

《保護瀕危動植物物種條例》

(第 586 章)

目錄

條次		頁次
第 1 部		
導言		
1.	簡稱	1-1
2.	釋義	1-1
3.	過境的涵義	1-13
4.	對雜交種的適用	1-15
第 2 部		
對附錄 I 物種的規管		
5.	對進口附錄 I 物種的標本的限制	2-1
6.	對從公海引進附錄 I 物種的標本的限制	2-3
7.	對出口附錄 I 物種的標本的限制	2-3
8.	對再出口附錄 I 物種的標本的限制	2-5
9.	對管有或控制附錄 I 物種的標本的限制	2-5

Protection of Endangered Species of Animals and Plants Ordinance

(Cap. 586)

Contents

Section		Page
Part 1		
Preliminary		
1.	Short title	1-2
2.	Interpretation	1-2
3.	Meaning of <i>in transit</i>	1-14
4.	Application to hybrids	1-16
Part 2		
Regulation of Appendix I Species		
5.	Restriction on import of specimens of Appendix I species	2-2
6.	Restriction on introduction from the sea of specimens of Appendix I species	2-4
7.	Restriction on export of specimens of Appendix I species	2-4
8.	Restriction on re-export of specimens of Appendix I species	2-6
9.	Restriction on possession or control of specimens of Appendix I species	2-6

條次		頁次	Section		Page
10.	(廢除)	2-7	10.	(Repealed)	2-8
	第 3 部			Part 3	
	對附錄 II 物種及附錄 III 物種的規管			Regulation of Appendix II Species and Appendix III Species	
11.	對進口附錄 II 物種及附錄 III 物種的標本的限制	3-1	11.	Restriction on import of specimens of Appendix II species and Appendix III species	3-2
12.	對從公海引進附錄 II 物種的標本的限制	3-3	12.	Restriction on introduction from the sea of specimens of Appendix II species	3-4
13.	對出口附錄 II 物種及附錄 III 物種的標本的限制	3-3	13.	Restriction on export of specimens of Appendix II species and Appendix III species	3-4
14.	對再出口附錄 II 物種及附錄 III 物種的標本的限制	3-5	14.	Restriction on re-export of specimens of Appendix II species and Appendix III species	3-6
15.	對管有或控制附錄 II 物種的標本的限制	3-7	15.	Restriction on possession or control of specimens of Appendix II species	3-8
16.	(廢除)	3-7	16.	(Repealed)	3-8
	第 4 部			Part 4	
	在何種情況下沒有許可證的列明物種的交易准予進行			Circumstances in which Dealings in Scheduled Species without Licence are Permitted	
17.	《公約》前標本的進口	4-1	17.	Import of pre-Convention specimens	4-2
18.	附錄 II 物種的標本的進口	4-1	18.	Import of specimens of Appendix II species	4-2
19.	附錄 III 物種的標本的進口	4-3	19.	Import of specimens of Appendix III species	4-4
20.	《公約》前標本的管有或控制	4-5	20.	Possession or control of pre-Convention specimens	4-6

T-5
第 586 章T-6
Cap. 586

條次	頁次	Section	Page	
21.	附錄 II 物種的標本的管有或控制	4-7	21. Possession or control of specimens of Appendix II species	4-8
22.	過境的標本的進口、再出口及管有或控制	4-9	22. Import, re-export and possession or control of specimens in transit	4-10
第 5 部 許可證		Part 5 Licences		
23.	許可證的發出	5-1	23. Issue of licences	5-2
24.	延長許可證的有效期、將許可證續期及更改許可證	5-3	24. Extension, renewal and variation of licences	5-4
25.	拒絕根據第 23 或 24 條提出的申請	5-3	25. Refusal of application made under section 23 or 24	5-4
26.	許可證的取消	5-3	26. Cancellation of licences	5-4
第 5A 部 關於象狩獵品及象牙的特別條文		Part 5A Special Provisions for Elephant Hunting Trophies and Elephant Ivory		
26A.	受附表 4 所規限的指明條文	5A-1	26A. Specified provisions subject to Schedule 4	5A-2
第 6 部 獲授權人員		Part 6 Authorized Officers		
27.	獲授權人員	6-1	27. Authorized officers	6-2
28.	要求出示證明本條例獲得遵守的文件或其他證據的權力	6-1	28. Power to require production of document or other evidence to show compliance with this Ordinance	6-2
29.	要求提供學名及俗稱的權力	6-1	29. Power to require scientific names and common names	6-2
30.	要求出示物品以供查驗的權力	6-3	30. Power to require production of things for inspection	6-4

條次	頁次	Section	Page	
31.	視察地方或處所的權力	6-3	31. Power to inspect place or premises	6-4
32.	搜查及扣留的權力	6-5	32. Power of search and detention	6-6
33.	進入地方或處所的權力	6-7	33. Power of entry into place or premises	6-8
34.	檢取的權力	6-7	34. Power of seizure	6-8
35.	被檢取物品的處置	6-9	35. Disposal of seized things	6-10
36.	要求證明身分的權力	6-11	36. Power to require identification	6-12
37.	逮捕的權力	6-13	37. Power of arrest	6-14
38.	妨礙	6-15	38. Obstruction	6-16
第 7 部 沒收		Part 7 Forfeiture		
39.	第 7 部的釋義	7-1	39. Interpretation of Part 7	7-2
40.	發還或沒收就根據第 2 或 3 部檢控的罪行而檢取的物品	7-1	40. Return or forfeiture of things seized in respect of offences charged under Part 2 or 3	7-2
41.	根據第 29 或 44 條檢控罪行時發還或沒收被檢取的物品	7-3	41. Return or forfeiture of things seized on prosecution of offences under section 29 or 44	7-4
42.	沒有檢控罪行時發還或沒收被檢取的物品	7-3	42. Return or forfeiture of things seized where no prosecution for offences	7-4
43.	被沒收物品的處置等	7-5	43. Disposal of forfeited things, etc.	7-6
第 8 部 雜項條文		Part 8 Miscellaneous Provisions		
44.	提供虛假資料	8-1	44. Furnishing false information	8-2
45.	對舉報人的保障	8-1	45. Protection of informers	8-2

條次	頁次	Section	Page
46.	向行政上訴委員會提出上訴	46.	Appeals to Administrative Appeals Board 8-6
47.	豁免令	47.	Exemption orders 8-6
48.	修訂附表的權力	48.	Power to amend Schedules 8-10
49.	諮詢委員會	49.	Advisory Committee 8-12
50.	署長及獲授權人員須遵從行政長官的指示	50.	Director and authorized officers to be subject to Chief Executive's directions 8-12
51.	署長可指明表格	51.	Director empowered to specify forms 8-14
52.	再出口證明書的發出	52.	Issue of re-export certificates 8-14
53.	局長訂立規例的權力	53.	Power of Secretary to make regulations 8-14
第 9 部 過渡條文		Part 9 Transitional Provisions	
54.	《動植物(瀕危物種保護)條例》的廢除	54.	Repeal of Animals and Plants (Protection of Endangered Species) Ordinance 9-2
55.	與《動植物(瀕危物種保護)條例》有關的過渡性條文	55.	Transitional provisions relating to Animals and Plants (Protection of Endangered Species) Ordinance 9-2
55A.	關乎《2018 年保護瀕危動植物物種(修訂)條例》的過渡條文	55A.	Transitional provisions relating to Protection of Endangered Species of Animals and Plants (Amendment) Ordinance 2018 9-4
第 10 部 <i>(已失時效而略去)</i>		Part 10 <i>(Omitted as spent)</i>	
56-58.	<i>(已失時效而略去)</i>	56-58.	<i>(Omitted as spent)</i> 10-2
附表 1	列明物種	Schedule 1	Scheduled Species S1-2
附表 2	費用	Schedule 2	Fees S2-2

T-11

第 586 章

T-12

Cap. 586

條次		頁次
附表 3	《公約》文書	S3-1
附表 4	更嚴格規管象狩獵品及象牙	S4-1

Section		Page
Schedule 3	Convention Instruments	S3-2
Schedule 4	Stricter Regulation of Elephant Hunting Trophies and Elephant Ivory	S4-2

1-1
第 586 章

第 1 部
第 1 條

Part 1
Section 1

1-2
Cap. 586

本條例旨在於香港施行在 1973 年 3 月 3 日於華盛頓簽訂的《瀕危野生動植物種國際貿易公約》；規管某些瀕危動植物物種及其部分及衍生物的進口、從公海引進、出口、再出口和管有或控制；並就附帶及相關事宜訂定條文。

An Ordinance to give effect in Hong Kong to the Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora signed in Washington D.C. on 3 March 1973; to regulate the import, introduction from the sea, export, re-export, and possession or control of certain endangered species of animals and plants and parts and derivatives of those species; and to provide for incidental and connected matters.

[2006 年 12 月 1 日] 2006 年第 206 號法律公告
(格式變更——2021 年第 5 號編輯修訂紀錄)

[1 December 2006] L.N. 206 of 2006
(Format changes—E.R. 5 of 2021)

(略去制定語式條文——2021 年第 5 號編輯修訂紀錄)

(Enacting provision omitted—E.R. 5 of 2021)

第 1 部

Part 1

導言

Preliminary

1. 簡稱

(編輯修訂——2021 年第 5 號編輯修訂紀錄)

- (1) 本條例可引稱為《保護瀕危動植物物種條例》。
- (2) (已失時效而略去——2021 年第 5 號編輯修訂紀錄)

1. Short title

(Amended E.R. 5 of 2021)

- (1) This Ordinance may be cited as the Protection of Endangered Species of Animals and Plants Ordinance.
- (2) (Omitted as spent—E.R. 5 of 2021)

2. 釋義

- (1) 在本條例中，除文意另有所指外——
人工培植 (artificially propagated) 具有附表 3 第 1 部給予該詞的涵義；
已廢除條例 (repealed Ordinance) 指已由第 54 條廢除的《動植物(瀕危物種保護)條例》(第 187 章)；

2. Interpretation

- (1) In this Ordinance, unless the context otherwise requires—
advertisement (廣告), in relation to a specimen of a scheduled species, means any form of advertising that describes, makes reference or alludes in any other way to that scheduled species or specimen—
 - (a) whether directly or indirectly;

《公約》 (Convention) 指在 1973 年 3 月 3 日於華盛頓簽訂，並經不時修訂和適用於香港的《瀕危野生動植物種國際貿易公約》；

《公約》文書 (Convention instrument) 指締約國大會就《公約》採納或作出的或秘書處就《公約》發出的決議、決定或通知；

《公約》前證明書 (pre-Convention certificate) 就列明物種的標本而言，指符合下述說明的證明書——

- (a) 由有關主管當局就該標本發出，並在作為證明本條例獲得遵守的依據時仍然有效；及
- (b) 符合附表 3 第 2 部中適用於該證明書的條文；

《公約》證明文件 (Convention certifying document) 就從香港以外某地方運入香港的列明物種的標本而言，指符合下述說明的准許證、證明書或其他文件——

- (a) 由該地方的有關主管當局就該標本發出，並在作為證明本條例獲得遵守的依據時仍然有效；及
- (b) 符合附表 3 第 2 部中適用於該准許證、證明書或其他文件（視屬何情況而定）的條文；

代用證明書 (certificate in lieu) 就從香港以外某地方運入香港的列明物種的標本而言，指證明屬圈養繁殖或人工培植的證明書，而該證明書——

- (a) 是由該地方的有關主管當局就該標本發出，並在作為證明本條例獲得遵守的依據時仍然有效；及
- (b) 符合附表 3 第 2 部中適用於該證明書的條文；

出口 (export) 指從香港運出或安排從香港運出，但不包括再出口；

再出口 (re-export) 就列明物種的標本而言，指將已進口的該標本從香港運出或安排將已進口的該標本從香港運出；

列明物種 (scheduled species) 指附錄 I 物種、附錄 II 物種或附錄 III 物種；

有關主管當局 (relevant authority) ——

- (b) whether orally, in writing in any language, diagrammatically, pictorially, by the use of symbols or photographs, or in any combination of them; and
- (c) whether or not the common name or the scientific name, or both, of that scheduled species or specimen appears in the advertisement;

Appendices (《附錄》) means Appendix I, Appendix II and Appendix III;

Appendix I (附錄I) means column 1 of Part 2 of Schedule 1;

Appendix I species (附錄I物種) means a species, or a species included in a higher taxon, as specified in Appendix I;

Appendix II (附錄II) means column 2 of Part 2 of Schedule 1;

Appendix II species (附錄II物種) means a species, or a species included in a higher taxon, as specified in Appendix II;

Appendix III (附錄III) means column 3 of Part 2 of Schedule 1;

Appendix III species (附錄III物種) means a species, or a species included in a higher taxon, as specified in Appendix III;

appropriate and acceptable destination (適當和可接受的目的地) has the meaning assigned to it in Part 1 of Schedule 3;

artificially propagated (人工培植) has the meaning assigned to it in Part 1 of Schedule 3;

authorized officer (獲授權人員) means—

- (a) a person holding an office specified in Schedule 1 to the Customs and Excise Service Ordinance (Cap. 342); or
- (b) a public officer authorized by the Director under section 27;

bred in captivity (圈養繁殖) has the meaning assigned to it in Part 1 of Schedule 3;

certificate in lieu (代用證明書), in relation to a specimen of a scheduled species brought into Hong Kong from a place

1-5
第 586 章第 1 部
第 2 條

- (a) 就《公約》適用的地方而言，指根據《公約》為該地方指定的管理當局；或
- (b) 就任何其他地方而言，指獲該地方的政府為登記科學機構或為發出符合以下說明的文件而指定為主管當局的人或組織——
- (i) 與根據本條例須予出示或交出的文件相若的；及
- (ii) 實質上符合附表 3 第 2 部中適用於第 (i) 節所述文件的條文；

局長 (Secretary) 指環境及生態局局長；(由 2007 年第 130 號法律公告修訂；由 2022 年第 144 號法律公告修訂)

物品 (thing) 包括任何動物及植物，不論屬活體的或死體的；

物種 (species) 指任何動物或植物的物種或亞種，或該等物種或亞種在地理上隔離的種群；

《附錄》 (Appendices) 指附錄 I、附錄 II 及附錄 III；

附錄 I (Appendix I) 指附表 1 第 2 部第 1 欄；

附錄 I 物種 (Appendix I species) 指附錄 I 指明的物種或包括於附錄 I 指明的較高級分類單元的物種；

附錄 II (Appendix II) 指附表 1 第 2 部第 2 欄；

附錄 II 物種 (Appendix II species) 指附錄 II 指明的物種或包括於附錄 II 指明的較高級分類單元的物種；

附錄 III (Appendix III) 指附表 1 第 2 部第 3 欄；

附錄 III 物種 (Appendix III species) 指附錄 III 指明的物種或包括於附錄 III 指明的較高級分類單元的物種；

前許可證 (former licence) 指已廢除條例第 7 條所指的許可證；

指明表格 (specified form) 指根據第 51 條指明的表格；

科學機構 (scientific institution) ——

- (a) 就設於香港的機構而言，指按照局長根據第 53 條訂立的規例登記的科學機構；或

Part 1
Section 21-6
Cap. 586

outside Hong Kong, means a certificate of captive breeding or of artificial propagation—

- (a) that is issued by a relevant authority of that place in respect of that specimen and remains in force when relied on to show compliance with this Ordinance; and
- (b) that conforms to the provisions applicable to such a certificate in Part 2 of Schedule 3;

commercial purposes (商業目的) means—

- (a) a purpose relating to trade or business; or
- (b) a purpose of obtaining profit or other economic benefit (whether in cash or in kind) and directed towards sale, resale, exchange, provision of a service or other form of economic use or benefit, whether direct or indirect,

and **non-commercial purposes** (非商業目的) shall be construed accordingly;

Conference of the Parties (締約國大會) means the Conference of the Parties provided for in the Convention;

Convention (《公約》) means the Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora signed in Washington D.C. on 3 March 1973, as amended from time to time and as applied to Hong Kong;

Convention certifying document (《公約》證明文件), in relation to a specimen of a scheduled species brought into Hong Kong from a place outside Hong Kong, means a permit, certificate or other document—

- (a) that is issued by a relevant authority of that place in respect of that specimen and remains in force when relied on to show compliance with this Ordinance; and
- (b) that conforms to the provisions applicable to such a permit, certificate or other document, as the case may be, in Part 2 of Schedule 3;

1-7
第 586 章

第 1 部
第 2 條

- (b) 就設於香港以外某地方的機構而言，指由該地方的有關主管當局登記，並獲秘書處確認已如此登記的科學機構；

秘書處 (Secretariat) 指《公約》規定的秘書處；

商業目的 (commercial purposes) 指 ——

- (a) 與貿易或業務有關的任何目的；或
(b) 為獲取利潤或其他經濟利益 (不論是現金或實物形式) 並以售賣、轉賣、交換、提供服務或其他形式的經濟用途或利益 (不論是直接或間接的) 導向的目的，

而非**商業目的** (non-commercial purposes) 亦須據此解釋；

圈養繁殖 (bred in captivity) 具有附表 3 第 1 部給予該詞的涵義；

從公海引進 (introduce from the sea) 指直接從不屬任何國家管轄的海洋環境運入香港或安排從該環境運入香港；

部分或衍生物 (part or derivative) 包括任何附表 3 第 1 部所指的可輕易地識別的部分或衍生物；

象牙 (elephant ivory) 具有附表 4 第 1(1) 條所給予的涵義；(由 2018 年第 7 號第 3 條增補)

象狩獵品 (elephant hunting trophy) 具有附表 4 第 1(1) 條所給予的涵義；(由 2018 年第 7 號第 3 條增補)

進口 (import) 指運入香港或安排運入香港，但不包括從公海引進；

署長 (Director) 指漁農自然護理署署長、漁農自然護理署副署長或漁農自然護理署任何一名助理署長；

過境 (in transit) 具有第 3 條給予該詞的涵義；

廣告 (advertisement) 就某列明物種的標本而言，指描述、提述或以其他方式暗指該列明物種或標本的任何形式的廣告宣傳 ——

- (a) 不論所採用的是直接或間接的方式；

Part 1
Section 2

1-8
Cap. 586

Convention instrument (《公約》文書) means a resolution, decision or notification adopted or made by the Conference of the Parties, or issued by the Secretariat, in relation to the Convention;

Director (署長) means the Director of Agriculture, Fisheries and Conservation, the Deputy Director of Agriculture, Fisheries and Conservation or an Assistant Director of Agriculture, Fisheries and Conservation;

elephant hunting trophy (象狩獵品) has the meaning given by section 1(1) of Schedule 4; (Added 7 of 2018 s. 3)

elephant ivory (象牙) has the meaning given by section 1(1) of Schedule 4; (Added 7 of 2018 s. 3)

export (出口) means to take, or cause to be taken, out of Hong Kong but does not include to re-export;

former licence (前許可證) means a licence within the meaning of section 7 of the repealed Ordinance;

import (進口) means to bring, or cause to be brought, into Hong Kong but does not include to introduce from the sea;

in transit (過境) has the meaning assigned to it in section 3;

introduce from the sea (從公海引進) means to bring, or cause to be brought, into Hong Kong directly from a marine environment that is not under the jurisdiction of any state;

part or derivative (部分或衍生物) includes any readily recognizable part or derivative within the meaning assigned to it in Part 1 of Schedule 3;

Party (締約國) means a Contracting Party to the Convention and includes a place to which the Convention applies;

pre-Convention certificate (《公約》前證明書), in relation to a specimen of a scheduled species, means a certificate—

1-9
第 586 章第 1 部
第 2 條

- (b) 不論所採用的是口頭、書面(任何語文)、圖表、圖畫、符號或照片的方式,或該等方式的任何組合的方式;及
- (c) 不論廣告中有否出現該列明物種或標本的俗稱或學名或有否同時出現其俗稱及學名;

標本 (specimen) ——

- (a) 指任何動物或植物,不論屬活體的或死體的;
- (b) 就屬附錄 I 物種或附錄 II 物種的動物而言,指該動物的任何部分或衍生物;
- (c) 就屬附錄 III 物種的動物而言,指附錄 III 就該物種指定的該動物的任何部分或衍生物;
- (d) 就屬附錄 I 物種的植物而言,指該植物的任何部分或衍生物;或
- (e) 就屬附錄 II 物種或附錄 III 物種的植物而言,指附錄 II 或附錄 III(視屬何情況而定)就該物種指定的該植物的任何部分或衍生物;

締約國 (Party)指《公約》的締約國,並包括《公約》適用的地方;**締約國大會** (Conference of the Parties) 指《公約》規定的締約國大會;**適當和可接受的目的地** (appropriate and acceptable destination) 具有附表 3 第 1 部給予該詞的涵義;**獲授權人員** (authorized officer) 指 ——

- (a) 擔任《香港海關條例》(第 342 章)附表 1 所指明的職位的人;或
- (b) 獲署長根據第 27 條授權的公職人員。

(編輯修訂——2021 年第 5 號編輯修訂紀錄)

- (2) 就本條例而言,在下述情況下,附錄 I 物種的標本須視為附錄 II 物種的標本 ——

Part 1
Section 21-10
Cap. 586

- (a) that is issued by a relevant authority in respect of that specimen and remains in force when relied on to show compliance with this Ordinance; and
- (b) that conforms to the provisions applicable to such a certificate in Part 2 of Schedule 3;

re-export (再出口), in relation to a specimen of a scheduled species, means to take, or cause to be taken, out of Hong Kong that specimen after it has been imported;**relevant authority** (有關主管當局)——

- (a) in relation to a place to which the Convention applies, means a Management Authority designated for that place under the Convention; or
- (b) in relation to any other place, means any person or organization designated as a competent authority by the government of that place for the purposes of registering scientific institutions, or of issuing documentation—
- (i) that is comparable to a document required to be produced or surrendered under this Ordinance; and
- (ii) that conforms substantially to the provisions applicable to that document in Part 2 of Schedule 3;

repealed Ordinance (已廢除條例) means the Animals and Plants (Protection of Endangered Species) Ordinance (Cap. 187) repealed by section 54;**scheduled species** (列明物種) means an Appendix I species, Appendix II species or Appendix III species;**scientific institution** (科學機構)——

- (a) in the case of an institution established in Hong Kong, means a scientific institution that is registered in accordance with regulations made by the Secretary under section 53; or

1-11
第 586 章

第 1 部
第 2 條

- (a) 就動物或動物的任何部分或衍生物而言，有關動物是由在秘書處登記的養殖屬附錄 I 物種的動物的圈養繁殖作業，為商業目的而圈養繁殖的；或
- (b) 就植物或植物的任何部分或衍生物而言，有關植物是為商業目的而人工培植的。
- (3) 就本條例而言，任何物品（包括載於任何容器內的物品），如——
- (a) 被人藉廣告或任何其他方式聲稱、表示或顯示為某標本或包含某標本；或
- (b) 從連同的文件、包裝、標記或標籤或從其他情況看來，屬某標本或包含某標本，則該物品須視為該標本。
- (4) 《附錄》須按照下述各項予以解釋——
- (a) 列於附表 1 第 1 部的釋義條文；
- (b) 《附錄》所載的註明；及
- (c) 列於《附錄》末處的註明。
- (5) 本條例文本中的附註僅供備知，並無立法效力。（由 2018 年第 7 號第 3 條增補）

Part 1
Section 2

1-12
Cap. 586

- (b) in the case of an institution established in a place outside Hong Kong, means a scientific institution that is registered by a relevant authority of that place and has been acknowledged by the Secretariat as being so registered;

Secretariat (秘書處) means the Secretariat provided for in the Convention;

Secretary (局長) means the Secretary for Environment and Ecology; (*Amended L.N. 130 of 2007; L.N. 144 of 2022*)

species (物種) means any species or subspecies of an animal or plant, or any geographically separate population of such species or subspecies;

specified form (指明表格) means a form specified under section 51;

specimen (標本) means—

- (a) any animal or plant, whether live or dead;
- (b) in the case of an animal of an Appendix I species or Appendix II species, any part or derivative of the animal;
- (c) in the case of an animal of an Appendix III species, any part or derivative of the animal designated in Appendix III in relation to that species;
- (d) in the case of a plant of an Appendix I species, any part or derivative of the plant; or
- (e) in the case of a plant of an Appendix II species or Appendix III species, any part or derivative of the plant designated in Appendix II or Appendix III, as the case may be, in relation to that species;

thing (物品) includes any animal and plant, whether live or dead.

1-13
第 586 章

第 1 部
第 3 條

Part 1
Section 3

1-14
Cap. 586

- (2) For the purposes of this Ordinance, a specimen of an Appendix I species shall be treated as a specimen of an Appendix II species if—
- (a) in the case of an animal or any part or derivative of an animal, the animal is bred in captivity for commercial purposes by a captive-breeding operation registered by the Secretariat for breeding animals of an Appendix I species; or
 - (b) in the case of a plant or any part or derivative of a plant, the plant is artificially propagated for commercial purposes.
- (3) For the purposes of this Ordinance, a thing (including a thing contained in any receptacle)—
- (a) that is claimed, represented or held out by any person, whether by advertisement or in any other way, to be or to contain a specimen; or
 - (b) that appears from an accompanying document, packaging, mark or label, or from other circumstances, to be or to contain a specimen,
- shall be treated as such a specimen.
- (4) The Appendices shall be construed in accordance with—
- (a) the interpretation provisions set out in Part 1 of Schedule 1;
 - (b) the annotations contained in the Appendices; and
 - (c) the annotations set out at the end of the Appendices.
- (5) A note located in the text of this Ordinance is provided for information only and has no legislative effect. (*Added 7 of 2018 s. 3*)

3. 過境的涵義

3. Meaning of *in transit*

1-15
第 586 章

第 1 部
第 4 條

就本條例而言，符合以下所有情況的物品即屬過境——

- (a) 該物品從香港以外某地方運入香港；
- (b) 該物品正運往香港以外的另一地方；及
- (c) 該物品由運入香港至運出香港期間，一直由署長或獲授權人員控制。

4. 對雜交種的適用

本條例按照附表 3 第 1 部所列適用於雜交動物或雜交植物的條文而適用於雜交動物或雜交植物。

Part 1
Section 4

1-16
Cap. 586

For the purposes of this Ordinance, a thing is in transit if—

- (a) it is brought into Hong Kong from a place outside Hong Kong;
- (b) it is in the process of being taken to another place outside Hong Kong; and
- (c) it remains under the control of the Director or an authorized officer from the time it is brought into Hong Kong up to the time it is taken outside Hong Kong.

4. Application to hybrids

This Ordinance applies to a hybrid animal or hybrid plant in accordance with the provisions applicable to it as set out in Part 1 of Schedule 3.

第 2 部**對附錄 I 物種的規管****5. 對進口附錄 I 物種的標本的限制**

- (1) 除第 47 條另有規定外，除非——
- (a) 符合第 17 或 22 條的規定；或
 - (b) 附錄 I 物種的標本是根據和按照下述文件而進口的——
 - (i) 事先根據第 23(1)(a) 條就該標本發出的許可證；及
 - (ii) 就該標本發出的《公約》證明文件，
 否則任何人不得進口附錄 I 物種的標本。
- (2) 根據和按照第 (1)(b)(i) 及 (ii) 款提述的文件進口附錄 I 物種的標本的人，須在該標本進入香港境內時——
- (a) 向獲授權人員出示或安排向獲授權人員出示有關的許可證；及
 - (b) 向獲授權人員交出或安排向獲授權人員交出有關的《公約》證明文件，以供保留及取消。
- (3) 任何人違反第 (1) 或 (2) 款，即屬犯罪——(由 2018 年第 7 號第 4 條修訂)
- (a) 一經循簡易程序定罪——可處罰款 \$5,000,000 及監禁 2 年；或
 - (b) 一經循公訴程序定罪——可處罰款 \$10,000,000 及監禁 10 年。(由 2018 年第 7 號第 4 條修訂)

Part 2**Regulation of Appendix I Species****5. Restriction on import of specimens of Appendix I species**

- (1) Subject to section 47, a person shall not import a specimen of an Appendix I species—
- (a) except as provided in section 17 or 22; or
 - (b) except under and in accordance with—
 - (i) a licence issued in respect of that specimen under section 23(1)(a) prior to the import; and
 - (ii) a Convention certifying document issued in respect of that specimen.
- (2) A person who imports a specimen of an Appendix I species under and in accordance with the documents referred to in subsection (1)(b)(i) and (ii) shall, upon the landing of that specimen in Hong Kong—
- (a) produce, or cause to be produced, the relevant licence to an authorized officer; and
 - (b) surrender, or cause to be surrendered, the relevant Convention certifying document to the authorized officer for retention and cancellation.
- (3) A person who contravenes subsection (1) or (2) commits an offence and is liable—(Amended 7 of 2018 s. 4)
- (a) on summary conviction—to a fine of \$5,000,000 and to imprisonment for 2 years; or
 - (b) on conviction on indictment—to a fine of \$10,000,000 and to imprisonment for 10 years. (Amended 7 of 2018 s. 4)

6. 對從公海引進附錄 I 物種的標本的限制

- (1) 除第 47 條另有規定外，除非從公海引進附錄 I 物種的標本是根據和按照事先根據第 23(1)(b) 條就該標本發出的許可證而作出的，否則任何人不得從公海引進附錄 I 物種的標本。
- (2) 根據和按照第 (1) 款提述的許可證從公海引進附錄 I 物種的標本的人，須在該標本進入香港境內時，向獲授權人員出示或安排向獲授權人員出示該許可證。
- (3) 任何人違反第 (1) 或 (2) 款，即屬犯罪——(由 2018 年第 7 號第 5 條修訂)
 - (a) 一經循簡易程序定罪——可處罰款 \$5,000,000 及監禁 2 年；或
 - (b) 一經循公訴程序定罪——可處罰款 \$10,000,000 及監禁 10 年。(由 2018 年第 7 號第 5 條修訂)

7. 對出口附錄 I 物種的標本的限制

- (1) 除第 47 條另有規定外，除非附錄 I 物種的標本是根據和按照事先根據第 23(1)(c) 條就該標本發出的許可證而出口的，否則任何人不得出口附錄 I 物種的標本。
- (2) 根據和按照第 (1) 款提述的許可證出口附錄 I 物種的標本的人，須在該標本被移離香港前，向獲授權人員出示或安排向獲授權人員出示該許可證。
- (3) 任何人違反第 (1) 或 (2) 款，即屬犯罪——(由 2018 年第 7 號第 6 條修訂)
 - (a) 一經循簡易程序定罪——可處罰款 \$5,000,000 及監禁 2 年；或

6. Restriction on introduction from the sea of specimens of Appendix I species

- (1) Subject to section 47, a person shall not introduce from the sea a specimen of an Appendix I species except under and in accordance with a licence issued in respect of that specimen under section 23(1)(b) prior to the introduction from the sea.
- (2) A person who introduces from the sea a specimen of an Appendix I species under and in accordance with the licence referred to in subsection (1) shall, upon the landing of that specimen in Hong Kong, produce, or cause to be produced, that licence to an authorized officer.
- (3) A person who contravenes subsection (1) or (2) commits an offence and is liable—(Amended 7 of 2018 s. 5)
 - (a) on summary conviction—to a fine of \$5,000,000 and to imprisonment for 2 years; or
 - (b) on conviction on indictment—to a fine of \$10,000,000 and to imprisonment for 10 years. (Amended 7 of 2018 s. 5)

7. Restriction on export of specimens of Appendix I species

- (1) Subject to section 47, a person shall not export a specimen of an Appendix I species except under and in accordance with a licence issued in respect of that specimen under section 23(1)(c) prior to the export.
- (2) A person who exports a specimen of an Appendix I species under and in accordance with the licence referred to in subsection (1) shall, before the removal of that specimen from Hong Kong, produce, or cause to be produced, that licence to an authorized officer.
- (3) A person who contravenes subsection (1) or (2) commits an offence and is liable—(Amended 7 of 2018 s. 6)

2-5
第 586 章

第 2 部
第 8 條

- (b) 一經循公訴程序定罪——可處罰款 \$10,000,000 及監禁 10 年。(由 2018 年第 7 號第 6 條修訂)

8. 對再出口附錄 I 物種的標本的限制

- (1) 除第 47 條另有規定外，除非——
- (a) 符合第 22 條的規定；或
 - (b) 附錄 I 物種的標本是根據和按照事先根據第 23(1)(d) 條就該標本發出的許可證而再出口的，否則任何人不得再出口附錄 I 物種的標本。
- (2) 根據和按照第 (1)(b) 款提述的許可證再出口附錄 I 物種的標本的人，須在該標本被移離香港前，向獲授權人員出示或安排向獲授權人員出示該許可證。
- (3) 任何人違反第 (1) 或 (2) 款，即屬犯罪——(由 2018 年第 7 號第 7 條修訂)
- (a) 一經循簡易程序定罪——可處罰款 \$5,000,000 及監禁 2 年；或
 - (b) 一經循公訴程序定罪——可處罰款 \$10,000,000 及監禁 10 年。(由 2018 年第 7 號第 7 條修訂)

9. 對管有或控制附錄 I 物種的標本的限制

- (1) 除第 47 條另有規定外，除非——
- (a) 符合第 20 或 22 條的規定；或
 - (b) 附錄 I 物種的標本是根據和按照根據第 23(1)(e) 條就該標本發出的許可證而被管有或控制的，

Part 2
Section 8

2-6
Cap. 586

- (a) on summary conviction—to a fine of \$5,000,000 and to imprisonment for 2 years; or
- (b) on conviction on indictment—to a fine of \$10,000,000 and to imprisonment for 10 years. (*Amended 7 of 2018 s. 6*)

8. Restriction on re-export of specimens of Appendix I species

- (1) Subject to section 47, a person shall not re-export a specimen of an Appendix I species—
- (a) except as provided in section 22; or
 - (b) except under and in accordance with a licence issued in respect of that specimen under section 23(1)(d) prior to the re-export.
- (2) A person who re-exports a specimen of an Appendix I species under and in accordance with the licence referred to in subsection (1)(b) shall, before the removal of that specimen from Hong Kong, produce, or cause to be produced, that licence to an authorized officer.
- (3) A person who contravenes subsection (1) or (2) commits an offence and is liable— (*Amended 7 of 2018 s. 7*)
- (a) on summary conviction—to a fine of \$5,000,000 and to imprisonment for 2 years; or
 - (b) on conviction on indictment—to a fine of \$10,000,000 and to imprisonment for 10 years. (*Amended 7 of 2018 s. 7*)

9. Restriction on possession or control of specimens of Appendix I species

- (1) Subject to section 47, a person shall not have in his possession or under his control a specimen of an Appendix I species—

2-7
第 586 章

第 2 部
第 10 條

否則任何人不得管有或控制附錄 I 物種的標本。

- (2) 任何人違反第 (1) 款，即屬犯罪——(由 2018 年第 7 號第 8 條修訂)
- (a) 一經循簡易程序定罪——可處罰款 \$5,000,000 及監禁 2 年；或
- (b) 一經循公訴程序定罪——可處罰款 \$10,000,000 及監禁 10 年。(由 2018 年第 7 號第 8 條修訂)

10. (由 2018 年第 7 號第 9 條廢除)

Part 2
Section 10

2-8
Cap. 586

- (a) except as provided in section 20 or 22; or
- (b) except under and in accordance with a licence issued in respect of that specimen under section 23(1)(e).
- (2) A person who contravenes subsection (1) commits an offence and is liable— (*Amended 7 of 2018 s. 8*)
- (a) on summary conviction—to a fine of \$5,000,000 and to imprisonment for 2 years; or
- (b) on conviction on indictment—to a fine of \$10,000,000 and to imprisonment for 10 years. (*Amended 7 of 2018 s. 8*)

10. (*Repealed 7 of 2018 s. 9*)

第 3 部**對附錄 II 物種及附錄 III 物種的規管****11. 對進口附錄 II 物種及附錄 III 物種的標本的限制**

- (1) 除第 47 條另有規定外，除非——
- (a) 符合第 17、18、19 或 22 條的規定；或
 - (b) 附錄 II 物種或附錄 III 物種的標本是根據和按照下述文件而進口的——
 - (i) 事先根據第 23(1)(a) 條就該標本發出的許可證；及
 - (ii) 就該標本發出的《公約》證明文件或代用證明書，否則任何人不得進口附錄 II 物種或附錄 III 物種的標本。
- (2) 根據和按照第 (1)(b)(i) 及 (ii) 款提述的文件進口附錄 II 物種或附錄 III 物種的標本的人，須在該標本進入香港境內時——
- (a) 向獲授權人員出示或安排向獲授權人員出示有關的許可證；及
 - (b) 向獲授權人員交出或安排向獲授權人員交出有關的《公約》證明文件或代用證明書，以供保留及取消。
- (3) 任何人違反第 (1) 或 (2) 款，即屬犯罪——(由 2018 年第 7 號第 10 條修訂)
- (a) 一經循簡易程序定罪——可處罰款 \$500,000 及監禁 1 年；或
 - (b) 一經循公訴程序定罪——可處罰款 \$1,000,000 及監禁 7 年。(由 2018 年第 7 號第 10 條修訂)

Part 3**Regulation of Appendix II Species and Appendix III Species****11. Restriction on import of specimens of Appendix II species and Appendix III species**

- (1) Subject to section 47, a person shall not import a specimen of an Appendix II species or Appendix III species—
- (a) except as provided in section 17, 18, 19 or 22; or
 - (b) except under and in accordance with—
 - (i) a licence issued in respect of that specimen under section 23(1)(a) prior to the import; and
 - (ii) a Convention certifying document or certificate in lieu issued in respect of that specimen.
- (2) A person who imports a specimen of an Appendix II species or Appendix III species under and in accordance with the documents referred to in subsection (1)(b)(i) and (ii) shall, upon the landing of that specimen in Hong Kong—
- (a) produce, or cause to be produced, the relevant licence to an authorized officer; and
 - (b) surrender, or cause to be surrendered, the relevant Convention certifying document or certificate in lieu to the authorized officer for retention and cancellation.
- (3) A person who contravenes subsection (1) or (2) commits an offence and is liable—(Amended 7 of 2018 s. 10)
- (a) on summary conviction—to a fine of \$500,000 and to imprisonment for 1 year; or

12. 對從公海引進附錄 II 物種的標本的限制

- (1) 除第 47 條另有規定外，除非從公海引進附錄 II 物種的標本是根據和按照事先根據第 23(1)(b) 條就該標本發出的許可證而作出的，否則任何人不得從公海引進附錄 II 物種的標本。
- (2) 根據和按照第 (1) 款提述的許可證從公海引進附錄 II 物種的標本的人，須在該標本進入香港境內時，向獲授權人員出示或安排向獲授權人員出示該許可證。
- (3) 任何人違反第 (1) 或 (2) 款，即屬犯罪——(由 2018 年第 7 號第 11 條修訂)
 - (a) 一經循簡易程序定罪——可處罰款 \$500,000 及監禁 1 年；或
 - (b) 一經循公訴程序定罪——可處罰款 \$1,000,000 及監禁 7 年。(由 2018 年第 7 號第 11 條修訂)

13. 對出口附錄 II 物種及附錄 III 物種的標本的限制

- (1) 除第 47 條另有規定外，除非附錄 II 物種或附錄 III 物種的標本是根據和按照事先根據第 23(1)(c) 條就該標本發出的許可證而出口的，否則任何人不得出口附錄 II 物種或附錄 III 物種的標本。
- (2) 根據和按照第 (1) 款提述的許可證出口附錄 II 物種或附錄 III 物種的標本的人，須在該標本被移離香港前，向獲授權人員出示或安排向獲授權人員出示該許可證。

- (b) on conviction on indictment—to a fine of \$1,000,000 and to imprisonment for 7 years. (*Amended 7 of 2018 s. 10*)

12. Restriction on introduction from the sea of specimens of Appendix II species

- (1) Subject to section 47, a person shall not introduce from the sea a specimen of an Appendix II species except under and in accordance with a licence issued in respect of that specimen under section 23(1)(b) prior to the introduction from the sea.
- (2) A person who introduces from the sea a specimen of an Appendix II species under and in accordance with the licence referred to in subsection (1) shall, upon the landing of that specimen in Hong Kong, produce, or cause to be produced, that licence to an authorized officer.
- (3) A person who contravenes subsection (1) or (2) commits an offence and is liable— (*Amended 7 of 2018 s. 11*)
 - (a) on summary conviction—to a fine of \$500,000 and to imprisonment for 1 year; or
 - (b) on conviction on indictment—to a fine of \$1,000,000 and to imprisonment for 7 years. (*Amended 7 of 2018 s. 11*)

13. Restriction on export of specimens of Appendix II species and Appendix III species

- (1) Subject to section 47, a person shall not export a specimen of an Appendix II species or Appendix III species except under and in accordance with a licence issued in respect of that specimen under section 23(1)(c) prior to the export.
- (2) A person who exports a specimen of an Appendix II species or Appendix III species under and in accordance with the licence referred to in subsection (1) shall, before the removal

3-5
第 586 章第 3 部
第 14 條

- (3) 任何人違反第(1)或(2)款，即屬犯罪——(由 2018 年第 7 號第 12 條修訂)
- (a) 一經循簡易程序定罪——可處罰款 \$500,000 及監禁 1 年；或
- (b) 一經循公訴程序定罪——可處罰款 \$1,000,000 及監禁 7 年。(由 2018 年第 7 號第 12 條修訂)

14. 對再出口附錄 II 物種及附錄 III 物種的標本的限制

- (1) 除第 47 條另有規定外，除非——
- (a) 符合第 22 條的規定；或
- (b) 附錄 II 物種或附錄 III 物種的標本是根據和按照事先根據第 23(1)(d) 條就該標本發出的許可證而再出口的，
- 否則任何人不得再出口附錄 II 物種或附錄 III 物種的標本。
- (2) 根據和按照第(1)(b)款提述的許可證再出口附錄 II 物種或附錄 III 物種的標本的人，須在該標本被移離香港前，向獲授權人員出示或安排向獲授權人員出示該許可證。
- (3) 任何人違反第(1)或(2)款，即屬犯罪——(由 2018 年第 7 號第 13 條修訂)
- (a) 一經循簡易程序定罪——可處罰款 \$500,000 及監禁 1 年；或
- (b) 一經循公訴程序定罪——可處罰款 \$1,000,000 及監禁 7 年。(由 2018 年第 7 號第 13 條修訂)

Part 3
Section 143-6
Cap. 586

of that specimen from Hong Kong, produce, or cause to be produced, that licence to an authorized officer.

- (3) A person who contravenes subsection (1) or (2) commits an offence and is liable—(Amended 7 of 2018 s. 12)
- (a) on summary conviction—to a fine of \$500,000 and to imprisonment for 1 year; or
- (b) on conviction on indictment—to a fine of \$1,000,000 and to imprisonment for 7 years. (Amended 7 of 2018 s. 12)

14. Restriction on re-export of specimens of Appendix II species and Appendix III species

- (1) Subject to section 47, a person shall not re-export a specimen of an Appendix II species or Appendix III species—
- (a) except as provided in section 22; or
- (b) except under and in accordance with a licence issued in respect of that specimen under section 23(1)(d) prior to the re-export.
- (2) A person who re-exports a specimen of an Appendix II species or Appendix III species under and in accordance with the licence referred to in subsection (1)(b) shall, before the removal of that specimen from Hong Kong, produce, or cause to be produced, that licence to an authorized officer.
- (3) A person who contravenes subsection (1) or (2) commits an offence and is liable—(Amended 7 of 2018 s. 13)
- (a) on summary conviction—to a fine of \$500,000 and to imprisonment for 1 year; or
- (b) on conviction on indictment—to a fine of \$1,000,000 and to imprisonment for 7 years. (Amended 7 of 2018 s. 13)

3-7
第 586 章

第 3 部
第 15 條

Part 3
Section 15

3-8
Cap. 586

15. 對管有或控制附錄 II 物種的標本的限制

- (1) 除第 47 條另有規定外，除非——
 - (a) 符合第 20、21 或 22 條的規定；或
 - (b) 附錄 II 物種的標本是根據和按照根據第 23(1)(e) 條就該標本發出的許可證而被管有或控制的，
否則任何人不得管有或控制附錄 II 物種的標本。
- (2) 任何人違反第 (1) 款，即屬犯罪——(由 2018 年第 7 號第 14 條修訂)
 - (a) 一經循簡易程序定罪——可處罰款 \$500,000 及監禁 1 年；或
 - (b) 一經循公訴程序定罪——可處罰款 \$1,000,000 及監禁 7 年。(由 2018 年第 7 號第 14 條修訂)

16. (由 2018 年第 7 號第 15 條廢除)

15. Restriction on possession or control of specimens of Appendix II species

- (1) Subject to section 47, a person shall not have in his possession or under his control a specimen of an Appendix II species—
 - (a) except as provided in section 20, 21 or 22; or
 - (b) except under and in accordance with a licence issued in respect of that specimen under section 23(1)(e).
- (2) A person who contravenes subsection (1) commits an offence and is liable—(Amended 7 of 2018 s. 14)
 - (a) on summary conviction—to a fine of \$500,000 and to imprisonment for 1 year; or
 - (b) on conviction on indictment—to a fine of \$1,000,000 and to imprisonment for 7 years. (Amended 7 of 2018 s. 14)

16. (Repealed 7 of 2018 s. 15)

第 4 部

在何種情況下沒有許可證的列明物種的交易准予進行

17. 《公約》前標本的進口

任何人可進口列明物種的標本，前提是在該標本進入香港境內時——

- (a) 他須向獲授權人員出示或安排向獲授權人員出示關乎該標本的《公約》前證明書，或載有須在《公約》前證明書指明的詳情的《公約》證明文件；
- (b) 獲授權人員須已查驗該標本，以將它與該《公約》前證明書或《公約》證明文件上的詳情對照，並信納該等詳情脗合；及
- (c) 在《公約》證明文件根據 (a) 段出示的情況下，該人須向該獲授權人員交出或安排向該獲授權人員交出該文件，以供保留及取消。

附註——

屬象狩獵品或象牙的標本而言，參閱附表 4 第 2 條，該條使本條不適用。(由 2018 年第 7 號第 16 條增補。由 2018 年第 7 號第 16 條修訂)

18. 附錄 II 物種的標本的進口

任何人可進口附錄 II 物種的標本，前提是在該標本進入香港境內時——

Part 4

Circumstances in which Dealings in Scheduled Species without Licence are Permitted

17. Import of pre-Convention specimens

A person may import a specimen of a scheduled species if, upon the landing of the specimen in Hong Kong—

- (a) he produces, or causes to be produced, to an authorized officer a pre-Convention certificate, or a Convention certifying document containing the particulars required to be specified in a pre-Convention certificate, in respect of the specimen;
- (b) an authorized officer has inspected the specimen to compare it with the particulars on that pre-Convention certificate or Convention certifying document and is satisfied that the particulars tally; and
- (c) where a Convention certifying document is produced under paragraph (a), that person surrenders, or causes to be surrendered, to the authorized officer that document for retention and cancellation.

Note—

For a specimen that is an elephant hunting trophy or elephant ivory, see section 2 of Schedule 4, which disapplies this section. (Added 7 of 2018 s. 16. Amended 7 of 2018 s. 16)

18. Import of specimens of Appendix II species

A person may import a specimen of an Appendix II species if, upon the landing of the specimen in Hong Kong—

4-3
第 586 章

第 4 部
第 19 條

- (a) 他須向獲授權人員出示或安排向獲授權人員出示
關乎該標本的《公約》證明文件或代用證明書，顯
示——
- (i) 該標本並非源自野生的活體動物或植物，亦非
根據第 2(2) 條須視為附錄 II 物種的標本的活體
動物或植物；及
- (ii) (如屬該物種在附錄 I 及附錄 II 均有指明的情況)
該物種不屬附錄 I 所列的種群；
- (b) 獲授權人員須已查驗該標本，以將它與該《公約》證
明文件或代用證明書上的詳情對照，並信納該等詳
情吻合；及
- (c) 該人須向該獲授權人員交出或安排向該獲授權人員
交出該《公約》證明文件或代用證明書，以供保留及
取消。

附註——

就屬象狩獵品或象牙的標本而言，參閱附表 4 第 3 條，該條使本條不適用。
(由 2018 年第 7 號第 17 條增補)

19. 附錄 III 物種的標本的進口

- (1) 任何人可進口附錄 III 物種的標本，前提是在該標本進入
香港境內時——
- (a) 他須向獲授權人員出示或安排向獲授權人員出示下
述文件——
- (i) (如該標本自附錄 III 中該物種後括號內指明的
地方進口) 關乎該標本的《公約》證明文件或代
用證明書；

Part 4
Section 19

4-4
Cap. 586

- (a) he produces, or causes to be produced, to an authorized
officer a Convention certifying document or certificate
in lieu in respect of the specimen, showing that—
- (i) the specimen is not a live animal or plant of wild
origin, nor is it a live animal or plant that shall be
treated as a specimen of an Appendix II species
under section 2(2); and
- (ii) the species is not of a population included in
Appendix I if the species is specified in both
Appendix I and Appendix II;
- (b) an authorized officer has inspected the specimen to
compare it with the particulars on that Convention
certifying document or certificate in lieu and is satisfied
that the particulars tally; and
- (c) that person surrenders, or causes to be surrendered,
to the authorized officer that Convention certifying
document or certificate in lieu for retention and
cancellation.

Note—

For a specimen that is an elephant hunting trophy or elephant ivory, see section 3
of Schedule 4, which disapplies this section. (Added 7 of 2018 s. 17)

19. Import of specimens of Appendix III species

- (1) A person may import a specimen of an Appendix III species
if, upon the landing of the specimen in Hong Kong—
- (a) he produces, or causes to be produced, to an authorized
officer—
- (i) where the import is from a place specified in
parentheses placed against the species in Appendix
III, a Convention certifying document or certificate
in lieu in respect of the specimen;

4-5
第 586 章第 4 部
第 20 條

- (ii) (如該標本自沒有在附錄 III 中如此指明的地方進口，而該標本是源自該地方的) 關乎該標本的產地來源證明書；或
- (iii) (如屬其他情況) 符合下述說明的證明書——
- (A) (在該標本是自某地方進口的情況下) 由該地方的有關主管當局就該標本發出，並在作為證明本條例獲得遵守的依據時仍然有效；及
- (B) 顯示該標本曾在該地方加工或之前曾由另一地方運入該地方；
- (b) 獲授權人員須已查驗該標本，以將它與該《公約》證明文件、代用證明書、產地來源證明書或 (a)(iii) 段提述的證明書 (視屬何情況而定) 上的詳情對照，並信納該等詳情吻合；及
- (c) 該人須向該獲授權人員交出或安排向該獲授權人員交出 (b) 段提述的文件，以供保留及取消。
- (2) 在本條中，**產地來源證明書** (certificate of origin) 就源自香港以外某地方的標本而言，指符合下述說明的證明書——
- (a) 由該地方的有關主管當局就該標本發出，並在作為證明本條例獲得遵守的依據時仍然有效；及
- (b) 符合附表 3 第 2 部中適用於該證明書的條文。

20. 《公約》前標本的管有或控制

Part 4
Section 204-6
Cap. 586

- (ii) where the import is from a place that is not so specified in Appendix III and the specimen originates from such a place, a certificate of origin in respect of the specimen; or
- (iii) in any other case, a certificate—
- (A) that is issued in respect of the specimen by a relevant authority of the place from which the specimen is imported and remains in force when relied on to show compliance with this Ordinance; and
- (B) that shows that the specimen was processed in that place, or has previously been taken into that place from another place;
- (b) an authorized officer has inspected the specimen to compare it with the particulars on that Convention certifying document, certificate in lieu, certificate of origin, or the certificate referred to in paragraph (a)(iii), as the case may be, and is satisfied that the particulars tally; and
- (c) that person surrenders, or causes to be surrendered, to the authorized officer the document referred to in paragraph (b) for retention and cancellation.
- (2) In this section, **certificate of origin** (產地來源證明書), in relation to a specimen originating from a place outside Hong Kong, means a certificate—
- (a) that is issued by a relevant authority of that place in respect of that specimen and remains in force when relied on to show compliance with this Ordinance; and
- (b) that conforms to the provisions applicable to such a certificate in Part 2 of Schedule 3.

20. Possession or control of pre-Convention specimens

任何人如證明下述事項並令署長信納，即可管有或控制附錄 I 物種或附錄 II 物種的標本——

- (a) 他管有關於該標本的《公約》前證明書；
- (b) 該標本是在 1976 年 8 月 6 日之前進口，或是在該日期之前從公海引進；或
- (c) (如該標本是在該日期當日或之後進口，或是在該日期當日或之後從公海引進) 該標本的進口或從公海引進並無違反已廢除條例或本條例(以當時屬有效者為準)的任何條文。

附註——

就屬象牙的標本而言，參閱附表 4 第 9A 條，該條將本條的適用範圍，限於古董象牙。(由 2018 年第 7 號第 18 條增補)

21. 附錄 II 物種的標本的管有或控制

- (1) 任何人如以文件證據或其他證據證明下述事項並令署長信納，即可管有或控制附錄 II 物種的標本——
 - (a) 該標本並非源自野生的活體動物或植物，亦非根據第 2(2) 條須視為附錄 II 物種的標本的活體動物或植物；及
 - (b) (如屬該物種在附錄 I 及附錄 II 均有指明的情況) 該物種不屬附錄 I 所列的種群。
- (2) 在第 (1) 款中，**文件證據** (documentary evidence) 包括 (但不限於) 前許可證、代用證明書或其他《公約》證明文件。

A person may have in his possession or under his control a specimen of an Appendix I species or Appendix II species if he proves the following to the satisfaction of the Director—

- (a) that he possesses a pre-Convention certificate in respect of the specimen;
- (b) that the specimen was imported, or introduced from the sea, before 6 August 1976; or
- (c) if the specimen was imported, or introduced from the sea, on or after that date, the import or introduction from the sea was not in contravention of any provision of the repealed Ordinance or this Ordinance, whichever was in force at that time.

Note—

For a specimen that is elephant ivory, see section 9A of Schedule 4, which limits the application of this section to antique elephant ivory only. (*Added 7 of 2018 s. 18*)

21. Possession or control of specimens of Appendix II species

- (1) A person may have in his possession or under his control a specimen of an Appendix II species if he proves the following to the satisfaction of the Director by documentary evidence or otherwise—
 - (a) that the specimen is not a live animal or plant of wild origin, nor is it a live animal or plant that shall be treated as a specimen of an Appendix II species under section 2(2); and
 - (b) that the species is not of a population included in Appendix I if the species is specified in both Appendix I and Appendix II.
- (2) In subsection (1), **documentary evidence** (文件證據) includes but is not limited to a former licence, a certificate in lieu or other Convention certifying document.

22. 過境的標本的進口、再出口及管有或控制

- (1) 任何人可進口、再出口或管有或控制過境的列明物種的標本（活體動物除外），前提是在該標本進入香港境內時，他須向獲授權人員出示或安排向獲授權人員出示關乎該標本的《公約》證明文件或代用證明書。
- (2) 任何人可進口、再出口或管有或控制過境的屬列明物種的活體動物，前提是——
 - (a) 在該動物進入香港境內時，他須向獲授權人員出示或安排向獲授權人員出示關乎該動物的《公約》證明文件或代用證明書；及
 - (b) 除第 (3) 款另有規定外，在擬將該動物運入香港的日期前最少 3 個工作天，署長收到向他發出的書面通知，而該通知——
 - (i) 提供對該動物的描述及該動物的詳情；
 - (ii) 述明擬將該動物運入香港的日期；及
 - (iii) (如該動物由船隻、車輛、鐵路列車或飛機運入香港) 提供有關船隻、車輛、鐵路列車或飛機的詳情，使署長能於它抵達香港時立即找出其所在。
- (3) 署長可藉在憲報刊登的公告，概括地或為任何目的或藉提述任何特殊情況而就某列明物種指明某個數目的工作天，以代替第 (2)(b) 款提述的工作天數目。

22. Import, re-export and possession or control of specimens in transit

- (1) A person may import, re-export or have in his possession or under his control a specimen of a scheduled species (other than a live animal) in transit if, upon the landing of the specimen in Hong Kong, he produces, or causes to be produced, to an authorized officer a Convention certifying document or certificate in lieu in respect of the specimen.
- (2) A person may import, re-export or have in his possession or under his control a live animal of a scheduled species in transit if—
 - (a) upon the landing of the animal in Hong Kong, he produces, or causes to be produced, to an authorized officer a Convention certifying document or certificate in lieu in respect of the animal; and
 - (b) subject to subsection (3), at least 3 working days before the intended date on which the animal is to be brought into Hong Kong, the Director receives a notification made to him in writing—
 - (i) providing a description and the particulars of the animal;
 - (ii) stating the intended date on which the animal is to be brought into Hong Kong; and
 - (iii) where the animal is to be brought into Hong Kong by a vessel, vehicle, train or aircraft, providing particulars of the vessel, vehicle, train or aircraft so as to enable the Director to locate it immediately upon its arrival in Hong Kong.

4-11
第 586 章

第 4 部
第 22 條

- (4) 在本條中，**工作天** (working day) 指不屬公眾假日，亦不屬《釋義及通則條例》(第 1 章) 第 71 條所指的黑色暴雨警告日或烈風警告日的任何一天。
-

Part 4
Section 22

4-12
Cap. 586

- (3) The Director may, by notice published in the Gazette, specify a number of working days in substitution for the number of working days referred to in subsection (2)(b) in respect of a scheduled species, either generally or for any purposes or by reference to any special circumstances.
- (4) In this section, **working day** (工作天) means any day other than a public holiday or a black rainstorm warning day or gale warning day within the meaning of section 71 of the Interpretation and General Clauses Ordinance (Cap. 1).
-

第 5 部

許可證

23. 許可證的發出

- (1) 署長可在收到以指明表格向他提出的申請以及在附表 2 訂明的費用已予繳付後，發出用以——
 - (a) 進口；
 - (b) 從公海引進；
 - (c) 出口；
 - (d) 再出口；或
 - (e) 管有或控制，
 某列明物種的標本的許可證。
- (2) 如批准某項根據本條提出的申請會違反《公約》下的任何規定，則署長不得批准該項申請。
- (3) 署長發出任何該等許可證時，可附加他認為適當的條件，包括比《公約》下的任何規定嚴格的條件。
- (4) 根據本條發出的許可證須——
 - (a) 採用指明表格；
 - (b) 指明許可證持有人的姓名或名稱及地址；
 - (c) 指明有關標本的數量及對該標本的描述；
 - (d) 指明附加於許可證的條件（如有的話）；及
 - (e) 指明許可證的有效期。
- (5) 如附加於根據本條發出的許可證的任何條件遭違反，該許可證的持有人即屬犯罪，一經定罪，可處第 5 級罰款。

附註——

Part 5

Licences

23. Issue of licences

- (1) The Director may, on application made to him in the specified form and on payment of the fee prescribed in Schedule 2, issue a licence for the—
 - (a) import;
 - (b) introduction from the sea;
 - (c) export;
 - (d) re-export; or
 - (e) possession or control,
 of a specimen of a scheduled species.
- (2) The Director shall not approve an application made under this section if such approval would contravene any requirement under the Convention.
- (3) On issuing any such licence, the Director may impose such conditions as he considers appropriate, including conditions that are more stringent than any requirement under the Convention.
- (4) A licence issued under this section shall—
 - (a) be in the specified form;
 - (b) specify the name and address of the holder of the licence;
 - (c) specify the quantity and description of the specimen concerned;
 - (d) specify the conditions, if any, of the licence; and

5-3
第 586 章

第 5 部
第 24 條

就關乎屬象狩獵品或象牙的標本的許可證而言，參閱附表 4 第 4、6 及 10 條，署長根據本條批准申請的權力，受該等條文限制。(由 2018 年第 7 號第 19 條增補)

24. 延長許可證的有效期、將許可證續期及更改許可證

- (1) 署長可在收到以指明表格向他提出的申請以及在附表 2 訂明的費用已予繳付後——
 - (a) 延長根據第 23(1)(a)、(b)、(c) 或 (d) 條發出的許可證的有效期；
 - (b) 將根據第 23(1)(e) 條發出的許可證續期；或
 - (c) 以其他方式更改根據第 23 條發出的許可證。
- (2) 如批准某項根據本條提出的申請會違反《公約》下的任何規定，則署長不得批准該項申請。

附註——

就關乎屬象狩獵品或象牙的標本的許可證而言，參閱附表 4 第 4、6 及 10 條，署長根據本條批准申請的權力，受該等條文限制。(由 2018 年第 7 號第 20 條增補)

25. 拒絕根據第 23 或 24 條提出的申請

如署長拒絕根據第 23 或 24 條提出的申請，他須就該項拒絕向申請人發出書面通知，述明拒絕原因。

26. 許可證的取消

Part 5
Section 24

5-4
Cap. 586

(e) specify the period of validity of the licence.

- (5) If any condition of a licence issued under this section is contravened, the holder of the licence commits an offence and is liable on conviction to a fine at level 5.

Note—

For a licence in respect of a specimen that is an elephant hunting trophy or elephant ivory, see sections 4, 6 and 10 of Schedule 4, which restrict the Director's power to approve an application under this section. (*Added 7 of 2018 s. 19*)

24. Extension, renewal and variation of licences

- (1) The Director may, on application made to him in the specified form and on payment of the fee prescribed in Schedule 2—
 - (a) extend the period of validity of a licence issued under section 23(1)(a), (b), (c) or (d);
 - (b) renew a licence issued under section 23(1)(e); or
 - (c) vary a licence issued under section 23 in any other way.
- (2) The Director shall not approve an application made under this section if such approval would contravene any requirement under the Convention.

Note—

For a licence in respect of a specimen that is an elephant hunting trophy or elephant ivory, see sections 4, 6 and 10 of Schedule 4, which restrict the Director's power to approve an application under this section. (*Added 7 of 2018 s. 20*)

25. Refusal of application made under section 23 or 24

If the Director refuses an application made under section 23 or 24, he shall give written notice of the refusal to the applicant stating the reason for the refusal.

26. Cancellation of licences

5-5
第 586 章

第 5 部
第 26 條

- (1) 如有下述情況，署長可取消根據第 23 條發出的或根據第 24 條獲延長有效期、續期或更改的許可證——
 - (a) 附加於該許可證的任何條件遭違反；或
 - (b) 署長信納該許可證是因為申請人對任何事實的虛假表述或申請人的不法作為而發出、獲延長有效期、續期或更改的。
- (2) 如署長根據第 (1) 款取消許可證，他須就該項取消向該許可證的持有人發出書面通知，述明取消原因。
- (3) 許可證持有人須在收到根據第 (2) 款發出的取消通知後，立即將有關的許可證向署長交出。
- (4) 如許可證持有人根據第 46(1) 條針對署長關於取消有關的許可證的決定而提出上訴，署長須在上訴有待行政上訴委員會裁定的情況下將該許可證發還該持有人。
- (5) 如行政上訴委員會維持署長關於取消有關的許可證的決定，有關的持有人須在收到載有行政上訴委員會的決定的通知後，立即將該許可證向署長交出。
- (6) 任何許可證持有人無合理辯解而沒有遵守第 (3) 或 (5) 款，即屬犯罪，一經定罪，可處第 6 級罰款。

Part 5
Section 26

5-6
Cap. 586

- (1) The Director may cancel a licence that is issued under section 23 or extended, renewed or varied under section 24 if—
 - (a) any condition of the licence is contravened; or
 - (b) the Director is satisfied that the licence was issued, extended, renewed or varied as a result of a false representation of any fact made by the applicant or an unlawful act of the applicant.
- (2) If the Director cancels a licence under subsection (1), he shall give written notice of the cancellation to the holder of the licence stating the reason for the cancellation.
- (3) After receipt of a notice of cancellation under subsection (2), the holder of the relevant licence shall immediately surrender the licence to the Director.
- (4) If that holder lodges an appeal under section 46(1) against the Director's decision relating to the cancellation of the relevant licence, the Director shall return the licence to that holder pending the determination of the appeal by the Administrative Appeals Board.
- (5) If the Administrative Appeals Board confirms the Director's decision relating to the cancellation of the relevant licence, that holder shall, immediately after receipt of a notice of the Administrative Appeals Board's decision, surrender the licence to the Director.
- (6) A holder of a licence who without reasonable excuse fails to comply with subsection (3) or (5) commits an offence and is liable on conviction to a fine at level 6.

第 5A 部

關於象狩獵品及象牙的特別條文

(第 5A 部由 2018 年第 7 號第 21 條增補)

26A. 受附表 4 所規限的指明條文

- (1) 指明條文在附表 4 的規限下，就屬象狩獵品或象牙的標本而適用。
- (2) 為就附表 4 中任何條文(關乎指明條文者)提供資訊，局長可藉於憲報刊登的命令，藉加入或修訂附註，修訂該指明條文。
- (3) 在本條中——

指明條文 (specified provision) 指任何以下條文——

- (a) 第 4 部；
- (b) 第 23 條；
- (c) 第 24 條；
- (d) 《保護瀕危動植物物種(關於附錄 I 物種的豁免)令》(第 586 章，附屬法例 A)；
- (e) 《保護瀕危動植物物種(關於附錄 II 及 III 物種的豁免)令》(第 586 章，附屬法例 B)。

Part 5A

Special Provisions for Elephant Hunting Trophies and Elephant Ivory

(Part 5A added 7 of 2018 s. 21)

26A. Specified provisions subject to Schedule 4

- (1) A specified provision applies subject to Schedule 4 in relation to a specimen that is an elephant hunting trophy or elephant ivory.
- (2) For the purpose of providing information on any provision in Schedule 4 that relates to a specified provision, the Secretary may, by order published in the Gazette, amend the specified provision by adding or amending a note.
- (3) In this section—

specified provision (指明條文) means any of the following provisions—

- (a) Part 4;
- (b) section 23;
- (c) section 24;
- (d) the Protection of Endangered Species of Animals and Plants (Exemption for Appendix I Species) Order (Cap. 586 sub. leg. A);
- (e) the Protection of Endangered Species of Animals and Plants (Exemption for Appendices II and III Species) Order (Cap. 586 sub. leg. B).

第 6 部

獲授權人員

27. 獲授權人員

- (1) 署長可以書面授權任何公職人員行使本條例授予署長或獲授權人員的任何權力和執行本條例委予署長或獲授權人員的任何職責。
- (2) 署長可行使本條例授予獲授權人員的任何權力或執行本條例委予獲授權人員的任何職責。

28. 要求出示證明本條例獲得遵守的文件或其他證據的權力

- (1) 如任何人管有或控制列明物種的標本，獲授權人員可要求該人出示該人用作證明該項管有或控制沒有違反本條例的依據的任何文件或其他證據。
- (2) 任何人無合理辯解而沒有遵從根據第 (1) 款提出的要求，即屬犯罪，一經定罪，可處第 6 級罰款。

29. 要求提供學名及俗稱的權力

- (1) 如獲授權人員合理地懷疑任何動物或植物（不論是活體的或死體的）或其部分——
 - (a) 正在或已經進口；
 - (b) 正在或已經從公海引進；
 - (c) 正在過境；

Part 6

Authorized Officers

27. Authorized officers

- (1) The Director may in writing authorize any public officer to exercise any of the powers and perform any of the duties conferred or imposed on the Director or an authorized officer by this Ordinance.
- (2) The Director may exercise any of the powers or perform any of the duties conferred or imposed on an authorized officer by this Ordinance.

28. Power to require production of document or other evidence to show compliance with this Ordinance

- (1) If a person has in his possession or under his control a specimen of a scheduled species, an authorized officer may require the person to produce any document or other evidence on which the person relies to show that the possession or control is not in contravention of this Ordinance.
- (2) A person who without reasonable excuse fails to comply with a requirement made under subsection (1) commits an offence and is liable on conviction to a fine at level 6.

29. Power to require scientific names and common names

- (1) If an authorized officer reasonably suspects that an animal or plant, whether live or dead, or a part of an animal or plant—
 - (a) is being or has been imported;
 - (b) is being or has been introduced from the sea;
 - (c) is in transit;

6-3
第 586 章第 6 部
第 30 條

- (d) 正在或行將出口；或
- (e) 正在或行將再出口，
並且屬列明物種的標本，他可要求管有或控制該動物、
植物或部分的人提供其學名及俗稱。
- (2) 任何人——
- (a) 無合理辯解而沒有遵從根據第 (1) 款提出的要求；或
- (b) 明知而作出虛假陳述以充作遵從該要求，
即屬犯罪，一經定罪，可處第 5 級罰款。

30. 要求出示物品以供查驗的權力

如獲授權人員合理地懷疑任何物品——

- (a) 正在或已經進口；
- (b) 正在或已經從公海引進；
- (c) 正在過境；
- (d) 正在或行將出口；
- (e) 正在或行將再出口；或
- (f) 正由任何人管有或控制，

並且屬列明物種的標本，該獲授權人員可為核實本條例是否
獲得遵守而在出示證明其身分的書面證明後，截停管有或控
制該物品的人，並要求該人出示該物品以供查驗。

31. 視察地方或處所的權力Part 6
Section 306-4
Cap. 586

- (d) is being or is to be exported; or
- (e) is being or is to be re-exported,
and is a specimen of a scheduled species, he may require the
person who has the animal, plant or part in his possession
or under his control to give its scientific name and common
name.
- (2) A person who—
- (a) without reasonable excuse fails to comply with a
requirement made under subsection (1); or
- (b) knowingly makes a false statement in purported
compliance with such a requirement,
commits an offence and is liable on conviction to a fine at
level 5.

30. Power to require production of things for inspection

If an authorized officer reasonably suspects that a thing—

- (a) is being or has been imported;
- (b) is being or has been introduced from the sea;
- (c) is in transit;
- (d) is being or is to be exported;
- (e) is being or is to be re-exported; or
- (f) is in the possession or under the control of any person,

and is a specimen of a scheduled species, that officer may, for
the purposes of verifying compliance with this Ordinance and on
production of written evidence of his identity, stop the person who
has the thing in his possession or under his control and require him
to produce the thing for inspection.

31. Power to inspect place or premises

6-5
第 586 章

第 6 部
第 32 條

- (1) 如獲授權人員合理地懷疑有人正為商業目的而在任何地方或處所內存放列明物種的標本，他可為核實本條例是否獲得遵守而在無須給予通知的情況下並在出示證明其身分的書面證明後——
 - (a) 在合理時間內進入和視察該地方或處所；
 - (b) 查驗被懷疑為列明物種的標本的物品；及
 - (c) 要求出示在該地方或處所內的與本條例是否獲得遵守有關的任何文件，並查驗、審核或複製該等文件。
- (2) 獲授權人員不得根據第 (1) 款進入——
 - (a) 任何純粹用作住宅用途的處所；或
 - (b) 任何處所中純粹用作住宅用途的任何部分。

32. 搜查及扣留的權力

- (1) 如獲授權人員合理地懷疑已有、正有或即將有第 2 或 3 部所訂罪行在某船隻、車輛、鐵路列車或飛機（軍用船艦、軍用飛機或軍用車輛除外）之內或之上發生，他可在出示證明其身分的書面證明後，截停、登上和搜查該船隻、車輛、鐵路列車或飛機。
- (2) 如獲授權人員合理地懷疑某人已犯、正犯或即將犯第 2 或 3 部所訂罪行，他可在出示證明其身分的書面證明後——
 - (a) 截停和搜查該人，以及搜查該人的財產，以搜尋相當可能對該罪行的調查有價值的任何物品（不論就其本身或連同任何其他物品而言）；及

Part 6
Section 32

6-6
Cap. 586

- (1) If an authorized officer reasonably suspects that a specimen of a scheduled species is being kept for commercial purposes in any place or premises, he may, for the purposes of verifying compliance with this Ordinance, without notice and on production of written evidence of his identity—
 - (a) enter and inspect the place or premises during reasonable hours;
 - (b) inspect the thing suspected to be a specimen of a scheduled species; and
 - (c) require the production of, inspect, examine or take copies of any document that is related to compliance with this Ordinance and is in the place or premises.
- (2) An authorized officer shall not under subsection (1) enter—
 - (a) any premises that are used exclusively as a dwelling-house; or
 - (b) any part of any premises that is used exclusively as a dwelling-house.

32. Power of search and detention

- (1) An authorized officer may, on production of written evidence of his identity, stop, board and search any vessel, vehicle, train or aircraft (other than a ship of war, military aircraft or military vehicle) if he reasonably suspects that an offence under Part 2 or 3 has been, is being or is about to be committed in or on the vessel, vehicle, train or aircraft.
- (2) If an authorized officer reasonably suspects that a person has committed, is committing or is about to commit an offence under Part 2 or 3, that officer may, on production of written evidence of his identity—
 - (a) stop and search the person, and search the property of the person, for anything that is likely to be of value

6-7
第 586 章

第 6 部
第 33 條

- (b) 在該獲授權人員對有關的懷疑犯罪行為進行查訊期間，將該人扣留一段合理時期。

33. 進入地方或處所的權力

- (1) 如有經宣誓而作的告發使某裁判官信納在任何地方或處所內有任何可予檢取的物品，或有任何相當可能是第 2 或 3 部所訂罪行的證據或包含該等證據的物品，則該裁判官可藉手令授權任何獲授權人員進入（如有需要可使用武力進入）和搜查該地方或處所。
- (2) 根據第 (1) 款進入任何地方或處所的獲授權人員可帶同所需的人進入，而在離開他所進入的無人佔用的地方或處所時，他須使該地方或處所在防禦侵入者方面的狀況，是一如他在進入時所發現的該等狀況一樣。
- (3) 根據第 (1) 款發出的手令持續有效，直至需要進入有關的地方或處所的目的已經達到為止。

34. 檢取的權力

- (1) 獲授權人員可檢取、移走和扣留——
 - (a) 可予檢取的物品；
 - (b) 盛載被檢取的物品的容器、為該物品而使用或在與該物品有關連的情況下使用的處理器具或其他器具；
 - (c) 伴隨被檢取動物的任何食物或飲料；或
 - (d) 他覺得屬第 2 或 3 部所訂罪行已經發生的任何證據或包含該等證據的物品。

Part 6
Section 33

6-8
Cap. 586

(whether by itself or together with anything else) to the investigation of the offence; and

- (b) detain the person for a reasonable period while that officer inquires about the suspected commission of the offence.

33. Power of entry into place or premises

- (1) If it is shown to the satisfaction of a magistrate on information on oath that there is in any place or premises any thing liable to seizure, or any thing likely to be or to contain evidence of an offence under Part 2 or 3, the magistrate may by warrant authorize any authorized officer to enter, by force if necessary, and search the place or premises.
- (2) An authorized officer entering any place or premises under subsection (1) may take with him such persons as may be necessary, and on leaving any unoccupied place or premises that he has entered shall leave the place or premises as effectually secured against trespassers as he found them to be at the time of entry.
- (3) A warrant issued under subsection (1) continues in force until the purpose for which the entry is necessary has been satisfied.

34. Power of seizure

- (1) An authorized officer may seize, remove and detain—
 - (a) a thing liable to seizure;
 - (b) a receptacle in which a seized thing is contained or a handling device or other device used for or in connection with the thing;
 - (c) any food or drink accompanying a seized animal; or

6-9
第 586 章

第 6 部
第 35 條

- (2) 就本部而言，任何物品在下述情況下即可予檢取——
- (a) 獲授權人員合理地懷疑該物品——
- (i) 正在或已經在違反本條例任何條文的情況下進口；
 - (ii) 正在或已經在違反本條例任何條文的情況下從公海引進；
 - (iii) 正在或行將在違反本條例任何條文的情況下出口；
 - (iv) 正在或行將在違反本條例任何條文的情況下再出口；或
 - (v) 正由任何人在違反本條例任何條文的情況下管有或控制；
- (b) 該物品是動物或植物（不論是活體的或死體的）或動物或植物的部分，而任何人沒有就該物品遵從根據第 29(1) 條提出的要求；
- (c) 任何人沒有就該物品遵從根據第 30 條提出的要求；或
- (d) 獲授權人員合理地懷疑任何人已就該物品違反第 44 條。
- (3) 獲授權人員無須就他在根據本條行使或本意是根據本條行使任何權力時真誠地作出或不作出的任何事情，而承擔民事法律責任。

35. 被檢取物品的處置

- (1) 署長可安排將根據第 34(1) 條檢取的下述物品在檢取後隨即釋放、出售或以其他方式處置——

Part 6
Section 35

6-10
Cap. 586

- (d) any thing that appears to that officer to be or to contain evidence that an offence under Part 2 or 3 has been committed.
- (2) For the purposes of this Part, a thing is liable to seizure—
- (a) if an authorized officer reasonably suspects that the thing—
 - (i) is being or has been imported;
 - (ii) is being or has been introduced from the sea;
 - (iii) is being or is to be exported;
 - (iv) is being or is to be re-exported; or
 - (v) is in the possession or under the control of any person,
 in contravention of any provision of this Ordinance;
 - (b) if the thing is an animal or plant, whether live or dead, or a part of an animal or plant in respect of which a person has failed to comply with a requirement made under section 29(1);
 - (c) if it is a thing in respect of which a person has failed to comply with a requirement made under section 30; or
 - (d) if it is a thing in respect of which an authorized officer reasonably suspects that a person has contravened section 44.
- (3) No civil liability shall be incurred by an authorized officer in respect of anything done or omitted to be done by that officer in good faith in the exercise or purported exercise of any power under this section.

35. Disposal of seized things

- (1) The Director may cause the following things seized under section 34(1) to be released, sold, or disposed of in any other

6-11
第 586 章第 6 部
第 36 條Part 6
Section 366-12
Cap. 586

- (a) 符合以下情況的任何活體動物——
- (i) 由於任何原因，署長關禁該動物並非切實可行；或
 - (ii) 該動物如遭關禁則相當可能會死亡或蒙受不必要的痛苦；
- (b) 由於任何原因署長將之扣留並非切實可行的任何活體植物；
- (c) 任何屬易毀消的物品。
- (2) 除第 7 部另有規定外，根據第 (1) 款出售任何物品的售賣得益，須撥入政府一般收入內。

36. 要求證明身分的權力

- (1) 如獲授權人員合理地懷疑任何人已犯、正犯或即將犯本條例所訂罪行，他可在沒有手令的情況下及在出示證明其身分的書面證明後，截停該人，或在該人身處船隻、車輛、鐵路列車或飛機（軍用船艦、軍用飛機或軍用車輛除外）之內或之上的情況下，截停和登上該船隻、車輛、鐵路列車或飛機（視屬何情況而定），以要求該人——
- (a) 述明其姓名及地址；及
 - (b) 出示其身分證明文件以供查驗。
- (2) 任何人——
- (a) 無合理辯解而沒有遵從根據第 (1) 款提出的要求；或
 - (b) 明知而提供虛假或具誤導性的姓名或地址以充作遵從該要求，
- 即屬犯罪，一經定罪，可處第 6 級罰款。
- (3) 在本條中，**身分證明文件** (proof of identity) 指《入境條例》(第 115 章) 第 17B 條所指的身分證明文件。

way, immediately after the seizure—

- (a) any live animal—
- (i) that is impracticable for any reason for the Director to keep in captivity; or
 - (ii) that is likely to die or be subjected to unnecessary suffering if it is kept in captivity;
- (b) any live plant that is impracticable for any reason for the Director to detain;
- (c) any thing that is perishable.
- (2) Subject to Part 7, the proceeds of sale of any thing sold under subsection (1) shall be paid into the general revenue.

36. Power to require identification

- (1) If an authorized officer reasonably suspects that a person has committed, is committing or is about to commit an offence under this Ordinance, he may, without warrant and on production of written evidence of his identity, stop the person or, where the person is in or on a vessel, vehicle, train or aircraft (other than a ship of war, military aircraft or military vehicle), stop and board the vessel, vehicle, train or aircraft, as the case may be, for the purposes of requiring that person—
- (a) to state his name and address; and
 - (b) to produce his proof of identity for inspection.
- (2) A person who—
- (a) without reasonable excuse fails to comply with a requirement made under subsection (1); or
 - (b) knowingly gives a false or misleading name or address in purported compliance with such a requirement, (*Amended 7 of 2018 s. 22*)

37. 逮捕的權力

- (1) 如獲授權人員合理地懷疑任何人已犯、正犯或即將犯第 2 或 3 部或第 38 條所訂罪行，他可在沒有手令的情況下逮捕該人。
- (2) 如獲授權人員合理地懷疑任何人已犯、正犯或即將犯本條例所訂任何其他罪行，他只有在覺得由於下述原因送達傳票並不切實可行的情況下，方可在沒有手令的情況下逮捕該人——
 - (a) 該獲授權人員不知道和不能輕易確定該人的姓名；
 - (b) 該獲授權人員有合理理由懷疑該人應根據第 36 條提出的要求而提供的姓名並非該人的真實姓名；
 - (c) 該人未能應根據第 36 條提出的要求提供令人滿意的送達地址；或
 - (d) 該獲授權人員有合理理由懷疑該人應根據第 36 條提出的要求而提供的地址並非令人滿意的送達地址。
- (3) 如可根據本條被逮捕的人強行反抗逮捕或企圖規避逮捕，獲授權人員可用一切所需的合理手段執行逮捕。
- (4) 如獲授權人員根據本條逮捕任何人，他須立即將該人帶往最近的警署或交付警務人員看管，以按照《警隊條例》(第 232 章)處理該人。

commits an offence and is liable on conviction to a fine at level 6.

- (3) In this section, ***proof of identity*** (身分證明文件) means proof of identity within the meaning of section 17B of the Immigration Ordinance (Cap. 115).

37. Power of arrest

- (1) If an authorized officer reasonably suspects that a person has committed, is committing or is about to commit an offence under Part 2 or 3 or section 38, he may arrest the person without warrant.
- (2) If an authorized officer reasonably suspects that a person has committed, is committing or is about to commit any other offence under this Ordinance, he may arrest the person without warrant only in circumstances where it appears to the authorized officer that service of a summons is impracticable because—
 - (a) the name of the person is unknown to, and cannot be readily ascertained by, that officer;
 - (b) that officer has reasonable grounds for doubting whether a name given by the person as his name, when required to do so under section 36, is his real name;
 - (c) the person has failed to give a satisfactory address for service, when required to do so under section 36; or
 - (d) that officer has reasonable grounds for doubting whether an address given by the person, when required to do so under section 36, is a satisfactory address for service.
- (3) If any person who is liable to be arrested under this section forcibly resists the endeavour to arrest him, or attempts to evade the arrest, an authorized officer may use all reasonable means necessary to effect the arrest.

6-15
第 586 章

第 6 部
第 38 條

Part 6
Section 38

6-16
Cap. 586

38. 妨礙

任何人無合理辯解而妨礙獲授權人員根據第 30、31、32、33、34、36 或 37 條行使任何權力，即屬犯罪，一經定罪，可處第 6 級罰款及監禁 1 年。

38. Obstruction

A person who without reasonable excuse obstructs an authorized officer exercising any power under section 30, 31, 32, 33, 34, 36 or 37 commits an offence and is liable on conviction to a fine at level 6 and to imprisonment for 1 year.

第 7 部

沒收

39. 第 7 部的釋義

在本部中 ——

根據第 34(1) 條檢取的物品 (thing seized under section 34(1)) 指根據第 34(1)(a) 條檢取的物品，並包括根據第 34(1)(b)、(c) 或 (d) 條在與該物品有關連的情況下檢取的任何其他物品；

售賣得益 (proceeds of sale) 就根據第 34(1) 條檢取的物品而言，指出售該物品的售賣得益 (如該物品已根據第 35 條出售)。

40. 發還或沒收就根據第 2 或 3 部檢控的罪行而檢取的物品

(1) 如任何人被裁定犯第 2 或 3 部所訂罪行，法庭或裁判官可命令將任何在與該罪行有關連的情況下自某人處檢取而不屬列明物種的標本的根據第 34(1) 條檢取的物品或其售賣得益 ——

- (a) 發還該某人或該物品的擁有人；或
- (b) 沒收歸政府所有。

(2) 如任何人被裁定犯第 2 或 3 部所訂罪行，任何根據第 34(1) 條在與該罪行有關連的情況下檢取的列明物種的標本或其售賣得益 (如該標本已根據第 35 條出售) 須被沒收歸政府所有，而無需命令。

(3) 如根據第 2 或 3 部就自某人處檢取的根據第 34(1) 條檢取的物品檢控某罪行，而在有關的法律程序中沒有被告人被裁定犯該罪行，則法庭或裁判官可命令將該物品或其售賣得益 ——

- (a) 發還該人或該物品的擁有人；或

Part 7

Forfeiture

39. Interpretation of Part 7

In this Part—

proceeds of sale (售賣得益), in relation to a thing seized under section 34(1), means the proceeds of sale of that thing if already sold under section 35;

thing seized under section 34(1) (根據第 34(1) 條檢取的物品) means a thing seized under section 34(1)(a) and includes any other thing seized under section 34(1)(b), (c) or (d) in connection with that thing.

40. Return or forfeiture of things seized in respect of offences charged under Part 2 or 3

(1) If a person is convicted of an offence under Part 2 or 3, the court or magistrate may order any thing seized under section 34(1) in connection with the offence that is not a specimen of a scheduled species, or any proceeds of sale of that thing—

- (a) to be returned to the person from whom it was seized or to its owner; or
- (b) to be forfeited to the Government.

(2) If a person is convicted of an offence under Part 2 or 3, any specimen of a scheduled species seized under section 34(1) in connection with the offence, or any proceeds of sale of the specimen if already sold under section 35, shall, without order, be forfeited to the Government.

(3) If an offence is prosecuted under Part 2 or 3 and no defendant in the proceedings is convicted of the offence, the court or

7-3
第 586 章

第 7 部
第 41 條

(b) 沒收歸政府所有。

41. 根據第 29 或 44 條檢控罪行時發還或沒收被檢取的物品

如根據第 29 或 44 條檢控某罪行，則不論有否被告人在有關的法律程序中被裁定犯該罪行，法庭或裁判官可命令將該檢控所關乎的自某人處檢取的任何根據第 34(1) 條檢取的物品或其售賣得益——

- (a) 發還該人或該物品的擁有人；或
- (b) 沒收歸政府所有。

42. 沒有檢控罪行時發還或沒收被檢取的物品

- (1) 如任何物品已根據第 34(1) 條被檢取，但沒有就該物品提出第 2 或 3 部或第 29 或 44 條所訂罪行的檢控，則獲授權人員可向法庭或裁判官申請就該物品或其售賣得益而作出的命令。
- (2) 法庭或裁判官可應根據第 (1) 款提出的申請，命令自某人處檢取的有關物品或其售賣得益須——
 - (a) 發還該人或該物品的擁有人；或
 - (b) 沒收歸政府所有。
- (3) 如——
 - (a) 根據第 34(1) 條檢取的物品由署長管有或控制；及

Part 7
Section 41

7-4
Cap. 586

magistrate may order any thing seized under section 34(1) in respect of which the prosecution was brought, or any proceeds of sale of that thing—

- (a) to be returned to the person from whom it was seized or to its owner; or
- (b) to be forfeited to the Government.

41. Return or forfeiture of things seized on prosecution of offences under section 29 or 44

If an offence is prosecuted under section 29 or 44, the court or magistrate may, whether or not any defendant in the proceedings is convicted of the offence, order any thing seized under section 34(1) in respect of which the prosecution was brought, or any proceeds of sale of that thing—

- (a) to be returned to the person from whom it was seized or to its owner; or
- (b) to be forfeited to the Government.

42. Return or forfeiture of things seized where no prosecution for offences

- (1) If a thing has been seized under section 34(1) but no prosecution for an offence under Part 2 or 3 or section 29 or 44 has been brought in respect of that thing, an authorized officer may apply to the court or magistrate for an order in respect of that thing or any proceeds of sale of that thing.
- (2) On an application under subsection (1), the court or magistrate may order the thing concerned or any proceeds of sale of that thing—
 - (a) to be returned to the person from whom it was seized or to its owner; or
 - (b) to be forfeited to the Government.

7-5
第 586 章

第 7 部
第 43 條

- (b) 該物品遭其擁有人放棄，或署長覺得該物品已遭其擁有人放棄，
獲授權人員可向法庭或裁判官申請就該物品而作出的命令。
- (4) 法庭或裁判官可應根據第 (3) 款提出的申請，在信納有關物品的擁有人身分不詳或不能尋獲的情況下，命令將該物品沒收歸政府所有。

43. 被沒收物品的處置等

- (1) 署長可按他認為合適的方式出售或以其他方式處置任何根據第 34(1) 條檢取並根據本部沒收歸政府所有的物品。
- (2) 根據第 (1) 款出售任何物品的售賣得益，須撥入政府一般收入內。
- (3) 任何人如認為將任何根據第 42(4) 條作出的命令被沒收歸政府所有的物品出售或處置令他受屈，則可在該物品被出售或處置後的 6 個月內向法庭或裁判官作出投訴。
- (4) 如有投訴根據第 (3) 款作出，法庭或裁判官可在信納投訴人具有有關物品的所有權的情況下，命令向投訴人支付一筆法庭或裁判官認為公平的款項作為補償。

Part 7
Section 43

7-6
Cap. 586

- (3) If a thing seized under section 34(1)—
- (a) is placed in the possession or under the control of the Director; and
- (b) is abandoned by its owner, or appears to the Director to have been so abandoned,
- an authorized officer may apply to the court or magistrate for an order in respect of that thing.
- (4) On an application under subsection (3), the court or magistrate may, if satisfied that the owner of the thing concerned is unknown or cannot be found, order that thing to be forfeited to the Government.

43. Disposal of forfeited things, etc.

- (1) The Director may sell, or dispose of in any other way, any thing that is seized under section 34(1) and forfeited to the Government under this Part in such manner as he thinks fit.
- (2) The proceeds of sale of any thing sold under subsection (1) shall be paid into the general revenue.
- (3) Any person who considers himself aggrieved by the sale or disposal of any thing that was ordered to be forfeited to the Government under section 42(4) may complain to the court or magistrate within 6 months of the sale or disposal.
- (4) On a complaint under subsection (3), the court or magistrate may, if satisfied as to the title of the complainant to the thing concerned, order that such sum by way of compensation be paid to the complainant as it may consider just.

第 8 部

雜項條文

44. 提供虛假資料

- (1) 任何人根據第 23 或 24 條提出申請時提供任何以下資料，或提供任何以下資料充作遵守本條例的規定，即屬犯罪——
 - (a) 他明知或相信屬虛假或不相信是真實的資料；或
 - (b) 他明知或相信在任何要項上具誤導性的資料。
- (2) 任何人藉廣告或任何其他方式聲稱、表示或顯示某物品是列明物種的標本，但他自己並不相信該項聲稱、表示或顯示屬真實的，即屬犯罪。
- (3) 任何人犯第 (1) 或 (2) 款所訂罪行，一經定罪，可處第 6 級罰款及監禁 6 個月。

45. 對舉報人的保障

- (1) 除第 (3) 款另有規定外——
 - (a) 關乎本條例所訂罪行的舉報人的身分的資料，不得在任何民事或刑事法律程序中獲接納為證據；及
 - (b) 在任何民事或刑事法律程序中的證人無須亦不得獲准——
 - (i) 披露曾就本條例所訂罪行向署長、任何獲授權人員或警方提供資料的任何舉報人的姓名或地址，或披露曾就該等罪行以任何方式協助署

Part 8

Miscellaneous Provisions

44. Furnishing false information

- (1) A person commits an offence if he, on an application made under section 23 or 24 or in purported compliance with this Ordinance, furnishes any information that—
 - (a) he knows or believes to be false or does not believe to be true; or
 - (b) he knows or believes to be misleading in any material particular.
- (2) A person commits an offence if he claims, represents or holds out, whether by advertisement or in any other way, that a thing is a specimen of a scheduled species, without any belief in the truth of the claim, representation or holding out.
- (3) A person who commits an offence under subsection (1) or (2) is liable on conviction to a fine at level 6 and to imprisonment for 6 months.

45. Protection of informers

- (1) Except as provided in subsection (3)—
 - (a) no information on the identity of an informer relating to an offence under this Ordinance shall be admitted in evidence in any civil or criminal proceedings; and
 - (b) a witness in any civil or criminal proceedings is not obliged or permitted—
 - (i) to disclose the name or address of any informer who has given information to the Director, any authorized officer or the police with respect to

8-3
第 586 章

第 8 部
第 45 條

- 長、任何獲授權人員或警方的任何人的姓名或地址；或
- (ii) 在對任何問題的答案會致使或可能致使該舉報人或協助人的姓名或地址被揭露的情況下，回答該問題，

但如該舉報人或協助人本身亦是該法律程序中的證人，則屬例外。

- (2) 如在任何民事或刑事法律程序中，作為證據或可予查閱的任何簿冊、文件或字據中，載有包含第 (1)(b)(i) 款所提述的舉報人或協助人的姓名或描述或可能致使其身分被揭露的記項，則法庭或裁判官須安排將所有該等段落遮遮掩或塗去，但以保障該舉報人或協助人（視屬何情況而定）免其身分被揭露而需遮遮掩或塗去者為限。
- (3) 如——
- (a) 在為本條例所訂罪行而進行的法律程序中，法庭或裁判官經全面研訊有關個案後，信納舉報人作出舉報人明知或相信屬虛假或不相信屬真實的具關鍵性的陳述；或
- (b) 在其他法律程序中，法庭或裁判官認為若不披露舉報人或曾協助署長、任何獲授權人員或警方的人的姓名，會令該法律程序的有關各方不能得到完全公正的對待，

則法庭或裁判官可要求出示原本的資料，以及可准許查詢及可要求就有關的舉報人或協助人作出全面的披露。

Part 8
Section 45

8-4
Cap. 586

an offence under this Ordinance, or the name or address of any person who has assisted the Director, any authorized officer or the police in any way with respect to such an offence; or

- (ii) to answer any question if the answer would lead, or would tend to lead, to discovery of the name or address of such informer or person,

if, in either case, the informer or the person is not himself a witness in such proceedings.

- (2) If any books, documents or papers that are in evidence or liable to inspection in any civil or criminal proceedings contain an entry in which an informer or person referred to in subsection (1)(b)(i) is named or described or that might lead to his discovery, the court or magistrate shall cause all such passages to be concealed from view or to be obliterated so far as may be necessary to protect the informer or the person, as the case may be, from discovery.
- (3) If—
- (a) in any proceedings for an offence under this Ordinance the court or magistrate, after full inquiry into the case, is satisfied that an informer made a material statement that the informer knew or believed to be false or did not believe to be true; or
- (b) in any other proceedings the court or magistrate is of opinion that justice cannot be fully done between the parties concerned without disclosure of the name of an informer or of a person who has assisted the Director, any authorized officer or the police,

the court or magistrate may require the production of the original information and permit inquiry and require full disclosure concerning the informer or the person.

46. 向行政上訴委員會提出上訴

- (1) 如署長作出關乎以下事項的決定而任何人因該決定而感到受屈——
 - (a) 拒絕根據第 23 條發出許可證；
 - (b) 根據第 24 條申請延長許可證的有效期或將許可證續期；
 - (c) 根據第 24 條申請更改許可證；
 - (d) 在根據第 23 條發出的或根據第 24 條獲延長有效期、續期或更改的許可證上指明的任何條件；或
 - (e) 根據第 26 條取消許可證，該人可在收到該決定的通知的 21 天內，向行政上訴委員會提出針對該決定的上訴。
- (2) 凡上訴所針對的決定關乎第 (1)(b) 款所提及的事項，則儘管有關許可證的有效期已屆滿，該許可證須視為在其條件的規限下繼續有效，直至行政上訴委員會就上訴作出裁決為止。
- (3) 凡上訴所針對的決定關乎第 (1)(c) 款所提及的事項，則有關許可證在有待行政上訴委員會就上訴作出裁決期間不得更改。
- (4) 凡上訴所針對的決定關乎第 (1)(d) 或 (e) 款所提及的事項，則該決定在有待行政上訴委員會就上訴作出裁決期間不得生效。

47. 豁免令

- (1) 為使《公約》或《公約》文書中任何關於就附錄 I 物種的進口、從公海引進、出口或再出口作出的豁免的部分能在

46. Appeals to Administrative Appeals Board

- (1) A person aggrieved by a decision of the Director relating to—
 - (a) the refusal to issue a licence under section 23;
 - (b) an application to extend or renew a licence under section 24;
 - (c) an application to vary a licence under section 24;
 - (d) any condition specified in a licence issued under section 23 or extended, renewed or varied under section 24; or
 - (e) the cancellation of a licence under section 26,may, within 21 days of receiving notice of the decision, appeal to the Administrative Appeals Board against the decision.
- (2) Where the appeal is against a decision relating to a matter mentioned in subsection (1)(b), the licence concerned shall, despite the expiry of its period of validity, be treated as continuing in force subject to its conditions until the determination of the appeal by the Administrative Appeals Board.
- (3) Where the appeal is against a decision relating to a matter mentioned in subsection (1)(c), the licence concerned shall not be varied pending the determination of the appeal by the Administrative Appeals Board.
- (4) Where the appeal is against a decision relating to a matter mentioned in subsection (1)(d) or (e), the decision shall not become effective pending the determination of the appeal by the Administrative Appeals Board.

47. Exemption orders

- (1) For the purposes of enabling any part of the Convention, or of a Convention instrument, relating to an exemption in

香港具有法律效力，行政長官會同行政會議可藉在憲報刊登的命令，概括地或為任何目的或藉提述任何情況，以及有條件或無條件地豁免下述人士或標本，使其不受第 5、6、7 或 8 條的規限——

- (a) 某人或某組別或類別的人；或
 - (b) 某附錄 I 物種的標本，或某組別或類別的附錄 I 物種的標本。
- (2) 為使《公約》或《公約》文書中任何關於就附錄 II 物種或附錄 III 物種的進口、從公海引進、出口或再出口作出的豁免的部分能在香港具有法律效力，局長可藉在憲報刊登的命令，概括地或為任何目的或藉提述任何情況，以及有條件或無條件地豁免下述人士或標本，使其不受第 11、12、13 或 14 條（視屬何情況而定）的規限——
- (a) 某人或某組別或類別的人；或
 - (b) 某附錄 II 物種或附錄 III 物種的標本，或某組別或類別的附錄 II 物種或附錄 III 物種的標本。
- (3) 行政長官會同行政會議可藉在憲報刊登的命令，就任何附錄 I 物種的管有或控制概括地或為任何目的或藉提述任何情況，或就任何個案，以及有條件或無條件地豁免下述人士或標本，使其不受第 9 條的規限——
- (a) 某人或某組別或類別的人；或
 - (b) 某附錄 I 物種的標本，或某組別或類別的附錄 I 物種的標本。
- (4) 在沒有違反《公約》下任何規定的情況下，局長可藉在憲報刊登的命令，就任何屬附錄 II 物種的活體標本的進口概括地或為任何目的或藉提述任何情況，或就任何個案，以及有條件或無條件地豁免下述人士或標本，使其不受第 11 條的規限——
- (a) 某人或某組別或類別的人；或
 - (b) 某附錄 II 物種的標本，或某組別或類別的附錄 II 物種的標本。

respect of the import, introduction from the sea, export or re-export of any Appendix I species to have the force of law in Hong Kong, the Chief Executive in Council may, by order published in the Gazette, exempt from the application of section 5, 6, 7 or 8, either generally or for any purposes or by reference to any circumstances, and either conditionally or unconditionally—

- (a) any person or any group or description of persons; or
 - (b) any specimen of any Appendix I species, or of any group or description of such species.
- (2) For the purposes of enabling any part of the Convention, or of a Convention instrument, relating to an exemption in respect of the import, introduction from the sea, export or re-export of any Appendix II species or Appendix III species to have the force of law in Hong Kong, the Secretary may, by order published in the Gazette, exempt from the application of section 11, 12, 13 or 14, as the case may be, either generally or for any purposes or by reference to any circumstances, and either conditionally or unconditionally—
- (a) any person or any group or description of persons; or
 - (b) any specimen of any Appendix II species or Appendix III species, or of any group or description of such species.
- (3) The Chief Executive in Council may, in relation to the possession or control of any Appendix I species, by order published in the Gazette, exempt from the application of section 9, either generally or for any purposes or by reference to any circumstances, or in any particular case, and either conditionally or unconditionally—
- (a) any person or any group or description of persons; or
 - (b) any specimen of any Appendix I species, or of any group or description of such species.

8-9
第 586 章

第 8 部
第 48 條

- (5) 局長可藉在憲報刊登的命令，就任何附錄 II 物種的管有或控制概括地或為任何目的或藉提述任何情況，或就任何個案，以及有條件或無條件地豁免下述人士或標本，使其不受第 15 條的規限——
- (a) 某人或某組別或類別的人；或
 - (b) 某附錄 II 物種的標本，或某組別或類別的附錄 II 物種的標本。

48. 修訂附表的權力

- (1) 局長可藉在憲報刊登的命令，修訂任何附表。
- (2) 如在修訂附表 1 的命令的生效日期——
 - (a) 有人正管有或控制附錄 I 物種或附錄 II 物種的標本；而
 - (b) 在該生效日期前，第 9(1) 或 15(1) 條並不適用於該標本，
 則除非該命令另有述明，否則第 9(1) 或 15(1) 條（視屬何情況而定）僅在該生效日期後的 3 個月屆滿時才適用於該標本。

Part 8
Section 48

8-10
Cap. 586

- (4) Without contravening any requirement under the Convention, the Secretary may, in relation to the import of any live specimen of Appendix II species, by order published in the Gazette, exempt from the application of section 11, either generally or for any purposes or by reference to any circumstances, or in any particular case, and either conditionally or unconditionally—
 - (a) any person or any group or description of persons; or
 - (b) any specimen of any Appendix II species, or of any group or description of such species.
- (5) The Secretary may, in relation to the possession or control of any Appendix II species, by order published in the Gazette, exempt from the application of section 15, either generally or for any purposes or by reference to any circumstances, or in any particular case, and either conditionally or unconditionally—
 - (a) any person or any group or description of persons; or
 - (b) any specimen of any Appendix II species, or of any group or description of such species.

48. Power to amend Schedules

- (1) The Secretary may, by order published in the Gazette, amend any Schedule.
- (2) If, at the commencement of an order amending Schedule 1—
 - (a) a person has in his possession or under his control a specimen of an Appendix I species or Appendix II species; and
 - (b) section 9(1) or 15(1) does not apply to the specimen prior to that commencement,

8-11
第 586 章

第 8 部
第 49 條

Part 8
Section 49

8-12
Cap. 586

49. 諮詢委員會

- (1) 行政長官可成立諮詢委員會，其成員由行政長官委任。
- (2) 諮詢委員會須就署長向該會提交的與施行本條例有關連的任何問題，向署長提供意見。
- (3) 根據已廢除條例第 14 條成立的諮詢委員會，須視為根據本條成立的諮詢委員會。
- (4) 任何人如在緊接本條的生效日期 * 前屬根據已廢除條例第 14 條成立的諮詢委員會的成員，須視為按照與在緊接該生效日期前適用於該人的條款及條件相同的條款及條件，而獲委任的根據本條成立的諮詢委員會的成員。

編輯附註：

* 生效日期：2006 年 12 月 1 日。

50. 署長及獲授權人員須遵從行政長官的指示

- (1) 行政長官可就署長或獲授權人員根據本條例行使權力或執行職責的事宜，概括地或就任何個案作出他認為合適的指示。
- (2) 署長及每名獲授權人員根據本條例行使權力或執行職責時，須遵從行政長官根據第 (1) 款作出的指示。

section 9(1) or 15(1), as the case may be, shall apply in respect of the specimen only on the expiry of 3 months after that commencement unless otherwise stated in the order.

49. Advisory Committee

- (1) The Chief Executive may establish an Advisory Committee consisting of such members as he may appoint.
- (2) The Advisory Committee shall advise the Director upon any question that he may refer to it in connection with the administration of this Ordinance.
- (3) The Advisory Committee established under section 14 of the repealed Ordinance shall be treated as the Advisory Committee established under this section.
- (4) A person who was, immediately before the commencement* of this section, a member of the Advisory Committee established under section 14 of the repealed Ordinance shall be treated as a member of the Advisory Committee established under this section on the same terms and conditions as applied to the person immediately before that commencement.

Editorial Note:

* Commencement date: 1 December 2006.

50. Director and authorized officers to be subject to Chief Executive's directions

- (1) The Chief Executive may give such directions as he thinks fit, either generally or in any particular case, with respect to the exercise or performance by the Director or an authorized officer of any powers or duties under this Ordinance.
- (2) The Director and every authorized officer shall, in the exercise or performance of any powers or duties under this

8-13
第 586 章

第 8 部
第 51 條

Part 8
Section 51

8-14
Cap. 586

51. 署長可指明表格

署長可指明為本條例的施行而須使用的任何表格。

52. 再出口證明書的發出

署長可在收到以指明表格向他提出的申請以及在附表 2 訂明的費用已予繳付後，就動物或植物，或動物或植物的任何部分或衍生物，發出再出口證明書，以便利申請人符合任何締約國就《公約》而施加的規定。

53. 局長訂立規例的權力

局長可藉訂立規例就以下事項訂定條文——

- (a) 為施行本條例而登記任何科學機構；
- (b) 使《公約》文書任何部分（在經修改或不經修改的情況下）能在香港具有法律效力的任何事項；及
- (c) 附屬或附帶於 (a) 及 (b) 段所指明的事項的任何事項。

Ordinance, comply with any directions given by the Chief Executive under subsection (1).

51. Director empowered to specify forms

The Director may specify any form to be used for the purposes of this Ordinance.

52. Issue of re-export certificates

The Director may, on application made to him in the specified form and on payment of the fee prescribed in Schedule 2, issue a re-export certificate in respect of an animal or plant, or any part or derivative of an animal or plant for the purpose of facilitating the applicant's compliance with a requirement imposed in relation to the Convention by any Party.

53. Power of Secretary to make regulations

The Secretary may by regulation provide for—

- (a) the registration of any scientific institution for the purposes of this Ordinance;
- (b) any matter so as to enable any part of a Convention instrument to have the force of law in Hong Kong with or without modification; and
- (c) any matter ancillary or incidental to those specified in paragraphs (a) and (b).

第 9 部

過渡條文

(由 2018 年第 7 號第 23 條代替)

54. 《動植物(瀕危物種保護)條例》的廢除

《動植物(瀕危物種保護)條例》(第 187 章)及《動植物(瀕危物種保護)(豁免)令》(第 187 章, 附屬法例 A) 現予廢除。

55. 與《動植物(瀕危物種保護)條例》有關的過渡性條文

- (1) 在本條中, **有關日期** (relevant date) 指本條例的生效日期*。
- (2) 在緊接有關日期前, 如有待決的——
 - (a) 前許可證的申請; 或
 - (b) 更改前許可證、延長前許可證的有效期或將前許可證續期的申請,
 則該申請須視為根據第 23(1)(a)、(b)、(c)、(d) 或 (e) 條 (視屬何情況而定) 提出的許可證申請。
- (3) 在緊接有關日期前有效的前許可證——
 - (a) 須視為根據第 23(1)(a)、(b)、(c)、(d) 或 (e) 條 (視屬何情況而定) 發出的許可證; 及
 - (b) 除第 26 條另有規定外, 繼續有效, 直至許可證上指明的有效期屆滿為止。
- (4) 在緊接有關日期前根據已廢除條例第 17 條存續的上訴權利, 須視為根據第 46(1)(a)、(b)、(c)、(d) 或 (e) 條 (視屬

Part 9

Transitional Provisions

(Replaced 7 of 2018 s. 23)

54. Repeal of Animals and Plants (Protection of Endangered Species) Ordinance

The Animals and Plants (Protection of Endangered Species) Ordinance (Cap. 187) and the Animals and Plants (Protection of Endangered Species) (Exemption) Order (Cap. 187 sub. leg. A) are repealed.

55. Transitional provisions relating to Animals and Plants (Protection of Endangered Species) Ordinance

- (1) In this section, **relevant date** (有關日期) means the date of commencement* of this Ordinance.
- (2) If, immediately before the relevant date, there was a pending application for—
 - (a) a former licence; or
 - (b) an extension, a renewal or a variation of a former licence,
 the application shall be treated as an application for a licence made under section 23(1)(a), (b), (c), (d) or (e), as the case may be.
- (3) A former licence that is in force immediately before the relevant date—
 - (a) shall be treated as a licence issued under section 23(1)(a), (b), (c), (d) or (e), as the case may be; and

9-3
第 586 章

第 9 部
第 55A 條

何情況而定) 針對某項決定而向行政上訴委員會提出上訴的權利。

- (5) 在緊接有關日期前根據已廢除條例第 17 條待決的上訴，須視為根據第 46(1)(a)、(b)、(c)、(d) 或 (e) 條 (視屬何情況而定) 針對某項決定而向行政上訴委員會提出的上訴而予以處理。
- (6) 如 ——
- (a) 在緊接有關日期前，有人正管有或控制附錄 I 物種或附錄 II 物種的標本；而
- (b) 根據在緊接有關日期前有效的已廢除條例第 6 條並無須就該標本訂明領有許可證的規定，
- 則第 9(1) 或 15(1) 條 (視屬何情況而定) 僅在有關日期後的 6 個月屆滿時才適用於該標本。

編輯附註：

* 生效日期：2006 年 12 月 1 日。

55A. 關乎《2018 年保護瀕危動植物物種 (修訂) 條例》的過渡條文

- (1) 本條代替《刑事訴訟程序條例》(第 221 章) 第 101J 條而適用。

Part 9
Section 55A

9-4
Cap. 586

- (b) subject to section 26, continues in force until the expiration of the period of validity specified in the licence.
- (4) A right of appeal subsisting under section 17 of the repealed Ordinance immediately before the relevant date shall be treated as a right of appeal against a decision to the Administrative Appeals Board under section 46(1)(a), (b), (c), (d) or (e), as the case may be.
- (5) An appeal pending under section 17 of the repealed Ordinance immediately before the relevant date shall be treated and disposed of as if it were an appeal against a decision pending to the Administrative Appeals Board under section 46(1)(a), (b), (c), (d) or (e), as the case may be.
- (6) If—
- (a) immediately before the relevant date a person had in his possession or under his control a specimen of an Appendix I species or Appendix II species; and
- (b) there was no licensing requirement in respect of that specimen under section 6 of the repealed Ordinance in force immediately before the relevant date,
- section 9(1) or 15(1), as the case may be, shall apply in respect of that specimen only on the expiry of 6 months after the relevant date.

Editorial Note:

* Commencement date: 1 December 2006.

55A. Transitional provisions relating to Protection of Endangered Species of Animals and Plants (Amendment) Ordinance 2018

- (1) This section applies in place of section 101J of the Criminal Procedure Ordinance (Cap. 221).

9-5
第 586 章

第 9 部
第 55A 條

- (2) 如有人在修訂日期前，犯第 5、6、7、8 或 9 條所訂罪行，並在該日期或之後，被裁定犯該罪行，則該人可被處在緊接該日期前有效的第 2 部所訂的刑罰。
- (3) 如有人在修訂日期前，犯第 11、12、13、14 或 15 條所訂罪行，並在該日期或之後，被裁定犯該罪行，則該人可被處在緊接該日期前有效的第 3 部所訂的刑罰。
- (4) 在本條中——

修訂日期 (amendment date) 指《2018 年保護瀕危動植物物種 (修訂) 條例》(2018 年第 7 號) 修訂第 2 及 3 部的日期。

(由 2018 年第 7 號第 24 條增補)

Part 9
Section 55A

9-6
Cap. 586

- (2) If a person commits an offence under section 5, 6, 7, 8 or 9 before the amendment date and is convicted of the offence on or after that date, the person is liable to the penalties under Part 2 as in force immediately before that date.
- (3) If a person commits an offence under section 11, 12, 13, 14 or 15 before the amendment date and is convicted of the offence on or after that date, the person is liable to the penalties under Part 3 as in force immediately before that date.
- (4) In this section—

amendment date (修訂日期) means the date on which Parts 2 and 3 are amended by the Protection of Endangered Species of Animals and Plants (Amendment) Ordinance 2018 (7 of 2018).

(Added 7 of 2018 s. 24)

10-1
第 586 章

第 10 部
第 56 條

Part 10
Section 56

10-2
Cap. 586

第 10 部

(已失時效而略去——2021 年第 5 號編輯修訂紀錄)

56-58. (已失時效而略去——2021 年第 5 號編輯修訂紀錄)

Part 10

(Omitted as spent—E.R. 5 of 2021)

56-58. (Omitted as spent—E.R. 5 of 2021)

S1-1
第 586 章

附表 1 —— 第 1 部

Schedule 1—Part 1

S1-2
Cap. 586

附表 1

[第 2 及 48 條]

列明物種

第 1 部

《附錄》釋義

1. 《附錄》所列的物種 ——
 - (a) 以物種的名稱提述；或
 - (b) 指一個較高級分類單元或其特指的部分所包括的全部物種。
2. 縮寫 “spp.” 用以指一個較高級分類單元的所有物種。
3. 其他對物種以上的較高級分類單元的提述僅供資料查考或分類之用。在本條例的英文文本中，英文俗稱（如知悉的話）置於學名之後的角形括號 (< >) 內。在本條例的中文文本中，中文俗稱或學名的中文翻譯（如知悉的話）置於學名之後的角形括號 (< >) 內。在目、科及屬的學名之後列出俗稱的用意，是為顯示列入《附錄》的屬於有關的目、科或屬的物種。
4. 以下縮寫用於物種以下的植物分類單元 ——
 - (a) 縮寫 “ssp.” 用以指亞種；及
 - (b) 縮寫 “var(s).” 用以指變種。
5. 鑑於未對附錄 I 所列的植物物種或較高級分類單元註明須按照《公約》第三條的條文規管其雜交種，這意味產生自一個或

Schedule 1

[ss. 2 & 48]

Scheduled Species

Part 1

Interpretation of the Appendices

1. Species included in the Appendices are referred to—
 - (a) by the name of the species; or
 - (b) as being all of the species included in a higher taxon or designated part in that taxon.
2. The abbreviation “spp.” is used to denote all species of a higher taxon.
3. Other references to taxa higher than species are for the purposes of information or classification only. Common names in English, if known, are included within angle brackets (< >) after scientific names in the English text of this Ordinance. Common names in Chinese or Chinese translations of scientific names, if known, are included within angle brackets (< >) after scientific names in the Chinese text of this Ordinance. The common names included after the scientific names of orders, families and genera are intended to indicate the species within the order, family or genus concerned that are included in the Appendices.
4. The following abbreviations are used for plant taxa below the level of species—

S1-3
第 586 章

附表 1 —— 第 1 部

多於一個該等物種或分類單元的人工培植雜交種可在有人工培植證明書的情況下，用以貿易，而這些雜交種的種子、花粉（包括花粉塊）、切花，或源於體外培養並以經消毒容器運輸的幼苗或組織培養物，均不受本條例條文規限。（由 2014 年第 98 號法律公告修訂；由 2023 年第 125 號法律公告修訂）

6. 附錄 III 中物種名稱後括號內的地方名稱，是提出將這些物種列入該附錄的締約國名稱。
7. 當一個物種被列入其中一個《附錄》時，任何屬該物種的整隻動物或整棵植物（不論屬活體的或死體的）均被列入。此外，該物種的所有部分及衍生物均被列入同一附錄，但如該物種符合以下說明則屬例外：該物種是附錄 III 所列的動物物種或附錄 II 或附錄 III 所列的植物物種，而且該物種由符號 (#) 及隨後的編號註明，以顯示只有特定的部分及衍生物被列入。凡附錄 II 物種或附錄 III 物種的名稱旁出現上述符號及編號的組合，即表示為施行本條例而就有關物種按以下說明指定其部分或衍生物——（由 2021 年第 22 號法律公告修訂；由 2023 年第 125 號法律公告修訂）

Schedule 1—Part 1

S1-4
Cap. 586

- (a) “ssp.” is used to denote subspecies; and
- (b) “var(s).” is used to denote variety (varieties).

5. As none of the species or higher taxa of FLORA included in Appendix I is annotated to the effect that its hybrids shall be treated in accordance with the provisions of Article III of the Convention, this means that artificially propagated hybrids produced from one or more of these species or taxa may be traded with a certificate of artificial propagation, and that seeds and pollen (including pollinia), cut flowers, seedling or tissue cultures obtained *in vitro* and transported in sterile containers of these hybrids are not subject to the provisions of this Ordinance. (*Amended L.N. 125 of 2023*)
6. The names of the places in parentheses placed against the names of species in Appendix III are those of the Parties submitting these species for inclusion in that Appendix.
7. When a species is included in one of the Appendices, any whole animal or plant of the species, whether live or dead, is included. In addition, all parts and derivatives of the species are also included in the same Appendix, except for an animal species listed in Appendix III, or a plant species listed in Appendix II or Appendix III, that is annotated with the symbol (#) followed by a number to indicate that only specific parts and derivatives are included. Such a combination of symbol and number placed against the name of an Appendix II species or Appendix III species designates parts or derivatives that are specified in relation to that species for the purposes of this Ordinance as follows— (*Amended L.N. 22 of 2021; L.N. 125 of 2023*)

S1-5
第 586 章

附表 1 —— 第 1 部

- #1 指定所有部分和衍生物，但下述項目除外 ——
- (a) 種子、孢子和花粉 (包括花粉塊)；
 - (b) 源於體外培養並以經消毒容器運輸的幼苗或組織培養物；
(由 2014 年第 98 號法律公告代替。由 2023 年第 125 號法律公告修訂)
 - (c) 人工培植植物的切花；及
 - (d) 人工培植的 *Vanilla* < 香果蘭 > 屬植物的果實、其部分及衍生物。
(編輯修訂 —— 2021 年第 5 號編輯修訂紀錄)
- #2 指定所有部分和衍生物，但下述項目除外 ——
- (a) 種子和花粉；及
 - (b) 經包裝並隨時可供零售貿易的製成品。
- #3 指定根的整體、切片和部分，但不包括經生產製成的部分或衍生物 (例如：粉末、藥丸、萃取物、滋補品、茶類飲品及糕點製品)。
(由 2014 年第 98 號法律公告修訂)
- #4 指定所有部分和衍生物，但下述項目除外 ——
- (a) 種子 (包括 *Orchidaceae* (蘭科) 的莢)、孢子及花粉 (包括花粉塊)。豁免不適用於自墨西哥出口的 *Cactaceae* spp. < 仙人掌科所有種 > 的種子，及自馬達加斯加出口的 *Beccariophoenix madagascariensis* < 馬島葵 > 及 *Dyopsis decaryi* < 三角檳榔 > 的種子；
(由 2011 年第 36 號法律公告代替。由 2018 年第 114 號法律公告修訂)
 - (b) 源於體外培養並以經消毒容器運輸的幼苗或組織培養物；
(由 2014 年第 98 號法律公告代替。由 2023 年第 125 號法律公告修訂)
 - (c) 人工培植植物的切花；

Schedule 1—Part 1

S1-6
Cap. 586

- #1 Designates all parts and derivatives, except—
- (a) seeds, spores and pollen (including pollinia);
 - (b) seedling or tissue cultures obtained *in vitro* and transported in sterile containers; (*Amended L.N. 125 of 2023*)
 - (c) cut flowers of artificially propagated plants; and
 - (d) fruits, parts of fruits, and derivatives of fruits, of artificially propagated plants of the genus *Vanilla*.
- #2 Designates all parts and derivatives, except—
- (a) seeds and pollen; and
 - (b) finished products packaged and ready for retail trade.
- #3 Designates whole and sliced roots and parts of roots excluding manufactured parts or derivatives such as powders, pills, extracts, tonics, teas and confectionery. (*Amended L.N. 98 of 2014*)
- #4 Designates all parts and derivatives, except—
- (a) seeds (including seedpods of *Orchidaceae*), spores and pollen (including pollinia). The exemption does not apply to seeds from *Cactaceae* spp. exported from Mexico, and to seeds from *Beccariophoenix madagascariensis* and *Dyopsis decaryi* exported from Madagascar; (*Replaced L.N. 36 of 2011. Amended L.N. 114 of 2018*)
 - (b) seedling or tissue cultures obtained *in vitro* and transported in sterile containers; (*Amended L.N. 36 of 2011; L.N. 98 of 2014; L.N. 125 of 2023*)
 - (c) cut flowers of artificially propagated plants;
 - (d) fruits, parts of fruits, and derivatives of fruits, of naturalized or artificially propagated plants of the genus *Vanilla*

S1-7
第 586 章

附表 1 —— 第 1 部

Schedule 1—Part 1

S1-8
Cap. 586

- (d) 移植或人工培植的 *Vanilla* < 香果蘭 > 屬 (Orchidaceae < 蘭科 >) 及 Cactaceae < 仙人掌科 > 植物的果實、其部分及衍生物；(由 2011 年第 36 號法律公告代替)
- (e) 移植或人工培植的 *Opuntia* < 黃毛掌 > 屬 *Opuntia* < 黃毛掌 > 亞屬及 *Selenicereus* 屬 (Cactaceae < 仙人掌科 >) 植物的莖部、花、其部分及衍生物；(由 2011 年第 36 號法律公告代替。由 2023 年第 125 號法律公告修訂)
- (f) 經包裝並隨時可供零售貿易的 *Aloe ferox* < 好望角蘆薈 > 及 *Euphorbia antisiphilitica* < 蜡大戟 > 製成品；及 (由 2011 年第 36 號法律公告增補。由 2021 年第 22 號法律公告修訂；由 2023 年第 125 號法律公告修訂)
- (g) 符合以下說明的製成品 ——
- (i) 包含經人工培植的 *Bletilla striata* < 白芨 >、*Cycnoches cooperi* < 庫氏天鵝蘭 >、*Gastrodia elata* < 天麻 >、*Phalaenopsis amabilis* < 美麗蝴蝶蘭 > 或 *P. lobbii* < 羅氏蝴蝶蘭 > 的部分及衍生物；及
- (ii) 經包裝並隨時可供化妝品零售貿易。(由 2023 年第 125 號法律公告增補)
- #5 指定原木、鋸材和面板。
- #6 指定原木、鋸材、面板和膠合板。
- #7 指定原木、木片、粉末和萃取物。
- #8 指定地下部分 (即根、根狀莖)：整體、部分和粉末。
- #9 指定所有部分和衍生物，但附有以下標籤者除外：“Produced from *Hoodia* spp. material obtained through controlled harvesting and production under the terms of an agreement with the relevant CITES Management Authority of [Botswana under agreement No.

- (Orchidaceae) and of the family Cactaceae; (*Amended L.N. 36 of 2011*)
- (e) stems, flowers, and parts and derivatives of them, of naturalized or artificially propagated plants of the genera *Opuntia* subgenus *Opuntia* and *Selenicereus* (Cactaceae); (*Replaced L.N. 36 of 2011. Amended L.N. 125 of 2023*)
- (f) finished products of *Aloe ferox* and *Euphorbia antisiphilitica* packaged and ready for retail trade; and (*Added L.N. 36 of 2011. Amended L.N. 22 of 2021; L.N. 125 of 2023*)
- (g) finished products that—
- (i) contain parts and derivatives of *Bletilla striata*, *Cycnoches cooperi*, *Gastrodia elata*, *Phalaenopsis amabilis* or *P. lobbii* derived from artificial propagation; and
- (ii) are packaged and ready for cosmetics retail trade. (*Added L.N. 125 of 2023*)
- #5 Designates logs, sawn wood and veneer sheets.
- #6 Designates logs, sawn wood, veneer sheets and plywood.
- #7 Designates logs, woodchips, powder and extracts. (*Amended L.N. 98 of 2014*)
- #8 Designates underground parts (i.e. roots, rhizomes): whole, parts and powdered.
- #9 Designates all parts and derivatives except those bearing a label “Produced from *Hoodia* spp. material obtained through controlled harvesting and production under the terms of an agreement with the relevant CITES Management Authority of [Botswana under

S1-9
第 586 章

附表 1 —— 第 1 部

BW/xxxxxx] [Namibia under agreement No. NA/xxxxxx] [South Africa under agreement No. ZA/xxxxxx]”。(由 2014 年第 98 號法律公告代替)

- #10 指定所有部分、衍生物及製成品(將要再出口的樂器製成品、樂器零件製成品及樂器附件製成品,或上述製成品所包含者除外)。(由 2023 年第 125 號法律公告修訂)
- #11 指定原木、鋸材、面板、膠合板、粉末和萃取物。有該等萃取物成分的製成品(包括香劑),不受本註明涵蓋。(由 2018 年第 114 號法律公告修訂)
- #12 指定原木、鋸材、面板、膠合板及萃取物。有該等萃取物成分的製成品(包括香劑),不受本註明涵蓋。(由 2011 年第 36 號法律公告增補。由 2014 年第 98 號法律公告修訂;由 2018 年第 114 號法律公告修訂)
- #13 指定仁(亦稱為“胚乳”、“果肉”或“椰子肉”)及其衍生物(經包裝並隨時可供零售貿易的製成品或上述製成品所包含者除外)。(由 2011 年第 36 號法律公告增補。由 2014 年第 98 號法律公告修訂;由 2023 年第 125 號法律公告修訂)
- #14 指定所有部分及衍生物,但下述項目除外——
- (a) 種子及花粉;
 - (b) 源於體外培養並以經消毒容器運輸的幼苗或組織培養物;(由 2023 年第 125 號法律公告修訂)
 - (c) 果實;
 - (d) 葉片;
 - (e) 經萃取的沉香或擬沉香粉末,包括所有形態的壓縮粉末;及

Schedule 1—Part 1

S1-10
Cap. 586

agreement No. BW/xxxxxx][Namibia under agreement No. NA/xxxxxx][South Africa under agreement No. ZA/xxxxxx]”。
(Replaced L.N. 98 of 2014)

- #10 Designates all parts, derivatives and finished products, except those that are, or are contained in, finished musical instruments, finished musical instrument parts, and finished musical instrument accessories, that are to be re-exported. (Amended L.N. 125 of 2023)
- #11 Designates logs, sawn wood, veneer sheets, plywood, powder and extracts. Finished products containing those extracts as ingredients, including fragrances, are not covered by this annotation. (Amended L.N. 114 of 2018)
- #12 Designates logs, sawn wood, veneer sheets, plywood and extracts. Finished products containing those extracts as ingredients, including fragrances, are not covered by this annotation. (Added L.N. 36 of 2011. Amended L.N. 98 of 2014)
- #13 Designates kernel (also known as “endosperm”, “pulp” or “copra”) and derivatives of them, except those that are, or are contained in, finished products packaged and ready for retail trade. (Added L.N. 36 of 2011. Amended L.N. 98 of 2014; L.N. 125 of 2023)
- #14 Designates all parts and derivatives, except—
- (a) seeds and pollen;
 - (b) seedling or tissue cultures obtained *in vitro* and transported in sterile containers; (Amended L.N. 125 of 2023)
 - (c) fruits;
 - (d) leaves;

S1-11
第 586 章

附表 1 —— 第 1 部

- (f) 經包裝並隨時可供零售貿易的製成品 (不包括木片、木珠、念珠及雕刻品)。 (由 2014 年第 98 號法律公告增補。由 2018 年第 114 號法律公告修訂)
- #15 指定 ——
- (a) 就任何物種 ((b) 或 (c) 段所提述者除外) 而言 —— 所有部分及衍生物，但下述項目除外 ——
- (i) 葉片、花、花粉、果實和種子； (由 2021 年第 22 號法律公告修訂)
- (ii) 部分或完全以該物種的木料製造的製成品 (只限於符合以下規定者：在每一付運批次中，木料重量上限是 10 公斤)；及 (由 2021 年第 22 號法律公告代替。由 2023 年第 125 號法律公告修訂)
- (iii) 樂器製成品、樂器零件製成品和樂器附件製成品； (由 2021 年第 22 號法律公告增補)
- (b) 就 *Dalbergia cochinchinensis* <交趾黃檀> 而言 —— 註明 #4 所涵蓋的部分及衍生物；或
- (c) 就源自墨西哥及自墨西哥出口的 *Dalbergia* spp. <黃檀屬所有種> 而言 —— 註明 #6 所涵蓋的部分及衍生物。 (由 2018 年第 114 號法律公告增補)
- #16 指定種子、果實及油。 (由 2018 年第 114 號法律公告增補。由 2021 年第 22 號法律公告修訂)
- #17 指定原木、鋸材、面板、膠合板和成型木。 (由 2021 年第 22 號法律公告增補)
- #18 指定卵。 (由 2021 年第 22 號法律公告增補)

Schedule 1—Part 1

S1-12
Cap. 586

- (e) exhausted agarwood powder, including compressed powder in all shapes; and
- (f) finished products packaged and ready for retail trade (excluding woodchips, beads, prayer beads and carvings). (Added L.N. 98 of 2014. Amended L.N. 114 of 2018)
- #15 Designates—
- (a) for any species other than one referred to in paragraph (b) or (c)—all parts and derivatives, except—
- (i) leaves, flowers, pollen, fruits and seeds; (Amended L.N. 22 of 2021)
- (ii) finished products made partly or wholly of wood of the species, subject to an upper weight limit on wood of 10 kg per shipment; and (Replaced L.N. 22 of 2021. Amended L.N. 125 of 2023)
- (iii) finished musical instruments, finished musical instrument parts and finished musical instrument accessories; (Added L.N. 22 of 2021)
- (b) for *Dalbergia cochinchinensis*—parts and derivatives covered by annotation #4; or
- (c) for *Dalbergia* spp. originating and exported from Mexico—parts and derivatives covered by annotation #6. (Added L.N. 114 of 2018)
- #16 Designates seeds, fruits and oils. (Added L.N. 114 of 2018. Amended L.N. 22 of 2021)
- #17 Designates logs, sawn wood, veneer sheets, plywood and transformed wood. (Added L.N. 22 of 2021)
- #18 Designates eggs. (Added L.N. 22 of 2021)

S1-13
第 586 章

附表 1 —— 第 1 部

8. 就本部第 7 條而言 ——
- (a) 萃取物是以物理或化學方法，直接取自植物材料的任何物質，不論有關製造程序為何；及
 - (b) 萃取物的形式，可以是固體（例如結晶、樹脂、細顆粒及粗顆粒）、半固體（例如膠及蠟）或液體（例如溶液、酞劑、油及香精油）。（由 2014 年第 98 號法律公告增補）
9. 就本部第 7 條而言，為最終使用或零售貿易（**該目的**）而單獨或整批運送的產品，如符合以下說明，即屬經包裝並隨時可供零售貿易的製成品 ——
- (a) 該產品無須為該目的而作進一步加工處理；
 - (b) 該產品是為該目的而包裝及附有標籤的；及
 - (c) 該產品所處的狀態，適合向公眾出售，或適合由公眾使用。（由 2014 年第 98 號法律公告增補）
- 9A. 就本部第 7 條而言 ——
- (a) 根據單一張提單或空運貨單的條款（不論所包括的貨櫃或包裹的數量或數目）運送的貨物，須視為單一付運批次；及
 - (b) 某名個人在進入或離開香港時運送的物品（不論該等物品是由該人穿戴或攜帶的，或是包括在其個人行李之內的，亦不論所穿戴、攜帶或包括的物品的數量或數目），須視為單一付運批次。（由 2021 年第 22 號法律公告增補）
- 9B. 就本部第 7 條註明 #15 的 (a)(ii) 段而言，在每一付運批次中木料重量上限是 10 公斤的規定，是指在有關付運批次的項目中，每一個別物種的木料重量上限是 10 公斤。據此 ——

Schedule 1—Part 1

S1-14
Cap. 586

8. For the purposes of section 7 of this Part—
- (a) an extract is a substance obtained directly from plant material by physical or chemical means regardless of the manufacturing process; and
 - (b) an extract may be in the form of solid (such as crystals, resin, fine particles and coarse particles), semi-solid (such as gums and waxes) or liquid (such as solutions, tinctures, oil and essential oils). (*Added L.N. 98 of 2014*)
9. For the purposes of section 7 of this Part, products, shipped singly or in bulk for final use or retail trade (**purpose**), are finished products packaged and ready for retail trade if—
- (a) the products do not require any further processing for the purpose;
 - (b) the products are both packaged and labelled for the purpose; and
 - (c) the products are in a state fit for being sold to or used by the general public. (*Added L.N. 98 of 2014*)
- 9A. For the purposes of section 7 of this Part—
- (a) the cargo transported under the terms of 1 single bill of lading or air waybill (irrespective of the quantity or number of containers or packages included) is to be treated as 1 shipment; and
 - (b) the things transported by an individual on entering or leaving Hong Kong (irrespective of whether the things are worn or carried by the individual or included in the individual's personal baggage, and the quantity or number of the things worn, carried or included) are to be treated as 1 shipment. (*Added L.N. 22 of 2021*)

S1-15
第 586 章

附表 1 —— 第 1 部

- (a) 該上限是按在該付運批次中的每一個項目包含的木料部分的個別重量而釐定，而非按該付運批次的總重量而釐定；及
- (b) 為斷定木料重量是否超出該上限，不同個別物種的木料重量不得一併計算。(由 2023 年第 125 號法律公告增補)

10. 就本部第 7 條而言 ——

木片 (woodchips) 指切削成小片的木料；**成型木** (transformed wood) 指任何一邊緣、末端或表面經連續造型 (舌樺、槽樺、槽舌接合、斜切、V 形縫、珠樺、鑄模、弄圓或類似形狀) 的木 (包括鑲木地板用而未裝嵌的板條及緣板)，不論是否經刨平、砂光或端接 (世界海關組織協調制度第 44 章 (木及木製品；木炭) 項目 44.09 所界定者)；(由 2021 年第 22 號法律公告增補。由 2023 年第 125 號法律公告修訂)**粉末** (powder) 指細顆粒或粗顆粒的乾燥固體物質；(由 2014 年第 98 號法律公告增補。由 2021 年第 22 號法律公告修訂)**樂器附件製成品** (finished musical instrument accessory) 指符合以下說明的樂器附件 (參閱世界海關組織協調制度第 92 章 (樂器；有關製品的零件及附件)) ——

- (a) 是與樂器分離的；
- (b) 是明確地為與樂器一起使用而特別設計或成型的；及
- (c) 是無須再作改裝便可使用的；(由 2021 年第 22 號法律公告增補)

樂器零件製成品 (finished musical instrument part) 指符合以下說明的樂器零件 (參閱世界海關組織協調制度第 92 章 (樂器；有關製品的零件及附件)) ——

- (a) 是可即時安裝的；及

Schedule 1—Part 1

S1-16
Cap. 586

9B. For the purposes of paragraph (a)(ii) of annotation #15 in section 7 of this Part, the upper weight limit on wood of 10 kg per shipment is an upper limit of 10 kg imposed on the weight of wood of each individual species present in the items in the shipment. Accordingly—

- (a) the limit is to be assessed against the individual weights of the portions of the wood contained in each item of the shipment, and not against the total weight of the shipment; and
- (b) the weights of the wood of different individual species are not to be added together for determining whether the limit is exceeded. (Added L.N. 125 of 2023)

10. For the purposes of section 7 of this Part—

finished musical instrument (樂器製成品) ——

- (a) means a musical instrument (as referenced by Chapter 92 of the Harmonized System of the World Customs Organization (Musical instruments; parts and accessories of such articles)) that is ready to play or needs only the installation of parts to make it playable; and
- (b) includes antique musical instruments (as defined by headings 97.05 and 97.06 in Chapter 97 of the Harmonized System of the World Customs Organization (Works of art, collectors' pieces and antiques)); (Added L.N. 22 of 2021)

finished musical instrument accessory (樂器附件製成品) means a musical instrument accessory (as referenced by Chapter 92 of the Harmonized System of the World Customs Organization (Musical instruments; parts and accessories of such articles)) that—

- (a) is separate from a musical instrument;

S1-17
第 586 章

附表 1 —— 第 1 部

- (b) 是明確地為與有關樂器一起使用以令該樂器可用作演奏，而特別設計及成型的；(由 2021 年第 22 號法律公告增補)

樂器製成品 (finished musical instrument) ——

- (a) 指可即時用作演奏或只需安裝某些零件便可用作演奏的樂器 (參閱世界海關組織協調制度第 92 章 (樂器；有關製品的零件及附件))；及
- (b) 包括古董樂器 (世界海關組織協調制度第 97 章 (藝術品、珍藏品及古董) 項目 97.05 及 97.06 所界定者)。(由 2021 年第 22 號法律公告增補)

(“世界海關組織協調制度”是“Harmonized System of the World Customs Organization”的譯名。)(由 2021 年第 22 號法律公告增補)

(由 2009 年第 4 號法律公告代替)

Schedule 1—Part 1

S1-18
Cap. 586

- (b) is specifically designed or shaped to be used explicitly in association with a musical instrument; and
- (c) requires no further modification to be used; (*Added L.N. 22 of 2021*)

finished musical instrument part (樂器零件製成品) means a part of a musical instrument (as referenced by Chapter 92 of the Harmonized System of the World Customs Organization (Musical instruments; parts and accessories of such articles)) that—

- (a) is ready to install; and
- (b) is specifically designed and shaped to be used explicitly in association with the instrument to make it playable; (*Added L.N. 22 of 2021*)

powder (粉末) means a dry, solid substance in the form of fine particles or coarse particles;

transformed wood (成型木) means wood (including strips and friezes for parquet flooring, not assembled) continuously shaped (tongued, grooved, rebated, chamfered, V-jointed, beaded, moulded, rounded or the like) along any edges, ends or faces, whether or not planed, sanded or end-jointed (as defined by heading 44.09 in Chapter 44 of the Harmonized System of the World Customs Organization (Wood and articles of wood; wood charcoal)); (*Added L.N. 22 of 2021. Amended L.N. 125 of 2023*)

woodchips (木片) means wood that has been reduced to small pieces. (*Added L.N. 98 of 2014*)

(*Replaced L.N. 4 of 2009*)

S1-19
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-20
Cap. 586

第 2 部
《附錄》

Part 2
Appendices

附錄 I	附錄 II	附錄 III
FAUNA < 動物 >		
PHYLUM CHORDATA < 脊索動物門 >		
CLASS MAMMALIA < 哺乳綱：哺乳動物 >		
ARTIODACTYLA < 偶蹄目 >		
Antilocapridae < 叉角羚科 >		
<i>Antilocapra americana</i> < 叉角羚 > (僅墨西哥 種群；沒有其他種群 被列入《附錄》)		
Bovidae < 牛科 >		
<i>Addax nasomaculatus</i> < 旋角羚 >		
	<i>Ammotragus lervia</i> < 鬣 羊 >	
		<i>Antilope cervicapra</i> < 印度羚 > (尼泊爾、 巴基斯坦)

Appendix I	Appendix II	Appendix III
FAUNA < ANIMALS >		
PHYLUM CHORDATA		
CLASS MAMMALIA < MAMMALS >		
ARTIODACTYLA		
Antilocapridae		
<i>Antilocapra americana</i> < Mexican pronghorn > (Only the population of Mexico; no other population is included in the Appendices)		
Bovidae		
<i>Addax nasomaculatus</i> < Addax >		
	<i>Ammotragus lervia</i> < Aoudad, barbary sheep >	
		<i>Antilope cervicapra</i> < Blackbuck > (Nepal, Pakistan)

S1-21
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-22
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
<i>Bos gaurus</i> <印度野牛> (不包括稱為 <i>Bos frontalis</i> <大額牛> 並且不受本條例條文規限的家養型)		
<i>Bos mutus</i> <野牦牛> (不包括稱為 <i>Bos grunniens</i> <牦牛> 並且不受本條例條文規限的家養型)		
<i>Bos sauveli</i> <柬埔寨野牛>		
		<i>Boselaphus tragocamelus</i> <大藍羚> (巴基斯坦)
		<i>Bubalus arnee</i> <印度水牛> (尼泊爾) (不包括稱為 <i>Bubalus bubalis</i> <亞洲水牛> 並且不受本條例條文規限的家養型)

Appendix I	Appendix II	Appendix III
<i>Bos gaurus</i> <Gaur, saladang> (Excludes the domesticated form, which is referenced as <i>Bos frontalis</i> and is not subject to the provisions of this Ordinance)		
<i>Bos mutus</i> <Wild yak> (Excludes the domesticated form, which is referenced as <i>Bos grunniens</i> and is not subject to the provisions of this Ordinance)		
<i>Bos sauveli</i> <Kouprey>		
		<i>Boselaphus tragocamelus</i> <Nilgai> (Pakistan)
		<i>Bubalus arnee</i> <Wild Asiatic buffalo> (Nepal) (Excludes the domesticated form, which is referenced as <i>Bubalus bubalis</i> and is not subject to the provisions of this Ordinance)

S1-23
第 586 章

附表 1 — 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-24
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
<i>Bubalus depressicornis</i> <西里伯斯水牛>		
<i>Bubalus mindorensis</i> <棉蘭老水牛>		
<i>Bubalus quarlesi</i> <明多羅水牛>		
	<i>Budorcas taxicolor</i> <羚牛>	
	<i>Capra caucasica</i> <高加索羴羊>	
<i>Capra falconeri</i> <捻角山羊>		
		<i>Capra hircus aegagrus</i> ^{A1} <野山羊> (巴基斯坦)
		<i>Capra sibirica</i> <北山羊> (巴基斯坦)
<i>Capricornis milneedwardsii</i> <華西鬘羚>		
<i>Capricornis rubidus</i> <赤鬘羚>		

Appendix I	Appendix II	Appendix III
<i>Bubalus depressicornis</i> <Lowland anoa>		
<i>Bubalus mindorensis</i> <Tamaraw>		
<i>Bubalus quarlesi</i> <Mountain anoa>		
	<i>Budorcas taxicolor</i> <Takin>	
	<i>Capra caucasica</i> <Western tur>	
<i>Capra falconeri</i> <Markhor>		
		<i>Capra hircus aegagrus</i> ^{A1} <Wild goat> (Pakistan)
		<i>Capra sibirica</i> <Siberian ibex> (Pakistan)
<i>Capricornis milneedwardsii</i> <Chinese serow>		
<i>Capricornis rubidus</i> <Red serow>		

S1-25
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-26
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
<i>Capricornis sumatraensis</i> <蘇門答臘鬘羚>		
<i>Capricornis thar</i> <喜馬拉雅鬘羚>		
	<i>Cephalophus brookei</i> <布氏小羚羊>	
	<i>Cephalophus dorsalis</i> <騮毛小羚羊>	
<i>Cephalophus jentinki</i> <詹氏小羚羊>		
	<i>Cephalophus ogilbyi</i> <奧氏小羚羊>	
	<i>Cephalophus silvicultor</i> <黃背小羚羊>	
	<i>Cephalophus zebra</i> <斑背小羚羊>	
	<i>Damaliscus pygargus pygargus</i> <白腿大羚羊>	
		<i>Gazella bennettii</i> <印度瞪羚> (巴基斯坦)
<i>Gazella cuvieri</i> <居氏羚>		

Appendix I	Appendix II	Appendix III
<i>Capricornis sumatraensis</i> <Mainland serow>		
<i>Capricornis thar</i> <Himalayan serow>		
	<i>Cephalophus brookei</i> <Brooke's duiker>	
	<i>Cephalophus dorsalis</i> <Bay duiker>	
<i>Cephalophus jentinki</i> <Jentink's duiker>		
	<i>Cephalophus ogilbyi</i> <Ogilby's duiker>	
	<i>Cephalophus silvicultor</i> <Yellow-backed duiker>	
	<i>Cephalophus zebra</i> <Banded duiker>	
	<i>Damaliscus pygargus pygargus</i> <Bontebok>	
		<i>Gazella bennettii</i> <Indian gazelle> (Pakistan)
<i>Gazella cuvieri</i> <Cuvier's gazelle, edmi gazelle>		

S1-27
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-28
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
		<i>Gazella dorcas</i> <鹿羚> (阿爾及利亞、突尼斯)
<i>Gazella leptoceros</i> <細角羚>		
<i>Hippotragus niger variani</i> <安哥拉大貂羚>		
	<i>Kobus leche</i> <驢羚>	
<i>Naemorhedus baileyi</i> <西藏斑羚>		
<i>Naemorhedus caudatus</i> <西伯利亞斑羚>		
<i>Naemorhedus goral</i> <斑羚>		
<i>Naemorhedus griseus</i> <灰斑羚>		
<i>Nanger dama</i> <蒼羚>		
<i>Oryx dammah</i> <彎角大羚羊>		

Appendix I	Appendix II	Appendix III
		<i>Gazella dorcas</i> <Dorcas gazelle> (Algeria, Tunisia)
<i>Gazella leptoceros</i> <Rhim gazelle, sand gazelle>		
<i>Hippotragus niger variani</i> <Giant sable antelope>		
	<i>Kobus leche</i> <Lechwe>	
<i>Naemorhedus baileyi</i> <Red goral>		
<i>Naemorhedus caudatus</i> <Chinese goral>		
<i>Naemorhedus goral</i> <Goral>		
<i>Naemorhedus griseus</i> <South China goral>		
<i>Nanger dama</i> <Addra gazelle>		
<i>Oryx dammah</i> <Sahara oryx>		

S1-29
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-30
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
<i>Oryx leucoryx</i> <阿拉伯大羚羊>		
	<i>Ovis ammon</i> <阿爾泰盤羊>	
	<i>Ovis arabica</i> <阿拉伯綿盤羊>	
	<i>Ovis bochariensis</i> <塔吉克綿盤羊>	
	<i>Ovis canadensis</i> <加拿大盤羊> (僅墨西哥種群；沒有其他種群被列入《附錄》)	
	<i>Ovis collium</i> <哈薩克盤羊>	
	<i>Ovis cycloceros</i> <阿富汗綿盤羊>	
	<i>Ovis darwini</i> <戈壁盤羊>	
<i>Ovis gmelini</i> <安納托利亞綿盤羊> (僅塞浦路斯種羣；沒有其他種羣被列入《附錄》)		

Appendix I	Appendix II	Appendix III
<i>Oryx leucoryx</i> <Arabian oryx>		
	<i>Ovis ammon</i> <Altai argali, wild sheep>	
	<i>Ovis arabica</i> <Arabian wild sheep>	
	<i>Ovis bochariensis</i> <Bukhara urial>	
	<i>Ovis canadensis</i> <Bighorn sheep> (Only the population of Mexico; no other population is included in the Appendices)	
	<i>Ovis collium</i> <Kazakhstan argali>	
	<i>Ovis cycloceros</i>	
	<i>Ovis darwini</i> <Gobi argali>	
<i>Ovis gmelini</i> <Cyprian wild sheep, Cyprus mouflon> (Only the population of Cyprus; no other population is included in the Appendices)		

S1-31
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-32
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
<i>Ovis hodgsoni</i> < 西藏盤羊 >		
	<i>Ovis jubata</i> < 雅布賴盤羊 >	
	<i>Ovis karelini</i> < 天山盤羊 >	
<i>Ovis nigrimontana</i> < 卡拉套盤羊 >		
	<i>Ovis polii</i> < 帕米爾盤羊 >	
	<i>Ovis punjabiensis</i> < 旁遮普綿盤羊 >	
	<i>Ovis severtzovi</i> < 烏茲別克盤羊 >	
<i>Ovis vignei</i> < 維氏綿盤羊 >		

Appendix I	Appendix II	Appendix III
<i>Ovis hodgsoni</i> <Great Tibetan sheep, Tibetan argali, nyan>		
	<i>Ovis jubata</i> <Shansi argali>	
	<i>Ovis karelini</i> <Tianshan argali>	
<i>Ovis nigrimontana</i> <Kara Tau argali>		
	<i>Ovis polii</i> <Marco Polo argali>	
	<i>Ovis punjabiensis</i> <Punjab urial>	
	<i>Ovis severtzovi</i> <Severtzov's argali>	
<i>Ovis vignei</i> <Ladakh urial>		

S1-33
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-34
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
<i>Pantholops hodgsonii</i> <藏羚>		
	<i>Philantomba maxwelli</i> <褐麂羚>	
	<i>Philantomba monticola</i> <藍小羚羊>	
		<i>Pseudois nayaur</i> <岩羊> (巴基斯坦)
<i>Pseudoryx nghetinhensis</i> <安南錠角羚>		
	<i>Rupicapra pyrenaica ornata</i> <巖羚羊阿布魯左亞種>	
	<i>Saiga borealis</i> ^{A2} <蒙古賽加羚羊>	
	<i>Saiga tatarica</i> ^{A2} <賽加羚羊>	
		<i>Tetracerus quadricornis</i> <四角羚> (尼泊爾)

Appendix I	Appendix II	Appendix III
<i>Pantholops hodgsonii</i> <Chiru, Tibetan antelope>		
	<i>Philantomba maxwelli</i> <Maxwell's duiker>	
	<i>Philantomba monticola</i> <Blue duiker>	
		<i>Pseudois nayaur</i> <Bharal> (Pakistan)
<i>Pseudoryx nghetinhensis</i> <Saola>		
	<i>Rupicapra pyrenaica ornata</i> <Abruzzo chamois>	
	<i>Saiga borealis</i> ^{A2} <Mongolian saiga>	
	<i>Saiga tatarica</i> ^{A2} <Saiga>	
		<i>Tetracerus quadricornis</i> <Chousingha, four-horned antelope> (Nepal)

S1-35
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-36
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
Camelidae < 駱駝科 >		
	<i>Lama guanicoe</i> < 羊駝 野生亞種 >	
<i>Vicugna vicugna</i> < 小 羊駝 > (阿根廷種羣 [Catamarca 省、Jujuy 省及 Salta 省的種羣， 以及 Catamarca 省、 Jujuy 省、La Rioja 省、Salta 省及 San Juan 省的半圈養種 羣]、智利種羣 [Arica 及 Parinacota 地區 及 Tarapacá 地區的種 羣]、厄瓜多爾種羣、 秘魯種羣，以及多民 族玻利維亞國種羣除 外，上述種羣均被列 入附錄 II)		

Appendix I	Appendix II	Appendix III
Camelidae		
	<i>Lama guanicoe</i> <Guanaco>	
<i>Vicugna vicugna</i> <Vicugna> (Except the populations of Argentina [the populations of the Provinces of Catamarca, Jujuy and Salta, and the semi-captive populations of the Provinces of Catamarca, Jujuy, La Rioja, Salta and San Juan], Chile [the populations of the region of Arica and Parinacota and of the region of Tarapacá], Ecuador, Peru and Plurinational State of Bolivia, which are included in Appendix II)		

S1-37
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-38
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
	<i>Vicugna vicugna</i> ^{A3} <小羊駝> (僅阿根廷種羣 [Catamarca 省、Jujuy 省及 Salta 省的種羣，以及 Catamarca 省、Jujuy 省、La Rioja 省、Salta 省及 San Juan 省的半圈養種羣]、智利種羣 [Arica 及 Parinacota 地區及 Tarapacá 地區的種羣]、厄瓜多爾種羣、秘魯種羣，以及多民族玻利維亞國種羣；所有其他種羣均被列入附錄 I)	
Cervidae <鹿科>		
<i>Axis calamianensis</i> <卡島豚鹿>		

Appendix I	Appendix II	Appendix III
	<i>Vicugna vicugna</i> ^{A3} <Vicugna> (Only the populations of Argentina [the populations of the Provinces of Catamarca, Jujuy and Salta, and the semi-captive populations of the Provinces of Catamarca, Jujuy, La Rioja, Salta and San Juan], Chile [the populations of the region of Arica and Parinacota and of the region of Tarapacá], Ecuador, Peru and Plurinational State of Bolivia; all other populations are included in Appendix I)	
Cervidae		
<i>Axis calamianensis</i> <Calamian deer>		

S1-39
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-40
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
<i>Axis kuhlii</i> < 巴島豚鹿 >		
		<i>Axis porcinus</i> < 豚鹿 > (附錄 I 所列亞種除外) (巴基斯坦)
<i>Axis porcinus annamiticus</i> < 豚鹿印支亞種 >		
<i>Blastocerus dichotomus</i> < 南美澤鹿 >		
	<i>Cervus elaphus bactrianus</i> < 馬鹿巴克特利亞亞種 >	
		<i>Cervus elaphus barbarus</i> < 馬鹿巴巴厘亞種 > (阿爾及利亞、突尼斯)
<i>Cervus elaphus hanglu</i> < 克什米爾馬鹿 >		
<i>Dama dama mesopotamica</i> < 中東黇鹿 >		

Appendix I	Appendix II	Appendix III
<i>Axis kuhlii</i> < Bawean deer, Kuhl's hog deer >		
		<i>Axis porcinus</i> < Hog deer > (Except the subspecies included in Appendix I) (Pakistan)
<i>Axis porcinus annamiticus</i> < Ganges hog deer, Thai hog deer >		
<i>Blastocerus dichotomus</i> < Marsh deer >		
	<i>Cervus elaphus bactrianus</i> < Bactrian deer >	
		<i>Cervus elaphus barbarus</i> < Atlas deer, Barbary red deer > (Algeria, Tunisia)
<i>Cervus elaphus hanglu</i> < Hangul, Kashmir deer >		
<i>Dama dama mesopotamica</i> < Mesopotamian fallow deer, Persian fallow deer >		

S1-41
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-42
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
<i>Hippocamelus</i> spp. < 馬駝鹿屬所有種 >		
		<i>Mazama temama cerasina</i> < 赤短角鹿哥斯達黎加亞種 > (危地馬拉)
<i>Muntiacus crinifrons</i> < 黑麂 >		
<i>Muntiacus vuquangensis</i> < 越南大麂 >		
		<i>Odocoileus virginianus mayensis</i> < 維基尼亞鹿馬耶亞種 > (危地馬拉)
<i>Ozotoceros bezoarticus</i> < 南美草原鹿 >		
	<i>Pudu mephistophiles</i> < 北普度鹿 >	
<i>Pudu puda</i> < 普度鹿 >		
<i>Rucervus duvaucelii</i> < 澤鹿 >		
<i>Rucervus eldii</i> < 坡鹿 >		

Appendix I	Appendix II	Appendix III
<i>Hippocamelus</i> spp. < Huemuls, Andean guemals >		
		<i>Mazama temama cerasina</i> < Guatemalan red brocket > (Guatemala)
<i>Muntiacus crinifrons</i> < Black muntjac >		
<i>Muntiacus vuquangensis</i> < Giant muntjac >		
		<i>Odocoileus virginianus mayensis</i> < Guatemalan white-tailed deer > (Guatemala)
<i>Ozotoceros bezoarticus</i> < Pampas deer >		
	<i>Pudu mephistophiles</i> < Northern pudu >	
<i>Pudu puda</i> < Chilean pudu >		
<i>Rucervus duvaucelii</i> < Barasingha, swamp deer >		
<i>Rucervus eldii</i> < Brow-antlered deer >		

S1-43
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-44
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
Giraffidae < 長頸鹿科 >		
	<i>Giraffa camelopardalis</i> < 長頸鹿 >	
Hippopotamidae < 河馬科 >		
	<i>Hexaprotodon liberiensis</i> < 倭河馬 >	
	<i>Hippopotamus amphibius</i> < 河馬 >	
Moschidae < 麝科 >		
<i>Moschus</i> spp. < 麝屬所有種 > (僅阿富汗、不丹、印度、緬甸、尼泊爾及巴基斯坦種群；所有其他種群均被列入附錄 II)		
	<i>Moschus</i> spp. < 麝屬所有種 > (附錄 I 所列的阿富汗、不丹、印度、緬甸、尼泊爾及巴基斯坦種群除外)	

Appendix I	Appendix II	Appendix III
Giraffidae		
	<i>Giraffa camelopardalis</i> <Giraffe>	
Hippopotamidae		
	<i>Hexaprotodon liberiensis</i> <Pygmy hippopotamus>	
	<i>Hippopotamus amphibius</i> <Hippopotamus>	
Moschidae		
<i>Moschus</i> spp. <Musk deer> (Only the populations of Afghanistan, Bhutan, India, Myanmar, Nepal and Pakistan; all other populations are included in Appendix II)		
	<i>Moschus</i> spp. <Musk deer> (Except the populations of Afghanistan, Bhutan, India, Myanmar, Nepal and Pakistan, which are included in Appendix I)	

S1-45
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-46
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
Suidae < 豬科 >		
<i>Babyrousa babyrussa</i> < 鹿豚 >		
<i>Babyrousa bolabatuensis</i> < 伯拉巴圖鹿豚 >		
<i>Babyrousa celebensis</i> < 西里伯斯鹿豚 >		
<i>Babyrousa togeanensis</i> < 托吉安鹿豚 >		
<i>Sus salvanius</i> < 姬豬 >		
Tayassuidae < 西貒科 >		
	Tayassuidae spp. < 西貒科所有種 > (附錄 I 所列物種及沒有被列入《附錄》的墨西哥和美國 <i>Pecari tajacu</i> < 中美西貒 > 種群除外)	

Appendix I	Appendix II	Appendix III
Suidae		
<i>Babyrousa babyrussa</i> <Babiroussa>		
<i>Babyrousa bolabatuensis</i> <Bola batu babirusa>		
<i>Babyrousa celebensis</i> <North Sulawesi babirusa>		
<i>Babyrousa togeanensis</i> <Malenge babirusa>		
<i>Sus salvanius</i> <Pygmy hog>		
Tayassuidae		
	Tayassuidae spp. <Peccaries> (Except the species included in Appendix I and the populations of <i>Pecari tajacu</i> of Mexico and the United States of America, which are not included in the Appendices)	

S1-47
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-48
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
<i>Catagonus wagneri</i> <草原西貓>		
CARNIVORA <食肉目>		
Ailuridae <小熊猫科>		
<i>Ailurus fulgens</i> <小熊猫>		
Canidae <犬科>		
		<i>Canis aureus</i> <亞洲胡狼> (印度)
<i>Canis lupus</i> <狼> (僅不丹、印度、尼泊爾和巴基斯坦種群；所有其他種群均被列入附錄 II。不包括分別稱為 <i>Canis lupus familiaris</i> 及 <i>Canis lupus dingo</i> 並且不受本條例條文規限的家養型及澳洲犬)		

Appendix I	Appendix II	Appendix III
<i>Catagonus wagneri</i> <Chacoan peccary>		
CARNIVORA		
Ailuridae		
<i>Ailurus fulgens</i> <Lesser panda>		
Canidae		
		<i>Canis aureus</i> <Golden jackal> (India)
<i>Canis lupus</i> <Common wolf, timber wolf> (Only the populations of Bhutan, India, Nepal and Pakistan; all other populations are included in Appendix II. Excludes the domesticated form and the dingo, which are referenced as <i>Canis lupus familiaris</i> and <i>Canis lupus dingo</i> respectively and are not subject to the provisions of this Ordinance)		

S1-49
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-50
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
	<i>Canis lupus</i> <狼> (附錄 I 所列的不丹、印度、尼泊爾和巴基斯坦種群除外。不包括分別稱為 <i>Canis lupus familiaris</i> 及 <i>Canis lupus dingo</i> 並且不受本條例條文規限的家養型及澳洲犬)	
	<i>Cerdocyon thous</i> <食蟹狐狼>	
	<i>Chrysocyon brachyurus</i> <鬃狼>	
	<i>Cuon alpinus</i> <豺>	
	<i>Lycalopex culpaeus</i> <厄瓜多爾狐狼>	
	<i>Lycalopex fulvipes</i> <達爾文狐狼>	

Appendix I	Appendix II	Appendix III
	<i>Canis lupus</i> <Common wolf, timber wolf> (Except the populations of Bhutan, India, Nepal and Pakistan, which are included in Appendix I. Excludes the domesticated form and the dingo, which are referenced as <i>Canis lupus familiaris</i> and <i>Canis lupus dingo</i> respectively and are not subject to the provisions of this Ordinance)	
	<i>Cerdocyon thous</i> <Common zorro, forest fox>	
	<i>Chrysocyon brachyurus</i> <Maned wolf>	
	<i>Cuon alpinus</i> <Asiatic wild dog, red dog>	
	<i>Lycalopex culpaeus</i> <Andean wolf, colpeo fox>	
	<i>Lycalopex fulvipes</i>	

S1-51
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-52
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
	<i>Lycalopex griseus</i> < 阿根廷狐狼 >	
	<i>Lycalopex gymnocercus</i> < 巴拉圭狐狼 >	
<i>Speothos venaticus</i> < 藪犬 >		
		<i>Vulpes bengalensis</i> < 孟加拉狐 > (印度)
	<i>Vulpes cana</i> < 阿富汗狐 >	
		<i>Vulpes vulpes griffithi</i> < 赤狐阿富汗亞種 > (印度)
		<i>Vulpes vulpes montana</i> < 赤狐喜馬拉雅亞種 > (印度)
		<i>Vulpes vulpes pusilla</i> < 赤狐旁遮普亞種 > (印度)
	<i>Vulpes zerda</i> < 耳廓狐 >	

Appendix I	Appendix II	Appendix III
	<i>Lycalopex griseus</i> < Argentine grey fox >	
	<i>Lycalopex gymnocercus</i> < Azara's zorro, pampa fox >	
<i>Speothos venaticus</i> < Bush dog >		
		<i>Vulpes bengalensis</i> < Bengal fox > (India)
	<i>Vulpes cana</i> < Afghan fox >	
		<i>Vulpes vulpes griffithi</i> < Red fox > (India)
		<i>Vulpes vulpes montana</i> < Mountain red fox > (India)
		<i>Vulpes vulpes pusilla</i> < Red fox > (India)
	<i>Vulpes zerda</i> < Fennec fox >	

S1-53
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-54
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
Eupleridae < 食蟻狸科 >		
	<i>Cryptoprocta ferox</i> < 馬島獾 >	
	<i>Eupleres goudotii</i> < 尖吻靈貓 >	
	<i>Fossa fossana</i> < 馬島靈貓 >	
Felidae < 貓科 >		
	Felidae spp. ^{A1, A4} < 貓科所有種 > (附錄 I 所列物種除外)	

Appendix I	Appendix II	Appendix III
Eupleridae		
	<i>Cryptoprocta ferox</i> <Fosa>	
	<i>Eupleres goudotii</i> <Falanouc>	
	<i>Fossa fossana</i> <Fanaloka>	
Felidae		
	Felidae spp. ^{A1, A4} <Cats> (Except the species included in Appendix I)	

S1-55
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-56
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
<i>Acinonyx jubatus</i> ^{A5} < 獵豹 >		
<i>Caracal caracal</i> < 狞貓 > (僅亞洲種群；所有其他種群均被列入附錄 II)		
<i>Catopuma temminckii</i> < 金貓 >		

Appendix I	Appendix II	Appendix III
<i>Acinonyx jubatus</i> ^{A5} <Cheetah>		
<i>Caracal caracal</i> <African caracal> (Only the population of Asia; all other populations are included in Appendix II)		
<i>Catopuma temminckii</i> <Asiatic golden cat>		

S1-57
第 586 章

附表 1 — 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-58
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
<i>Felis nigripes</i> <黑足貓>		
<i>Herpailurus yagouaroundi</i> <細腰貓> (僅中美和北美種羣；所有其他種羣均被列入附錄 II)		
<i>Leopardus geoffroyi</i> <喬氏貓>		
<i>Leopardus guttulus</i> <南小斑虎貓>		
<i>Leopardus jacobita</i> <安第斯山貓>		
<i>Leopardus pardalis</i> <虎貓>		
<i>Leopardus tigrinus</i> <小斑貓>		
<i>Leopardus wiedii</i> <長尾貓>		
<i>Lynx pardinus</i> <擬虎貓>		
<i>Neofelis diardi</i> <巽他雲豹>		

Appendix I	Appendix II	Appendix III
<i>Felis nigripes</i> <Black-footed cat>		
<i>Herpailurus yagouaroundi</i> <Eyra cat, jaguarundi> (Only the populations of Central and North America; all other populations are included in Appendix II)		
<i>Leopardus geoffroyi</i> <Geoffroy's cat>		
<i>Leopardus guttulus</i> <Southern tigrina>		
<i>Leopardus jacobita</i> <Andean cat>		
<i>Leopardus pardalis</i> <Ocelot>		
<i>Leopardus tigrinus</i> <Little spotted cat>		
<i>Leopardus wiedii</i> <Margay>		
<i>Lynx pardinus</i> <Iberian lynx>		
<i>Neofelis diardi</i> <Sunda clouded leopard, clouded leopard>		

S1-59
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-60
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
<i>Neofelis nebulosa</i> <雲豹>		
<i>Panthera leo</i> <獅子> (僅印度種羣；所有其他種羣均被列入附錄 II)		
<i>Panthera onca</i> <美洲豹>		
<i>Panthera pardus</i> <豹>		
<i>Panthera tigris</i> <虎>		
<i>Panthera uncia</i> <雪豹>		
<i>Pardofelis marmorata</i> <雲貓>		
<i>Prionailurus bengalensis bengalensis</i> <豹貓指名亞種> (僅孟加拉國、印度和泰國種群；所有其他種群均被列入附錄 II)		
<i>Prionailurus planiceps</i> <扁頭貓>		

Appendix I	Appendix II	Appendix III
<i>Neofelis nebulosa</i> <Clouded leopard>		
<i>Panthera leo</i> <Lion> (Only the population of India; all other populations are included in Appendix II)		
<i>Panthera onca</i> <Jaguar>		
<i>Panthera pardus</i> <Leopard>		
<i>Panthera tigris</i> <Tiger>		
<i>Panthera uncia</i> <Ounce, snow leopard>		
<i>Pardofelis marmorata</i> <Marbled cat>		
<i>Prionailurus bengalensis bengalensis</i> <Bengal leopard cat> (Only the populations of Bangladesh, India and Thailand; all other populations are included in Appendix II)		
<i>Prionailurus planiceps</i> <Flat-headed cat>		

S1-61
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-62
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
<i>Prionailurus rubiginosus</i> < 锈斑貓 > (僅印度種 群；所有其他種群均 被列入附錄 II)		
<i>Puma concolor</i> < 美洲 獅 > (僅哥斯達黎加及 巴拿馬種羣；所有其 他種羣均被列入附錄 II)		
Herpestidae < 獾科 >		
		<i>Herpestes edwardsi</i> < 灰 獾 > (印度、巴基斯坦)
		<i>Herpestes fuscus</i> < 短尾 獾 > (印度)
		<i>Herpestes javanicus</i> < 紅頰獾 > (巴基斯坦)
		<i>Herpestes javanicus</i> <i>auropunctatus</i> < 紅頰獾 > (印度)

Appendix I	Appendix II	Appendix III
<i>Prionailurus rubiginosus</i> <Rusty-spotted cat> (Only the population of India; all other populations are included in Appendix II)		
<i>Puma concolor</i> <Puma, cougar> (Only the populations of Costa Rica and Panama; all other populations are included in Appendix II)		
Herpestidae		
		<i>Herpestes edwardsi</i> <Indian grey mongoose> (India, Pakistan)
		<i>Herpestes fuscus</i> <Indian brown mongoose> (India)
		<i>Herpestes javanicus</i> <Javan mongoose> (Pakistan)
		<i>Herpestes javanicus</i> <i>auropunctatus</i> <Small Indian mongoose> (India)

S1-63
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-64
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
		<i>Herpestes smithii</i> <赤獾> (印度)
		<i>Herpestes urva</i> <食蟹獾> (印度)
		<i>Herpestes vitticollis</i> <紋頸獾> (印度)
Hyaenidae <鬣狗科>		
		<i>Hyaena hyaena</i> <鬣狗> (巴基斯坦)
		<i>Proteles cristata</i> <土狼> (博茨瓦納)
Mephitidae <臭鼬科>		
	<i>Conepatus humboldtii</i> <巴塔戈尼亞獾臭鼬>	
Mustelidae <鼬科>		
Lutrinae <水獺亞科>		
	Lutrinae spp. <水獺亞科所有種> (附錄 I 所列物種除外)	

Appendix I	Appendix II	Appendix III
		<i>Herpestes smithii</i> <Ruddy mongoose> (India)
		<i>Herpestes urva</i> <Crab-eating mongoose> (India)
		<i>Herpestes vitticollis</i> <Stripe-necked mongoose> (India)
Hyaenidae		
		<i>Hyaena hyaena</i> <Striped hyaena> (Pakistan)
		<i>Proteles cristata</i> <Aardwolf> (Botswana)
Mephitidae		
	<i>Conepatus humboldtii</i> <Humboldt's hog-nosed skunk, Patagonian hog-nosed skunk>	
Mustelidae		
Lutrinae		
	Lutrinae spp. <Otters> (Except the species included in Appendix I)	

S1-65
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-66
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
<i>Aonyx capensis microdon</i> < 扎伊爾小爪水獺 > (僅喀麥隆及尼日利亞種群；所有其他種群均被列入附錄 II)		
<i>Aonyx cinereus</i> < 小爪水獺 >		
<i>Enhydra lutris nereis</i> < 海獺 >		
<i>Lontra felina</i> < 秘魯水獺 >		
<i>Lontra longicaudis</i> < 長尾水獺 >		
<i>Lontra provocax</i> < 智利水獺 >		
<i>Lutra lutra</i> < 水獺 >		
<i>Lutra nippon</i> < 日本水獺 >		

Appendix I	Appendix II	Appendix III
<i>Aonyx capensis microdon</i> <Cameroon clawless otter> (Only the populations of Cameroon and Nigeria; all other populations are included in Appendix II)		
<i>Aonyx cinereus</i> <Small-clawed otter, oriental small-clawed otter>		
<i>Enhydra lutris nereis</i> <California sea otter, southern sea otter>		
<i>Lontra felina</i> <Chingungo, marine otter>		
<i>Lontra longicaudis</i> <Long-tailed otter, South American river otter>		
<i>Lontra provocax</i> <Huillin, southern river otter>		
<i>Lutra lutra</i> <Common otter, Eurasian otter>		
<i>Lutra nippon</i>		

S1-67
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-68
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
<i>Lutrogale perspicillata</i> <江獺>		
<i>Pteronura brasiliensis</i> <大水獺>		
Mustelinae <鼬亞科>		
		<i>Eira barbara</i> <狐鼬> (洪都拉斯)
		<i>Martes flavigula</i> <黃喉 貂> (印度)
		<i>Martes foina intermedia</i> <石貂中亞亞種> (印 度)
		<i>Martes gwatkinsii</i> <格 氏貂> (印度)
		<i>Mellivora capensis</i> <蜜 獾> (博茨瓦納)
		<i>Mustela altaica</i> <香 鼬> (印度)
		<i>Mustela erminea</i> <i>ferghanae</i> <白鼬印度 北部亞種> (印度)

Appendix I	Appendix II	Appendix III
<i>Lutrogale perspicillata</i> <Smooth-coated otter, Indian smooth-coated otter>		
<i>Pteronura brasiliensis</i> <Giant Brazilian otter>		
Mustelinae		
		<i>Eira barbara</i> <Tayra> (Honduras)
		<i>Martes flavigula</i> <Central Asian stone marten> (India)
		<i>Martes foina intermedia</i> <Central Asian stone marten> (India)
		<i>Martes gwatkinsii</i> <Nilgiri marten> (India)
		<i>Mellivora capensis</i> <Honey badger> (Botswana)
		<i>Mustela altaica</i> <Mountain weasel> (India)
		<i>Mustela erminea</i> <i>ferghanae</i> <Ermine> (India)

S1-69
第 586 章

附表 1 — 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-70
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
		<i>Mustela kathiah</i> < 黃腹鼬 > (印度)
<i>Mustela nigripes</i> < 黑足鼬 >		
		<i>Mustela sibirica</i> < 黃鼬 > (印度)
Odobenidae < 海象科 >		
		<i>Odobenus rosmarus</i> < 海象 > (加拿大)
Otariidae < 海狗科 >		
	<i>Arctocephalus</i> spp. < 毛皮海獅屬所有種 > (附錄 I 所列物種除外)	
<i>Arctocephalus townsendi</i> < 北美毛皮海獅 >		
Phocidae < 海豹科 >		
	<i>Mirounga leonina</i> < 象海豹 >	
<i>Monachus</i> spp. < 僧海豹屬所有種 >		

Appendix I	Appendix II	Appendix III
		<i>Mustela kathiah</i> <Yellow-bellied weasel> (India)
<i>Mustela nigripes</i> <Black-footed ferret>		
		<i>Mustela sibirica</i> <Siberian weasel> (India)
Odobenidae		
		<i>Odobenus rosmarus</i> <Walrus> (Canada)
Otariidae		
	<i>Arctocephalus</i> spp. <Southern fur seals> (Except the species included in Appendix I)	
<i>Arctocephalus townsendi</i> <Guadalupe fur seal>		
Phocidae		
	<i>Mirounga leonina</i> <South Atlantic elephant-seal>	
<i>Monachus</i> spp. <Monk seals>		

S1-71
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-72
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
Procyonidae <浣熊科>		
		<i>Nasua narica</i> <南浣熊> (洪都拉斯)
		<i>Nasua nasua solitaria</i> <南巴西浣熊> (烏拉圭)
		<i>Potos flavus</i> <蜜熊> (洪都拉斯)
Ursidae <熊科>		
	Ursidae spp. <熊科所有種> (附錄 I 所列物種除外)	
<i>Ailuropoda melanoleuca</i> <大熊貓>		
<i>Helarctos malayanus</i> <馬來熊>		
<i>Melursus ursinus</i> <懶熊>		
<i>Tremarctos ornatus</i> <南美熊>		

Appendix I	Appendix II	Appendix III
Procyonidae		
		<i>Nasua narica</i> <Coati> (Honduras)
		<i>Nasua nasua solitaria</i> <South Brazilian coati> (Uruguay)
		<i>Potos flavus</i> <Kinkajou> (Honduras)
Ursidae		
	Ursidae spp. <Bears> (Except the species included in Appendix I)	
<i>Ailuropoda melanoleuca</i> <Giant panda>		
<i>Helarctos malayanus</i> <Malayan sun bear>		
<i>Melursus ursinus</i> <Sloth bear>		
<i>Tremarctos ornatus</i> <Andean bear, spectacled bear>		

S1-73
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-74
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
<i>Ursus arctos</i> <棕熊> (僅不丹、中國、墨西哥和蒙古種群；所有其他種群均被列入附錄 II)		
<i>Ursus arctos isabellinus</i> <喜馬拉雅棕熊>		
<i>Ursus thibetanus</i> <黑熊>		
Viverridae <靈貓科>		
		<i>Arctictis binturong</i> <熊狸> (印度)
		<i>Civettictis civetta</i> <非洲靈貓> (博茨瓦納)
	<i>Cynogale bennettii</i> <獺靈貓>	
	<i>Hemigalus derbyanus</i> <縐椰子貓>	
		<i>Paguma larvata</i> <果子狸> (印度)

Appendix I	Appendix II	Appendix III
<i>Ursus arctos</i> <Brown bear> (Only the populations of Bhutan, China, Mexico and Mongolia; all other populations are included in Appendix II)		
<i>Ursus arctos isabellinus</i> <Himalayan brown bear>		
<i>Ursus thibetanus</i> <Asiatic black bear>		
Viverridae		
		<i>Arctictis binturong</i> < Binturong> (India)
		<i>Civettictis civetta</i> <African civet> (Botswana)
	<i>Cynogale bennettii</i> <Otter-civet>	
	<i>Hemigalus derbyanus</i> <Banded musang, banded palm civet>	
		<i>Paguma larvata</i> <Masked palm civet> (India)

S1-75
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-76
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
		<i>Paradoxurus hermaphroditus</i> < 椰子貓 > (印度)
		<i>Paradoxurus jerdoni</i> < 杰氏椰子貓 > (印度)
	<i>Prionodon linsang</i> < 條紋林狸 >	
<i>Prionodon pardicolor</i> < 斑林狸 >		
		<i>Viverra civettina</i> < 大斑靈貓 > (印度)
		<i>Viverra zibetha</i> < 大靈貓 > (印度)
		<i>Viverricula indica</i> < 小靈貓 > (印度)

Appendix I	Appendix II	Appendix III
		<i>Paradoxurus hermaphroditus</i> <Common palm civet> (India)
		<i>Paradoxurus jerdoni</i> <Jerdon's palm civet> (India)
	<i>Prionodon linsang</i> <Banded linsang>	
<i>Prionodon pardicolor</i> <Spotted linsang>		
		<i>Viverra civettina</i> <Malabar large-spotted civet> (India)
		<i>Viverra zibetha</i> <Large Indian civet> (India)
		<i>Viverricula indica</i> <Small Indian civet> (India)

S1-77
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-78
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
CETACEA < 鯨目 >		
	CETACEA spp. ^{A6} < 鯨目所有種，例如：海豚、鯨 > (附錄 I 所列物種除外)	
Balaenidae < 露脊鯨科 >		
<i>Balaena mysticetus</i> < 北極露脊鯨 >		
<i>Eubalaena</i> spp. < 露脊鯨屬所有種 >		

Appendix I	Appendix II	Appendix III
CETACEA		
	CETACEA spp. ^{A6} <e.g. Cetaceans, dolphins, porpoises, whales> (Except the species included in Appendix I)	
Balaenidae		
<i>Balaena mysticetus</i> <Bowhead whale, Greenland right whale>		
<i>Eubalaena</i> spp. <Right whales>		

S1-79
第 586 章

附表 1 — 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-80
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
Balaenopteridae < 鬚鯨科 >		
<i>Balaenoptera acutorostrata</i> < 小鯨鯨 > (被列入附錄 II 的西格陵蘭種群除外)		
<i>Balaenoptera bonaerensis</i> < 南極鬚鯨 >		
<i>Balaenoptera borealis</i> < 鯨鯨 >		
<i>Balaenoptera edeni</i> < 鯨鯨 >		
<i>Balaenoptera musculus</i> < 藍鯨 >		
<i>Balaenoptera omurai</i> < 大村鯨 >		
<i>Balaenoptera physalus</i> < 長鬚鯨 >		
<i>Megaptera novaeangliae</i> < 座頭鯨 >		

Appendix I	Appendix II	Appendix III
Balaenopteridae		
<i>Balaenoptera acutorostrata</i> < Lesser rorqual, minke whale > (Except the population of West Greenland, which is included in Appendix II)		
<i>Balaenoptera bonaerensis</i> < Antarctic minke whale >		
<i>Balaenoptera borealis</i> < Coalfish whale, sei whale >		
<i>Balaenoptera edeni</i> < Bryde's whale >		
<i>Balaenoptera musculus</i> < Blue whale >		
<i>Balaenoptera omurai</i> < Omura's whale >		
<i>Balaenoptera physalus</i> < Common rorqual, fin whale >		
<i>Megaptera novaeangliae</i> < Bunch, humpback whale >		

S1-81
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-82
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
Delphinidae < 海豚科 >		
<i>Orcaella brevirostris</i> < 伊洛瓦底江豚、伊河豚 >		
<i>Orcaella heinsohni</i> < 矮鰭海豚 >		
<i>Sotalia</i> spp. < 白海豚屬所有種 >		
<i>Sousa</i> spp. < 駝海豚屬所有種 >		
Eschrichtiidae < 灰鯨科 >		
<i>Eschrichtius robustus</i> < 灰鯨 >		
Iniidae < 亞馬遜河豚科 >		
<i>Lipotes vexillifer</i> < 白鰭豚 >		
Neobalaenidae < 侏露脊鯨科 >		
<i>Caperea marginata</i> < 侏露脊鯨 >		
Phocoenidae < 鼠海豚科 >		
<i>Neophocaena asiaeorientalis</i> < 窄脊江豚 >		
<i>Neophocaena phocaenoides</i> < 江豚 >		

Appendix I	Appendix II	Appendix III
Delphinidae		
<i>Orcaella brevirostris</i> <Irrawaddy dolphin>		
<i>Orcaella heinsohni</i> <Australian snubfin dolphin>		
<i>Sotalia</i> spp. <River dolphins>		
<i>Sousa</i> spp. <Humpback dolphins>		
Eschrichtiidae		
<i>Eschrichtius robustus</i> <Devil fish, grey whale>		
Iniidae		
<i>Lipotes vexillifer</i> < Baiji, white flat dolphin >		
Neobalaenidae		
<i>Caperea marginata</i> <Pygmy right whale>		
Phocoenidae		
<i>Neophocaena asiaeorientalis</i> <Black finless porpoise>		
<i>Neophocaena phocaenoides</i> <Black finless porpoise>		

S1-83
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-84
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
<i>Phocoena sinus</i> < 海灣鼠海豚 >		
Physeteridae < 抹香鯨科 >		
<i>Physeter macrocephalus</i> < 抹香鯨 >		
Platanistidae < 淡水豚科 >		
<i>Platanista</i> spp. < 恒河喙豚屬所有種 >		
Ziphiidae < 喙鯨科 >		
<i>Berardius</i> spp. < 拜氏鯨屬所有種 >		
<i>Hyperoodon</i> spp. < 巨齒鯨屬所有種 >		
CHIROPTERA < 翼手目 >		
Phyllostomidae < 葉口蝠科 >		
		<i>Platyrrhinus lineatus</i> < 白綫蝠 > (烏拉圭)
Pteropodidae < 狐蝠科 >		
	<i>Acerodon</i> spp. < 利齒狐蝠屬所有種 > (附錄 I 所列物種除外)	
<i>Acerodon jubatus</i> < 鬃毛利齒狐蝠 >		

Appendix I	Appendix II	Appendix III
<i>Phocoena sinus</i> <Cochito>		
Physeteridae		
<i>Physeter macrocephalus</i> <Cachelot, sperm whale>		
Platanistidae		
<i>Platanista</i> spp. <Susus>		
Ziphiidae		
<i>Berardius</i> spp. <Beaked whales>		
<i>Hyperoodon</i> spp. <Bottlenose whales>		
CHIROPTERA		
Phyllostomidae		
		<i>Platyrrhinus lineatus</i> <White-lined bat> (Uruguay)
Pteropodidae		
	<i>Acerodon</i> spp. <Flying-foxes> (Except the species included in Appendix I)	
<i>Acerodon jubatus</i> <Golden-capped fruit bat>		

附錄 I	附錄 II	附錄 III
	<i>Pteropus</i> spp. < 狐蝠屬所有種 > (附錄 I 所列物種及沒有被列入《附錄》的 <i>Pteropus brunneus</i> < 棕狐蝠 > 除外)	
<i>Pteropus insularis</i> < 魯克狐蝠 >		
<i>Pteropus loochoensis</i> < 琉球狐蝠 >		
<i>Pteropus mariannus</i> < 馬里亞那狐蝠 >		
<i>Pteropus molossinus</i> < 東加羅林狐蝠 >		
<i>Pteropus pelewensis</i> < 帛琉狐蝠 >		
<i>Pteropus pilosus</i> < 絨狐蝠 >		
<i>Pteropus samoensis</i> < 薩摩亞狐蝠 >		
<i>Pteropus tonganus</i> < 海島狐蝠 >		
<i>Pteropus ualanus</i> < 科雷斯狐蝠 >		
<i>Pteropus yapensis</i> < 雅浦狐蝠 >		

Appendix I	Appendix II	Appendix III
	<i>Pteropus</i> spp. < Flying-foxes > (Except the species included in Appendix I and <i>Pteropus brunneus</i> < Dusky flying-fox >, which is not included in the Appendices)	
<i>Pteropus insularis</i> < Chuuk flying-fox >		
<i>Pteropus loochoensis</i> < Japanese flying-fox >		
<i>Pteropus mariannus</i> < Marianas flying-fox >		
<i>Pteropus molossinus</i> < Caroline flying-fox >		
<i>Pteropus pelewensis</i> < Palau flying-fox >		
<i>Pteropus pilosus</i> < Large Palau flying-fox >		
<i>Pteropus samoensis</i> < Samoan flying-fox >		
<i>Pteropus tonganus</i> < Insular flying-fox >		
<i>Pteropus ualanus</i> < Kosrae flying-fox >		
<i>Pteropus yapensis</i> < Yap flying-fox >		

S1-87
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-88
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
CINGULATA <帶甲目>		
Dasypodidae <犳狢科>		
		<i>Cabassous tatouay</i> <阿根廷裸尾犳狢> (烏拉圭)
	<i>Chaetophractus nationi</i> ^{A7} <納氏毛犳狢>	
<i>Priodontes maximus</i> <大犳狢>		
DASYUROMORPHIA <脊尾袋鼠目>		
Dasyuridae <袋鼬科>		
<i>Sminthopsis longicaudata</i> <長尾狹足袋鼬>		

Appendix I	Appendix II	Appendix III
CINGULATA		
Dasypodidae		
		<i>Cabassous tatouay</i> <Greater naked-tailed armadillo> (Uruguay)
	<i>Chaetophractus nationi</i> ^{A7} <Andean hairy armadillo>	
<i>Priodontes maximus</i> <Giant armadillo>		
DASYUROMORPHIA		
Dasyuridae		
<i>Sminthopsis longicaudata</i> <Long-tailed dunnart>		

S1-89
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-90
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
<i>Sminthopsis psammophila</i> <沙丘狹足袋鼯>		
DIPROTODONTIA <袋貂目>		
Macropodidae <碩袋鼠科>		
	<i>Dendrolagus inustus</i> <灰樹袋鼠>	
	<i>Dendrolagus ursinus</i> <擬熊樹袋鼠>	
<i>Lagorchestes hirsutus</i> <蓬毛兔袋鼠>		
<i>Lagostrophus fasciatus</i> <紋兔袋鼠>		
<i>Onychogalea fraenata</i> <轡甲尾袋鼠>		
Phalangeridae <袋貂科>		
	<i>Phalanger intercastellanus</i> <南灰袋貂>	
	<i>Phalanger mimicus</i> <密米卡灰袋貂>	

Appendix I	Appendix II	Appendix III
<i>Sminthopsis psammophila</i> <Large desert marsupial-mouse>		
DIPROTODONTIA		
Macropodidae		
	<i>Dendrolagus inustus</i> <Grizzled tree-kangaroo>	
	<i>Dendrolagus ursinus</i> <Black tree-kangaroo>	
<i>Lagorchestes hirsutus</i> <Ormala>		
<i>Lagostrophus fasciatus</i> <Banded hare-wallaby>		
<i>Onychogalea fraenata</i> <Bridled naitail wallaby>		
Phalangeridae		
	<i>Phalanger intercastellanus</i> <Eastern common cuscus>	
	<i>Phalanger mimicus</i> <Cryptic cuscus>	

S1-91
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-92
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
	<i>Phalanger orientalis</i> < 灰袋貂 >	
	<i>Spilocuscus kraemeri</i> < 馬努斯斑袋貂 >	
	<i>Spilocuscus maculatus</i> < 斑袋貂 >	
	<i>Spilocuscus papuensis</i> < 巴布亞斑袋貂 >	
Potoroidae < 泊托袋鼠科 >		
<i>Bettongia</i> spp. < 草原袋鼠屬所有種 >		
Vombatidae < 袋熊科 >		
<i>Lasiorhinus krefftii</i> < 昆士蘭毛吻袋熊 >		
LAGOMORPHA < 兔形目 >		
Leporidae < 兔科 >		
<i>Caprolagus hispidus</i> < 阿薩密兔 >		
<i>Romerolagus diazi</i> < 火山兔 >		

Appendix I	Appendix II	Appendix III
	<i>Phalanger orientalis</i> <Common phalanger, grey cuscus>	
	<i>Spilocuscus kraemeri</i> <Admiralty cuscus>	
	<i>Spilocuscus maculatus</i> <Common spotted cuscus>	
	<i>Spilocuscus papuensis</i> <Waigeo cuscus>	
Potoroidae		
<i>Bettongia</i> spp. <Bettongs>		
Vombatidae		
<i>Lasiorhinus krefftii</i> <Northern hairy-nosed wombat>		
LAGOMORPHA		
Leporidae		
<i>Caprolagus hispidus</i> <Assam rabbit>		
<i>Romerolagus diazi</i> <Volcano rabbit>		

S1-93
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-94
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
MONOTREMATA <單孔目>		
Tachyglossidae <針鼹科>		
	<i>Zaglossus</i> spp. <原針鼹屬所有種>	
PERAMELEMORPHIA <袋狸目>		
Peramelidae <袋狸科>		
<i>Perameles bougainville</i> <紋袋狸>		
Thylacomyidae <兔耳袋狸科>		
<i>Macrotis lagotis</i> <兔耳袋狸>		
PERISSODACTYLA <奇蹄目>		
Equidae <馬科>		
<i>Equus africanus</i> <非洲野驢> (不包括稱為 <i>Equus asinus</i> <家驢> 並且不受本條例條文規限的家養型)		
<i>Equus grevyi</i> <格氏斑馬>		
	<i>Equus hemionus</i> <亞洲野驢> (附錄 I 所列亞種除外)	

Appendix I	Appendix II	Appendix III
MONOTREMATA		
Tachyglossidae		
	<i>Zaglossus</i> spp. <Long-nosed echidnas>	
PERAMELEMORPHIA		
Peramelidae		
<i>Perameles bougainville</i> <Barred bandicoot>		
Thylacomyidae		
<i>Macrotis lagotis</i> <Bilby>		
PERISSODACTYLA		
Equidae		
<i>Equus africanus</i> <African ass> (Excludes the domesticated form, which is referenced as <i>Equus asinus</i> and is not subject to the provisions of this Ordinance)		
<i>Equus grevyi</i> <Grevy's zebra>		
	<i>Equus hemionus</i> <Asian wild ass> (Except the subspecies included in Appendix I)	

S1-95
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-96
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
<i>Equus hemionus hemionus</i> < 亞洲野驢指名亞種 >		
<i>Equus hemionus khur</i> < 亞洲野驢印度亞種 >		
<i>Equus hemionus luteus</i> < 亞洲野驢戈壁亞種 >		
	<i>Equus kiang</i> < 西藏野驢 >	
<i>Equus przewalskii</i> < 野馬 >		
	<i>Equus zebra hartmannae</i> < 山斑馬哈氏亞種 >	
	<i>Equus zebra zebra</i> < 山斑馬指名亞種 >	
Rhinocerotidae < 犀科 >		
Rhinocerotidae spp. < 犀科所有種 > (附錄 II 所列亞種除外)		

Appendix I	Appendix II	Appendix III
<i>Equus hemionus hemionus</i> < Dziggetai, Mongolian wild ass >		
<i>Equus hemionus khur</i> < Ghor-khar, Indian wild ass >		
<i>Equus hemionus luteus</i> < North Mongolian kulan >		
	<i>Equus kiang</i> < Kiang >	
<i>Equus przewalskii</i> < Mongolian wild horse, Przewalski's horse >		
	<i>Equus zebra hartmannae</i> < Hartmann's mountain zebra >	
	<i>Equus zebra zebra</i> < Cape mountain zebra >	
Rhinocerotidae		
Rhinocerotidae spp. < Rhinoceroses > (Except the subspecies included in Appendix II)		

S1-97
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-98
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
	<i>Ceratotherium simum simum</i> ^{A8, A9} < 白犀指名亞種 > (僅斯威士蘭、納米比亞及南非種羣；所有其他種羣均被列入附錄 I)	
Tapiridae < 獾科 >		
Tapiridae spp. < 獾科所有種 > (附錄 II 所列物種除外)		

Appendix I	Appendix II	Appendix III
	<i>Ceratotherium simum simum</i> ^{A8, A9} <Southern square-lipped rhinoceros> (Only the populations of Eswatini, Namibia and South Africa; all other populations are included in Appendix I)	
Tapiridae		
Tapiridae spp. < Tapirs > (Except the species included in Appendix II)		

S1-99
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-100
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
	<i>Tapirus terrestris</i> < 南美貘 >	
PHOLIDOTA < 鱗甲目 >		
Manidae < 穿山甲科 >		
	<i>Manis</i> spp. < 穿山甲屬所有種 > (附錄 I 所列物種除外)	
<i>Manis crassicaudata</i> < 印度穿山甲 >		
<i>Manis culionensis</i> < 菲律賓穿山甲 >		
<i>Manis gigantea</i> < 大穿山甲 >		
<i>Manis javanica</i> < 馬來穿山甲 >		
<i>Manis pentadactyla</i> < 中華穿山甲 >		
<i>Manis temminckii</i> < 南非穿山甲 >		
<i>Manis tetradactyla</i> < 長尾穿山甲 >		
<i>Manis tricuspis</i> < 樹穿山甲 >		

Appendix I	Appendix II	Appendix III
	<i>Tapirus terrestris</i> < Brazilian tapir >	
PHOLIDOTA		
Manidae		
	<i>Manis</i> spp. < Pangolins > (Except the species included in Appendix I)	
<i>Manis crassicaudata</i> < Indian pangolin >		
<i>Manis culionensis</i> < Philippine pangolin >		
<i>Manis gigantea</i> < Giant pangolin >		
<i>Manis javanica</i> < Sunda pangolin >		
<i>Manis pentadactyla</i> < Chinese pangolin >		
<i>Manis temminckii</i> < South African pangolin >		
<i>Manis tetradactyla</i> < Long-tailed pangolin >		
<i>Manis tricuspis</i> < White-bellied pangolin >		

S1-101
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-102
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
PILOSA <長毛目>		
Bradypodidae <樹懶科>		
	<i>Bradypus pygmaeus</i> <侏三趾樹懶>	
	<i>Bradypus variegatus</i> <褐喉樹懶>	
Myrmecophagidae <食蟻獸科>		
	<i>Myrmecophaga tridactyla</i> <食蟻獸>	
		<i>Tamandua mexicana</i> <墨西哥食蟻獸> (危地馬拉)
PRIMATES <靈長目>		
	PRIMATES spp. <靈長目所有種，例如：猴、猿、狐猴、懶猴、狨猴、絹毛猴> (附錄 I 所列物種除外)	
Atelidae <蛛猴科>		

Appendix I	Appendix II	Appendix III
PILOSA		
Bradypodidae		
	<i>Bradypus pygmaeus</i> <Pygmy three-toed sloth>	
	<i>Bradypus variegatus</i> <Bolivian three-toed sloth>	
Myrmecophagidae		
	<i>Myrmecophaga tridactyla</i> <Giant anteater>	
		<i>Tamandua mexicana</i> <Northern tamandua> (Guatemala)
PRIMATES		
	PRIMATES spp. <e.g. Apes, monkeys, primates> (Except the species included in Appendix I)	
Atelidae		

S1-103
第 586 章

附表 1 — 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-104
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
<i>Alouatta palliata</i> <長毛吼猴>		
<i>Alouatta pigra</i> <懶吼猴>		
<i>Ateles geoffroyi frontatus</i> <黑眉蛛猴>		
<i>Ateles geoffroyi ornatus</i> <赤蛛猴>		
<i>Brachyteles arachnoides</i> <絨毛蛛猴>		
<i>Brachyteles hypoxanthus</i> <北絨毛蛛猴>		
<i>Oreonax flavicauda</i> <黃尾絨毛猴>		
Cebidae <懸猴科>		
<i>Callimico goeldii</i> <節尾猴>		
<i>Callithrix aurita</i> <白耳狨>		
<i>Callithrix flaviceps</i> <黃冠狨>		

Appendix I	Appendix II	Appendix III
<i>Alouatta palliata</i> <Mantled howler>		
<i>Alouatta pigra</i> <Guatemalan howler>		
<i>Ateles geoffroyi frontatus</i> <Black-browed spider monkey>		
<i>Ateles geoffroyi ornatus</i> <Panama spider monkey>		
<i>Brachyteles arachnoides</i> <Muriqui>		
<i>Brachyteles hypoxanthus</i> <Northern muriqui>		
<i>Oreonax flavicauda</i> <Yellow-tailed woolly monkey>		
Cebidae		
<i>Callimico goeldii</i> <Goeldi's marmoset>		
<i>Callithrix aurita</i> <Buffy-tufted-ear marmoset>		
<i>Callithrix flaviceps</i> <Buffy-headed marmoset>		

S1-105
第 586 章

附表 1 — 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-106
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
<i>Leontopithecus</i> spp. <獅面狨屬所有種>		
<i>Saguinus bicolor</i> <黑白狨>		
<i>Saguinus geoffroyi</i> <斑狨>		
<i>Saguinus leucopus</i> <白足狨>		
<i>Saguinus martinsi</i> <馬氏狨>		
<i>Saguinus oedipus</i> <棉頂狨>		
<i>Saimiri oerstedii</i> <赤背松鼠猴>		
Cercopithecidae <猴科>		
<i>Cercocebus galeritus</i> <敏白眉猴>		
<i>Cercopithecus diana</i> <戴安娜長尾猴>		
<i>Cercopithecus roloway</i> <寬白眉長尾猴>		
<i>Macaca silenus</i> <獅尾猴>		

Appendix I	Appendix II	Appendix III
<i>Leontopithecus</i> spp. <Lion tamarins>		
<i>Saguinus bicolor</i> <Bare-faced tamarin>		
<i>Saguinus geoffroyi</i> <Cotton-top marmoset>		
<i>Saguinus leucopus</i> <White-footed tamarin>		
<i>Saguinus martinsi</i> <Martins's bared-faced tamarin>		
<i>Saguinus oedipus</i> <Cotton-headed tamarin>		
<i>Saimiri oerstedii</i> <Central American squirrel monkey>		
Cercopithecidae		
<i>Cercocebus galeritus</i> <Tana river mangabey>		
<i>Cercopithecus diana</i> <Diana guenon>		
<i>Cercopithecus roloway</i> <Roloway monkey>		
<i>Macaca silenus</i> <Lion-tailed macaque>		

S1-107
第 586 章

附表 1 — 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-108
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
<i>Macaca sylvanus</i> <巴巴利獼猴、北非獼猴>		
<i>Mandrillus leucophaeus</i> <灰獼猴>		
<i>Mandrillus sphinx</i> <山魈>		
<i>Nasalis larvatus</i> <長鼻猴>		
<i>Ptilocolobus kirkii</i> <彭氏疣猴>		
<i>Ptilocolobus rufomitratus</i> <塔納疣猴>		
<i>Presbytis potenziani</i> <門島葉猴>		
<i>Pygathrix</i> spp. <白臀葉猴屬所有種>		
<i>Rhinopithecus</i> spp. <仰鼻猴屬所有種>		
<i>Semnopithecus ajax</i> <克什米爾灰葉猴>		
<i>Semnopithecus dussumieri</i> <南平原灰葉猴>		
<i>Semnopithecus entellus</i> <北平原灰葉猴>		

Appendix I	Appendix II	Appendix III
<i>Macaca sylvanus</i> <Barbary macaque>		
<i>Mandrillus leucophaeus</i> <Drill>		
<i>Mandrillus sphinx</i> <Mandrill>		
<i>Nasalis larvatus</i> <Long-nosed monkey>		
<i>Ptilocolobus kirkii</i> <Kirk's colobus>		
<i>Ptilocolobus rufomitratus</i> <Tana river colobus>		
<i>Presbytis potenziani</i> <Long-tailed langur>		
<i>Pygathrix</i> spp. <Douc langurs>		
<i>Rhinopithecus</i> spp. <Snub-nosed monkeys>		
<i>Semnopithecus ajax</i> <Kashmir grey langur>		
<i>Semnopithecus dussumieri</i> <Southern plains grey langur>		
<i>Semnopithecus entellus</i> <Common langur>		

S1-109
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-110
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
<i>Semnopithecus hector</i> < 德賴灰葉猴 >		
<i>Semnopithecus hypoleucos</i> < 黑足灰葉猴 >		
<i>Semnopithecus priam</i> < 纓冠灰葉猴 >		
<i>Semnopithecus schistaceus</i> < 尼泊爾灰葉猴 >		
<i>Simias concolor</i> < 豚尾葉猴 >		
<i>Trachypithecus geei</i> < 金葉猴 >		
<i>Trachypithecus pileatus</i> < 戴帽葉猴 >		
<i>Trachypithecus shortridgei</i> < 窄緣戴帽葉猴 >		
Cheirogaleidae < 鼠狐猴科 >		
Cheirogaleidae spp. < 鼠狐猴科所有種 >		

Appendix I	Appendix II	Appendix III
<i>Semnopithecus hector</i> <Tarai grey langur>		
<i>Semnopithecus hypoleucos</i> <Black-footed grey langur>		
<i>Semnopithecus priam</i> <Tufted grey langur>		
<i>Semnopithecus schistaceus</i> <Nepal grey langur>		
<i>Simias concolor</i> <Mentawi Islands snub-nosed langur>		
<i>Trachypithecus geei</i> <Golden langur>		
<i>Trachypithecus pileatus</i> <Bonneted langur>		
<i>Trachypithecus shortridgei</i> <Shortridge's langur; Shortridge's leaf monkey>		
Cheirogaleidae		
Cheirogaleidae spp. <Dwarf lemurs>		

S1-111
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-112
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
Daubentoniidae < 指猴科 >		
<i>Daubentonia madagascariensis</i> < 指猴 >		
Hominidae < 人科 >		
<i>Gorilla beringei</i> < 山地大猩猩 >		
<i>Gorilla gorilla</i> < 大猩猩 >		
<i>Pan</i> spp. < 黑猩猩屬所有種 >		
<i>Pongo abelii</i> < 蘇門答臘猩猩 >		
<i>Pongo pygmaeus</i> < 婆羅洲猩猩 >		
<i>Pongo tapanuliensis</i> < 達班努里猩猩 >		
Hylobatidae < 長臂猿科 >		
Hylobatidae spp. < 長臂猿科所有種 >		

Appendix I	Appendix II	Appendix III
Daubentoniidae		
<i>Daubentonia madagascariensis</i> <Aye-aye>		
Hominidae		
<i>Gorilla beringei</i> <Eastern gorilla>		
<i>Gorilla gorilla</i> <Gorilla>		
<i>Pan</i> spp. <Chimpanzees>		
<i>Pongo abelii</i> <Sumatran orang-utan>		
<i>Pongo pygmaeus</i> <Orang-utan>		
<i>Pongo tapanuliensis</i> <Tapanuli orang-utan>		
Hylobatidae		
Hylobatidae spp. <Gibbons>		

S1-113
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-114
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
Indriidae < 大狐猴科 >		
Indriidae spp. < 大狐猴科 所有種 >		
Lemuridae < 狐猴科 >		
Lemuridae spp. < 狐猴科 所有種 >		
Lepilemuridae < 有鱗狐猴科 >		
Lepilemuridae spp. < 有鱗 狐猴科所有種 >		

Appendix I	Appendix II	Appendix III
Indriidae		
Indriidae spp. <Indris>		
Lemuridae		
Lemuridae spp. <Lemurs>		
Lepilemuridae		
Lepilemuridae spp. <Sportive lemurs>		

S1-115
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-116
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
Lorisidae < 懶猴科 >		
<i>Nycticebus</i> spp. < 懶猴屬所有種 >		
Pitheciidae < 狐尾猴科 >		
<i>Cacajao</i> spp. < 禿猴屬所有種 >		
<i>Chiropotes albinasus</i> < 白鼻僧面猴 >		
PROBOSCIDEA < 長鼻目 >		
Elephantidae < 象科 >		
<i>Elephas maximus</i> < 亞洲象 >		
<i>Loxodonta africana</i> < 非洲象 > (附錄 II 所列 (受本部第 A10 條規限) 的博茨瓦納、納米比亞、南非和津巴布韋種群除外)		

Appendix I	Appendix II	Appendix III
Lorisidae		
<i>Nycticebus</i> spp. <Slow lorises>		
Pitheciidae		
<i>Cacajao</i> spp. <Uakaris>		
<i>Chiropotes albinasus</i> <Red-nosed saki>		
PROBOSCIDEA		
Elephantidae		
<i>Elephas maximus</i> <Asian elephant>		
<i>Loxodonta africana</i> <African elephant> (Except the populations of Botswana, Namibia, South Africa and Zimbabwe, which are included in Appendix II and subject to section A10 of this Part)		

S1-117
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-118
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
	<i>Loxodonta africana</i> ^{A10} <非洲象> (僅博茨瓦納、納米比亞、南非和津巴布韋種羣；所有其他種羣均被列入附錄 I)	
RODENTIA <嚙齒目>		
Chinchillidae <毛絲鼠科>		
<i>Chinchilla</i> spp. ^{A1} <毛絲鼠屬所有種，龍貓鼠>		
Cuniculidae <兔豚鼠科>		
		<i>Cuniculus paca</i> <兔豚鼠> (洪都拉斯)
Dasyproctidae <刺豚鼠科>		
		<i>Dasyprocta punctata</i> <刺豚鼠> (洪都拉斯)

Appendix I	Appendix II	Appendix III
	<i>Loxodonta africana</i> ^{A10} <African elephant> (Only the populations of Botswana, Namibia, South Africa and Zimbabwe; all other populations are included in Appendix I)	
RODENTIA		
Chinchillidae		
<i>Chinchilla</i> spp. ^{A1} <Chinchillas>		
Cuniculidae		
		<i>Cuniculus paca</i> <Spotted paca> (Honduras)
Dasyproctidae		
		<i>Dasyprocta punctata</i> <Central American agouti> (Honduras)

S1-119
第 586 章

附表 1 — 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-120
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
Erethizontidae < 美洲豪豬科 >		
		<i>Sphiggurus mexicanus</i> < 墨西哥樹豪豬 > (洪都拉斯)
		<i>Sphiggurus spinosus</i> < 多刺卷尾豪豬 > (烏拉圭)
Muridae < 鼠科 >		
	<i>Leporillus conditor</i> < 刺巢鼠 >	
	<i>Pseudomys fieldi</i> < 費氏擬鼠 >	
	<i>Xeromys myoides</i> < 偽沼鼠 >	
	<i>Zyzomys pedunculatus</i> < 中澳白尾鼠 >	
Sciuridae < 松鼠科 >		
	<i>Cynomys mexicanus</i> < 墨西哥草原犬鼠 >	
		<i>Marmota caudata</i> < 長尾旱獭 > (印度)

Appendix I	Appendix II	Appendix III
Erethizontidae		
		<i>Sphiggurus mexicanus</i> < Mexican tree porcupine > (Honduras)
		<i>Sphiggurus spinosus</i> < Spiny tree porcupine > (Uruguay)
Muridae		
	<i>Leporillus conditor</i> < Greater stick-nest rat >	
	<i>Pseudomys fieldi</i> < Shark Bay mouse >	
	<i>Xeromys myoides</i> < False swamp rat >	
	<i>Zyzomys pedunculatus</i> < Central rock-rat >	
Sciuridae		
	<i>Cynomys mexicanus</i> < Mexican prairie marmot >	
		<i>Marmota caudata</i> < Long-tailed marmot > (India)

S1-121
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-122
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
		<i>Marmota himalayana</i> <喜馬拉雅旱獭> (印度)
	<i>Ratufa</i> spp. <巨松鼠屬所有種>	
SCANDENTIA <樹鼯目>		
	SCANDENTIA spp. <樹鼯目所有種>	
SIRENIA <海牛目>		
Dugongidae <儒艮科>		
<i>Dugong dugon</i> <儒艮>		
Trichechidae <海牛科>		
<i>Trichechus inunguis</i> <亞馬遜海牛>		
<i>Trichechus manatus</i> <美洲海牛>		
<i>Trichechus senegalensis</i> <非洲海牛>		

Appendix I	Appendix II	Appendix III
		<i>Marmota himalayana</i> <Himalayan marmot> (India)
	<i>Ratufa</i> spp. <Giant squirrels>	
SCANDENTIA		
	SCANDENTIA spp. <Tree shrews>	
SIRENIA		
Dugongidae		
<i>Dugong dugon</i> <Dugong>		
Trichechidae		
<i>Trichechus inunguis</i> <Amazonian manatee>		
<i>Trichechus manatus</i> <American manatee, West Indian manatee>		
<i>Trichechus senegalensis</i> <African manatee, West African manatee>		

S1-123
第 586 章

附表 1 — 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-124
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
CLASS AVES < 鳥綱：鳥 >		
ANSERIFORMES < 雁形目 >		
Anatidae < 鴨科 >		
<i>Anas aucklandica</i> < 奧島鴨 >		
	<i>Anas bernieri</i> < 馬島斑麻鴨 >	
<i>Anas chlorotis</i> < 新西蘭鴨 >		
	<i>Anas formosa</i> < 花臉鴨 >	
<i>Anas laysanensis</i> < 萊島鴨 >		
<i>Anas nesiotis</i> < 坎島鴨 >		
<i>Asarcornis scutulata</i> < 白翅棲鴨 >		
	<i>Branta canadensis leucopareia</i> < 黑額黑雁 >	
	<i>Branta ruficollis</i> < 紅胸黑雁 >	

Appendix I	Appendix II	Appendix III
CLASS AVES < BIRDS >		
ANSERIFORMES		
Anatidae		
<i>Anas aucklandica</i> < Brown teal >		
	<i>Anas bernieri</i> < Madagascar teal >	
<i>Anas chlorotis</i> < New Zealand brown duck, New Zealand brown teal >		
	<i>Anas formosa</i> < Baikal teal >	
<i>Anas laysanensis</i> < Laysan duck >		
<i>Anas nesiotis</i> < Campbell Island flightless teal, Campbell Island teal >		
<i>Asarcornis scutulata</i> < White-winged duck >		
	<i>Branta canadensis leucopareia</i> < Aleutian Canada goose >	
	<i>Branta ruficollis</i> < Red-breasted goose >	

S1-125
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-126
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
<i>Branta sandvicensis</i> <黃頸黑雁>		
	<i>Coscoroba coscoroba</i> <扁嘴鵝>	
	<i>Cygnus melancoryphus</i> <黑頸天鵝>	
	<i>Dendrocygna arborea</i> <黑嘴樹鴨>	
		<i>Dendrocygna autumnalis</i> <紅嘴樹鴨> (洪都拉斯)
		<i>Dendrocygna bicolor</i> <草黃樹鴨> (洪都拉斯)
	<i>Oxyura leucocephala</i> <白頭硬尾鴨>	
<i>Rhodonessa caryophyllacea</i> <粉頭鴨>		
	<i>Sarkidiornis melanotos</i> <瘤鴨>	

Appendix I	Appendix II	Appendix III
<i>Branta sandvicensis</i> <Hawaiian goose>		
	<i>Coscoroba coscoroba</i> <Coscoroba swan>	
	<i>Cygnus melancoryphus</i> <Black-necked swan>	
	<i>Dendrocygna arborea</i> <Black-billed wood-duck>	
		<i>Dendrocygna autumnalis</i> <Black-bellied whistling-duck> (Honduras)
		<i>Dendrocygna bicolor</i> <Fulvous tree-duck> (Honduras)
	<i>Oxyura leucocephala</i> <White-headed duck>	
<i>Rhodonessa caryophyllacea</i> <Pink-headed duck>		
	<i>Sarkidiornis melanotos</i> <Comb duck>	

S1-127
第 586 章

附表 1 — 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-128
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
APODIFORMES < 雨燕目 >		
Trochilidae < 蜂鳥科 >		
	Trochilidae spp. < 蜂鳥科所有種 > (附錄 I 所列物種除外)	
<i>Glaucis dohrnii</i> < 鈎嘴銅色蜂鳥 >		
CHARADRIIFORMES < 鴿形目 >		
Burhinidae < 石鴿科 >		
		<i>Burhinus bistriatus</i> < 雙紋石鴿 > (危地馬拉)
Laridae < 鷗科 >		
<i>Larus relictus</i> < 遺鷗 >		
Scolopacidae < 鸕科 >		
<i>Numenius borealis</i> < 小杓鸕 >		
<i>Numenius tenuirostris</i> < 細嘴杓鸕 >		
<i>Tringa guttifer</i> < 小青腳鸕 >		

Appendix I	Appendix II	Appendix III
APODIFORMES		
Trochilidae		
	Trochilidae spp. < Hummingbirds > (Except the species included in Appendix I)	
<i>Glaucis dohrnii</i> < Hook-billed hermit >		
CHARADRIIFORMES		
Burhinidae		
		<i>Burhinus bistriatus</i> < Double-striped thick knee > (Guatemala)
Laridae		
<i>Larus relictus</i> < Relict gull >		
Scolopacidae		
<i>Numenius borealis</i> < Eskimo curlew >		
<i>Numenius tenuirostris</i> < Slender-billed curlew >		
<i>Tringa guttifer</i> < Nordmann's greenshank >		

S1-129
第 586 章

附表 1 — 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-130
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
CICONIIFORMES < 鸛形目 >		
Balaenicipitidae < 鯨頭鸛科 >		
	<i>Balaeniceps rex</i> < 鯨頭鸛 >	
Ciconiidae < 鸛科 >		
<i>Ciconia boyciana</i> < 東方白鸛 >		
	<i>Ciconia nigra</i> < 黑鸛 >	
<i>Jabiru mycteria</i> < 裸頸鸛 >		
<i>Mycteria cinerea</i> < 灰鸛 >		
Phoenicopteridae < 紅鸛科 >		
	Phoenicopteridae spp. < 紅鸛科所有種 >	
Threskiornithidae < 鸛科 >		
	<i>Eudocimus ruber</i> < 美洲紅鸛 >	
	<i>Geronticus calvus</i> < 禿鸛 >	
<i>Geronticus eremita</i> < 隱鸛 >		

Appendix I	Appendix II	Appendix III
CICONIIFORMES		
Balaenicipitidae		
	<i>Balaeniceps rex</i> < Shoebill, whale-headed stork >	
Ciconiidae		
<i>Ciconia boyciana</i> < Japanese white stork >		
	<i>Ciconia nigra</i> < Black stork >	
<i>Jabiru mycteria</i> < Jabiru >		
<i>Mycteria cinerea</i> < Milky stork >		
Phoenicopteridae		
	Phoenicopteridae spp. < Flamingos >	
Threskiornithidae		
	<i>Eudocimus ruber</i> < Scarlet ibis >	
	<i>Geronticus calvus</i> < Bald ibis >	
<i>Geronticus eremita</i> < Bald ibis, hermit ibis >		

S1-131
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-132
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
<i>Nipponia nippon</i> < 朱鷲 >		
	<i>Platalea leucorodia</i> < 白琵鷺 >	
COLUMBIFORMES < 鴿形目 >		
Columbidae < 鳩鴿科 >		
<i>Caloenas nicobarica</i> < 尼柯巴鳩 >		
<i>Ducula mindorensis</i> < 紅喉皇鳩 >		
	<i>Gallicolumba luzonica</i> < 呂宋雞鳩 >	
	<i>Goura</i> spp. < 鳳冠鳩屬 所有種 >	
		<i>Nesoenas mayeri</i> < 粉紅 鴿 > (毛里裘斯)
CORACIIFORMES < 佛法僧目 >		
Bucerotidae < 犀鳥科 >		
	<i>Aceros</i> spp. < 皺盔犀鳥 屬所有種 > (附錄 I 所 列物種除外)	

Appendix I	Appendix II	Appendix III
<i>Nipponia nippon</i> <Crested ibis, Japanese crested ibis>		
	<i>Platalea leucorodia</i> <Eurasian spoonbill, spoonbill>	
COLUMBIFORMES		
Columbidae		
<i>Caloenas nicobarica</i> <Nicobar dove>		
<i>Ducula mindorensis</i> <Mindoro imperial- pigeon>		
	<i>Gallicolumba luzonica</i> <Bleeding heart dove>	
	<i>Goura</i> spp. <Crowned- pigeons>	
		<i>Nesoenas mayeri</i> <Pink pigeon> (Mauritius)
CORACIIFORMES		
Bucerotidae		
	<i>Aceros</i> spp. <Hornbills> (Except the species included in Appendix I)	

S1-133
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-134
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
<i>Aceros nipalensis</i> < 棕頸犀鳥 >		
	<i>Anorrhinus</i> spp. < 鳳頭犀鳥屬所有種 >	
	<i>Anthracoceros</i> spp. < 斑犀鳥屬所有種 >	
	<i>Bericornis</i> spp. < 白冠犀鳥屬所有種 >	
	<i>Buceros</i> spp. < 犀鳥屬所有種 > (附錄 I 所列物種除外)	
<i>Buceros bicornis</i> < 雙角犀鳥 >		
	<i>Penelopides</i> spp. < 斑嘴犀鳥屬所有種 >	
<i>Rhinoplax vigil</i> < 盔犀鳥 >		
	<i>Rhyticeros</i> spp. < 擬皺盔犀鳥屬所有種 > (附錄 I 所列物種除外)	
<i>Rhyticeros subruficollis</i> < 印支擬皺盔犀鳥 >		

Appendix I	Appendix II	Appendix III
<i>Aceros nipalensis</i> <Rufous-cheeked hornbill>		
	<i>Anorrhinus</i> spp. <Hornbills>	
	<i>Anthracoceros</i> spp. <Hornbills>	
	<i>Bericornis</i> spp. <Hornbills>	
	<i>Buceros</i> spp. <Hornbills> (Except the species included in Appendix I)	
<i>Buceros bicornis</i> <Concave-casqued hornbill, great hornbill>		
	<i>Penelopides</i> spp. <Hornbills>	
<i>Rhinoplax vigil</i> <Helmeted hornbill>		
	<i>Rhyticeros</i> spp. <Hornbills> (Except the species included in Appendix I)	
<i>Rhyticeros subruficollis</i> <Blyth's hornbill, plain-pouched hornbill>		

S1-135
第 586 章

附表 1 — 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-136
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
CUCULIFORMES < 鶇形目 >		
Musophagidae < 蕉鶇科 >		
	<i>Tauraco</i> spp. < 冠蕉鶇 屬所有種 >	
FALCONIFORMES < 隼形目 >		
	FALCONIFORMES spp. < 隼形目所有種， 猛禽 (例如：鶇、鷹、 隼、鵟、鷲) > (附錄 I 及附錄 III 所列物種， 以及沒有被列入《附 錄》的 <i>Caracara lutosa</i> < 瓜達盧普卡拉鷹 >、 <i>Cathartes aura</i> < 紅頭 美洲鷲 >、 <i>Cathartes</i> <i>burrovianus</i> < 小黃頭 美洲鷲 >、 <i>Cathartes</i> <i>melambrotus</i> < 大黃頭 美洲鷲 > 及 <i>Coragyps</i> <i>atratus</i> < 黑頭美洲鷲 > 除外)	
Accipitridae < 鷹科 >		
<i>Aquila adalberti</i> < 西班牙 帝鶇 >		
<i>Aquila heliaca</i> < 白肩 鶇 >		

Appendix I	Appendix II	Appendix III
CUCULIFORMES		
Musophagidae		
	<i>Tauraco</i> spp. < Turacos >	
FALCONIFORMES		
	FALCONIFORMES spp. < Birds of prey, raptors (e.g. eagles, hawks, falcons, vultures) > (Except the species included in Appendix I and Appendix III, and <i>Caracara lutosa</i> < Guadalupe caracara >, <i>Cathartes aura</i> , <i>Cathartes burrovianus</i> , <i>Cathartes melambrotus</i> and <i>Coragyps atratus</i> , which are not included in the Appendices)	
Accipitridae		
<i>Aquila adalberti</i> < Adalbert's eagle >		
<i>Aquila heliaca</i> < Eastern imperial eagle, imperial eagle >		

S1-137
第 586 章

附表 1 — 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-138
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
<i>Chondrohierax wilsonii</i> <古巴鈎嘴鳶>		
<i>Haliaeetus albicilla</i> <白尾海鷗>		
<i>Harpia harpyja</i> <角鷗>		
<i>Pithecophaga jefferyi</i> <食猿鷗>		
Cathartidae <美洲鷲科>		
<i>Gymnogyps californianus</i> <加利福尼亞兀鷲>		
		<i>Sarcoramphus papa</i> <王鷲> (洪都拉斯)
<i>Vultur gryphus</i> <康多兀鷲>		
Falconidae <隼科>		
<i>Falco araeus</i> <塞舌爾隼>		
<i>Falco jugger</i> <印度獵隼>		

Appendix I	Appendix II	Appendix III
<i>Chondrohierax wilsonii</i> <Cuban hook-billed kite>		
<i>Haliaeetus albicilla</i> <Grey sea eagle, white-tailed eagle>		
<i>Harpia harpyja</i> <American harpy eagle>		
<i>Pithecophaga jefferyi</i> <Great Philippine eagle>		
Cathartidae		
<i>Gymnogyps californianus</i> <California condor>		
		<i>Sarcoramphus papa</i> <King vulture> (Honduras)
<i>Vultur gryphus</i> <Andean condor>		
Falconidae		
<i>Falco araeus</i> <Seychelles kestrel>		
<i>Falco jugger</i> <Laggar falcon>		

S1-139
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-140
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
<i>Falco newtoni</i> <馬島隼> (僅塞舌爾種羣；所有其他種羣均被列入附錄 II)		
<i>Falco peregrinus</i> <遊隼>		
<i>Falco punctatus</i> <毛里裘斯隼>		
<i>Falco rusticolus</i> <矛隼>		
GALLIFORMES <雞形目>		
Cracidae <鳳冠雉科>		
		<i>Crax alberti</i> <藍嘴鳳冠雉> (哥倫比亞)
<i>Crax blumenbachii</i> <紅嘴鳳冠雉>		
		<i>Crax daubentoni</i> <黃瘤鳳冠雉> (哥倫比亞)

Appendix I	Appendix II	Appendix III
<i>Falco newtoni</i> <Madagascar kestrel, Aldabra kestrel> (Only the population of Seychelles; all other populations are included in Appendix II)		
<i>Falco peregrinus</i> <Duck hawk, peregrine falcon>		
<i>Falco punctatus</i> <Mauritius kestrel>		
<i>Falco rusticolus</i> <Gyr falcon>		
GALLIFORMES		
Cracidae		
		<i>Crax alberti</i> <Blue-billed curassow> (Colombia)
<i>Crax blumenbachii</i> <Blumenbach's curassow, red-billed curassow>		
		<i>Crax daubentoni</i> <Yellow-knobbed curassow> (Colombia)

S1-141
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-142
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
		<i>Crax globulosa</i> <肉垂鳳冠雉> (哥倫比亞)
		<i>Crax rubra</i> <大鳳冠雉> (哥倫比亞、危地馬拉、洪都拉斯)
<i>Mitu mitu</i> <剃刀嘴鳳冠雉>		
<i>Oreophasis derbianus</i> <角冠雉>		
		<i>Ortalis vetula</i> <小灰頭稚冠雉> (危地馬拉、洪都拉斯)
		<i>Pauxi pauxi</i> <灰鳳冠雉> (哥倫比亞)
<i>Penelope albipennis</i> <白翅冠雉>		
		<i>Penelope purpurascens</i> <紫冠雉> (洪都拉斯)
		<i>Penelopina nigra</i> <黑山冠雉> (危地馬拉)

Appendix I	Appendix II	Appendix III
		<i>Crax globulosa</i> <Wattled curassow> (Colombia)
		<i>Crax rubra</i> <Great curassow> (Colombia, Guatemala, Honduras)
<i>Mitu mitu</i> <Alagoas curassow, razor-billed curassow>		
<i>Oreophasis derbianus</i> <Derby's guan, horned guan>		
		<i>Ortalis vetula</i> <Plain chachalaca> (Guatemala, Honduras)
		<i>Pauxi pauxi</i> <Helmeted curassow> (Colombia)
<i>Penelope albipennis</i> <White-winged guan>		
		<i>Penelope purpurascens</i> <Crested guan> (Honduras)
		<i>Penelopina nigra</i> <Highland guan> (Guatemala)

S1-143
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-144
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
<i>Pipile jacutinga</i> < 黑額鳴冠雉 >		
<i>Pipile pipile</i> < 普通鳴冠雉 >		
Megapodiidae < 冢雉科 >		
<i>Macrocephalon maleo</i> < 蘇拉冢雉 >		
Phasianidae < 雉科 >		
	<i>Argusianus argus</i> < 大眼斑雉 >	
<i>Catreus wallichii</i> < 彩雉 >		
<i>Colinus virginianus ridgwayi</i> < 山齒鶉里氏亞種 >		
<i>Crossoptilon crossoptilon</i> < 藏馬雞 >		
<i>Crossoptilon mantchuricum</i> < 褐馬雞 >		
	<i>Gallus sonneratii</i> < 灰原雞 >	

Appendix I	Appendix II	Appendix III
<i>Pipile jacutinga</i> <Black-fronted curassow, black-fronted piping guan>		
<i>Pipile pipile</i> <Trinidad piping-guan, Trinidad white-headed curassow>		
Megapodiidae		
<i>Macrocephalon maleo</i> <Celebes maleo>		
Phasianidae		
	<i>Argusianus argus</i> <Argus pheasant, great argus>	
<i>Catreus wallichii</i> <Cheer pheasant>		
<i>Colinus virginianus ridgwayi</i> <Masked bobwhite>		
<i>Crossoptilon crossoptilon</i> <White eared-pheasant>		
<i>Crossoptilon mantchuricum</i> <Brown eared-pheasant>		
	<i>Gallus sonneratii</i> <Grey junglefowl>	

S1-145
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-146
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
	<i>Ithaginis cruentus</i> <血雉>	
<i>Lophophorus impejanus</i> <棕尾虹雉>		
<i>Lophophorus lhuysii</i> <綠尾虹雉>		
<i>Lophophorus sclateri</i> <白尾梢虹雉>		
<i>Lophura edwardsi</i> <愛德華氏鵒>		
		<i>Lophura leucomelanos</i> <黑鵒> (巴基斯坦)
<i>Lophura swinhoii</i> <藍鵒>		
		<i>Meleagris ocellata</i> <眼斑吐綬雞> (危地馬拉)
		<i>Pavo cristatus</i> <藍孔雀> (巴基斯坦)
	<i>Pavo muticus</i> <綠孔雀>	

Appendix I	Appendix II	Appendix III
	<i>Ithaginis cruentus</i> <Blood pheasant>	
<i>Lophophorus impejanus</i> <Himalayan monal>		
<i>Lophophorus lhuysii</i> <Chinese impeyan, Chinese monal>		
<i>Lophophorus sclateri</i> <Crestless monal, Sclater's monal>		
<i>Lophura edwardsi</i> <Edward's pheasant>		
		<i>Lophura leucomelanos</i> <Kalij pheasant> (Pakistan)
<i>Lophura swinhoii</i> <Swinhoe's pheasant>		
		<i>Meleagris ocellata</i> <Ocellated turkey> (Guatemala)
		<i>Pavo cristatus</i> <Indian peafowl> (Pakistan)
	<i>Pavo muticus</i> <Green peafowl>	

S1-147
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-148
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
	<i>Polyplectron bicalcaratum</i> <孔雀雉>	
	<i>Polyplectron germaini</i> <眼斑孔雀雉>	
	<i>Polyplectron malacense</i> <鳳冠孔雀雉>	
<i>Polyplectron napoleonis</i> <巴拉望孔雀雉>		
	<i>Polyplectron schleiermacheri</i> <婆羅洲孔雀雉>	
		<i>Pucrasia macrolopha</i> <勺雞> (巴基斯坦)
<i>Rheinardia ocellata</i> <鳳頭眼斑雉>		

Appendix I	Appendix II	Appendix III
	<i>Polyplectron bicalcaratum</i> <Common peacock-pheasant, grey peacock-pheasant>	
	<i>Polyplectron germaini</i> <Germain's peacock-pheasant>	
	<i>Polyplectron malacense</i> <Crested peacock-pheasant>	
<i>Polyplectron napoleonis</i> <Napoleon's peacock-pheasant, Palawan peacock-pheasant>		
	<i>Polyplectron schleiermacheri</i> <Bornean peacock-pheasant>	
		<i>Pucrasia macrolopha</i> <Koklass pheasant> (Pakistan)
<i>Rheinardia ocellata</i> <Crested argus>		

S1-149
第 586 章

附表 1 — 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-150
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
<i>Syrmaticus ellioti</i> < 白頸長尾雉 >		
<i>Syrmaticus humiae</i> < 黑頸長尾雉 >		
<i>Syrmaticus mikado</i> < 黑長尾雉 >		
	<i>Syrmaticus reevesii</i> < 白冠長尾雉 >	
<i>Tetraogallus caspius</i> < 里海角雞 >		
<i>Tetraogallus tibetanus</i> < 藏雪雞 >		
<i>Tragopan blythii</i> < 灰腹角雉 >		
<i>Tragopan caboti</i> < 黃腹角雉 >		
<i>Tragopan melanocephalus</i> < 黑頭角雉 >		

Appendix I	Appendix II	Appendix III
<i>Syrmaticus ellioti</i> < Chinese barred-backed pheasant, Elliot's pheasant >		
<i>Syrmaticus humiae</i> < Hume's bar-tailed pheasant >		
<i>Syrmaticus mikado</i> < Mikado pheasant >		
	<i>Syrmaticus reevesii</i> < Reeves's pheasant >	
<i>Tetraogallus caspius</i> < Caspian snowcock >		
<i>Tetraogallus tibetanus</i> < Tibetan snowcock >		
<i>Tragopan blythii</i> < Blyth's tragopan >		
<i>Tragopan caboti</i> < Cabot's tragopan >		
<i>Tragopan melanocephalus</i> < Black-headed tragopan, western tragopan >		

S1-151
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-152
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
		<i>Tragopan satyra</i> <紅胸角雉> (尼泊爾)
	<i>Tympanuchus cupido attwateri</i> <草原榛雞阿特沃特亞種>	
GRUIFORMES <鶴形目>		
Gruidae <鶴科>		
	Gruidae spp. <鶴科所有種> (附錄 I 所列物種除外)	
<i>Antigone canadensis nesiotes</i> <沙丘鶴古巴亞種>		
<i>Antigone canadensis pulla</i> <沙丘鶴佛羅里達亞種>		
<i>Antigone vipio</i> <白枕鶴>		
<i>Balearica pavonina</i> <黑冕鶴>		
<i>Grus americana</i> <美洲鶴>		

Appendix I	Appendix II	Appendix III
		<i>Tragopan satyra</i> <Crimson horned-pheasant, satyr tragopan> (Nepal)
	<i>Tympanuchus cupido attwateri</i> <Attwater's prairie-chicken>	
GRUIFORMES		
Gruidae		
	Gruidae spp. <Cranes> (Except the species included in Appendix I)	
<i>Antigone canadensis nesiotes</i> <Cuban sandhill crane>		
<i>Antigone canadensis pulla</i> <Mississippi sandhill crane>		
<i>Antigone vipio</i> <White-naped crane>		
<i>Balearica pavonina</i> <Black crowned crane, West African crowned crane, northern crowned crane>		
<i>Grus americana</i> <Whooping crane>		

S1-153
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-154
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
<i>Grus japonensis</i> <丹頂鶴>		
<i>Grus monacha</i> <白頭鶴>		
<i>Grus nigricollis</i> <黑頸鶴>		
<i>Leucogeranus leucogeranus</i> <白鶴>		
Otididae <鵠科>		
	Otididae spp. <鵠科所有種> (附錄 I 所列物種除外)	
<i>Ardeotis nigriceps</i> <黑冠鸞鵠>		
<i>Chlamydotis macqueenii</i> <亞洲波斑鵠>		
<i>Chlamydotis undulata</i> <波斑鵠>		
<i>Houbaropsis bengalensis</i> <孟加拉鵠>		

Appendix I	Appendix II	Appendix III
<i>Grus japonensis</i> <Japanese crane, red-crowned crane>		
<i>Grus monacha</i> <Hooded crane>		
<i>Grus nigricollis</i> <Black-necked crane>		
<i>Leucogeranus leucogeranus</i> <Siberian crane>		
Otididae		
	Otididae spp. <Bustards> (Except the species included in Appendix I)	
<i>Ardeotis nigriceps</i> <Great Indian bustard>		
<i>Chlamydotis macqueenii</i> <MacQueen's bustard>		
<i>Chlamydotis undulata</i> <Houbara bustard>		
<i>Houbaropsis bengalensis</i> <Bengal bustard, Bengal florican>		

S1-155
第 586 章

附表 1 — 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-156
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
Rallidae < 秧雞科 >		
<i>Hypotaenidia sylvestris</i> < 森秧雞 >		
Rhynochetidae < 鷺鶴科 >		
<i>Rhynochetos jubatus</i> < 鷺鶴 >		
PASSERIFORMES < 雀形目 >		
Alaudidae < 百靈科 >		
		<i>Alauda arvensis</i> < 歐亞雲雀 > (烏克蘭) (僅烏克蘭種羣)
		<i>Galerida cristata</i> < 鳳頭百靈 > (烏克蘭) (僅烏克蘭種羣)
		<i>Lullula arborea</i> < 林百靈 > (烏克蘭) (僅烏克蘭種羣)
		<i>Melanocorypha calandra</i> < 草原百靈 > (烏克蘭) (僅烏克蘭種羣)
Atrichornithidae < 藪鳥科 >		
<i>Atrichornis clamorus</i> < 嘈雜藪鳥 >		

Appendix I	Appendix II	Appendix III
Rallidae		
<i>Hypotaenidia sylvestris</i> < Lord Howe Island rail >		
Rhynochetidae		
<i>Rhynochetos jubatus</i> < Kagu >		
PASSERIFORMES		
Alaudidae		
		<i>Alauda arvensis</i> < Eurasian skylark > (Ukraine) (Only the population of Ukraine)
		<i>Galerida cristata</i> < Crested lark > (Ukraine) (Only the population of Ukraine)
		<i>Lullula arborea</i> < Wood lark > (Ukraine) (Only the population of Ukraine)
		<i>Melanocorypha calandra</i> < Calandra lark > (Ukraine) (Only the population of Ukraine)
Atrichornithidae		
<i>Atrichornis clamorus</i> < Noisy scrub-bird >		

S1-157
第 586 章

附表 1 — 第 2 部

附錄 I	附錄 II	附錄 III
Cotingidae < 傘鳥科 >		
		<i>Cephalopterus ornatus</i> < 亞馬遜傘鳥 > (哥倫比亞)
		<i>Cephalopterus penduliger</i> < 長耳垂傘鳥 > (哥倫比亞)
<i>Cotinga maculata</i> < 帶斑傘鳥 >		
	<i>Rupicola</i> spp. < 動冠傘鳥屬所有種 >	
<i>Xipholena atropurpurea</i> < 白翅傘鳥 >		

Schedule 1—Part 2

S1-158
Cap. 586

Appendix I	Appendix II	Appendix III
Cotingidae		
		<i>Cephalopterus ornatus</i> <Amazonian umbrellabird> (Colombia)
		<i>Cephalopterus penduliger</i> <Long-wattled umbrellabird> (Colombia)
<i>Cotinga maculata</i> <Banded cotinga>		
	<i>Rupicola</i> spp. <Cocks-of-the-rock>	
<i>Xipholena atropurpurea</i> <White-winged cotinga>		

S1-159
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-160
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
Emberizidae < 鷓科 >		
		<i>Emberiza citrinella</i> < 黃鷓 > (烏克蘭) (僅烏克蘭種羣)
		<i>Emberiza hortulana</i> < 圃鷓 > (烏克蘭) (僅烏克蘭種羣)
	<i>Gubernatrix cristata</i> < 黑冠黃雀鷓 >	
		<i>Melopyrrha nigra</i> < 古巴黑雀 > (古巴)
	<i>Paroaria capitata</i> < 黃嘴紅蠟嘴鷓 >	
	<i>Paroaria coronata</i> < 冠紅蠟嘴鷓 >	
	<i>Tangara fastuosa</i> < 七彩唐加拉雀 >	
		<i>Tiaris canorus</i> < 古巴草雀 > (古巴)
Estrildidae < 梅花雀科 >		
	<i>Amandava formosa</i> < 綠色紅梅花雀 >	

Appendix I	Appendix II	Appendix III
Emberizidae		
		<i>Emberiza citrinella</i> < Eurasian yellow bunting > (Ukraine) (Only the population of Ukraine)
		<i>Emberiza hortulana</i> < Ortolan bunting > (Ukraine) (Only the population of Ukraine)
	<i>Gubernatrix cristata</i> < Yellow cardinal >	
		<i>Melopyrrha nigra</i> < Cuban bullfinch > (Cuba)
	<i>Paroaria capitata</i> < Yellow-billed cardinal >	
	<i>Paroaria coronata</i> < Red-crested cardinal >	
	<i>Tangara fastuosa</i> < Seven-colored tanager >	
		<i>Tiaris canorus</i> < Cuban grassquit > (Cuba)
Estrildidae		
	<i>Amandava formosa</i> < Green avadavat >	

S1-161
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-162
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
	<i>Lonchura oryzivora</i> <爪哇禾雀>	
	<i>Poephila cincta cincta</i> <黑喉草雀指名亞種>	
Fringillidae <雀科>		
		<i>Carduelis cannabina</i> <赤胸朱頂雀> (烏克蘭) (僅烏克蘭種羣)
		<i>Carduelis carduelis</i> <紅額金翅雀> (烏克蘭) (僅烏克蘭種羣)
<i>Carduelis cucullata</i> <黑頭紅金翅雀>		
		<i>Carduelis flammea</i> <白腰朱頂雀> (烏克蘭) (僅烏克蘭種羣)
		<i>Carduelis hornemanni</i> <極北朱頂雀> (烏克蘭) (僅烏克蘭種羣)
		<i>Carduelis spinus</i> <黃雀> (烏克蘭) (僅烏克蘭種羣)
	<i>Carduelis yarrellii</i> <黃臉金翅雀>	

Appendix I	Appendix II	Appendix III
	<i>Lonchura oryzivora</i> <Java sparrow>	
	<i>Poephila cincta cincta</i> <Southern black-throated finch>	
Fringillidae		
		<i>Carduelis cannabina</i> <Common linnet> (Ukraine) (Only the population of Ukraine)
		<i>Carduelis carduelis</i> <European goldfinch> (Ukraine) (Only the population of Ukraine)
<i>Carduelis cucullata</i> <Red siskin>		
		<i>Carduelis flammea</i> <Common redpoll> (Ukraine) (Only the population of Ukraine)
		<i>Carduelis hornemanni</i> <Hoary redpoll> (Ukraine) (Only the population of Ukraine)
		<i>Carduelis spinus</i> <Eurasian siskin> (Ukraine) (Only the population of Ukraine)
	<i>Carduelis yarrellii</i> <Yellow-faced siskin>	

S1-163
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

附錄 I	附錄 II	附錄 III
		<i>Carpodacus erythrinus</i> < 普通朱雀 > (烏克蘭) (僅烏克蘭種羣)
		<i>Loxia curvirostra</i> < 紅 交嘴雀 > (烏克蘭) (僅 烏克蘭種羣)
		<i>Pyrrhula pyrrhula</i> < 紅 腹灰雀 > (烏克蘭) (僅 烏克蘭種羣)
		<i>Serinus serinus</i> < 歐洲 絲雀 > (烏克蘭) (僅 烏克蘭種羣)

Schedule 1—Part 2

S1-164
Cap. 586

Appendix I	Appendix II	Appendix III
		<i>Carpodacus erythrinus</i> <Common rosefinch> (Ukraine) (Only the population of Ukraine)
		<i>Loxia curvirostra</i> <Common crossbill> (Ukraine) (Only the population of Ukraine)
		<i>Pyrrhula pyrrhula</i> <Eurasian bullfinch> (Ukraine) (Only the population of Ukraine)
		<i>Serinus serinus</i> <European serin> (Ukraine) (Only the population of Ukraine)

S1-165
第 586 章

附表 1 — 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-166
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
Hirundinidae < 燕科 >		
<i>Pseudochelidon sirintarae</i> < 白眼河燕 >		
Icteridae < 擬黃鸝科 >		
<i>Xanthopsar flavus</i> < 橙頭黑鸝 >		
Meliphagidae < 吸蜜鳥科 >		
	<i>Lichenostomus melanops cassidix</i> < 黃披肩吸蜜鳥 卡西迪亞種 >	
Muscicapidae < 鶇科 >		
		<i>Acrocephalus rodericanus</i> < 羅迪藪鶇 > (毛里裘斯)
	<i>Copsychus malabaricus</i> < 白腰鶇 >	
	<i>Cyornis ruckii</i> < 魯克氏仙鶇 >	
	<i>Dasyornis broadbenti litoralis</i> < 短翅刺鶇西 澳亞種 >	
	<i>Dasyornis longirostris</i> < 西刺鶇 >	

Appendix I	Appendix II	Appendix III
Hirundinidae		
<i>Pseudochelidon sirintarae</i> < White-eyed river martin >		
Icteridae		
<i>Xanthopsar flavus</i> < Saffron-cowled blackbird >		
Meliphagidae		
	<i>Lichenostomus melanops cassidix</i> < Helmeted honeyeater >	
Muscicapidae		
		<i>Acrocephalus rodericanus</i> < Rodrigues brush-warbler > (Mauritius)
	<i>Copsychus malabaricus</i> < White-rumped shama >	
	<i>Cyornis ruckii</i> < Rueck's blue-flycatcher >	
	<i>Dasyornis broadbenti litoralis</i> < Lesser rufous bristlebird >	
	<i>Dasyornis longirostris</i> < Long-billed bristlebird >	

S1-167
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

附錄 I	附錄 II	附錄 III
		<i>Erithacus rubecula</i> <歐亞鶉> (烏克蘭) (僅烏克蘭種羣)
		<i>Ficedula parva</i> <紅胸姬鶉> (烏克蘭) (僅烏克蘭種羣)

Schedule 1—Part 2

S1-168
Cap. 586

Appendix I	Appendix II	Appendix III
		<i>Erithacus rubecula</i> <European robin> (Ukraine) (Only the population of Ukraine)
		<i>Ficedula parva</i> <Red-breasted flycatcher> (Ukraine) (Only the population of Ukraine)

S1-169
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-170
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
	<i>Garrulax canorus</i> < 畫眉 >	
	<i>Garrulax taewanus</i> < 臺灣畫眉 >	
		<i>Hippolais icterina</i> < 綠籬鶯 > (烏克蘭) (僅烏克蘭種羣)
	<i>Leiothrix argentauris</i> < 銀耳相思鳥 >	
	<i>Leiothrix lutea</i> < 紅嘴相思鳥 >	
	<i>Liocichla omeiensis</i> < 灰胸數鵲 >	
		<i>Luscinia luscinia</i> < 歐歌鵲 > (烏克蘭) (僅烏克蘭種羣)
		<i>Luscinia megarhynchos</i> < 新疆歌鵲 > (烏克蘭) (僅烏克蘭種羣)
		<i>Luscinia svecica</i> < 藍喉歌鵲 > (烏克蘭) (僅烏克蘭種羣)

Appendix I	Appendix II	Appendix III
	<i>Garrulax canorus</i> <Hwamei>	
	<i>Garrulax taewanus</i> <Taiwan hwamei>	
		<i>Hippolais icterina</i> <Icterine warbler> (Ukraine) (Only the population of Ukraine)
	<i>Leiothrix argentauris</i> <Silver-eared mesia>	
	<i>Leiothrix lutea</i> <Red-billed leiothrix>	
	<i>Liocichla omeiensis</i> <Mount Omei liocichla, Omei Shan liocichla>	
		<i>Luscinia luscinia</i> <Thrush nightingale> (Ukraine) (Only the population of Ukraine)
		<i>Luscinia megarhynchos</i> <Common nightingale> (Ukraine) (Only the population of Ukraine)
		<i>Luscinia svecica</i> <Bluethroat> (Ukraine) (Only the population of Ukraine)

S1-171
第 586 章

附表 1 — 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-172
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
		<i>Monticola saxatilis</i> < 白背磯鶉 > (烏克蘭) (僅烏克蘭種羣)
<i>Picathartes gymnocephalus</i> < 白頸岩鶉 >		
<i>Picathartes oreas</i> < 灰頸岩鶉 >		
		<i>Sylvia atricapilla</i> < 黑頂林鶯 > (烏克蘭) (僅烏克蘭種羣)
		<i>Sylvia borin</i> < 庭園林鶯 > (烏克蘭) (僅烏克蘭種羣)
		<i>Sylvia curruca</i> < 白喉林鶯 > (烏克蘭) (僅烏克蘭種羣)
		<i>Sylvia nisoria</i> < 橫斑林鶯 > (烏克蘭) (僅烏克蘭種羣)
		<i>Terpsiphone bourbonensis</i> < 馬斯卡林壽帶 > (毛里裘斯)

Appendix I	Appendix II	Appendix III
		<i>Monticola saxatilis</i> <Common rock thrush> (Ukraine) (Only the population of Ukraine)
<i>Picathartes gymnocephalus</i> <Bare-headed rockfowl, white-necked rockfowl>		
<i>Picathartes oreas</i> <Grey-necked picathartes, grey-necked rockfowl>		
		<i>Sylvia atricapilla</i> <Eurasian blackcap> (Ukraine) (Only the population of Ukraine)
		<i>Sylvia borin</i> <Garden warbler> (Ukraine) (Only the population of Ukraine)
		<i>Sylvia curruca</i> <Lesser whitethroat> (Ukraine) (Only the population of Ukraine)
		<i>Sylvia nisoria</i> <Barred warbler> (Ukraine) (Only the population of Ukraine)
		<i>Terpsiphone bourbonensis</i> <Rodrigues brush-warbler> (Mauritius)

S1-173
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-174
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
		<i>Turdus merula</i> <烏鶉> (烏克蘭)(僅烏克蘭種羣)
		<i>Turdus philomelos</i> <歐歌鶉>(烏克蘭)(僅烏克蘭種羣)
Oriolidae <黃鸝科>		
		<i>Oriolus oriolus</i> <金黃鸝>(烏克蘭)(僅烏克蘭種羣)
Paradisaeidae <極樂鳥科>		
	Paradisaeidae spp. <極樂鳥科所有種>	
Paridae <山雀科>		
		<i>Parus ater</i> <煤山雀> (烏克蘭)(僅烏克蘭種羣)

Appendix I	Appendix II	Appendix III
		<i>Turdus merula</i> <Eurasian blackbird> (Ukraine) (Only the population of Ukraine)
		<i>Turdus philomelos</i> <Song thrush> (Ukraine) (Only the population of Ukraine)
Oriolidae		
		<i>Oriolus oriolus</i> <Eurasian golden oriole> (Ukraine) (Only the population of Ukraine)
Paradisaeidae		
	Paradisaeidae spp. <Birds-of-paradise>	
Paridae		
		<i>Parus ater</i> <Coal tit> (Ukraine) (Only the population of Ukraine)

S1-175
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-176
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
Pittidae < 八色鸚科 >		
	<i>Pitta guajana</i> < 藍尾八色鸚 >	
<i>Pitta gurneyi</i> < 泰國八色鸚 >		
<i>Pitta kochi</i> < 呂宋八色鸚 >		
	<i>Pitta nympha</i> < 仙八色鸚 >	
Pycnonotidae < 鸚科 >		
<i>Pycnonotus zeylanicus</i> < 黃冠鸚 >		
Sturnidae < 椋鳥科 >		
	<i>Gracula religiosa</i> < 鸚哥 >	
<i>Leucopsar rothschildi</i> < 長冠八哥 >		

Appendix I	Appendix II	Appendix III
Pittidae		
	<i>Pitta guajana</i> <Banded pitta>	
<i>Pitta gurneyi</i> <Gurney's pitta>		
<i>Pitta kochi</i> <Koch's pitta>		
	<i>Pitta nympha</i> <Fairy pitta>	
Pycnonotidae		
<i>Pycnonotus zeylanicus</i> <Straw-crowned bulbul, straw-headed bulbul>		
Sturnidae		
	<i>Gracula religiosa</i> <Hill myna>	
<i>Leucopsar rothschildi</i> <Bali myna>		

S1-177
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

附錄 I	附錄 II	附錄 III
Troglodytidae < 鶇鶇科 >		
		<i>Troglodytes troglodytes</i> < 冬鶇鶇 > (烏克蘭) (僅烏克蘭種羣)
Zosteropidae < 繡眼鳥科 >		
<i>Zosterops albogularis</i> < 白胸繡眼鳥 >		

Schedule 1—Part 2

S1-178
Cap. 586

Appendix I	Appendix II	Appendix III
Troglodytidae		
		<i>Troglodytes troglodytes</i> < Eurasian wren > (Ukraine) (Only the population of Ukraine)
Zosteropidae		
<i>Zosterops albogularis</i> < White-breasted silveryeye, white-chested white-eye >		

S1-179
第 586 章

附表 1 — 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-180
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
PELECANIFORMES < 鵜形目 >		
Fregatidae < 軍艦鳥科 >		
<i>Fregata andrewsi</i> < 白腹軍艦鳥 >		
Pelecanidae < 鵜科 >		
<i>Pelecanus crispus</i> < 卷羽鵜 >		
Sulidae < 鯉鳥科 >		
<i>Papasula abbotti</i> < 粉嘴鯉鳥 >		
PICIFORMES < 鷲形目 >		
Capitonidae < 須鷲科 >		
		<i>Semnornis ramphastinus</i> < 巨嘴擬鷲 > (哥倫比亞)
Picidae < 啄木鳥科 >		
<i>Dryocopus javensis richardsi</i> < 白腹黑啄木鳥理查亞種 >		
Ramphastidae < 巨嘴鳥科 >		
		<i>Bailloniuss bailloni</i> < 番紅巨嘴鳥 > (阿根廷)
	<i>Pteroglossus aracari</i> < 黑頸阿拉卡鷲 >	

Appendix I	Appendix II	Appendix III
PELECANIFORMES		
Fregatidae		
<i>Fregata andrewsi</i> < Andrew's frigatebird >		
Pelecanidae		
<i>Pelecanus crispus</i> < Dalmatian pelican >		
Sulidae		
<i>Papasula abbotti</i> < Abbott's booby >		
PICIFORMES		
Capitonidae		
		<i>Semnornis ramphastinus</i> < Toucan barbet > (Colombia)
Picidae		
<i>Dryocopus javensis richardsi</i> < Tristram's woodpecker >		
Ramphastidae		
		<i>Bailloniuss bailloni</i> < Saffron toucanet > (Argentina)
	<i>Pteroglossus aracari</i> < Black-necked aracari >	

S1-181
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-182
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
		<i>Pteroglossus castanotis</i> <栗耳阿拉卡鷲> (阿根廷)
	<i>Pteroglossus viridis</i> <綠阿拉卡鷲>	
		<i>Ramphastos dicolorus</i> <紅胸巨嘴鳥> (阿根廷)
	<i>Ramphastos sulfuratus</i> <厚嘴巨嘴鳥>	
	<i>Ramphastos toco</i> <鞭笞巨嘴鳥>	
	<i>Ramphastos tucanus</i> <紅嘴巨嘴鳥>	
	<i>Ramphastos vitellinus</i> <凹嘴巨嘴鳥>	
		<i>Selenidera maculirostris</i> <點嘴小巨嘴鳥> (阿根廷)
PODICIPEDIFORMES < 鸕鷀目 >		
Podicipedidae < 鸕鷀科 >		
<i>Podilymbus gigas</i> < 巨鸕鷀 >		

Appendix I	Appendix II	Appendix III
		<i>Pteroglossus castanotis</i> <Chestnut-eared aracari> (Argentina)
	<i>Pteroglossus viridis</i> <Green aracari>	
		<i>Ramphastos dicolorus</i> <Red-breasted toucan> (Argentina)
	<i>Ramphastos sulfuratus</i> <Keel-billed toucan>	
	<i>Ramphastos toco</i> <Toco toucan>	
	<i>Ramphastos tucanus</i> <Red-billed toucan>	
	<i>Ramphastos vitellinus</i> <Channel-billed toucan>	
		<i>Selenidera maculirostris</i> <Spot-billed toucanet> (Argentina)
PODICIPEDIFORMES		
Podicipedidae		
<i>Podilymbus gigas</i> <Atitlan grebe>		

S1-183
第 586 章

附表 1 — 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-184
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
PROCELLARIIFORMES < 鸕形目 >		
Diomedidae < 信天翁科 >		
	<i>Phoebastria albatrus</i> < 短尾信天翁 >	
PSITTACIFORMES < 鸚形目 >		
	PSITTACIFORMES spp. < 鸚形目所有種， 鸚鵡 (例如：長尾鸚 鵡、葵花鳥、金剛鸚 鵡) > (附錄 I 所列物 種除外，並且不包括 沒有被列入《附錄》的 <i>Agapornis roseicollis</i> < 桃面愛情鳥 >、 <i>Melopsittacus undulatus</i> < 虎皮鸚鵡 >、 <i>Nymphicus hollandicus</i> < 雞尾鸚 鵡 > 及 <i>Psittacula</i> <i>krameri</i> < 紅領綠鸚 鵡 >)	
Cacatuidae < 鳳頭鸚鵡科 >		
	<i>Cacatua goffiniana</i> < 戈 芬氏鳳頭鸚鵡 >	

Appendix I	Appendix II	Appendix III
PROCELLARIIFORMES		
Diomedidae		
	<i>Phoebastria albatrus</i> < Short-tailed albatross >	
PSITTACIFORMES		
	PSITTACIFORMES spp. < Parrots, psittacines (e.g. parakeets, cockatoos, macaws) > (Except the species included in Appendix I and <i>Agapornis</i> <i>roseicollis</i> < Peach-faced lovebird >, <i>Melopsittacus</i> <i>undulatus</i> < Budgerigar >, <i>Nymphicus hollandicus</i> < Cockatiel > and <i>Psittacula krameri</i> < Rose-ringed parakeet >, which are not included in the Appendices)	
Cacatuidae		
	<i>Cacatua goffiniana</i> < Goffin's cockatoo >	

S1-185
第 586 章

附表 1 — 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-186
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
<i>Cacatua haematuropygia</i> <紅肛鳳頭鸚鵡>		
<i>Cacatua moluccensis</i> <鮭色鳳頭鸚鵡>		
<i>Cacatua sulphurea</i> <小葵花鸚鵡>		
<i>Probosciger aterrimus</i> <棕樹鳳頭鸚鵡>		
Loriidae <吸蜜鸚鵡科>		
<i>Eos histrio</i> <紅藍吸蜜鸚鵡>		
<i>Vini ultramarina</i> <深藍吸蜜鸚鵡>		
Psittacidae <鸚鵡科>		
<i>Amazona arausiaca</i> <紅頸亞馬遜鸚哥>		
<i>Amazona auropalliata</i> <黃頸亞馬遜鸚哥>		
<i>Amazona barbadensis</i> <黃肩亞馬遜鸚哥>		

Appendix I	Appendix II	Appendix III
<i>Cacatua haematuropygia</i> <Philippine cockatoo, red-vented cockatoo>		
<i>Cacatua moluccensis</i> <Moluccan cockatoo>		
<i>Cacatua sulphurea</i> <Lesser sulphur-crested cockatoo, yellow-crested cockatoo>		
<i>Probosciger aterrimus</i> <Palm cockatoo>		
Loriidae		
<i>Eos histrio</i> <Red-and-blue lory>		
<i>Vini ultramarina</i> <Ultramarine lorikeet>		
Psittacidae		
<i>Amazona arausiaca</i> <Jacquot, red-necked amazon>		
<i>Amazona auropalliata</i> <Yellow-naped amazon>		
<i>Amazona barbadensis</i> <Yellow-shouldered amazon>		

S1-187
第 586 章

附表 1 — 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-188
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
<i>Amazona brasiliensis</i> <紅尾亞馬遜鸚哥>		
<i>Amazona finschi</i> <淡紫冠鸚哥>		
<i>Amazona guildingii</i> <聖文森亞馬遜鸚哥>		
<i>Amazona imperialis</i> <帝王亞馬遜鸚哥>		
<i>Amazona leucocephala</i> <古巴亞馬遜鸚哥>		
<i>Amazona oratrix</i> <黃冠亞馬遜鸚哥>		
<i>Amazona pretrei</i> <紅眼鏡亞馬遜鸚哥>		
<i>Amazona rhodocorytha</i> <巴西藍頰亞馬遜鸚哥>		
<i>Amazona tucumana</i> <橙木亞馬遜鸚哥>		
<i>Amazona versicolor</i> <聖盧西亞亞馬遜鸚哥>		
<i>Amazona vinacea</i> <紅胸亞馬遜鸚哥>		

Appendix I	Appendix II	Appendix III
<i>Amazona brasiliensis</i> <Red-tailed amazon>		
<i>Amazona finschi</i> <Lilac-crowned parrot>		
<i>Amazona guildingii</i> <Saint Vincent amazon>		
<i>Amazona imperialis</i> <Imperial Amazon>		
<i>Amazona leucocephala</i> <Bahamas parrot, Cuban amazon>		
<i>Amazona oratrix</i> <Yellow-headed amazon>		
<i>Amazona pretrei</i> <Red-spectacled amazon>		
<i>Amazona rhodocorytha</i> <Red-browed amazon>		
<i>Amazona tucumana</i> <Alder parrot, Tucuman amazon>		
<i>Amazona versicolor</i> <Saint Lucia amazon>		
<i>Amazona vinacea</i> <Vinaceous amazon>		

S1-189
第 586 章

附表 1 — 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-190
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
<i>Amazona viridigenalis</i> <紅冠亞馬遜鸚哥>		
<i>Amazona vittata</i> <波多黎各亞馬遜鸚哥>		
<i>Anodorhynchus</i> spp. <金剛鸚鵡屬所有種>		
<i>Ara ambiguus</i> <大綠金剛鸚鵡>		
<i>Ara glaucogularis</i> <藍喉金剛鸚鵡>		
<i>Ara macao</i> <緋紅金剛鸚鵡>		
<i>Ara militaris</i> <軍金剛鸚鵡>		
<i>Ara rubrogenys</i> <紅額金剛鸚鵡>		
<i>Cyanopsitta spixii</i> <小藍金剛鸚鵡>		
<i>Cyanoramphus cookii</i> <紅額長尾鸚鵡>		

Appendix I	Appendix II	Appendix III
<i>Amazona viridigenalis</i> <Green-cheeked amazon>		
<i>Amazona vittata</i> <Puerto Rican amazon>		
<i>Anodorhynchus</i> spp. <Blue macaws>		
<i>Ara ambiguus</i> <Buffon's macaw>		
<i>Ara glaucogularis</i> <Blue-throated macaw>		
<i>Ara macao</i> <Scarlet macaw>		
<i>Ara militaris</i> <Military macaw>		
<i>Ara rubrogenys</i> <Red-fronted macaw>		
<i>Cyanopsitta spixii</i> <Little blue macaw, Spix's macaw>		
<i>Cyanoramphus cookii</i> <Norfolk Island parakee>		

S1-191
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-192
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
<i>Cyanoramphus forbesi</i> < 查島鸚鵡 >		
<i>Cyanoramphus novaezelandiae</i> < 紅額鸚鵡 >		
<i>Cyanoramphus saisseti</i>		
<i>Cyclopsitta diophthalma coxeni</i> < 雙眼無花果鸚鵡考氏亞種 >		
<i>Eunymphicus cornutus</i> < 角鸚鵡 >		
<i>Guarouba guarouba</i> < 金鸚哥 >		
<i>Neophema chrysogaster</i> < 橙腹鸚鵡 >		
<i>Ognorhynchus icterotis</i> < 黃耳鸚哥 >		
<i>Pezoporus flaviventris</i> < 西地鸚鵡 >		

Appendix I	Appendix II	Appendix III
<i>Cyanoramphus forbesi</i> <Chatham Island yellow-fronted parakeet>		
<i>Cyanoramphus novaezelandiae</i> <New Zealand parakeet, red-fronted parakeet>		
<i>Cyanoramphus saisseti</i> <Red-crowned parakeet>		
<i>Cyclopsitta diophthalma coxeni</i> <Coxen's blue-browed fig parrot, Coxen's double-eyed fig parrot>		
<i>Eunymphicus cornutus</i> <Horned parakeet>		
<i>Guarouba guarouba</i> <Golden conure>		
<i>Neophema chrysogaster</i> <Orange-bellied parakeet>		
<i>Ognorhynchus icterotis</i> <Yellow-eared conure>		
<i>Pezoporus flaviventris</i> <Western ground parrot>		

S1-193
第 586 章

附表 1 — 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-194
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
<i>Pezoporus occidentalis</i> <夜鸚鵡>		
<i>Pezoporus wallicus</i> <地 棲鸚鵡>		
<i>Pionopsitta pileata</i> <紅 帽鸚鵡>		
<i>Primolius couloni</i> <藍 頭金剛鸚鵡>		
<i>Primolius maracana</i> <藍翅金剛鸚鵡>		
<i>Psephotellus chrysopterygius</i> <金肩 鸚鵡>		
<i>Psephotellus dissimilis</i> <異色金肩鸚鵡>		
<i>Psephotellus pulcherrimus</i> <樂園鸚 鵡>		
<i>Psittacula echo</i> <毛里 裘斯鸚鵡>		
<i>Psittacus erithacus</i> <非 洲灰鸚鵡>		
<i>Pyrrhura cruentata</i> <赭 斑鸚哥>		

Appendix I	Appendix II	Appendix III
<i>Pezoporus occidentalis</i> <Night parrot>		
<i>Pezoporus wallicus</i> <Ground parakeet>		
<i>Pionopsitta pileata</i> <Pileated parrot>		
<i>Primolius couloni</i> <Blue-headed macaw>		
<i>Primolius maracana</i> <Blue-winged macaw>		
<i>Psephotellus chrysopterygius</i> <Golden-shouldered parrot>		
<i>Psephotellus dissimilis</i> <Hooded parrot>		
<i>Psephotellus pulcherrimus</i> <Beautiful parakeet, paradise parrot>		
<i>Psittacula echo</i> <Mauritius parakeet>		
<i>Psittacus erithacus</i> <African grey parrot>		
<i>Pyrrhura cruentata</i> <Blue-chested parakeet>		

S1-195
第 586 章

附表 1 — 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-196
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
<i>Rhynchopsitta</i> spp. <厚嘴鸚哥屬所有種>		
<i>Strigops habroptilus</i> <鸚鵡鵡>		
RHEIFORMES <美洲駝目>		
Rheidae <美洲駝科>		
<i>Pterocnemia pennata</i> <美洲小駝> (附錄 II 所列的亞種除外)		
	<i>Pterocnemia pennata pennata</i> <美洲小駝指名亞種>	
	<i>Rhea americana</i> <美洲駝>	
SPHENISCIFORMES <企鵝目>		
Spheniscidae <企鵝科>		
	<i>Spheniscus demersus</i> <斑嘴環企鵝>	
<i>Spheniscus humboldti</i> <洪氏環企鵝>		

Appendix I	Appendix II	Appendix III
<i>Rhynchopsitta</i> spp. <Thick-billed parrots>		
<i>Strigops habroptilus</i> <Kakapo>		
RHEIFORMES		
Rheidae		
<i>Pterocnemia pennata</i> <Darwin's rhea> (Except the subspecies included in Appendix II)		
	<i>Pterocnemia pennata pennata</i> <Darwin's rhea, lesser rhea>	
	<i>Rhea americana</i> <Common rhea>	
SPHENISCIFORMES		
Spheniscidae		
	<i>Spheniscus demersus</i> <Black-footed penguin, jackass penguin>	
<i>Spheniscus humboldti</i> <Humboldt penguin>		

S1-197
第 586 章

附表 1 — 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-198
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
STRIGIFORMES < 鴞形目 >		
	STRIGIFORMES spp. < 鴞形目所有種，鴞、 貓頭鷹 > (附錄 I 所 列物種及沒有被列入 《附錄》的 <i>Sceloglaux</i> <i>albifacies</i> < 白面鴞 > 除 外)	
Strigidae < 鴞科 >		
<i>Heteroglaux blewitti</i> < 林斑小鴞 >		
<i>Mimizuku gurneyi</i> < 巨 角鴞 >		
<i>Ninox natalis</i> < 聖誕島 栗鷹鴞 >		
Tytonidae < 草鴞科 >		
<i>Tyto soumagnei</i> < 馬島 草鴞 >		

Appendix I	Appendix II	Appendix III
STRIGIFORMES		
	STRIGIFORMES spp. <Owls> (Except the species included in Appendix I and <i>Sceloglaux albifacies</i> <Laughing owl>, which is not included in the Appendices)	
Strigidae		
<i>Heteroglaux blewitti</i> <Forest little owl>		
<i>Mimizuku gurneyi</i> <Giant scops-owl>		
<i>Ninox natalis</i> <Christmas hawk-owl>		
Tytonidae		
<i>Tyto soumagnei</i> <Madagascar grass owl>		

S1-199
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-200
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
STRUTHIONIFORMES < 駝形目 >		
Struthionidae < 駝鳥科 >		
<i>Struthio camelus</i> < 駝鳥 > (僅阿爾及利亞、布基納法索、喀麥隆、中非共和國、乍得、馬里、毛里塔尼亞、摩洛哥、尼日爾、尼日利亞、塞內加爾和蘇丹種羣；沒有其他種羣被列入《附錄》)		
TINAMIFORMES < 鴉形目 >		
Tinamidae < 鴉科 >		
<i>Tinamus solitarius</i> < 孤鴉 >		
TROGONIFORMES < 咬鵝目 >		
Trogonidae < 咬鵝科 >		
<i>Pharomachrus mocinno</i> < 鳳尾綠咬鵝 >		

Appendix I	Appendix II	Appendix III
STRUTHIONIFORMES		
Struthionidae		
<i>Struthio camelus</i> <Ostrich> (Only the populations of Algeria, Burkina Faso, Cameroon, the Central African Republic, Chad, Mali, Mauritania, Morocco, the Niger, Nigeria, Senegal and the Sudan; no other population is included in the Appendices)		
TINAMIFORMES		
Tinamidae		
<i>Tinamus solitarius</i> <Solitary tinamou>		
TROGONIFORMES		
Trogonidae		
<i>Pharomachrus mocinno</i> <Magnificent quetzal>		

S1-201
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-202
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
CLASS REPTILIA < 爬行綱：爬行動物 >		
CROCODYLIA < 鱷目 >		
	CROCODYLIA spp. < 鱷目所有種，例如： 寬吻鱷、鱷魚或鈍吻 鱷 > (附錄 I 所列物種 除外)	
Alligatoridae < 鱷科 >		
<i>Alligator sinensis</i> < 鱷、 揚子鱷 >		
<i>Caiman crocodilus</i> <i>apaporiensis</i> < 中美短 吻鱷 >		

Appendix I	Appendix II	Appendix III
CLASS REPTILIA <REPTILES>		
CROCODYLIA		
	CROCODYLIA spp. <e.g. alligators, crocodiles or caimans> (Except the species included in Appendix I)	
Alligatoridae		
<i>Alligator sinensis</i> <China alligator, Chinese alligator>		
<i>Caiman crocodilus</i> <i>apaporiensis</i> <Apaporis river caiman>		

S1-203
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-204
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
<i>Caiman latirostris</i> ^{A11} < 南美短吻鱷 > (附錄 II 所列的阿根廷及巴西種羣除外)		
<i>Melanosuchus niger</i> ^{A12} < 亞馬遜鱷 > (附錄 II 所列的巴西及厄瓜多爾種羣除外)		

Appendix I	Appendix II	Appendix III
<i>Caiman latirostris</i> ^{A11} <Broad-nosed caiman> (Except the populations of Argentina and Brazil, which are included in Appendix II)		
<i>Melanosuchus niger</i> ^{A12} <Black caiman> (Except the populations of Brazil and Ecuador, which are included in Appendix II)		

S1-205
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-206
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
Crocodylidae < 鱷科 >		
<i>Crocodylus acutus</i> ^{A13} < 窄吻鱷 > (附錄 II 所 列的哥倫比亞 [Córdoba 省 Bay of Cispata、 Tinajones、La Balsa 及 其周邊區域紅樹林綜 合管理區]、古巴及墨 西哥種羣除外)		
<i>Crocodylus cataphractus</i> < 尖吻鱷 >		
<i>Crocodylus intermedius</i> < 中介鱷 >		

Appendix I	Appendix II	Appendix III
Crocodylidae		
<i>Crocodylus acutus</i> ^{A13} < American crocodile > (Except the populations of Colombia [Integrated Management District of Mangroves of the Bay of Cispata, Tinajones, La Balsa and Surrounding Areas, Department of Córdoba], Cuba and Mexico, which are included in Appendix II)		
<i>Crocodylus cataphractus</i> < African sharp-nosed crocodile >		
<i>Crocodylus intermedius</i> < Orinoco crocodile >		

S1-207
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-208
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
<i>Crocodylus mindorensis</i> <菲律賓鱷>		
<i>Crocodylus moreletii</i> ^{A14} <佩滕鱷> (附錄 II 所 列的貝里斯及墨西哥 種羣除外)		

Appendix I	Appendix II	Appendix III
<i>Crocodylus mindorensis</i> <Mindoro crocodile>		
<i>Crocodylus moreletii</i> ^{A14} <Belize crocodile, Morelet's crocodile> (Except the populations of Belize and Mexico, which are included in Appendix II)		

S1-209
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-210
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
<p><i>Crocodylus niloticus</i>^{A15}、^{A16} < 尼羅鱷 > (附錄 II 所列的博茨瓦納、埃及、埃塞俄比亞、肯尼亞、馬達加斯加、馬拉維、莫桑比克、納米比亞、南非、烏干達、坦桑尼亞聯合共和國、贊比亞及津巴布韋種羣除外)</p>		

Appendix I	Appendix II	Appendix III
<p><i>Crocodylus niloticus</i>^{A15}、^{A16} <African crocodile, Nile crocodile> (Except the populations of Botswana, Egypt, Ethiopia, Kenya, Madagascar, Malawi, Mozambique, Namibia, South Africa, Uganda, the United Republic of Tanzania, Zambia and Zimbabwe, which are included in Appendix II)</p>		

S1-211
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-212
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
<i>Crocodylus palustris</i> <恒河鱷>		
<i>Crocodylus porosus</i> ^{A17} 、 ^{A18} <灣鱷> (附錄 II 所列的澳洲、印度尼西亞、馬來西亞、巴布亞新畿內亞及菲律賓 [巴拉望島種羣] 種羣除外)		
<i>Crocodylus rhombifer</i> <菱斑鱷>		
<i>Crocodylus siamensis</i> <暹羅鱷>		

Appendix I	Appendix II	Appendix III
<i>Crocodylus palustris</i> <Broad-snouted crocodile, mugger crocodile>		
<i>Crocodylus porosus</i> ^{A17} 、 ^{A18} <Estuarine crocodile> (Except the populations of Australia, Indonesia, Malaysia, Papua New Guinea and the Philippines [population of the Palawan Islands], which are included in Appendix II)		
<i>Crocodylus rhombifer</i> <Cuban crocodile>		
<i>Crocodylus siamensis</i> <Siamese crocodile>		

S1-213
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-214
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
<i>Osteolaemus tetraspis</i> < 短吻鱷 >		
<i>Tomistoma schlegelii</i> < 馬來鱷 >		
Gavialidae < 食魚鱷科 >		
<i>Gavialis gangeticus</i> < 食魚鱷 >		
RHYNCHOCEPHALIA < 喙頭目 >		
Sphenodontidae < 楔齒蜥科 >		
<i>Sphenodon</i> spp. < 楔齒蜥屬所有種 >		
SAURIA < 蜥蜴目 >		
Agamidae < 鬣蜥科 >		
		<i>Calotes ceylonensis</i> < 斯里蘭卡樹蜥 > (斯里蘭卡)
		<i>Calotes desilvai</i> < 德氏樹蜥 > (斯里蘭卡)
		<i>Calotes liocephalus</i> < 滑頭樹蜥 > (斯里蘭卡)
		<i>Calotes liolepis</i> < 滑鱗樹蜥 > (斯里蘭卡)

Appendix I	Appendix II	Appendix III
<i>Osteolaemus tetraspis</i> <African dwarf crocodile>		
<i>Tomistoma schlegelii</i> <False gavial>		
Gavialidae		
<i>Gavialis gangeticus</i> <Fish-eating crocodile>		
RHYNCHOCEPHALIA		
Sphenodontidae		
<i>Sphenodon</i> spp. <Tuataras>		
SAURIA		
Agamidae		
		<i>Calotes ceylonensis</i> <Sri Lankan bloodsucker> (Sri Lanka)
		<i>Calotes desilvai</i> <Desilvas' whistling lizard> (Sri Lanka)
		<i>Calotes liocephalus</i> <Crestless lizard> (Sri Lanka)
		<i>Calotes liolepis</i> <Whistling lizard> (Sri Lanka)

S1-215
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-216
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
		<i>Calotes manamendrai</i> <馬氏樹蜥> (斯里蘭卡)
		<i>Calotes nigrilabris</i> <黑唇樹蜥> (斯里蘭卡)
		<i>Calotes pethiyagodai</i> <佩氏樹蜥> (斯里蘭卡)
	<i>Ceratophora aspera</i> ^{A19} <粗糙角吻蜥>	
<i>Ceratophora erdeleni</i> <埃氏角吻蜥>		
<i>Ceratophora karu</i> <卡魯角吻蜥>		
	<i>Ceratophora stoddartii</i> ^{A19} <斯氏角吻蜥>	

Appendix I	Appendix II	Appendix III
		<i>Calotes manamendrai</i> <Manamendra-Arachchi's whistling lizard> (Sri Lanka)
		<i>Calotes nigrilabris</i> <Black lipped lizard> (Sri Lanka)
		<i>Calotes pethiyagodai</i> <Pethiyagoda's crestless lizard> (Sri Lanka)
	<i>Ceratophora aspera</i> ^{A19} <Rough-nosed horned lizard, Sri Lanka horned agama>	
<i>Ceratophora erdeleni</i> <Erdelen's horned lizard>		
<i>Ceratophora karu</i> <Karunaratne's horned lizard>		
	<i>Ceratophora stoddartii</i> ^{A19} <Rhino-horned lizard, mountain horned agama>	

S1-217
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-218
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
<i>Ceratophora tennentii</i> <坦氏角吻蜥>		
<i>Cophotis ceylanica</i> <斯里蘭卡卷尾蜥>		
<i>Cophotis dumbara</i> <敦巴拉卷尾蜥>		
		<i>Ctenophorus</i> spp. <櫛鬚蜥屬所有種> (澳洲)
		<i>Intellagama</i> spp. <橫紋長鬚蜥屬所有種> (澳洲)
	<i>Lyriocephalus scutatus</i> ^{A19} <琴頭蜥>	

Appendix I	Appendix II	Appendix III
<i>Ceratophora tennentii</i> <Leaf-nosed lizard, Tennent's leaf-nosed lizard>		
<i>Cophotis ceylanica</i> <Pygmy lizard>		
<i>Cophotis dumbara</i> <Knuckles pygmy lizard>		
		<i>Ctenophorus</i> spp. <Comb-bearing dragons> (Australia)
		<i>Intellagama</i> spp. <Australian water dragons> (Australia)
	<i>Lyriocephalus scutatus</i> ^{A19} <Hump-nosed lizard, hump snout lizard, lyre head lizard>	

S1-219
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

附錄 I	附錄 II	附錄 III
	<i>Physignathus cocincinus</i> < 中國水龍、長鬣蜥 >	
	<i>Saara</i> spp. < 棘尾蜥屬 所有種 >	
		<i>Tympanocryptis</i> spp. < 隱鼓蜥屬所有種 > (澳洲)
	<i>Uromastyx</i> spp. < 刺尾 蜥屬所有種 >	

Schedule 1—Part 2

S1-220
Cap. 586

Appendix I	Appendix II	Appendix III
	<i>Physignathus cocincinus</i> <Chinese water dragon>	
	<i>Saara</i> spp. <Mastigures, spiny-tailed lizards>	
		<i>Tympanocryptis</i> spp. <Earless dragons> (Australia)
	<i>Uromastyx</i> spp. <Mastigures, spiny- tailed lizards>	

S1-221
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-222
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
Anguidae < 蛇蜥科 >		
	<i>Abronia</i> spp. ^{A20} < 樹鱷蜥屬所有種、樹鱷蛇蜥屬所有種 > (附錄 I 所列物種除外)	
<i>Abronia anzueto</i> < 樹鱷蜥、安氏樹鱷蛇蜥 >		
<i>Abronia campbelli</i> < 樹鱷蜥、坎氏樹鱷蛇蜥 >		

Appendix I	Appendix II	Appendix III
Anguidae		
	<i>Abronia</i> spp. ^{A20} <Alligator lizards> (Except the species included in Appendix I)	
<i>Abronia anzueto</i> <Anzueto alligator lizard>		
<i>Abronia campbelli</i> <Campbell's alligator lizard>		

S1-223
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-224
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
<i>Abronia fimbriata</i> < 樹鱷蜥、飾緣樹鱷蛇蜥 >		
<i>Abronia frosti</i> < 樹鱷蜥、弗氏樹鱷蛇蜥 >		
<i>Abronia meledona</i> < 樹鱷蜥、米拉多拉樹鱷蛇蜥 >		
Chamaeleonidae < 避役科 >		
	<i>Archaius</i> spp. < 塞舌爾避役屬所有種 >	
	<i>Bradypodion</i> spp. < 侏儒蜥屬所有種、變色龍 >	
	<i>Brookesia</i> spp. < 變色龍屬所有種 > (附錄 I 所列物種除外)	
<i>Brookesia perarmata</i> < 殘肢變色龍 >		
	<i>Calumma</i> spp. < 詭避役屬所有種、變色龍 >	
	<i>Chamaeleo</i> spp. < 避役屬所有種、變色龍 >	
	<i>Furcifer</i> spp. < 叉角避役屬所有種、變色龍 >	

Appendix I	Appendix II	Appendix III
<i>Abronia fimbriata</i> <Fringed arboreal alligator lizard>		
<i>Abronia frosti</i> <Frost's alligator lizard>		
<i>Abronia meledona</i> <Meledona alligator lizard>		
Chamaeleonidae		
	<i>Archaius</i> spp. <Chameleons>	
	<i>Bradypodion</i> spp. <Chameleons>	
	<i>Brookesia</i> spp. <Chameleons> (Except the species included in Appendix I)	
<i>Brookesia perarmata</i> <Antsingy leaf chameleon>		
	<i>Calumma</i> spp. <Chameleons>	
	<i>Chamaeleo</i> spp. <Chameleons>	
	<i>Furcifer</i> spp. <Chameleons>	

S1-225
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-226
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
	<i>Kinyongia</i> spp. < 雙角避役屬所有種、變色龍 >	
	<i>Nadzikambia</i> spp. < 姆蘭傑避役屬所有種、變色龍 >	
	<i>Palleon</i> spp. < 長吻侏儒避役屬所有種 >	
	<i>Rhampholeon</i> spp. < 侏儒枯葉變色龍屬所有種、枯葉侏儒避役屬所有種 >	
	<i>Rieppeleon</i> spp. < 侏儒枯葉變色龍屬所有種、短尾枯葉侏儒避役屬所有種 >	
	<i>Trioceros</i> spp. < 三角避役屬所有種 >	
Cordylidae < 棒蜥科 >		
	<i>Cordylus</i> spp. < 繩蜥屬所有種 >	
	<i>Hemicordylus</i> spp. < 擬繩蜥屬所有種 >	
	<i>Karusaurus</i> spp. < 卡盧繩蜥屬所有種 >	

Appendix I	Appendix II	Appendix III
	<i>Kinyongia</i> spp. <Chameleons>	
	<i>Nadzikambia</i> spp. <Chameleons>	
	<i>Palleon</i> spp. <Chameleons>	
	<i>Rhampholeon</i> spp. <Pygmy chameleons>	
	<i>Rieppeleon</i> spp. <Pygmy chameleons>	
	<i>Trioceros</i> spp. <Chameleons>	
Cordylidae		
	<i>Cordylus</i> spp. <Crag lizards, girdled lizards, spiny-tailed lizards>	
	<i>Hemicordylus</i> spp. <Crag lizards, girdled lizards, spiny-tailed lizards>	
	<i>Karusaurus</i> spp. <Crag lizards, girdled lizards, spiny-tailed lizards>	

S1-227
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-228
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
	<i>Namazonurus</i> spp. <拉馬繩蜥屬所有種>	
	<i>Ninurta</i> spp. <尼努塔繩蜥屬所有種>	
	<i>Ouroborus</i> spp. <環甲繩蜥屬所有種>	
	<i>Pseudocordylus</i> spp. <偽繩蜥屬所有種>	
	<i>Smaug</i> spp. <史矛革繩蜥屬所有種>	
Eublepharidae <臉虎科>		
	<i>Goniurosaurus</i> spp. <臉虎屬所有種> (日本本土物種除外)	
		<i>Goniurosaurus kuroi</i> #18 <琉球臉虎> (日本)

Appendix I	Appendix II	Appendix III
	<i>Namazonurus</i> spp. <Crag lizards, girdled lizards, spiny-tailed lizards>	
	<i>Ninurta</i> spp. <Crag lizards, girdled lizards, spiny-tailed lizards>	
	<i>Ouroborus</i> spp. <Crag lizards, girdled lizards, spiny-tailed lizards>	
	<i>Pseudocordylus</i> spp. <Crag lizards, girdled lizards, spiny-tailed lizards>	
	<i>Smaug</i> spp. <Crag lizards, girdled lizards, spiny-tailed lizards>	
Eublepharidae		
	<i>Goniurosaurus</i> spp. <Leopard geckos, cave geckos, tiger geckos> (Except the species native to Japan)	
		<i>Goniurosaurus kuroi</i> #18 <Kuroiwa's ground gecko> (Japan)

S1-229
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-230
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
		<i>Goniurosaurus orientalis</i> #18 < 東方臉虎 > (日本)
		<i>Goniurosaurus sengokui</i> #18 < 千石臉虎 > (日本)
		<i>Goniurosaurus splendens</i> #18 < 亮紋臉虎 > (日本)
		<i>Goniurosaurus toyamai</i> #18 < 富山臉虎 > (日本)
		<i>Goniurosaurus yamashinae</i> #18 < 久米臉虎 > (日本)

Appendix I	Appendix II	Appendix III
		<i>Goniurosaurus orientalis</i> #18 < Spotted ground gecko > (Japan)
		<i>Goniurosaurus sengokui</i> #18 < Sengoku's ground gecko > (Japan)
		<i>Goniurosaurus splendens</i> #18 < Banded ground gecko > (Japan)
		<i>Goniurosaurus toyamai</i> #18 < Toyama's ground gecko > (Japan)
		<i>Goniurosaurus yamashinae</i> #18 < Yamashina's ground gecko > (Japan)

S1-231
第 586 章

附表 1 — 第 2 部

附錄 I	附錄 II	附錄 III
Gekkonidae < 壁虎科 >		
		<i>Carphodactylus</i> spp. < 藁趾虎屬所有種 > (澳洲)
<i>Cnemaspis psychedelica</i> < 彩色壁虎、幻彩東 虎 >		
	<i>Cyrtodactylus</i> <i>jeyporensis</i> < 印度弓趾 虎 >	
		<i>Dactylocnemis</i> spp. < 脛 趾虎屬所有種 > (新西 蘭)
	<i>Gekko gekko</i> < 大壁 虎 >	

Schedule 1—Part 2

S1-232
Cap. 586

Appendix I	Appendix II	Appendix III
Gekkonidae		
		<i>Carphodactylus</i> spp. <Chameleon geckos> (Australia)
<i>Cnemaspis psychedelica</i> <Psychedelic rock gecko>		
	<i>Cyrtodactylus</i> <i>jeyporensis</i> <Jeypore hill gecko>	
		<i>Dactylocnemis</i> spp. <Sticky-toed geckos> (New Zealand)
	<i>Gekko gekko</i> <Tokay gecko>	

S1-233
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-234
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
<i>Gonatodes daudini</i> < 尤寧島壁虎 >		
		<i>Hoplodactylus</i> spp. < 武趾虎屬所有種 > (新西蘭)
<i>Lygodactylus williamsi</i> < 侏儒日光守宮、青藍柳趾虎、鈷藍日守宮 >		
		<i>Mokopirirakau</i> spp. < 南林虎屬所有種 > (新西蘭)
	<i>Nactus serpensinsula</i> < 蛇島弓趾虎 >	
	<i>Naultinus</i> spp. < 新西蘭壁虎屬所有種 >	

Appendix I	Appendix II	Appendix III
<i>Gonatodes daudini</i> < Grenadines clawed gecko, Union Island gecko >		
		<i>Hoplodactylus</i> spp. < Sticky-toed geckos > (New Zealand)
<i>Lygodactylus williamsi</i> < Turquoise dwarf gecko >		
		<i>Mokopirirakau</i> spp. < Sticky-toed geckos > (New Zealand)
	<i>Nactus serpensinsula</i> < Serpent Island gecko >	
	<i>Naultinus</i> spp. < New Zealand tree geckos >	

S1-235
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

附錄 I	附錄 II	附錄 III
		<i>Nephrurus</i> spp. <瘤尾守宮屬所有種> (澳洲)
		<i>Orraya</i> spp. <長頸葉尾守宮屬所有種> (澳洲)
	<i>Paroedura androyensis</i> <安德羅伊馬島地虎>	
	<i>Paroedura masobe</i> <黑框守宮、瑪索比馬島地虎>	
	<i>Phelsuma</i> spp. <殘趾虎屬所有種>	
		<i>Phyllurus</i> spp. <澳洲葉尾守宮屬所有種> (澳洲)

Schedule 1—Part 2

S1-236
Cap. 586

Appendix I	Appendix II	Appendix III
		<i>Nephrurus</i> spp. <Knob-tailed geckos> (Australia)
		<i>Orraya</i> spp. <Leaf-tailed geckos> (Australia)
	<i>Paroedura androyensis</i> <Grandidier's Madagascar ground gecko>	
	<i>Paroedura masobe</i> <Masobe gecko>	
	<i>Phelsuma</i> spp. <Day geckos>	
		<i>Phyllurus</i> spp. <Leaf-tailed geckos> (Australia)

S1-237
第 586 章

附錄 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-238
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
	<i>Rhoptropella</i> spp. < 棒虎屬所有種 >	
		<i>Saltuarius</i> spp. < 新葉尾守宮屬所有種 > (澳洲)
		<i>Sphaerodactylus armasi</i> < 阿馬斯氏球趾虎 > (古巴)
		<i>Sphaerodactylus celicara</i> < 巴拉科阿球趾虎 > (古巴)
		<i>Sphaerodactylus dimorphicus</i> < 雙型球趾虎 > (古巴)
		<i>Sphaerodactylus intermedius</i> < 馬坦薩斯球趾虎 > (古巴)
		<i>Sphaerodactylus nigropunctatus alayoi</i> < 黑斑球趾虎阿氏亞種 > (古巴)
		<i>Sphaerodactylus nigropunctatus granti</i> < 黑斑球趾虎格氏亞種 > (古巴)

Appendix I	Appendix II	Appendix III
	<i>Rhoptropella</i> spp. <Day geckos>	
		<i>Saltuarius</i> spp. <Leaf-tailed geckos> (Australia)
		<i>Sphaerodactylus armasi</i> <Guantanamo coastal gecko> (Cuba)
		<i>Sphaerodactylus celicara</i> <Baracoan eyespot sphaero> (Cuba)
		<i>Sphaerodactylus dimorphicus</i> <Santiago de Cuba least gecko> (Cuba)
		<i>Sphaerodactylus intermedius</i> <Mantanzas least gecko> (Cuba)
		<i>Sphaerodactylus nigropunctatus alayoi</i> <Black-spotted least gecko, three-banded sphaero> (Cuba)
		<i>Sphaerodactylus nigropunctatus granti</i> <Black-spotted least gecko, three-banded sphaero> (Cuba)

S1-239
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-240
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
		<i>Sphaerodactylus nigropunctatus lissodesmus</i> < 黑斑球趾虎庫山亞種 > (古巴)
		<i>Sphaerodactylus nigropunctatus ocujal</i> < 黑斑球趾虎奧庫哈亞種 > (古巴)
		<i>Sphaerodactylus nigropunctatus strategus</i> < 黑斑球趾虎將軍亞種 > (古巴)
		<i>Sphaerodactylus notatus atactus</i> < 礁岩球趾虎古巴亞種 > (古巴)
		<i>Sphaerodactylus oliveri</i> < 奧氏球趾虎 > (古巴)

Appendix I	Appendix II	Appendix III
		<i>Sphaerodactylus nigropunctatus lissodesmus</i> <Black-spotted least gecko, three-banded sphaero> (Cuba)
		<i>Sphaerodactylus nigropunctatus ocujal</i> <Black-spotted least gecko, three-banded sphaero> (Cuba)
		<i>Sphaerodactylus nigropunctatus strategus</i> <Black-spotted least gecko, three-banded sphaero> (Cuba)
		<i>Sphaerodactylus notatus atactus</i> <Reef gecko, brown-speckled sphaero> (Cuba)
		<i>Sphaerodactylus oliveri</i> <Juventud least gecko> (Cuba)

S1-241
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-242
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
		<i>Sphaerodactylus pimienta</i> <胡椒球趾虎> (古巴)
		<i>Sphaerodactylus ruibali</i> <魯氏球趾虎> (古巴)
		<i>Sphaerodactylus siboney</i> <錫沃內球趾虎> (古巴)
		<i>Sphaerodactylus torrei</i> <寬帶球趾虎> (古巴)
		<i>Strophurus</i> spp. <刺尾守宮屬所有種> (澳洲)
	<i>Tarentola chazaliae</i> <頭盔壁虎>	
		<i>Toropuku</i> spp. <紋虎屬所有種> (新西蘭)
		<i>Tukutuku</i> spp. <圖庫趾虎屬所有種> (新西蘭)

Appendix I	Appendix II	Appendix III
		<i>Sphaerodactylus pimienta</i> <Cuban pepper sphaero, pepper sphaero> (Cuba)
		<i>Sphaerodactylus ruibali</i> <Ruibal's least gecko> (Cuba)
		<i>Sphaerodactylus siboney</i> <Siboney grey-headed least gecko, Siboney least gecko> (Cuba)
		<i>Sphaerodactylus torrei</i> <Cuban broad-banded sphaero, Barbour's least gecko> (Cuba)
		<i>Strophurus</i> spp. <Spiny-tailed geckos> (Australia)
	<i>Tarentola chazaliae</i> <Helmethead gecko, helmeted gecko>	
		<i>Toropuku</i> spp. <Sticky-toed geckos> (New Zealand)
		<i>Tukutuku</i> spp. <Sticky-toed geckos> (New Zealand)

S1-243
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

附錄 I	附錄 II	附錄 III
		<i>Underwoodisaurus</i> spp. < 澳裸趾虎屬所有種 > (澳洲)
	<i>Uroplatus</i> spp. < 平尾 虎屬所有種 >	
		<i>Uvidicolus</i> spp. < 粗尾 裸趾虎屬所有種 > (澳 洲)
		<i>Woodworthia</i> spp. < 樹 壁虎屬所有種 > (新西 蘭)

Schedule 1—Part 2

S1-244
Cap. 586

Appendix I	Appendix II	Appendix III
		<i>Underwoodisaurus</i> spp. <Thick-tailed geckos> (Australia)
	<i>Uroplatus</i> spp. <Leaf- tailed geckos>	
		<i>Uvidicolus</i> spp. <Thick-tailed geckos> (Australia)
		<i>Woodworthia</i> spp. <Sticky-toed geckos> (New Zealand)

S1-245
第 586 章

附表 1 — 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-246
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
Helodermatidae < 毒蜥科 >		
	<i>Heloderma</i> spp. < 毒蜥屬所有種 > (附錄 I 所列亞種除外)	
<i>Heloderma horridum charlesbogerti</i> < 珠毒蜥危地馬拉亞種 >		
Iguanidae < 美洲鬣蜥科 >		
	<i>Amblyrhynchus cristatus</i> < 鈍鼻蜥 >	
<i>Brachylophus</i> spp. < 低冠蜥屬所有種 >		
	<i>Conolophus</i> spp. < 陸鬣蜥屬所有種 >	
	<i>Ctenosaura</i> spp. < 櫛尾蜥屬所有種 >	
<i>Cyclura</i> spp. < 圓尾蜥屬所有種 >		
	<i>Iguana</i> spp. < 美洲鬣蜥屬所有種、綠鬣蜥 >	

Appendix I	Appendix II	Appendix III
Helodermatidae		
	<i>Heloderma</i> spp. < Poisonous lizards > (Except the subspecies included in Appendix I)	
<i>Heloderma horridum charlesbogerti</i> < Beaded lizard >		
Iguanidae		
	<i>Amblyrhynchus cristatus</i> < Galapagos marine iguana >	
<i>Brachylophus</i> spp. < Fijian iguanas >		
	<i>Conolophus</i> spp. < Land iguanas >	
	<i>Ctenosaura</i> spp. < Spiny-tailed iguanas >	
<i>Cyclura</i> spp. < Ground iguanas >		
	<i>Iguana</i> spp. < Iguanas >	

S1-247
第 586 章

附表 1 — 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-248
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
<i>Sauromalus varius</i> < 叩壁蜥 >		
Lacertidae < 蜥蜴科 >		
<i>Gallotia simonyi</i> < 辛氏蜥 >		
	<i>Podarcis lilfordi</i> < 利氏壁蜥 >	
	<i>Podarcis pityusensis</i> < 依比茲壁蜥 >	
Lanthanotidae < 婆羅蜥科 >		
	Lanthanotidae spp. ^{A19} < 無耳巨蜥科所有種、 婆羅蜥科所有種 >	
Phrynosomatidae < 角蜥科 >		
	Phrynosoma spp. < 角蜥 屬所有種 >	
Polychrotidae < 多色蜥科 >		
		<i>Anolis agueroi</i> < 阿圭羅氏安樂蜥 > (古巴)

Appendix I	Appendix II	Appendix III
<i>Sauromalus varius</i> < San Esteban Island chuckwalla >		
Lacertidae		
<i>Gallotia simonyi</i> < Hierro giant lizard >		
	<i>Podarcis lilfordi</i> < Liford's wall lizard >	
	<i>Podarcis pityusensis</i> < Ibiza wall lizard >	
Lanthanotidae		
	Lanthanotidae spp. ^{A19} < Earless monitor lizards >	
Phrynosomatidae		
	<i>Phrynosoma</i> spp. < Horned lizards >	
Polychrotidae		
		<i>Anolis agueroi</i> < Cabo Cruz bearded anole, Aguero's anole > (Cuba)

S1-249
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-250
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
		<i>Anolis baracoae</i> <巴拉科阿安樂蜥> (古巴)
		<i>Anolis barbatus</i> <西部鬚安樂蜥> (古巴)
		<i>Anolis chamaeleonides</i> <避役安樂蜥> (古巴)
		<i>Anolis equestris</i> <騎士安樂蜥> (古巴)
		<i>Anolis guamuhaya</i> <埃斯坎布雷安樂蜥> (古巴)
		<i>Anolis luteogularis</i> <淡喉安樂蜥> (古巴)
		<i>Anolis pigmaequestrus</i> <侏儒騎士安樂蜥> (古巴)
		<i>Anolis porcus</i> <東方鬚安樂蜥> (古巴)

Appendix I	Appendix II	Appendix III
		<i>Anolis baracoae</i> <Baracoa anole, Baracoa giant anole> (Cuba)
		<i>Anolis barbatus</i> <Western bearded anole> (Cuba)
		<i>Anolis chamaeleonides</i> <Short-bearded anole> (Cuba)
		<i>Anolis equestris</i> <Knight anole> (Cuba)
		<i>Anolis guamuhaya</i> <Escambray bearded anole> (Cuba)
		<i>Anolis luteogularis</i> <Western giant anole, white-throated anole> (Cuba)
		<i>Anolis pigmaequestrus</i> <Cayko Frances anole> (Cuba)
		<i>Anolis porcus</i> <Oriente bearded anole> (Cuba)

S1-251
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-252
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
Scincidae < 石龍子科 >		
	<i>Corucia zebrata</i> < 所羅門蜥 >	
		<i>Egernia</i> spp. < 刺尾石龍子屬所有種 > (澳洲)
<i>Tiliqua adelaidensis</i> < 阿德萊德藍舌石龍子 >		
		<i>Tiliqua multifasciata</i> < 細紋藍舌石龍子 > (澳洲)
		<i>Tiliqua nigrolutea</i> < 斑點藍舌石龍子 > (澳洲)
		<i>Tiliqua occipitalis</i> < 西部藍舌石龍子 > (澳洲)
		<i>Tiliqua rugosa</i> < 松果蜥 > (澳洲)
		<i>Tiliqua scincoides intermedia</i> < 北部藍舌石龍子 > (澳洲)

Appendix I	Appendix II	Appendix III
Scincidae		
	<i>Corucia zebrata</i> <Prehensile-tailed skink, Solomon Islands giant skink>	
		<i>Egernia</i> spp. <Spiny-tailed skinks, crevice skinks> (Australia)
<i>Tiliqua adelaidensis</i> <Pygmy blue-tongued skink>		
		<i>Tiliqua multifasciata</i> <Centralian blue-tongued skink> (Australia)
		<i>Tiliqua nigrolutea</i> <Blotched blue-tongued skink> (Australia)
		<i>Tiliqua occipitalis</i> <Western blue-tongued skink> (Australia)
		<i>Tiliqua rugosa</i> <Shingleback lizard> (Australia)
		<i>Tiliqua scincoides intermedia</i> <Northern blue-tongued skink> (Australia)

S1-253
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-254
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
		<i>Tiliqua scincoides scincoides</i> < 東部藍舌石龍子 > (澳洲)
Teiidae < 美洲蜥蜴科 >		
	<i>Crocodilurus amazonicus</i> < 亞馬遜鞭尾蜥 >	
	<i>Dracaena</i> spp. < 閃光蜥屬所有種 >	
	<i>Salvator</i> spp. < 薩爾瓦托蜥屬所有種 >	
	<i>Tupinambis</i> spp. < 雙領蜥屬所有種 >	
Varanidae < 巨蜥科 >		
	<i>Varanus</i> spp. < 巨蜥屬所有種、五爪金龍 > (附錄 I 所列物種除外)	
<i>Varanus bengalensis</i> < 孟加拉巨蜥 >		
<i>Varanus flavescens</i> < 黃色巨蜥 >		

Appendix I	Appendix II	Appendix III
		<i>Tiliqua scincoides scincoides</i> < Eastern blue-tongued skink > (Australia)
Teiidae		
	<i>Crocodilurus amazonicus</i> < Crocodile tegu >	
	<i>Dracaena</i> spp. < Caiman lizards >	
	<i>Salvator</i> spp. < Tegu lizards >	
	<i>Tupinambis</i> spp. < Tegu lizards >	
Varanidae		
	<i>Varanus</i> spp. < Monitor lizards > (Except the species included in Appendix I)	
<i>Varanus bengalensis</i> < Bengal black lizard, Bengal monitor >		
<i>Varanus flavescens</i> < Calcutta oval-grain lizard, yellow monitor >		

S1-255
第 586 章

附表 1 — 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-256
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
<i>Varanus griseus</i> < 荒漠巨蜥 >		
<i>Varanus komodoensis</i> < 科摩多巨蜥 >		
<i>Varanus nebulosus</i> < 暗色巨蜥 >		
Xenosauridae < 異蜥科 >		
<i>Shinisaurus crocodilurus</i> < 瑤山鱷蜥 >		
SERPENTES < 蛇目 >		
Boidae < 蚺科 >		
	Boidae spp. < 蚺科所有種 > (附錄 I 所列物種除外)	
<i>Acrantophis</i> spp. < 懶騰屬所有種 >		
<i>Boa constrictor occidentalis</i> < 巨蚺 >		
<i>Chilabothrus monensis</i> < 莫納虹蚺 >		

Appendix I	Appendix II	Appendix III
<i>Varanus griseus</i> <Agra lizard, desert monitor>		
<i>Varanus komodoensis</i> <Komodo dragon>		
<i>Varanus nebulosus</i> <Clouded monitor>		
Xenosauridae		
<i>Shinisaurus crocodilurus</i> <Chinese crocodile lizard>		
SERPENTES		
Boidae		
	Boidae spp. <Boas> (Except the species included in Appendix I)	
<i>Acrantophis</i> spp. <Madagascar ground boas>		
<i>Boa constrictor occidentalis</i> <Argentine boa constrictor>		
<i>Chilabothrus monensis</i> <Mona Island boa>		

S1-257
第 586 章

附表 1 — 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-258
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
<i>Chilabothrus subflavus</i> <牙買加虹蚺>		
<i>Sanzinia madagascariensis</i> <馬達加斯加蝮>		
Bolyeriidae <雷蛇科>		
	Bolyeriidae spp. <雷蛇科所有種> (附錄 I 所列物種除外)	
<i>Bolyeria multocarinata</i> <雷蛇>		
<i>Casarea dussumieri</i> <島蝮>		
Colubridae <游蛇科>		
		<i>Atretium schistosum</i> <綠滇西蛇> (印度)
		<i>Cerberus rynchops</i> <波加丹蛇> (印度)
	<i>Clelia clelia</i> <擬蚺蛇>	
	<i>Cyclagras gigas</i> <南美水蛇>	

Appendix I	Appendix II	Appendix III
<i>Chilabothrus subflavus</i> <Jamaican boa>		
<i>Sanzinia madagascariensis</i> <Madagascar tree boa>		
Bolyeriidae		
	Bolyeriidae spp. <Round Island boas> (Except the species included in Appendix I)	
<i>Bolyeria multocarinata</i> <Round Island burrowing boa>		
<i>Casarea dussumieri</i> <Round Island keel-scaled boa>		
Colubridae		
		<i>Atretium schistosum</i> <Olive keel-back> (India)
		<i>Cerberus rynchops</i> <Bockadam> (India)
	<i>Clelia clelia</i> <Mussurana>	
	<i>Cyclagras gigas</i> <Beach cobra>	

S1-259
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-260
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
	<i>Elachistodon westermanni</i> <印度食卵蛇>	
	<i>Ptyas mucosus</i> <滑鼠蛇、水律蛇>	
		<i>Xenochrophis piscator</i> <漁異色蛇> (印度)
		<i>Xenochrophis schnurrenbergeri</i> <施氏漁游蛇> (印度)
		<i>Xenochrophis tytleri</i> <提氏漁游蛇> (印度)
Elapidae <眼鏡蛇科>		
	<i>Hoplocephalus bungaroides</i> <盔頭蛇>	
		<i>Micrurus diastema</i> <科利馬珊瑚蛇> (洪都拉斯)
		<i>Micrurus nigrocinctus</i> <黑紋珊瑚蛇> (洪都拉斯)

Appendix I	Appendix II	Appendix III
	<i>Elachistodon westermanni</i> <Indian egg-eater, Indian egg-eating snake>	
	<i>Ptyas mucosus</i> <Common rat snake>	
		<i>Xenochrophis piscator</i> <Chequered keelback> (India)
		<i>Xenochrophis schnurrenbergeri</i> <Chequered keelback> (India)
		<i>Xenochrophis tytleri</i> <Chequered keelback> (India)
Elapidae		
	<i>Hoplocephalus bungaroides</i> <Broad-headed snake>	
		<i>Micrurus diastema</i> <Atlantic coral snake> (Honduras)
		<i>Micrurus nigrocinctus</i> <Black-banded coral snake> (Honduras)

S1-261
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-262
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
		<i>Micrurus ruatanus</i> < 羅阿坦珊瑚蛇 > (洪都拉斯)
	<i>Naja atra</i> < 舟山眼鏡蛇 >	
	<i>Naja kaouthia</i> < 孟加拉眼鏡蛇 >	
	<i>Naja mandalayensis</i> < 緬甸眼鏡蛇 >	
	<i>Naja naja</i> < 眼鏡蛇 >	
	<i>Naja oxiana</i> < 中亞眼鏡蛇 >	
	<i>Naja philippinensis</i> < 菲律賓眼鏡蛇 >	
	<i>Naja sagittifera</i> < 印度眼鏡蛇 >	
	<i>Naja samarensis</i> < 薩馬眼鏡蛇 >	
	<i>Naja siamensis</i> < 泰國眼鏡蛇 >	
	<i>Naja sputatrix</i> < 南洋眼鏡蛇 >	

Appendix I	Appendix II	Appendix III
		<i>Micrurus ruatanus</i> <Black-banded coral snake> (Honduras)
	<i>Naja atra</i> <Chinese cobra>	
	<i>Naja kaouthia</i> <Monocellate cobra>	
	<i>Naja mandalayensis</i>	
	<i>Naja naja</i> <Asian cobra>	
	<i>Naja oxiana</i> <Central Asian cobra>	
	<i>Naja philippinensis</i> <North Philippine spitting cobra>	
	<i>Naja sagittifera</i> <Andaman cobra>	
	<i>Naja samarensis</i> <Peter's cobra>	
	<i>Naja siamensis</i> <Indochinese spitting cobra>	
	<i>Naja sputatrix</i> <Southern Indochinese spitting cobra>	

S1-263
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-264
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
	<i>Naja sumatrana</i> <蘇門答臘眼鏡蛇>	
	<i>Ophiophagus hannah</i> <眼鏡王蛇>	
Loxocemidae <美洲閃鱗蛇科>		
	Loxocemidae spp. <美洲閃鱗蛇科所有種>	
Pythonidae <蟒科>		
	Pythonidae spp. <蟒科所有種> (附錄 I 所列物種除外)	
	<i>Python molurus</i> <蟒蛇指名亞種>	
Tropidophiidae <林蚮科>		
	Tropidophiidae spp. <林蚮科所有種>	
Viperidae <蝰科>		
	<i>Atheris desaixi</i> <肯亞樹蝰>	
	<i>Bitis worthingtoni</i> <肯亞喙蝰>	

Appendix I	Appendix II	Appendix III
	<i>Naja sumatrana</i> <Equatorial spitting cobra>	
	<i>Ophiophagus hannah</i> <Hamadryad, king cobra>	
Loxocemidae		
	Loxocemidae spp. <New World pythons>	
Pythonidae		
	Pythonidae spp. <Pythons> (Except the species included in Appendix I)	
	<i>Python molurus</i> <Indian python>	
Tropidophiidae		
	Tropidophiidae spp. <Wood boas>	
Viperidae		
	<i>Atheris desaixi</i> <Ashe's bush viper>	
	<i>Bitis worthingtoni</i> <Kenya horned viper>	

S1-265
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-266
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
		<i>Crotalus durissus</i> <南美響尾蛇> (洪都拉斯)
		<i>Daboia palaestinae</i> <蝰蛇> (以色列)
		<i>Daboia russelii</i> <蝰蛇> (印度)
	<i>Montivipera wagneri</i> <魏氏蝰>	
	<i>Protobothrops mangshanensis</i> <莽山烙鐵頭>	
	<i>Pseudocerastes urarachnoides</i> <蛛尾擬角蝰>	
<i>Vipera ursinii</i> <草原蝰> (僅歐洲種群，前蘇聯地區種群除外；後述地區種群沒有被列入《附錄》)		

Appendix I	Appendix II	Appendix III
		<i>Crotalus durissus</i> <Cascabel, neotropical rattlesnake> (Honduras)
		<i>Daboia palaestinae</i> <Palestine viper> (Israel)
		<i>Daboia russelii</i> <Russell's viper> (India)
	<i>Montivipera wagneri</i> <Wagner's viper>	
	<i>Protobothrops mangshanensis</i> <Mangshan pit viper>	
	<i>Pseudocerastes urarachnoides</i> <Spider-tailed false-horned viper, Iranian spider-tailed viper>	
<i>Vipera ursinii</i> <Meadow viper> (Only the population of Europe, except the area which formerly constituted the Union of Soviet Socialist Republics; these latter populations are not included in the Appendices)		

S1-267
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-268
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
TESTUDINES < 龜鱉目 >		
Carettochelyidae < 兩爪鱉科 >		
	<i>Carettochelys insculpta</i> < 兩爪鱉 >	
Chelidae < 蛇頸龜科 >		
	<i>Chelodina mccordi</i> ^{A21} < 麥氏長頸龜 >	
	<i>Chelus fimbriatus</i> < 楓 葉龜、紅瑪塔龜 > (包 括 <i>Chelus orinocensis</i>)	
<i>Pseudemydura umbrina</i> < 短頸龜 >		
Cheloniidae < 海龜科 >		
Cheloniidae spp. < 海龜 科所有種 >		
Chelydridae < 鱷龜科 >		
	<i>Chelydra serpentina</i> < 擬鱷龜 >	
	<i>Macrochelys temminckii</i> < 大鱷龜 >	

Appendix I	Appendix II	Appendix III
TESTUDINES		
Carettochelyidae		
	<i>Carettochelys insculpta</i> <Pig-nosed turtle>	
Chelidae		
	<i>Chelodina mccordi</i> ^{A21} <Roti snake-necked turtle>	
	<i>Chelus fimbriatus</i> <Amazon matamata> (Includes <i>Chelus orinocensis</i> <Orinoco matamata>)	
<i>Pseudemydura umbrina</i> <Western short-necked turtle>		
Cheloniidae		
Cheloniidae spp. <Marine turtles, sea turtles>		
Chelydridae		
	<i>Chelydra serpentina</i> <Common snapping turtle>	
	<i>Macrochelys temminckii</i> <Alligator snapping turtle>	

S1-269
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-270
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
Dermatemydidae < 泥龜科 >		
	<i>Dermatemys mawii</i> < 泥龜 >	
Dermochelyidae < 棱皮龜科 >		
<i>Dermochelys coriacea</i> < 棱皮龜 >		
Emydidae < 龜科 >		
	<i>Clemmys guttata</i> < 斑點水龜 >	
	<i>Emydoidea blandingii</i> < 布氏擬龜 >	
		<i>Emys orbicularis</i> < 歐洲澤龜 > (烏克蘭) (僅烏克蘭種羣)
	<i>Glyptemys insculpta</i> < 木雕水龜 >	
<i>Glyptemys muhlenbergii</i> < 牟氏水龜 >		
		<i>Graptemys</i> spp. < 圖龜屬所有種 > (美國) (附錄 II 所列物種除外)
	<i>Graptemys barbouri</i> < 巴氏地圖龜 >	

Appendix I	Appendix II	Appendix III
Dermatemydidae		
	<i>Dermatemys mawii</i> < Central American river turtle >	
Dermochelyidae		
<i>Dermochelys coriacea</i> < Leatherback >		
Emydidae		
	<i>Clemmys guttata</i> < Spotted turtle >	
	<i>Emydoidea blandingii</i> < Blanding's turtle >	
		<i>Emys orbicularis</i> < European pond turtle > (Ukraine) (Only the population of Ukraine)
	<i>Glyptemys insculpta</i> < Wood turtle >	
<i>Glyptemys muhlenbergii</i> < Bog turtle >		
		<i>Graptemys</i> spp. < Map turtles > (United States of America) (Except the species included in Appendix II)
	<i>Graptemys barbouri</i> < Barbour's map turtle >	

S1-271
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

附錄 I	附錄 II	附錄 III
	<i>Graptemys ernsti</i> < 恩氏地圖龜 >	
	<i>Graptemys gibbonsi</i> < 吉氏地圖龜 >	
	<i>Graptemys pearlensis</i> < 珍珠河地圖龜 >	
	<i>Graptemys pulchra</i> < 阿拉巴馬地圖龜 >	
	<i>Malaclemys terrapin</i> < 鑽紋龜 >	
	<i>Terrapene</i> spp. < 箱龜屬所有種 > (附錄 I 所列物種除外)	

Schedule 1—Part 2

S1-272
Cap. 586

Appendix I	Appendix II	Appendix III
	<i>Graptemys ernsti</i> < Escambia map turtle >	
	<i>Graptemys gibbonsi</i> < Pascagoula map turtle >	
	<i>Graptemys pearlensis</i> < Pearl River map turtle >	
	<i>Graptemys pulchra</i> < Alabama map turtle >	
	<i>Malaclemys terrapin</i> < Diamondback terrapin >	
	<i>Terrapene</i> spp. < Box turtles > (Except the species included in Appendix I)	

S1-273
第 586 章

附表 1 — 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-274
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
<i>Terrapene coahuila</i> <箱龜>		
Geoemydidae <地龜科>		
<i>Batagur affinis</i> <馬來潮龜>		
<i>Batagur baska</i> <潮龜>		
	<i>Batagur borneoensis</i> ^{A22} <鹹水龜>	
	<i>Batagur dhongoka</i> <三棱潮龜>	
<i>Batagur kachuga</i> <紅冠潮龜>		
	<i>Batagur trivittata</i> ^{A22} <緬甸潮龜>	

Appendix I	Appendix II	Appendix III
<i>Terrapene coahuila</i> <Aquatic box turtle>		
Geoemydidae		
<i>Batagur affinis</i> <Southern river terrapin>		
<i>Batagur baska</i> <Batagur>		
	<i>Batagur borneoensis</i> ^{A22} <Painted batagur>	
	<i>Batagur dhongoka</i> <Dhongoka roofed turtle>	
<i>Batagur kachuga</i> <Bengal roof turtle>		
	<i>Batagur trivittata</i> ^{A22} <Burmese roofed turtle>	

S1-275
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-276
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
	<p><i>Cuora</i> spp. < 閉殼龜屬所有種 > (附錄 I 所列物種除外；關於 <i>Cuora aurocapitata</i> < 金頭閉殼龜 >、<i>C. flavomarginata</i> < 黃緣閉殼龜 >、<i>C. mccordi</i> < 百色閉殼龜 >、<i>C. mouhotii</i> < 鋸緣閉殼龜 >、<i>C. pani</i> < 潘氏閉殼龜 >、<i>C. trifasciata</i> < 三線閉殼龜、金錢龜 >、<i>C. yunnanensis</i> < 雲南閉殼龜 > 及 <i>C. zhoui</i> < 周氏閉殼龜 >——參閱本部第 A22 條)</p>	

Appendix I	Appendix II	Appendix III
	<p><i>Cuora</i> spp. <Asian box turtles> (Except the species included in Appendix I) (For <i>Cuora aurocapitata</i> <Golden-headed box turtle>, <i>C. flavomarginata</i> <Yellow-margined box turtle>, <i>C. mccordi</i> <McCord's box turtle>, <i>C. mouhotii</i> <Keeled box turtle>, <i>C. pani</i> <Pan's box turtle>, <i>C. trifasciata</i> <Chinese three-striped box turtle>, <i>C. yunnanensis</i> <Yunnan box turtle> and <i>C. zhoui</i> <Zhou's box turtle>, see section A22 of this Part)</p>	

S1-277
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-278
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
<i>Cuora bourreti</i> < 布氏閉殼龜 >		
<i>Cuora galbinifrons</i> < 黃額閉殼龜 >		
<i>Cuora picturata</i> < 圖紋閉殼龜 >		
	<i>Cyclemys</i> spp. < 攝龜屬所有種 >	
<i>Geoclemys hamiltonii</i> < 黑池龜 >		
	<i>Geoemyda japonica</i> < 日本地龜 >	
	<i>Geoemyda spengleri</i> < 地龜、黑胸葉龜 >	
	<i>Hardella thurjii</i> < 冠背草龜 >	
	<i>Heosemys annandalii</i> ^{A22} < 廟龜 >	
	<i>Heosemys depressa</i> ^{A22} < 扁東方龜 >	

Appendix I	Appendix II	Appendix III
<i>Cuora bourreti</i> < Bourret's box turtle >		
<i>Cuora galbinifrons</i> < Indochinese box turtle >		
<i>Cuora picturata</i> < Southern Viet Nam box turtle >		
	<i>Cyclemys</i> spp. < Leaf turtles >	
<i>Geoclemys hamiltonii</i> < Black pond turtle >		
	<i>Geoemyda japonica</i> < Ryukyu black-breasted leaf turtle >	
	<i>Geoemyda spengleri</i> < Black-breasted leaf turtle >	
	<i>Hardella thurjii</i> < Crowned river turtle >	
	<i>Heosemys annandalii</i> ^{A22} < Yellow-headed temple turtle >	
	<i>Heosemys depressa</i> ^{A22} < Arakan forest turtle >	

S1-279
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-280
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
	<i>Heosemys grandis</i> < 亞洲巨龜 >	
	<i>Heosemys spinosa</i> < 東方多棘龜 >	
	<i>Leucocephalon yuwonoi</i> < 蘇拉威西地龜 >	
	<i>Malayemys khoratensis</i> < 呵叻食螺龜 >	
	<i>Malayemys macrocephala</i> < 大頭馬來龜 >	
	<i>Malayemys subtrijuga</i> < 馬來龜、食蝸龜 >	
<i>Mauremys annamensis</i> < 安南龜 >		
		<i>Mauremys iversoni</i> < 艾氏擬水龜 > (中國)
	<i>Mauremys japonica</i> < 日本擬水龜 >	
		<i>Mauremys megaloccephala</i> < 大頭烏龜 > (中國)

Appendix I	Appendix II	Appendix III
	<i>Heosemys grandis</i> <Giant Asian pond turtle>	
	<i>Heosemys spinosa</i> <Spiny terrapin, spiny turtle>	
	<i>Leucocephalon yuwonoi</i> <Sulawesi forest turtle>	
	<i>Malayemys khoratensis</i> <Mekong snail-eating turtle>	
	<i>Malayemys macrocephala</i> <Snail-eating turtle>	
	<i>Malayemys subtrijuga</i> <Malayan snail-eating turtle>	
<i>Mauremys annamensis</i> <Annam leaf turtle>		
		<i>Mauremys iversoni</i> <Iverson's freshwater turtle> (China)
	<i>Mauremys japonica</i> <Japanese pond turtle>	
		<i>Mauremys megaloccephala</i> <Chinese big-headed pond turtle> (China)

S1-281
第 586 章

附表 1 — 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-282
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
	<i>Mauremys mutica</i> < 黃喉擬水龜 >	
	<i>Mauremys nigricans</i> < 黑頸烏龜 >	
		<i>Mauremys pritchardi</i> < 臘戍擬水龜 > (中國)
		<i>Mauremys reevesii</i> < 烏龜 > (中國)
		<i>Mauremys sinensis</i> < 花龜、中華花龜 > (中國)
<i>Melanochelys tricarinata</i> < 三脊棱龜 >		
	<i>Melanochelys trijuga</i> < 黑山龜 >	
<i>Morenia ocellata</i> < 眼斑沼龜 >		
	<i>Morenia petersi</i> < 印度沼龜 >	
	<i>Notochelys platynota</i> < 果龜、六板龜 >	

Appendix I	Appendix II	Appendix III
	<i>Mauremys mutica</i> <Yellow pond turtle>	
	<i>Mauremys nigricans</i> <Red-necked pond turtle>	
		<i>Mauremys pritchardi</i> <Lashio pond turtle> (China)
		<i>Mauremys reevesii</i> <Reeves' turtle> (China)
		<i>Mauremys sinensis</i> <Chinese stripe-necked turtle> (China)
<i>Melanochelys tricarinata</i> <Three-keeled land tortoise>		
	<i>Melanochelys trijuga</i> <Indian black turtle>	
<i>Morenia ocellata</i> <Bengal eyed terrapin>		
	<i>Morenia petersi</i> <Indian eyed turtle>	
	<i>Notochelys platynota</i> <Malayan flat-shelled turtle>	

S1-283
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-284
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
		<i>Ocadia glyphistoma</i> <缺頷花龜、廣西花龜> (中國)
		<i>Ocadia philippeni</i> <費氏花龜> (中國)
	<i>Orlitia borneensis</i> ^{A22} <巨龜>	
	<i>Pangshura</i> spp. <泛棱背龜屬所有種> (附錄 I 所列物種除外)	
<i>Pangshura tecta</i> <印度泛棱背龜>		
	<i>Rhinoclemmys</i> spp. <木紋龜屬所有種>	
	<i>Sacalia bealei</i> <眼斑水龜>	
		<i>Sacalia pseudocellata</i> <擬眼斑水龜> (中國)
	<i>Sacalia quadriocellata</i> <四眼斑水龜>	

Appendix I	Appendix II	Appendix III
		<i>Ocadia glyphistoma</i> <Guangxi stripe-necked turtle> (China)
		<i>Ocadia philippeni</i> <Philippen's stripe-necked turtle> (China)
	<i>Orlitia borneensis</i> ^{A22} <Malayan giant turtle>	
	<i>Pangshura</i> spp. (Except the species included in Appendix I)	
<i>Pangshura tecta</i> <Dura turtle, Indian pond turtle>		
	<i>Rhinoclemmys</i> spp. <Neotropical wood turtles>	
	<i>Sacalia bealei</i> <Beal's eyed turtle>	
		<i>Sacalia pseudocellata</i> <False eye-spotted turtle> (China)
	<i>Sacalia quadriocellata</i> <Four-eyed turtle>	

S1-285
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-286
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
	<i>Siebenrockiella crassicollis</i> <粗頸龜>	
	<i>Siebenrockiella leytensis</i> <雷島粗頸龜>	
	<i>Vijayachelys silvatica</i> <蔗林龜>	
Kinosternidae <動胸龜科>		
	<i>Claudius angustatus</i> <窄橋麝香龜>	
	<i>Kinosternon</i> spp. <動胸龜屬所有種> (附錄 I 所列物種除外)	
<i>Kinosternon cora</i> <科拉泥龜>		
<i>Kinosternon vogti</i> <瓦拉塔泥龜>		
	<i>Staurotypus salvinii</i> <薩氏麝香龜>	
	<i>Staurotypus triporcatus</i> <墨西哥麝香龜>	
	<i>Sternotherus</i> spp. <小麝香龜屬所有種>	

Appendix I	Appendix II	Appendix III
	<i>Siebenrockiella crassicollis</i> <Black marsh turtle>	
	<i>Siebenrockiella leytensis</i> <Leyte pond turtle>	
	<i>Vijayachelys silvatica</i> <Cochin forest cane turtle>	
Kinosternidae		
	<i>Claudius angustatus</i> <Narrow-bridged musk turtle>	
	<i>Kinosternon</i> spp. <Mud turtles> (Except the species included in Appendix I)	
<i>Kinosternon cora</i> <Cora mud turtle>		
<i>Kinosternon vogti</i> <Vallarta mud turtle>		
	<i>Staurotypus salvinii</i> <Chiapan giant musk turtle>	
	<i>Staurotypus triporcatus</i> <Northern giant musk turtle>	
	<i>Sternotherus</i> spp. <Musk turtles>	

S1-287
第 586 章

附表 1 — 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-288
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
Platysternidae < 平胸龜科 >		
Platysternidae spp. < 平胸龜科所有種 >		
Podocnemididae < 側頸龜科 >		
	<i>Erymnochelys madagascariensis</i> < 馬達加斯加大頭側頸龜 >	
	<i>Peltocephalus dumerilianus</i> < 亞馬遜大頭側頸龜 >	
	<i>Podocnemis</i> spp. < 南美側頸龜屬所有種 >	

Appendix I	Appendix II	Appendix III
Platysternidae		
Platysternidae spp. <Big-headed turtle>		
Podocnemididae		
	<i>Erymnochelys madagascariensis</i> <Madagascar big-headed turtle>	
	<i>Peltocephalus dumerilianus</i> <Big-headed Amazon River turtle>	
	<i>Podocnemis</i> spp. <South American river turtles>	

S1-289
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-290
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
Testudinidae < 陸龜科 >		
	Testudinidae spp. ^{A23} < 陸龜科所有種 > (附錄 I 所列物種除外)	
<i>Astrochelys radiata</i> < 輻紋陸龜 >		
<i>Astrochelys yniphora</i> < 馬達加斯加陸龜 >		
<i>Chelonoidis niger</i> < 象龜 >		
<i>Geochelone elegans</i> < 印度星龜 >		

Appendix I	Appendix II	Appendix III
Testudinidae		
	Testudinidae spp. ^{A23} <Tortoises> (Except the species included in Appendix I)	
<i>Astrochelys radiata</i> <Radiated tortoise>		
<i>Astrochelys yniphora</i> <Angonoka, Madagascar tortoise>		
<i>Chelonoidis niger</i> <Galapagos giant tortoise>		
<i>Geochelone elegans</i> <Indian star tortoise, star tortoise>		

S1-291
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-292
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
<i>Geochelone platynota</i> < 緬甸星龜 >		
<i>Gopherus flavomarginatus</i> < 黃緣沙龜 >		
<i>Malacochersus tornieri</i> < 餅乾龜 >		
<i>Psammobates geometricus</i> < 幾何沙龜 >		
<i>Pyxis arachnoides</i> < 馬達加斯加蛛網龜、蛛龜 >		
<i>Pyxis planicauda</i> < 扁尾蛛網龜 >		
<i>Testudo kleinmanni</i> < 埃及陸龜 >		
Trionychidae < 鱉科 >		
	<i>Amyda cartilaginea</i> < 亞洲鱉、鱉 >	

Appendix I	Appendix II	Appendix III
<i>Geochelone platynota</i> <Burmese starred tortoise>		
<i>Gopherus flavomarginatus</i> <Bolson tortoise>		
<i>Malacochersus tornieri</i> <Pancake tortoise, Tornier's tortoise, crevice tortoise>		
<i>Psammobates geometricus</i> <Geometric tortoise>		
<i>Pyxis arachnoides</i> <Spider tortoise>		
<i>Pyxis planicauda</i> <Flat-backed spider tortoise>		
<i>Testudo kleinmanni</i> <Egyptian tortoise>		
Trionychidae		
	<i>Amyda cartilaginea</i> <Southeast Asian softshell turtle>	

S1-293
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-294
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
	<i>Apalone</i> spp. <滑鱉屬所有種> (附錄 I 所列亞種除外)	
<i>Apalone spinifera atra</i> <刺鱉深色亞種>		
	<i>Chitra</i> spp. <小頭鱉屬所有種> (附錄 I 所列物種除外)	
<i>Chitra chitra</i> <小頭鱉>		
<i>Chitra vandijki</i> <緬甸小頭鱉>		
	<i>Cyclanorbis elegans</i> <努比亞緣板鱉、努比亞盤鱉>	

Appendix I	Appendix II	Appendix III
	<i>Apalone</i> spp. <American softshell turtles> (Except the subspecies included in Appendix I)	
<i>Apalone spinifera atra</i> <Cuatro Ciénegas softshell>		
	<i>Chitra</i> spp. <Narrow-headed softshell turtles> (Except the species included in Appendix I)	
<i>Chitra chitra</i> <Southeast Asian narrow-headed softshell turtle>		
<i>Chitra vandijki</i> <Burmese narrow-headed softshell turtle>		
	<i>Cyclanorbis elegans</i> <Nubian flapshell turtle>	

S1-295
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-296
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
	<i>Cyclanorbis senegalensis</i> <塞內加爾緣板鰐、塞內加爾盤鰐>	
	<i>Cycloderma aubryi</i> <歐氏圓鰐>	
	<i>Cycloderma frenatum</i> <尚比西圓鰐、贊比亞圓鰐>	
	<i>Dogania subplana</i> <馬來鰐>	
	<i>Lissemys ceylonensis</i> <斯里蘭卡緣板鰐>	
	<i>Lissemys punctata</i> <緣板鰐>	
	<i>Lissemys scutata</i> <緬甸箱鰐>	
	<i>Nilssonia formosa</i> <孔雀鰐>	
<i>Nilssonia gangetica</i> <恆河鰐>		

Appendix I	Appendix II	Appendix III
	<i>Cyclanorbis senegalensis</i> <Senegal flapshell turtle>	
	<i>Cycloderma aubryi</i> <Aubry's flapshell turtle>	
	<i>Cycloderma frenatum</i> <Zambezi flapshell turtle>	
	<i>Dogania subplana</i> <Malayan soft-shelled turtle>	
	<i>Lissemys ceylonensis</i> <Sri Lankan flapshell turtle>	
	<i>Lissemys punctata</i> <Indian flap-shell turtle>	
	<i>Lissemys scutata</i> <Burmese flap-shell turtle>	
	<i>Nilssonia formosa</i> <Burmese peacock softshell turtle>	
<i>Nilssonia gangetica</i> <Indian softshell turtle>		

S1-297
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-298
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
<i>Nilssonina hurum</i> <宏鰲>		
<i>Nilssonina leithii</i> <萊氏鰲>		
<i>Nilssonina nigricans</i> <黑鰲>		
	<i>Palea steindachneri</i> <山瑞鰲>	
	<i>Pelochelys</i> spp. <龜屬所有種>	
	<i>Pelodiscus axenaria</i> <砂鰲>	
	<i>Pelodiscus maackii</i> <東北鰲>	
	<i>Pelodiscus parviformis</i> <小鰲>	
	<i>Rafetus euphraticus</i> <幼發拉底斑鰲、大食斑鰲>	
	<i>Rafetus swinhoei</i> <斯氏鰲、斑鰲>	
	<i>Trionyx triunguis</i> <非洲鰲>	

Appendix I	Appendix II	Appendix III
<i>Nilssonina hurum</i> <Indian peacock softshell turtle>		
<i>Nilssonina leithii</i> <Leith's softshell turtle>		
<i>Nilssonina nigricans</i> <Black softshell turtle>		
	<i>Palea steindachneri</i> <Wattle-necked softshell turtle>	
	<i>Pelochelys</i> spp. <Giant softshell turtles>	
	<i>Pelodiscus axenaria</i> <Hunan softshell turtle>	
	<i>Pelodiscus maackii</i> <Northern Chinese softshell turtle>	
	<i>Pelodiscus parviformis</i> <Lesser Chinese softshell turtle>	
	<i>Rafetus euphraticus</i> <Euphrates softshell turtle>	
	<i>Rafetus swinhoei</i> <Yangtze softshell turtle>	
	<i>Trionyx triunguis</i> <Nile softshell turtle>	

S1-299
第 586 章

附表 1 — 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-300
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
CLASS AMPHIBIA <兩棲綱：兩棲動物>		
ANURA <無尾目>		
Aromobatidae <香蛙科>		
	<i>Allobates femoralis</i> <靚股箭毒蛙>	
	<i>Allobates hodli</i> <侯氏異香蛙>	
	<i>Allobates myersi</i> <梅氏異香蛙>	
	<i>Allobates zaparo</i> <薩氏箭毒蛙>	
	<i>Anomaloglossus rufulus</i> <銹色異香蛙>	
Bufonidae <蟾蜍科>		
<i>Altiphrynoides</i> spp. <巴爾胎生蟾蜍屬所有種>		

Appendix I	Appendix II	Appendix III
CLASS AMPHIBIA <AMPHIBIANS>		
ANURA		
Aromobatidae		
	<i>Allobates femoralis</i> <Brilliant-thighed poison frog>	
	<i>Allobates hodli</i>	
	<i>Allobates myersi</i> <Myers's poison frog>	
	<i>Allobates zaparo</i> <Sanguine poison frog, Zaparo's poison frog>	
	<i>Anomaloglossus rufulus</i> <Chimantá poison frog>	
Bufonidae		
<i>Altiphrynoides</i> spp. <Ethiopian toads>		

S1-301
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-302
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
<i>Atelopus zeteki</i> <澤氏斑蟾>		
<i>Incilius periglenes</i> <金蟾蜍>		
<i>Nectophrynoides</i> spp. <胎生蟾屬所有種>		
<i>Nimbaphrynoides</i> spp. <利比里亞胎生蟾蜍屬所有種>		
<i>Sclerophrys channingi</i> <查氏蟾蜍>		
<i>Sclerophrys superciliaris</i> <睫眉蟾蜍>		
Calyptocephalellidae <智利蟾科>		
		<i>Calyptocephalella gayi</i> (智利)
Centrolenidae <瞻星蛙科>		
	Centrolenidae spp. <瞻星蛙科所有種、玻璃蛙>	

Appendix I	Appendix II	Appendix III
<i>Atelopus zeteki</i> <Cerro Campana stubfoot toad, golden frog>		
<i>Incilius periglenes</i> <Alajuela toad, Monte Verde toad, Golden toad>		
<i>Nectophrynoides</i> spp. <African viviparous toads>		
<i>Nimbaphrynoides</i> spp. <Nimba toads>		
<i>Sclerophrys channingi</i> <Cameroon toad>		
<i>Sclerophrys superciliaris</i> <Cameroon toad>		
Calyptocephalellidae		
		<i>Calyptocephalella gayi</i> <Helmeted water toad> (Chile)
Centrolenidae		
	Centrolenidae spp. <Glass frogs>	

S1-303
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

附錄 I	附錄 II	附錄 III
Dendrobatidae < 箭毒蛙科 >		
	<i>Adelphobates</i> spp. < 亮彩毒蛙屬所有種 >	
	<i>Ameerega</i> spp. < 疣背毒蛙屬所有種 >	
	<i>Andinobates</i> spp. < 安第斯毒蛙屬所有種 >	
	<i>Dendrobates</i> spp. < 箭毒蛙屬所有種 >	

Schedule 1—Part 2

S1-304
Cap. 586

Appendix I	Appendix II	Appendix III
Dendrobatidae		
	<i>Adelphobates</i> spp. < Poison frogs >	
	<i>Ameerega</i> spp. < Poison frogs >	
	<i>Andinobates</i> spp. < Poison frogs >	
	<i>Dendrobates</i> spp. < Poison frogs >	

S1-305
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-306
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
	<i>Epipedobates</i> spp. < 上土箭毒蛙屬所有種 >	
	<i>Excidobates</i> spp. < 圓斑毒蛙屬所有種 >	
	<i>Hyloxalus azureiventris</i> < 天藍微蹼毒蛙 >	
	<i>Minyobates</i> spp. < 侏毒蛙屬所有種 >	
	<i>Oophaga</i> spp. < 食卵毒蛙屬所有種 >	
	<i>Paruwrobates andinus</i> < 安第斯帕魯羅毒蛙 >	
	<i>Paruwrobates erythromos</i> < 帕倫克帕魯羅毒蛙 >	
	<i>Phyllobates</i> spp. < 葉毒蛙屬所有種 >	
	<i>Ranitomeya</i> spp. < 網紋毒蛙屬所有種 >	
Dicroglossidae < 叉舌蛙科 >		
	<i>Euphlyctis hexadactylus</i> < 六趾蛙 >	
	<i>Hoplobatrachus tigerinus</i> < 虎紋蛙 >	
Hylidae < 雨蛙科 >		

Appendix I	Appendix II	Appendix III
	<i>Epipedobates</i> spp. <Poison frogs>	
	<i>Excidobates</i> spp. <Poison frogs>	
	<i>Hyloxalus azureiventris</i> <Sky-blue poison frog>	
	<i>Minyobates</i> spp. <Poison frogs>	
	<i>Oophaga</i> spp. <Poison frogs>	
	<i>Paruwrobates andinus</i> <La Planada poison frog>	
	<i>Paruwrobates erythromos</i> <Palenque poison frog>	
	<i>Phyllobates</i> spp. <Poison frogs>	
	<i>Ranitomeya</i> spp. <Poison frogs>	
Dicroglossidae		
	<i>Euphlyctis hexadactylus</i> <Six-fingered frog>	
	<i>Hoplobatrachus tigerinus</i> <Indian bullfrog>	
Hylidae		

S1-307
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-308
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
	<p><i>Agalychnis</i> spp. <紅眼樹蛙屬所有種> (包括 <i>Agalychnis annae</i> <安娜紅眼樹蛙>、<i>A. callidryas</i> <麗紅眼樹蛙>、<i>A. lemur</i>^{A24} <狐猴紅眼樹蛙>、<i>A. moreletii</i> <銀瞬紅眼樹蛙>、<i>A. saltator</i> <跳躍紅眼樹蛙>、<i>A. spurrelli</i> <滑翔紅眼樹蛙> 及 <i>A. terranova</i> <新陸紅眼樹蛙>)</p>	
Mantellidae <曼蛙科>		
	<p><i>Mantella</i> spp. <曼蛙屬所有種></p>	

Appendix I	Appendix II	Appendix III
	<p><i>Agalychnis</i> spp. <Red eye tree frogs> (Includes <i>Agalychnis annae</i> <Blue-sided tree frog>, <i>A. callidryas</i> <Red eye tree frog>, <i>A. lemur</i>^{A24} <Lemur leaf frog>, <i>A. moreletii</i> <Morelet's tree frog>, <i>A. saltator</i> <Misfit leaf frog>, <i>A. spurrelli</i> <Gliding tree frog> and <i>A. terranova</i> <Colombian red eye tree frog>)</p>	
Mantellidae		
	<p><i>Mantella</i> spp. <Golden frogs></p>	

S1-309
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-310
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
Microhylidae < 姬蛙科 >		
	<i>Dyscophus antongilii</i> < 安通吉爾灣姬蛙 >	
	<i>Dyscophus guineti</i> < 岸 暴蛙、古氏暴蛙 >	
	<i>Dyscophus insularis</i> < 島暴蛙 >	
	<i>Scaphiophryne boribory</i> < 斑紋犁足蛙、波波撥 土蛙 >	
	<i>Scaphiophryne gottlebei</i> < 戈氏撥土蛙 >	
	<i>Scaphiophryne</i> <i>marmorata</i> < 斑紋犁足 蛙、石紋撥土蛙 >	
	<i>Scaphiophryne spinosa</i> < 斑紋犁足蛙、棘撥土 蛙 >	

Appendix I	Appendix II	Appendix III
Microhylidae		
	<i>Dyscophus antongilii</i> < Tomato frog >	
	<i>Dyscophus guineti</i> < False tomato frog >	
	<i>Dyscophus insularis</i> < Antsouhy tomato frog >	
	<i>Scaphiophryne boribory</i> < Burrowing frog >	
	<i>Scaphiophryne gottlebei</i> < Burrowing frog >	
	<i>Scaphiophryne</i> <i>marmorata</i> < Green burrowing frog >	
	<i>Scaphiophryne spinosa</i> < Burrowing frog >	

S1-311
第 586 章

附表 1 — 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-312
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
Myobatrachidae < 龜蟾科 >		
	<i>Rheobatrachus</i> spp. < 龜蟾屬所有種 > (沒有被列入《附錄》的 <i>Rheobatrachus silus</i> < 南龜蟾 > 及 <i>Rheobatrachus vitellinus</i> < 北龜蟾 > 除外)	
Telmatobiidae < 水蛙科 >		
<i>Telmatobius culeus</i> < 的喀喀湖水蛙 >		
CAUDATA < 有尾目 >		
Ambystomatidae < 鈍口螈科 >		
	<i>Ambystoma dumerilii</i> < 鈍口螈 >	
	<i>Ambystoma mexicanum</i> < 大鈍口螈 >	
Cryptobranchidae < 隱鰓鯢科 >		
<i>Andrias</i> spp. < 大鰐屬所有種、娃娃魚 >		

Appendix I	Appendix II	Appendix III
Myobatrachidae		
	<i>Rheobatrachus</i> spp. <Gastric-brooding frogs> (Except <i>Rheobatrachus silus</i> <Conondale gastric-brooding frog> and <i>Rheobatrachus vitellinus</i> <Eungella gastric-brooding frog>, which are not included in the Appendices)	
Telmatobiidae		
<i>Telmatobius culeus</i> <Titicaca water frog>		
CAUDATA		
Ambystomatidae		
	<i>Ambystoma dumerilii</i> <Achoque, Lake Patzcuaro salamander>	
	<i>Ambystoma mexicanum</i> <Axolotl>	
Cryptobranchidae		
<i>Andrias</i> spp. <Giant salamanders>		

S1-313
第 586 章

附表 1 — 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-314
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
		<i>Cryptobranchus alleganiensis</i> < 美洲大鰈 > (美國)
Hynobiidae < 小鰈科 >		
		<i>Hynobius amjiensis</i> < 安吉小鰈 > (中國)
Salamandridae < 蝾螈科 >		
		<i>Echinotriton andersoni</i> #18 < 琉球棘蝾 > (日本)
	<i>Echinotriton chinhaiensis</i> < 鎮海棘蝾 >	
	<i>Echinotriton maxiquadratus</i> < 高山棘蝾 >	
	<i>Laotriton laoensis</i> ^{A24} < 老撾疣蝾 >	
<i>Neurergus kaiseri</i> < 桔斑蝾 >		
	<i>Paramesotriton</i> spp. < 瘰蝾屬所有種 >	

Appendix I	Appendix II	Appendix III
		<i>Cryptobranchus alleganiensis</i> < Hellbender > (United States of America)
Hynobiidae		
		<i>Hynobius amjiensis</i> (China)
Salamandridae		
		<i>Echinotriton andersoni</i> #18 < Anderson's crocodile newt > (Japan)
	<i>Echinotriton chinhaiensis</i> < Chinhai spiny newt, Chinhai spiny crocodile newt >	
	<i>Echinotriton maxiquadratus</i> < Mountain spiny newt, mountain spiny crocodile newt >	
	<i>Laotriton laoensis</i> ^{A24} < Laos warty newt >	
<i>Neurergus kaiseri</i> < Kaiser's spotted newt >		
	<i>Paramesotriton</i> spp. < Warty newts >	

S1-315
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-316
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
		<i>Salamandra algira</i> <北非蝾螈、北非真螈> (阿爾及利亞)
	<i>Tylototriton</i> spp. <疣螈屬所有種>	
CLASS ELASMOBRANCHII <板鰓亞綱：鯊>		
CARCHARHINIFORMES <真鯊目>		
Carcharhinidae <真鯊科>		
	Carcharhinidae spp. <真鯊科所有種>	
Sphyrnidae <雙髻鯊科>		
	Sphyrnidae spp. <雙髻鯊科所有種>	

Appendix I	Appendix II	Appendix III
		<i>Salamandra algira</i> <North African fire salamander> (Algeria)
	<i>Tylototriton</i> spp. <Crocodile newts, knobby newts>	
CLASS ELASMOBRANCHII <SHARKS>		
CARCHARHINIFORMES		
Carcharhinidae		
	Carcharhinidae spp. <Requiem sharks>	
Sphyrnidae		
	Sphyrnidae spp. <Hammerhead sharks>	

S1-317
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-318
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
LAMNIFORMES < 鼠鯊目 >		
Alopiidae < 長尾鯊科 >		
	<i>Alopias</i> spp. < 長尾鯊 屬所有種 >	
Cetorhinidae < 姥鯊科 >		
	<i>Cetorhinus maximus</i> < 姥鯊 >	
Lamnidae < 鼠鯊科 >		
	<i>Carcharodon carcharias</i> < 噬人鯊、大白鯊 >	
	<i>Isurus oxyrinchus</i> < 尖 吻鯖鯊 >	
	<i>Isurus paucus</i> < 長鰭鯖 鯊 >	
	<i>Lamna nasus</i> < 鼠鯊 >	
MYLIOBATIFORMES < 鱈目 >		
Myliobatidae < 鱈科 >		
	<i>Mobula</i> spp. < 蝠鱈屬 所有種 >	
Potamotrygonidae < 江魴科 >		
		<i>Paratrygon aiereba</i> < 巴 西副江魴 > (哥倫比亞)

Appendix I	Appendix II	Appendix III
LAMNIFORMES		
Alopiidae		
	<i>Alopias</i> spp. < Thresher sharks >	
Cetorhinidae		
	<i>Cetorhinus maximus</i> < Basking shark >	
Lamnidae		
	<i>Carcharodon carcharias</i> < Great white shark >	
	<i>Isurus oxyrinchus</i> < Shortfin mako shark >	
	<i>Isurus paucus</i> < Longfin mako shark >	
	<i>Lamna nasus</i> < Porbeagle shark >	
MYLIOBATIFORMES		
Myliobatidae		
	<i>Mobula</i> spp. < Manta rays, devil rays >	
Potamotrygonidae		
		<i>Paratrygon aiereba</i> < Discus ray > (Colombia)

S1-319
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-320
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
		<i>Potamotrygon</i> spp. <江魴屬所有種> (巴西) (被列入附錄 II 的巴西種羣除外)
	<i>Potamotrygon albimaculata</i> <白斑江魴>	
		<i>Potamotrygon constellata</i> <刺江魴、密星江魴> (哥倫比亞)
	<i>Potamotrygon henlei</i> <亨氏江魴>	
	<i>Potamotrygon jabuti</i> <加布提江魴>	
	<i>Potamotrygon leopoldi</i> <豹江魴>	
		<i>Potamotrygon magdalenae</i> <馬氏江魴> (哥倫比亞)
	<i>Potamotrygon marquesi</i> <馬奎斯江魴>	

Appendix I	Appendix II	Appendix III
		<i>Potamotrygon</i> spp. <River stingrays> (Brazil) (Except the populations of Brazil that are included in Appendix II)
	<i>Potamotrygon albimaculata</i> <Tapajós river stingray>	
		<i>Potamotrygon constellata</i> <Thorny river stingray> (Colombia)
	<i>Potamotrygon henlei</i> <Bigtooth river stingray>	
	<i>Potamotrygon jabuti</i> <Jabuti river stingray>	
	<i>Potamotrygon leopoldi</i> <Xingu river stingray>	
		<i>Potamotrygon magdalenae</i> <Magdalena river stingray> (Colombia)
	<i>Potamotrygon marquesi</i> <Marques river stingray>	

S1-321
第 586 章

附表 1 — 第 2 部

附錄 I	附錄 II	附錄 III
		<i>Potamotrygon motoro</i> <珍珠魴、南美江魴> (哥倫比亞)
		<i>Potamotrygon orbignyi</i> <奧氏江魴> (哥倫比亞)
		<i>Potamotrygon schroederi</i> <金帝王魴、施羅德江魴> (哥倫比亞)
		<i>Potamotrygon scobina</i> <梅花魴、鏗棘江魴> (哥倫比亞)
	<i>Potamotrygon signata</i> <斑江魴>	
	<i>Potamotrygon wallacei</i> <華氏江魴>	

Schedule 1—Part 2

S1-322
Cap. 586

Appendix I	Appendix II	Appendix III
		<i>Potamotrygon motoro</i> <Ocellate river stingray> (Colombia)
		<i>Potamotrygon orbignyi</i> <Smooth back river stingray> (Colombia)
		<i>Potamotrygon schroederi</i> <Rosette river stingray> (Colombia)
		<i>Potamotrygon scobina</i> <Raspy river stingray> (Colombia)
	<i>Potamotrygon signata</i> <Parnaiba river stingray>	
	<i>Potamotrygon wallacei</i> <Wallace river stingray>	

S1-323
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-324
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
		<i>Potamotrygon yepezi</i> < 耶氏江魴 > (哥倫比亞)
ORECTOLOBIFORMES < 鬚鯊目 >		
Rhincodontidae < 鯨鯊科 >		
	<i>Rhincodon typus</i> < 鯨鯊 >	
PRISTIFORMES < 鋸鰩目 >		
Pristidae < 鋸鰩科 >		
Pristidae spp. < 鋸鰩科所有種 >		
RHINOPRISTIFORMES < 犁頭鰩目 >		
Glaucostegidae < 藍吻犁頭鰩科 >		
	<i>Glaucostegus</i> spp. < 藍吻犁頭鰩屬所有種 >	
Rhinidae < 圓犁頭鰩科 >		
	Rhinidae spp. < 圓犁頭鰩科所有種 >	
Rhinobatidae < 犁頭鰩科 >		
	Rhinobatidae spp. < 犁頭鰩科所有種 >	
CLASS ACTINOPTERI < 輻鰭亞綱：魚 >		
ACIPENSERIFORMES < 鱘形目 >		
	ACIPENSERIFORMES spp. < 鱘形目所有種 > (附錄 I 所列物種除外)	

Appendix I	Appendix II	Appendix III
		<i>Potamotrygon yepezi</i> <Maracaibo river stingray> (Colombia)
ORECTOLOBIFORMES		
Rhincodontidae		
	<i>Rhincodon typus</i> <Whale shark>	
PRISTIFORMES		
Pristidae		
Pristidae spp. <Sawfish>		
RHINOPRISTIFORMES		
Glaucostegidae		
	<i>Glaucostegus</i> spp. <Guitarfishes>	
Rhinidae		
	Rhinidae spp. <Wedgefishes>	
Rhinobatidae		
	Rhinobatidae spp. <Guitarfishes>	
CLASS ACTINOPTERI <FISHES>		
ACIPENSERIFORMES		
	ACIPENSERIFORMES spp. <Sturgeons> (Except the species included in Appendix I)	

S1-325
第 586 章

附表 1 — 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-326
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
Acipenseridae < 鱘科 >		
<i>Acipenser brevirostrum</i> < 短吻鱘 >		
<i>Acipenser sturio</i> < 波羅的海鱘 >		
ANGUILLIFORMES < 鰻鱺目 >		
Anguillidae < 鰻鱺科 >		
	<i>Anguilla anguilla</i> < 歐洲鰻鱺 >	
CYPRINIFORMES < 鯉形目 >		
Catostomidae < 胭脂魚科 >		
<i>Chasmistes kujus</i> < 內達華州呵吸鯉 >		
Cyprinidae < 鯉科 >		
	<i>Caecobarbus geertsii</i> < 盲鯰 >	
<i>Probarbus jullieni</i> < 朱林氏原鯰 >		
OSTEOGLOSSIFORMES < 骨舌魚目 >		
Arapaimidae < 巨骨舌魚科 >		
	<i>Arapaima gigas</i> < 巨骨舌魚 >	

Appendix I	Appendix II	Appendix III
Acipenseridae		
<i>Acipenser brevirostrum</i> <Shortnose sturgeon>		
<i>Acipenser sturio</i> <Baltic sturgeon, common sturgeon>		
ANGUILLIFORMES		
Anguillidae		
	<i>Anguilla anguilla</i> <Common eel, European eel>	
CYPRINIFORMES		
Catostomidae		
<i>Chasmistes kujus</i> <Cui-ui>		
Cyprinidae		
	<i>Caecobarbus geertsii</i> <African blind barb fish>	
<i>Probarbus jullieni</i> <Jullien's golden carp, Ikan temoleh>		
OSTEOGLOSSIFORMES		
Arapaimidae		
	<i>Arapaima gigas</i> <Arapaima>	

S1-327
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-328
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
Osteoglossidae < 骨舌魚科 >		
<i>Scleropages formosus</i> < 美麗硬仆骨舌魚、龍吐珠 >		
<i>Scleropages inscriptus</i> < 麗紋硬仆骨舌魚 >		
PERCIFORMES < 鱸形目 >		
Labridae < 隆頭魚科 >		
	<i>Cheilinus undulatus</i> < 波紋唇魚、蘇眉 >	
Pomacanthidae < 蓋刺魚科 >		
	<i>Holacanthus clarionensis</i> < 塞拉里昂刺蝶魚、克拉里昂刺蝶魚 >	
		<i>Holacanthus limbaughi</i> < 林博氏刺蝶魚 > (法國)

Appendix I	Appendix II	Appendix III
Osteoglossidae		
<i>Scleropages formosus</i> < Asian arowana, Asiatic bony tongue >		
<i>Scleropages inscriptus</i> < Asian arowana, Asiatic bony tongue >		
PERCIFORMES		
Labridae		
	<i>Cheilinus undulatus</i> < Humphead wrasse >	
Pomacanthidae		
	<i>Holacanthus clarionensis</i> < Clarion angelfish >	
		<i>Holacanthus limbaughi</i> < Clipperton angelfish > (France)

S1-329
第 586 章

附表 1 — 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-330
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
Sciaenidae < 石首魚科 >		
<i>Totoaba macdonaldi</i> < 加利福尼亞灣石首魚 >		
SILURIFORMES < 鮎形目 >		
Loricariidae < 骨鯰科 >		
	<i>Hypancistrus zebra</i> ^{A19} < 斑馬下鈎鯰 >	
Pangasiidae < 鱧魚科 >		
<i>Pangasianodon gigas</i> < 巨無齒鱧 >		

Appendix I	Appendix II	Appendix III
Sciaenidae		
<i>Totoaba macdonaldi</i> <MacDonald's weakfish>		
SILURIFORMES		
Loricariidae		
	<i>Hypancistrus zebra</i> ^{A19} <Zebra pleco>	
Pangasiidae		
<i>Pangasianodon gigas</i> <Giant catfish>		

S1-331
第 586 章

附表 1 — 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-332
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
SYNGNATHIFORMES <海龍魚目>		
Syngnathidae <海龍魚科>		
	<i>Hippocampus</i> spp. <海馬屬所有種>	
CLASS DIPNEUSTI <肺魚亞綱：肺魚>		
CERATODONTIFORMES <角齒肺魚目>		
Neoceratodontidae <角齒肺魚科>		
	<i>Neoceratodus forsteri</i> <澳洲新角齒肺魚>	
CLASS COELACANTHI <腔棘亞綱：腔棘魚>		
COELACANTHIFORMES <腔棘魚目>		
Latimeriidae <矛尾魚科>		
	<i>Latimeria</i> spp. <矛尾魚屬所有種>	
PHYLUM ECHINODERMATA <棘皮動物門>		
CLASS HOLOTHUROIDEA <海參綱：海參>		
ASPIDOCHIROTIDA <楯手目>		
Stichopodidae <刺參科>		
		<i>Isostichopus fuscus</i> <暗色刺參> (厄瓜多爾)
	<i>Thelenota</i> spp. <梅花參屬所有種>	

Appendix I	Appendix II	Appendix III
SYNGNATHIFORMES		
Syngnathidae		
	<i>Hippocampus</i> spp. <Seahorses>	
CLASS DIPNEUSTI <LUNGFISHES>		
CERATODONTIFORMES		
Neoceratodontidae		
	<i>Neoceratodus forsteri</i> <Australian lungfish>	
CLASS COELACANTHI <COELACANTHS>		
COELACANTHIFORMES		
Latimeriidae		
	<i>Latimeria</i> spp. <Coelacanth>	
PHYLUM ECHINODERMATA		
CLASS HOLOTHUROIDEA <SEA CUCUMBERS>		
ASPIDOCHIROTIDA		
Stichopodidae		
		<i>Isostichopus fuscus</i> <Brown sea cucumber> (Ecuador)
	<i>Thelenota</i> spp. <Sea cucumbers>	

S1-333
第 586 章

附表 1 — 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-334
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
HOLOTHURIIDA <海參目>		
Holothuriidae <海參科>		
	<i>Holothuria fuscogilva</i> <黃乳海參>	
	<i>Holothuria nobilis</i> <印度洋黑乳海參>	
	<i>Holothuria whitmaei</i> <黑乳海參>	
PHYLUM ARTHROPODA <節肢動物門>		
CLASS ARACHNIDA <蛛形綱：蠍子、蜘蛛>		
ARANEAE <蛛形目>		
Theraphosidae <捕鳥蛛科>		
	<i>Aphonopelma pallidum</i> <墨西哥灰捕鳥蛛>	
	<i>Brachypelma</i> spp. <短尾蛛屬所有種>	
		<i>Caribena versicolor</i> <油彩粉紅趾蜘蛛> (歐盟)
	<i>Poecilotheria</i> spp. <飾紋捕鳥蛛屬所有種>	
	<i>Sericopelma angustum</i> <狹長緞尾蛛>	

Appendix I	Appendix II	Appendix III
HOLOTHURIIDA		
Holothuriidae		
	<i>Holothuria fuscogilva</i> <White teatfish>	
	<i>Holothuria nobilis</i> <Black teatfish>	
	<i>Holothuria whitmaei</i> <Black teatfish>	
PHYLUM ARTHROPODA		
CLASS ARACHNIDA <SCORPIONS, SPIDERS>		
ARANEAE		
Theraphosidae		
	<i>Aphonopelma pallidum</i> <Chihuahua rose-grey tarantula>	
	<i>Brachypelma</i> spp. <Tarantulas>	
		<i>Caribena versicolor</i> <Antilles pinktoe tarantula> (European Union)
	<i>Poecilotheria</i> spp. <Ornamental tarantulas>	
	<i>Sericopelma angustum</i> <Costa Rican red tarantula>	

S1-335
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

附錄 I	附錄 II	附錄 III
	<i>Sericopelma embrithes</i> < 球緞尾蛛 >	
	<i>Tiltocatl</i> spp. < 烏蛛屬 所有種 >	
SCORPIONES < 蠍形目 >		
Scorpionidae < 蠍科 >		
	<i>Pandinus camerounensis</i> < 喀麥隆巨蠍 >	

Schedule 1—Part 2

S1-336
Cap. 586

Appendix I	Appendix II	Appendix III
	<i>Sericopelma embrithes</i> <Barro Island brown tarantula>	
	<i>Tiltocatl</i> spp. <Tarantulas>	
SCORPIONES		
Scorpionidae		
	<i>Pandinus camerounensis</i> <Emperor scorpion>	

S1-337
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-338
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
	<i>Pandinus dictator</i> < 獨裁巨蠍 >	
	<i>Pandinus gambiensis</i> < 岡比亞巨蠍 >	
	<i>Pandinus imperator</i> < 將軍巨蠍 >	
	<i>Pandinus roeseli</i> < 柔氏巨蠍 >	
CLASS INSECTA < 昆蟲綱：昆蟲 >		
COLEOPTERA < 鞘翅目 >		
Lucanidae < 鍬甲科 >		
		<i>Colophon</i> spp. < 考鍬甲屬所有種 > (南非)
Scarabaeidae < 金龜科 >		
	<i>Dynastes satanas</i> < 撒旦犀金龜 >	
LEPIDOPTERA < 鱗翅目 >		
Nymphalidae < 蛺蝶科 >		
		<i>Agrias amydon boliviensis</i> < 回紋彩襖蛺蝶玻利維亞亞種 > (多民族玻利維亞國)

Appendix I	Appendix II	Appendix III
	<i>Pandinus dictator</i> <Scorpion>	
	<i>Pandinus gambiensis</i> <Giant Senelgalese scorpion>	
	<i>Pandinus imperator</i> <Emperor scorpion>	
	<i>Pandinus roeseli</i> <Emperor scorpion>	
CLASS INSECTA <INSECTS>		
COLEOPTERA		
Lucanidae		
		<i>Colophon</i> spp. <Cape stag beetles> (South Africa)
Scarabaeidae		
	<i>Dynastes satanas</i> <Satanas beetle>	
LEPIDOPTERA		
Nymphalidae		
		<i>Agrias amydon boliviensis</i> <White-spotted agrias> (Plurinational State of Bolivia)

S1-339
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-340
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
		<i>Morpho godartii lachaumei</i> < 晶閃蝶拉邵梅亞種 > (多民族玻利維亞國)
		<i>Prepona praeneste buckleyana</i> < 赤靴蛺蝶巴克利亞種 > (多民族玻利維亞國)
Papilionidae < 鳳蝶科 >		
<i>Achillides chikae chikae</i> < 呂宋鳳蝶指名亞種 >		
<i>Achillides chikae hermeli</i> < 呂宋鳳蝶民都洛亞種 >		
	<i>Atrophaneura jophon</i> < 斯里蘭卡曙鳳蝶 >	
	<i>Atrophaneura pandiyana</i> < 印度曙鳳蝶 >	
	<i>Bhutanitis</i> spp. < 褐鳳蝶屬所有種 >	
	<i>Ornithoptera</i> spp. < 巨鳳蝶屬所有種 > (附錄 I 所列物種除外)	

Appendix I	Appendix II	Appendix III
		<i>Morpho godartii lachaumei</i> <Godart's morpho> (Plurinational State of Bolivia)
		<i>Prepona praeneste buckleyana</i> <Prepona> (Plurinational State of Bolivia)
Papilionidae		
<i>Achillides chikae chikae</i> <Luzon peacock swallowtail>		
<i>Achillides chikae hermeli</i> <Mindoro peacock swallowtail>		
	<i>Atrophaneura jophon</i> <Sri Lankan rose>	
	<i>Atrophaneura pandiyana</i> <Malabar rose>	
	<i>Bhutanitis</i> spp. <Bhutan swallowtails>	
	<i>Ornithoptera</i> spp. <Birdwing butterflies> (Except the species included in Appendix I)	

S1-341
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-342
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
<i>Ornithoptera alexandrae</i> <女王亞力山大巨鳳蝶>		
<i>Papilio homerus</i> <荷馬鳳蝶>		
	<i>Papilio hospiton</i> <科西嘉鳳蝶>	
		<i>Papilio phorbanta</i> <留尼汪島鳳蝶> (歐盟)
<i>Parides burchellanus</i> <伯切爾番鳳蝶>		
	<i>Parnassius apollo</i> <阿波羅絹蝶>	
	<i>Teinopalpus</i> spp. <喙鳳蝶屬所有種>	
	<i>Trogonoptera</i> spp. <鳥鳳蝶屬所有種>	
	<i>Troides</i> spp. <翼鳳蝶屬所有種>	

Appendix I	Appendix II	Appendix III
<i>Ornithoptera alexandrae</i> <Queen Alexandra's birdwing>		
<i>Papilio homerus</i> <Homerus swallowtail>		
	<i>Papilio hospiton</i> <Corsican swallowtail>	
		<i>Papilio phorbanta</i> <Réunion swallowtail> (European Union)
<i>Parides burchellanus</i> <Riverside swallowtail>		
	<i>Parnassius apollo</i> <Apollo>	
	<i>Teinopalpus</i> spp. <Kaiserihinds>	
	<i>Trogonoptera</i> spp. <Birdwing butterflies>	
	<i>Troides</i> spp. <Birdwing butterflies>	

S1-343
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-344
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
PHYLUM ANNELIDA < 環節動物門 >		
CLASS HIRUDINOIDEA < 蛭綱：水蛭 >		
ARHYNCHOBDELLIDA < 無吻蛭目 >		
Hirudinidae < 醫蛭科 >		
	<i>Hirudo medicinalis</i> < 歐洲醫蛭 >	
	<i>Hirudo verbana</i> < 側紋醫蛭 >	

Appendix I	Appendix II	Appendix III
PHYLUM ANNELIDA		
CLASS HIRUDINOIDEA < LEECHES >		
ARHYNCHOBDELLIDA		
Hirudinidae		
	<i>Hirudo medicinalis</i> < Medicinal leech >	
	<i>Hirudo verbana</i> < Southern medicinal leech >	

S1-345
第 586 章

附表 1 — 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-346
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
PHYLUM MOLLUSCA < 軟體動物門 >		
CLASS BIVALVIA < 雙殼綱：蛤、貽貝 >		
MYTILOIDA < 貽貝目 >		
Mytilidae < 貽貝科 >		
	<i>Lithophaga lithophaga</i> < 普通石蠔 >	
UNIONOIDA < 珠蚌目 >		
Unionidae < 蚌科 >		
<i>Conradilla caelata</i> < 雕刻射蚌 >		
	<i>Cyprogenia aberti</i> < 阿氏強膨蚌 >	
<i>Dromus dromas</i> < 走蚌 >		
<i>Epioblasma curtisi</i> < 冠前嶺蚌 >		
<i>Epioblasma florentina</i> < 閃光前嶺蚌 >		
<i>Epioblasma sampsonii</i> < 沙氏前嶺蚌 >		

Appendix I	Appendix II	Appendix III
PHYLUM MOLLUSCA		
CLASS BIVALVIA < CLAMS, MUSSELS >		
MYTILOIDA		
Mytilidae		
	<i>Lithophaga lithophaga</i> < Date mussel >	
UNIONOIDA		
Unionidae		
<i>Conradilla caelata</i> < Birdwing pearly mussel >		
	<i>Cyprogenia aberti</i> < Edible naiad >	
<i>Dromus dromas</i> < Dromedary pearly mussel >		
<i>Epioblasma curtisi</i> < Curtis' pearly mussel >		
<i>Epioblasma florentina</i> < Yellow-blossom pearly mussel >		
<i>Epioblasma sampsonii</i> < Sampson's pearly mussel >		

S1-347
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-348
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
<i>Epioblasma sulcata perobliqua</i> <全斜溝前嶙蚌>		
<i>Epioblasma torulosa gubernaculum</i> <舵瘤前嶙蚌>		
	<i>Epioblasma torulosa rangiana</i> <行瘤前嶙蚌>	
<i>Epioblasma torulosa torulosa</i> <瘤前嶙蚌>		
<i>Epioblasma turgidula</i> <膨大前嶙蚌>		
<i>Epioblasma walkeri</i> <瓦氏前嶙蚌>		
<i>Fusconaia cuneolus</i> <楔狀水蚌>		
<i>Fusconaia edgariana</i> <水蚌>		

Appendix I	Appendix II	Appendix III
<i>Epioblasma sulcata perobliqua</i> <White Catspan pearly mussel>		
<i>Epioblasma torulosa gubernaculum</i> <Green-blossom pearly mussel>		
	<i>Epioblasma torulosa rangiana</i> <Northern riffleshell>	
<i>Epioblasma torulosa torulosa</i> <Tubercled-blossom pearly mussel>		
<i>Epioblasma turgidula</i> <Turgid-blossom pearly mussel>		
<i>Epioblasma walkeri</i> <Brown-blossom pearly mussel>		
<i>Fusconaia cuneolus</i> <Fine-rayed pigtoe pearly mussel>		
<i>Fusconaia edgariana</i> <Shiny pigtoe pearly mussel>		

S1-349
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-350
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
<i>Lampsilis higginsii</i> <希氏美麗蚌>		
<i>Lampsilis orbiculata orbiculata</i> <球美麗蚌>		
<i>Lampsilis satur</i> <多彩美麗蚌>		
<i>Lampsilis virescens</i> <綠美麗蚌>		
<i>Plethobasus cicatricosus</i> <皺疤豐底蚌>		
<i>Plethobasus cooperianus</i> <古柏豐底蚌>		
	<i>Pleurobema clava</i> <棒形側底蚌>	
<i>Pleurobema plenum</i> <滿側底蚌>		
<i>Potamilus capax</i> <大河蚌>		

Appendix I	Appendix II	Appendix III
<i>Lampsilis higginsii</i> <Higgin's eye pearly mussel>		
<i>Lampsilis orbiculata orbiculata</i> <Pink mucket pearly mussel>		
<i>Lampsilis satur</i> <Plain pocketbook pearly mussel>		
<i>Lampsilis virescens</i> <Alabama lamp pearly mussel>		
<i>Plethobasus cicatricosus</i> <White warty-back pearly mussel>		
<i>Plethobasus cooperianus</i> <Orangefoot pimpleback mussel>		
	<i>Pleurobema clava</i> <Club naiad>	
<i>Pleurobema plenum</i> <Rough pigtoe pearly mussel>		
<i>Potamilus capax</i> <Fat pocketbook pearly mussel>		

S1-351
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-352
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
<i>Quadrula intermedia</i> < 中間方蚌 >		
<i>Quadrula sparsa</i> < 稀少方蚌 >		
<i>Toxolasma cylindrella</i> < 柱狀扁弓蚌 >		
<i>Unio nickliniana</i> < V 線珠蚌 >		
<i>Unio tampicoensis tecomatensis</i> < 德科馬坦比哥珠蚌 >		
<i>Villosa trabalis</i> < 橫條多毛蚌 >		
VENEROIDA < 簾蛤目 >		
Tridacnidae < 磚磔科 >		
	Tridacnidae spp. < 磚磔科所有種, 巨蚌 >	
CLASS CEPHALOPODA < 頭足綱: 魷魚、章魚、墨魚 >		
NAUTILIDA < 鸚鵡螺目 >		

Appendix I	Appendix II	Appendix III
<i>Quadrula intermedia</i> <Cumberland monkeyface pearly mussel>		
<i>Quadrula sparsa</i> <Appalachian monkey-face pearly mussel>		
<i>Toxolasma cylindrella</i> <Pale lilliput pearly mussel>		
<i>Unio nickliniana</i> <Nicklin's pearly mussel>		
<i>Unio tampicoensis tecomatensis</i> <Tampico pearly mussel>		
<i>Villosa trabalis</i> <Cumberland bean pearly mussel>		
VENEROIDA		
Tridacnidae		
	Tridacnidae spp. <Giant clams>	
CLASS CEPHALOPODA <SQUIDS, OCTOPUSES, CUTTLEFISH>		
NAUTILIDA		

S1-353
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-354
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
Nautilidae < 鸚鵡螺科 >		
	Nautilidae spp. < 鸚鵡螺科所有種 >	
CLASS GASTROPODA < 腹足綱：蝸牛、海螺 >		
MESOGASTROPODA < 中腹足目 >		
Strombidae < 鳳螺科 >		
	<i>Strombus gigas</i> < 大鳳螺 >	
STYLOMMATOPHORA < 柄眼目 >		
Achatinellidae < 小瑪瑙螺科 >		
<i>Achatinella</i> spp. < 小瑪瑙螺屬所有種 >		
Camaenidae < 堅齒螺科 >		
	<i>Papustyla pulcherrima</i> < 美麗尖柱螺 >	
Cepolidae < 扁雕蝸牛科 >		
<i>Polymita</i> spp. < 古巴蝸牛屬所有種、 彩條蝸牛屬所有種 >		
PHYLUM CNIDARIA < 刺胞亞門 >		
CLASS ANTHOZOA < 珊瑚蟲綱：珊瑚、海葵 >		
ANTIPATHARIA < 角珊瑚目 >		
	ANTIPATHARIA spp. < 角珊瑚目所有種 >	

Appendix I	Appendix II	Appendix III
Nautilidae		
	Nautilidae spp. <Nautiluses>	
CLASS GASTROPODA <SNAILS AND CONCHES>		
MESOGASTROPODA		
Strombidae		
	<i>Strombus gigas</i> <Pink conch, queen conch>	
STYLOMMATOPHORA		
Achatinellidae		
<i>Achatinella</i> spp. <Little agate shells>		
Camaenidae		
	<i>Papustyla pulcherrima</i> <Emerald green snail>	
Cepolidae		
<i>Polymita</i> spp. <Cuban landsnails>		
PHYLUM CNIDARIA		
CLASS ANTHOZOA <CORALS, SEA ANEMONES>		
ANTIPATHARIA		
	ANTIPATHARIA spp. <Black corals>	

S1-355
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-356
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
GORGONACEAE < 柳珊瑚目 >		
Coralliidae < 紅珊瑚科 >		
		<i>Corallium elatius</i> < 瘦長紅珊瑚 > (中國)
		<i>Corallium japonicum</i> < 日本紅珊瑚 > (中國)
		<i>Corallium konjoi</i> < 皮滑紅珊瑚 > (中國)
		<i>Corallium secundum</i> < 巧紅珊瑚 > (中國)
HELIOPORACEA < 蒼珊瑚目 >		
Helioporidae < 蒼珊瑚科 >		
	Helioporidae spp. ^{A25} < 蒼珊瑚科所有種 > (僅包括 <i>Heliopora coerulea</i> < 蒼珊瑚 > 物種)	
SCLERACTINIA < 石珊瑚目 >		
	SCLERACTINIA spp. ^{A25} < 石珊瑚目所有種 >	

Appendix I	Appendix II	Appendix III
GORGONACEAE		
Coralliidae		
		<i>Corallium elatius</i> (China)
		<i>Corallium japonicum</i> (China)
		<i>Corallium konjoi</i> < White coral > (China)
		<i>Corallium secundum</i> < Angelskin coral, pink coral > (China)
HELIOPORACEA		
Helioporidae		
	Helioporidae spp. ^{A25} < Blue corals > (Includes only the species <i>Heliopora coerulea</i>)	
SCLERACTINIA		
	SCLERACTINIA spp. ^{A25} < Stony corals >	

S1-357
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-358
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
STOLONIFERA <多莖目>		
Tubiporidae <筍珊瑚科>		
	Tubiporidae spp. ^{A25} <筍珊瑚科所有種>	
CLASS HYDROZOA <水螅綱：海羊齒、火焰珊瑚、刺水母>		
MILLEPORINA <多孔螅目>		
Milleporidae <多孔螅科>		
	Milleporidae spp. ^{A25} <多孔螅科所有種>	
STYLASTERINA <柱星螅目>		
Stylasteridae <柱星螅科>		
	Stylasteridae spp. ^{A25} <柱星螅科所有種>	
FLORA <植物>		
AGAVACEAE <龍舌蘭科>		
<i>Agave parviflora</i> <小花龍舌蘭>		
	<i>Agave victoriae-reginae</i> #4 <龍角>	

Appendix I	Appendix II	Appendix III
STOLONIFERA		
Tubiporidae		
	Tubiporidae spp. ^{A25} <Organ-pipe corals>	
CLASS HYDROZOA <SEA FERNS, FIRE CORALS, STINGING MEDUSAE>		
MILLEPORINA		
Milleporidae		
	Milleporidae spp. ^{A25} <Fire corals>	
STYLASTERINA		
Stylasteridae		
	Stylasteridae spp. ^{A25} <Lace corals>	
FLORA <PLANTS>		
AGAVACEAE		
<i>Agave parviflora</i> <Santa Cruz striped agave>		
	<i>Agave victoriae-reginae</i> #4 <Queen agave>	

S1-359
第 586 章

附表 1 — 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-360
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
	<i>Nolina interrata</i> < 間型 酒瓶蘭 >	
	<i>Yucca queretaroensis</i> < 克雷塔羅絲蘭 >	
AIZOACEAE < 番杏科 >		
		<i>Conophytum</i> spp. < 肉 錐花屬所有種 > (南非)
		<i>Mestoklema tuberosum</i> < 塊莖密枝玉 > (南非)
AMARYLLIDACEAE < 石蒜科 >		
	<i>Galanthus</i> spp. #4 < 雪 滴花屬所有種 >	
	<i>Sternbergia</i> spp. #4 < 黃 花石蒜屬所有種 >	
ANACARDIACEAE < 漆樹科 >		
	<i>Operculicarya decaryi</i> < 德氏漆 >	
	<i>Operculicarya hyphaenoides</i> < 織冠 漆 >	
	<i>Operculicarya pachypus</i> < 象腿漆 >	
APOCYNACEAE < 夾竹桃科 >		
	<i>Hoodia</i> spp. #9 < 火地 亞屬所有種 >	

Appendix I	Appendix II	Appendix III
	<i>Nolina interrata</i> <Dehesa bear-grass>	
	<i>Yucca queretaroensis</i> <Queretaro yucca>	
AIZOACEAE		
		<i>Conophytum</i> spp. <Button plants> (South Africa)
		<i>Mestoklema tuberosum</i> <Donkey mesemb> (South Africa)
AMARYLLIDACEAE		
	<i>Galanthus</i> spp. #4 <Snowdrops>	
	<i>Sternbergia</i> spp. #4 <Daffodils, sternbergias>	
ANACARDIACEAE		
	<i>Operculicarya decaryi</i> <Jabihiy, elephant tree>	
	<i>Operculicarya hyphaenoides</i>	
	<i>Operculicarya pachypus</i>	
APOCYNACEAE		
	<i>Hoodia</i> spp. #9	

S1-361
第 586 章

附表 1 — 第 2 部

附錄 I	附錄 II	附錄 III
	<i>Pachypodium</i> spp. #4 < 棒錘樹屬所有種、象鼻 > (附錄 I 所列物種除外)	
<i>Pachypodium ambongense</i> < 安博棒錘樹 >		

Schedule 1—Part 2

S1-362
Cap. 586

Appendix I	Appendix II	Appendix III
	<i>Pachypodium</i> spp. #4 <Elephant's trunks> (Except the species included in Appendix I)	
<i>Pachypodium ambongense</i>		

S1-363
第 586 章

附表 1 — 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-364
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
<i>Pachypodium baronii</i> < 巴氏棒錘樹 >		
<i>Pachypodium decaryi</i> < 迪氏棒錘樹 >		
<i>Pachypodium windsorii</i> < 溫莎瓶幹、矮紅花棒錘樹 >		
		<i>Raphionacme zeyheri</i> < 綠花白皮玉 > (南非)
	<i>Rauvolfia serpentina</i> #2 < 蛇根木、印度蘿芙木 >	
ARALIACEAE < 五加科 >		
	<i>Panax ginseng</i> #3 < 人參 > (僅俄羅斯聯邦種群；沒有其他種群被列入《附錄》)	
	<i>Panax quinquefolius</i> #3 < 西洋參、花旗參 >	

Appendix I	Appendix II	Appendix III
<i>Pachypodium baronii</i>		
<i>Pachypodium decaryi</i>		
<i>Pachypodium windsorii</i>		
		<i>Raphionacme zeyheri</i> (South Africa)
	<i>Rauvolfia serpentina</i> #2 <Snake-root devil-pepper>	
ARALIACEAE		
	<i>Panax ginseng</i> #3 <Ginseng> (Only the population of the Russian Federation; no other population is included in the Appendices)	
	<i>Panax quinquefolius</i> #3 <American ginseng>	

S1-365
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

附錄 I	附錄 II	附錄 III
ARAUCARIACEAE < 南洋杉科 >		
<i>Araucaria araucana</i> < 智利南洋杉 >		
ASPARAGACEAE < 天門冬科 >		
	<i>Beaucarnea</i> spp. < 酒瓶蘭屬所有種 >	
BERBERIDACEAE < 小蘗科 >		
	<i>Podophyllum hexandrum</i> #2 < 桃兒七 >	

Schedule 1—Part 2

S1-366
Cap. 586

Appendix I	Appendix II	Appendix III
ARAUCARIACEAE		
<i>Araucaria araucana</i> <Chilean pine, monkey puzzle>		
ASPARAGACEAE		
	<i>Beaucarnea</i> spp. <Ponytail palms, elephant-foot trees>	
BERBERIDACEAE		
	<i>Podophyllum hexandrum</i> #2 <Himalayan may- apple>	

S1-367
第 586 章

附表 1 — 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-368
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
BROMELIACEAE <鳳梨科>		
	<i>Tillandsia harrisii</i> #4 <哈氏老人鬚>	
	<i>Tillandsia kammii</i> #4 <卡氏老人鬚>	
	<i>Tillandsia xerographica</i> #4 <旱氏老人鬚>	
CACTACEAE <仙人掌科>		
	CACTACEAE spp. ^{P1} #4 <仙人掌科所有種> (附錄 I 所列的物種， 以及沒有被列入《附 錄》的 <i>Pereskia</i> spp. <葉仙人掌屬所有 種>、 <i>Pereskopsis</i> spp. <麒麟掌屬所有種> 及 <i>Quiabentia</i> spp. <頂花 麒麟掌屬所有種> 除 外)	
<i>Ariocarpus</i> spp. <岩牡 丹屬所有種>		
<i>Astrophytum asterias</i> <星葉球>		
<i>Aztekium ritteri</i> <花 籠>		
<i>Coryphantha werdermannii</i> <精美 球、沃德曼球>		

Appendix I	Appendix II	Appendix III
BROMELIACEAE		
	<i>Tillandsia harrisii</i> #4 <Harris' tillandsia>	
	<i>Tillandsia kammii</i> #4 <Kamm's tillandsia>	
	<i>Tillandsia xerographica</i> #4 <Xerographic tillandsia>	
CACTACEAE		
	CACTACEAE spp. ^{P1} #4 <Cacti> (Except the species included in Appendix I and <i>Pereskia</i> spp., <i>Pereskopsis</i> spp. and <i>Quiabentia</i> spp., which are not included in the Appendices)	
<i>Ariocarpus</i> spp. <Living rock cacti>		
<i>Astrophytum asterias</i> <Star cactus>		
<i>Aztekium ritteri</i> <Aztec cactus>		
<i>Coryphantha werdermannii</i> <Jabali pincushion cactus>		

S1-369
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-370
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
<i>Discocactus</i> spp. <孔雀花屬所有種>		
<i>Echinocereus ferreiranus</i> ssp. <i>lindsayorum</i> <林氏鹿角掌>		
<i>Echinocereus schmollii</i> <珠毛柱>		
<i>Escobaria minima</i> <小極光球、小火球>		
<i>Escobaria sneedii</i> <鬚彌山、斯奈特火球>		
<i>Mammillaria pectinifera</i> <白斜子> (包括 <i>solisioides</i> 亞種)		
<i>Melocactus conoideus</i> <圓錐花座球>		
<i>Melocactus deinacanthus</i> <晚刺花座球>		
<i>Melocactus glaucescens</i> <蒼白花座球>		

Appendix I	Appendix II	Appendix III
<i>Discocactus</i> spp. <Discocacti>		
<i>Echinocereus ferreiranus</i> ssp. <i>lindsayorum</i> <Lindsay's cactus>		
<i>Echinocereus schmollii</i> <Lamb's-tail cactus>		
<i>Escobaria minima</i> <Nellie's cory cactus>		
<i>Escobaria sneedii</i> <Sneed's cory cactus>		
<i>Mammillaria pectinifera</i> (Includes the ssp. <i>solisioides</i>)		
<i>Melocactus conoideus</i> <Conelike Turk's-cap cactus>		
<i>Melocactus deinacanthus</i> <Wonderfully-bristled Turk's-cap cactus>		
<i>Melocactus glaucescens</i> <Woolly waxy-stemmed Turk's-cap cactus>		

S1-371
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-372
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
<i>Melocactus paucispinus</i> < 疏刺花座球 >		
<i>Obregonia denegrii</i> < 帝冠 >		
<i>Pachycereus militaris</i> < 金毛翁、富貴球 >		
<i>Pediocactus bradyi</i> < 布氏月華玉 >		
<i>Pediocactus knowltonii</i> < 銀河玉、諾爾托花梗仙人掌 >		
<i>Pediocactus paradinei</i> < 雛鷺球、帕拉丁花梗仙人掌 >		
<i>Pediocactus peeblesianus</i> < 斑鳩球、皮布列斯花梗仙人掌 >		
<i>Pediocactus sileri</i> < 天狼、西列利花梗仙人掌 >		
<i>Pelecyphora</i> spp. < 斧突球屬所有種 >		
<i>Sclerocactus blainei</i> < 布氏白虹山 >		

Appendix I	Appendix II	Appendix III
<i>Melocactus paucispinus</i> < Few-spined Turk's-cap cactus >		
<i>Obregonia denegrii</i> < Artichoke cactus >		
<i>Pachycereus militaris</i> < Grenadier's cap >		
<i>Pediocactus bradyi</i> < Brady's pincushion cactus >		
<i>Pediocactus knowltonii</i> < Knowlton's cactus >		
<i>Pediocactus paradinei</i> < Park pincushion cactus >		
<i>Pediocactus peeblesianus</i> < Peeble's Navajo cactus >		
<i>Pediocactus sileri</i> < Siler's pincushion cactus >		
<i>Pelecyphora</i> spp. < Hatchet cacti >		
<i>Sclerocactus blainei</i> < Blaine's fishhook cactus >		

S1-373
第 586 章

附表 1 — 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-374
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
<i>Sclerocactus brevihamatus</i> ssp. <i>tobuschii</i> < 突氏玄武玉 >		
<i>Sclerocactus brevispinus</i> < 短刺白虹山 >		
<i>Sclerocactus cloverae</i> < 新墨西哥鱧玉 >		
<i>Sclerocactus erectocentrus</i> < 白琅玉、直中硬仙人掌 >		
<i>Sclerocactus glaucus</i> < 蒼白玉、灰硬仙人掌 >		
<i>Sclerocactus mariposensis</i> < 藤榮球、海波硬仙人掌 >		
<i>Sclerocactus mesae-verdae</i> < 月想曲、中綠硬仙人掌 >		
<i>Sclerocactus nyensis</i> < 尼氏鱧玉 >		

Appendix I	Appendix II	Appendix III
<i>Sclerocactus brevihamatus</i> ssp. <i>tobuschii</i>		
<i>Sclerocactus brevispinus</i> <Pariette cactus>		
<i>Sclerocactus cloverae</i> <New Mexico fishhook cactus>		
<i>Sclerocactus erectocentrus</i> <Redspine fishhook cactus>		
<i>Sclerocactus glaucus</i> <Colorado hookless cactus>		
<i>Sclerocactus mariposensis</i> <Lloyd's mariposa cactus>		
<i>Sclerocactus mesae-verdae</i> <Mesa-verde cactus>		
<i>Sclerocactus nyensis</i> <Tonopah fishhook cactus>		

S1-375
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-376
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
<i>Sclerocactus papyracanthus</i> < 月童、泊硬仙人掌 >		
<i>Sclerocactus pubispinus</i> < 毛刺球、短刺硬仙人掌 >		
<i>Sclerocactus sileri</i> < 塞氏鯪玉 >		
<i>Sclerocactus wetlandicus</i> < 猶他球 >		
<i>Sclerocactus wrightiae</i> < 懷氏虹山、賴特硬仙人掌 >		
<i>Strombocactus</i> spp. < 鱗莖玉屬所有種 >		
<i>Turbincarpus</i> spp. < 姣麗球屬所有種、陀螺果球 >		
<i>Uebelmannia</i> spp. < 假般若屬所有種、傘球 >		
CARYOCARACEAE < 多柱樹科 >		
	<i>Caryocar costaricense</i> #4 < 多柱樹 >	
COMPOSITAE (Asteraceae) < 菊科 >		
		<i>Crassothonna clavifolia</i> < 卡拉菲厚敦菊、棒葉敦菊木 > (南非)

Appendix I	Appendix II	Appendix III
<i>Sclerocactus papyracanthus</i> < Paper-spine pincushion cactus >		
<i>Sclerocactus pubispinus</i> < Great Basin fishhook cactus >		
<i>Sclerocactus sileri</i> < Siler's fishhook cactus >		
<i>Sclerocactus wetlandicus</i> < Uinta Basin hookless cactus >		
<i>Sclerocactus wrightiae</i> < Wright's fishhook cactus >		
<i>Strombocactus</i> spp.		
<i>Turbincarpus</i> spp. < Turbinicarps >		
<i>Uebelmannia</i> spp. < Uebelman cacti >		
CARYOCARACEAE		
	<i>Caryocar costaricense</i> #4 < Costus >	
COMPOSITAE (Asteraceae)		
		<i>Crassothonna clavifolia</i> (South Africa)

S1-377
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-378
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
		<i>Othonna armiana</i> < 疣基厚敦菊 > (南非)
		<i>Othonna cacalioides</i> < 格加厚敦菊、蟹甲厚敦菊 > (南非)
		<i>Othonna euphorbioides</i> < 黑鬼殿、刺燭厚敦菊 > (南非)
		<i>Othonna retrorsa</i> < 刨花厚敦菊、反折厚敦菊 > (南非)
<i>Saussurea costus</i> < 雲木香 >		
CRASSULACEAE < 景天科 >		
	<i>Rhodiola</i> spp. #2 < 紅景天屬所有種 >	
		<i>Tylecodon bodleyae</i> < 布聖塔 > (南非)
		<i>Tylecodon nolteei</i> < 厚葉奇峰錦、厚葉奇峰木 > (南非)
		<i>Tylecodon reticulatus</i> < 萬物想 > (南非)

Appendix I	Appendix II	Appendix III
		<i>Othonna armiana</i> (South Africa)
		<i>Othonna cacalioides</i> (South Africa)
		<i>Othonna euphorbioides</i> (South Africa)
		<i>Othonna retrorsa</i> (South Africa)
<i>Saussurea costus</i> <Costus root>		
CRASSULACEAE		
	<i>Rhodiola</i> spp. #2 <Roseroots>	
		<i>Tylecodon bodleyae</i> (South Africa)
		<i>Tylecodon nolteei</i> (South Africa)
		<i>Tylecodon reticulatus</i> (South Africa)

S1-379
第 586 章

附表 1 — 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-380
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
CUCURBITACEAE < 葫蘆科 >		
	<i>Zygosicyos pubescens</i> < 柔毛沙葫蘆 >	
	<i>Zygosicyos tripartitus</i> < 沙葫蘆 >	
CUPRESSACEAE < 柏科 >		
<i>Fitzroya cupressoides</i> < 智利柏 >		
<i>Pilgerodendron uviferum</i> < 皮爾格柏 >		
	<i>Widdringtonia whytei</i> < 姆蘭傑南非柏 >	
CYATHEACEAE < 桫欏科 >		
	<i>Cyathea</i> spp. #4 < 桫欏屬所有種 >	
CYCADACEAE < 蘇鐵科 >		
	CYCADACEAE spp. #4 < 蘇鐵科所有種 > (附錄 I 所列物種除外)	
<i>Cycas beddomei</i> < 印度蘇鐵 >		
DICKSONIACEAE < 蚌殼蕨科 >		
	<i>Cibotium barometz</i> #4 < 金毛狗脊 >	

Appendix I	Appendix II	Appendix III
CUCURBITACEAE		
	<i>Zygosicyos pubescens</i>	
	<i>Zygosicyos tripartitus</i>	
CUPRESSACEAE		
<i>Fitzroya cupressoides</i> < Alerce >		
<i>Pilgerodendron uviferum</i> < Guaitecas cypress >		
	<i>Widdringtonia whytei</i> < Mulanje cedar >	
CYATHEACEAE		
	<i>Cyathea</i> spp. #4 < Tree ferns >	
CYCADACEAE		
	CYCADACEAE spp. #4 < Cycads > (Except the species included in Appendix I)	
<i>Cycas beddomei</i>		
DICKSONIACEAE		
	<i>Cibotium barometz</i> #4	

S1-381
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-382
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
	<i>Dicksonia</i> spp. #4 < 蚌殼蕨屬所有種 > (僅美洲種群；沒有其他種群被列入《附錄》)	
DIDIEREACEAE < 龍樹科 >		
	DIDIEREACEAE spp. #4 < 龍樹科所有種 >	
DIOSCOREACEAE < 薯蕷科 >		
	<i>Dioscorea deltoidea</i> #4 < 三葉薯蕷 >	
DROSERACEAE < 茅膏菜科 >		
	<i>Dionaea muscipula</i> #4 < 捕蠅草 >	

Appendix I	Appendix II	Appendix III
	<i>Dicksonia</i> spp. #4 <Tree ferns> (Only the populations of the Americas; no other population is included in the Appendices)	
DIDIEREACEAE		
	DIDIEREACEAE spp. #4 <Didiereas>	
DIOSCOREACEAE		
	<i>Dioscorea deltoidea</i> #4 <Elephant's foot>	
DROSERACEAE		
	<i>Dionaea muscipula</i> #4 <Venus flytrap>	

S1-383
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-384
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
EBENACEAE < 柿樹科 >		
	<i>Diospyros</i> spp. #5 < 柿屬所有種 > (僅馬達加斯加種羣；沒有其他種羣被列入《附錄》)	
EUPHORBIACEAE < 大戟科 >		
	<i>Euphorbia</i> spp. ^{p2} #4 < 大戟屬所有種 > (僅肉質性物種，附錄 I 所列的物種及沒有被列入《附錄》的 <i>Euphorbia misera</i> < 崖大戟 > 除外)	

Appendix I	Appendix II	Appendix III
EBENACEAE		
	<i>Diospyros</i> spp. #5 <Malagasy ebonies> (Only the populations of Madagascar; no other population is included in the Appendices)	
EUPHORBIACEAE		
	<i>Euphorbia</i> spp. ^{p2} #4 <Euphorbias, spurges> (Succulent species only, except the species included in Appendix I and <i>Euphorbia misera</i> <Cliff spurge>, which is not included in the Appendices)	

S1-385
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-386
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
<i>Euphorbia ambovombensis</i> < 安波沃本大戟 >		
<i>Euphorbia capsaintemariensis</i> < 開塞恩坦馬里大戟 >		
<i>Euphorbia cremersii</i> < 克氏大戟 > (包括 <i>viridifolia</i> 型及 <i>rakotozafyi</i> 變種)		
<i>Euphorbia cylindrifolia</i> < 柱葉大戟 > (包括 <i>tuberifera</i> 亞種)		
<i>Euphorbia decaryi</i> < 狄氏大戟 > (包括 <i>ampanihyensis</i> 、 <i>robinsonii</i> 及 <i>spirosticha</i> 變種)		
<i>Euphorbia francoisii</i> < 費氏大戟 >		
<i>Euphorbia moratii</i> < 莫氏大戟 > (包括 <i>antsingiensis</i> 、 <i>bemarahensis</i> 及 <i>multiflora</i> 變種)		

Appendix I	Appendix II	Appendix III
<i>Euphorbia ambovombensis</i>		
<i>Euphorbia capsaintemariensis</i>		
<i>Euphorbia cremersii</i> (Includes the <i>forma viridifolia</i> and the var. <i>rakotozafyi</i>)		
<i>Euphorbia cylindrifolia</i> (Includes the ssp. <i>tuberifera</i>)		
<i>Euphorbia decaryi</i> (Includes the vars. <i>ampanihyensis</i> , <i>robinsonii</i> and <i>spirosticha</i>)		
<i>Euphorbia francoisii</i>		
<i>Euphorbia moratii</i> (Includes the vars. <i>antsingiensis</i> , <i>bemarahensis</i> and <i>multiflora</i>)		

S1-387
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-388
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
<i>Euphorbia parvicyathophora</i> < 小序大戟 >		
<i>Euphorbia quartziticola</i> < 四體大戟 >		
<i>Euphorbia tullearensis</i> < 圖拉大戟 >		
FAGACEAE < 殼斗科 >		
		<i>Quercus mongolica</i> #5 < 蒙古櫟 > (俄羅斯聯邦)
FOUQUIERIACEAE < 福桂花科 >		
	<i>Fouquieria columnaris</i> #4 < 柱狀福桂花 >	
<i>Fouquieria fasciculata</i> < 簇生福桂花 >		
<i>Fouquieria purpusii</i> < 普氏福桂花 >		
GERANIACEAE < 牻牛兒苗科 >		
		<i>Monsonia herrei</i> < 刺月界 > (南非)
		<i>Monsonia multifida</i> < 黑皮月界 > (南非)
		<i>Monsonia patersonii</i> < 硬皮龍骨葵 > (南非)
		<i>Pelargonium crassicaule</i> < 粗莖天竺葵 > (南非)

Appendix I	Appendix II	Appendix III
<i>Euphorbia parvicyathophora</i>		
<i>Euphorbia quartziticola</i>		
<i>Euphorbia tullearensis</i>		
FAGACEAE		
		<i>Quercus mongolica</i> #5 < Mongolian oak > (Russian Federation)
FOUQUIERIACEAE		
	<i>Fouquieria columnaris</i> #4 < Boojum tree >	
<i>Fouquieria fasciculata</i>		
<i>Fouquieria purpusii</i>		
GERANIACEAE		
		<i>Monsonia herrei</i> < Fine-leaved candle bush > (South Africa)
		<i>Monsonia multifida</i> < Dwarf candle bush > (South Africa)
		<i>Monsonia patersonii</i> < Bushman's candle > (South Africa)
		<i>Pelargonium crassicaule</i> (South Africa)

S1-389
第 586 章

附表 1 — 第 2 部

附錄 I	附錄 II	附錄 III
		<i>Pelargonium triste</i> <羽 葉天竺葵> (南非)
GNETACEAE <買麻藤科>		
		<i>Gnetum montanum</i> #1 <買麻藤> (尼泊爾)
JUGLANDACEAE <胡桃科>		
	<i>Oreomunnea pterocarpa</i> #4 <楓桃>	
LAURACEAE <樟科>		
	<i>Aniba rosaeodora</i> #12 <玫香木>	

Schedule 1—Part 2

S1-390
Cap. 586

Appendix I	Appendix II	Appendix III
		<i>Pelargonium triste</i> <Night-scented pelargonium> (South Africa)
GNETACEAE		
		<i>Gnetum montanum</i> #1 <Gnetum> (Nepal)
JUGLANDACEAE		
	<i>Oreomunnea pterocarpa</i> #4	
LAURACEAE		
	<i>Aniba rosaeodora</i> #12 <Brazilian rosewood>	

S1-391
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-392
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
LEGUMINOSAE (Fabaceae) <豆科>		
	<i>Afzelia</i> spp. #17 < 緬茄屬所有種 > (僅非洲種羣；沒有其他種羣被列入《附錄》)	
	<i>Dalbergia</i> spp. #15 < 黃檀屬所有種 > (附錄 I 所列物種除外)	
<i>Dalbergia nigra</i> < 黑檀 >		
		<i>Dipteryx panamensis</i> < 巴拿馬天蓬樹 > (哥斯達黎加、尼加拉瓜)
	<i>Guibourtia demeusei</i> #15 < 德米古夷蘇木 >	
	<i>Guibourtia pellegriniana</i> #15 < 佩萊古夷蘇木 >	
	<i>Guibourtia tessmannii</i> #15 < 特氏古夷蘇木 >	

Appendix I	Appendix II	Appendix III
LEGUMINOSAE (Fabaceae)		
	<i>Afzelia</i> spp. #17 <Pod mahoganies> (Only the African populations; no other population is included in the Appendices)	
	<i>Dalbergia</i> spp. #15 <Rosewoods> (Except the species included in Appendix I)	
<i>Dalbergia nigra</i> <Brazilian rosewood>		
		<i>Dipteryx panamensis</i> (Costa Rica, Nicaragua)
	<i>Guibourtia demeusei</i> #15	
	<i>Guibourtia pellegriniana</i> #15	
	<i>Guibourtia tessmannii</i> #15	

S1-393
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-394
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
	<i>Paubrasilia echinata</i> #10 <巴西蘇木>	
	<i>Pericopsis elata</i> #17 <高大花檀>	
	<i>Platymiscium</i> <i>parviflorum</i> #4 <膜莢 豆、扁枝豆>	
	<i>Pterocarpus</i> spp. #17 <紫檀屬所有種> (被列入附錄 II 並 以“#7”加以註明的 <i>Pterocarpus santalinus</i> <檀香紫檀、茜草葉紫 檀> 除外；僅非洲種 羣；沒有其他種羣被 列入《附錄》)	

Appendix I	Appendix II	Appendix III
	<i>Paubrasilia echinata</i> #10 <Brazil wood>	
	<i>Pericopsis elata</i> #17 <African teak>	
	<i>Platymiscium</i> <i>parviflorum</i> #4 <Quira macawood>	
	<i>Pterocarpus</i> spp. #17 <Padouk> (Except <i>Pterocarpus santalinus</i> <Red sandalwood>, which is included in Appendix II and annotated with “#7”; only the African populations; no other population is included in the Appendices)	

S1-395
第 586 章

附表 1 — 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-396
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
	<i>Pterocarpus santalinus</i> #7 <檀香紫檀、茜草 葉紫檀>	
	<i>Senna meridionalis</i> <南 方蘇木>	
LILIACEAE <百合科>		
	<i>Aloe</i> spp. #4 <蘆薈屬 所有種> (附錄 I 所列 物種及沒有被列入《附 錄》的 <i>Aloe vera</i> <翠 葉蘆薈> (亦稱為 <i>Aloe</i> <i>barbadensis</i>) 除外)	
<i>Aloe albida</i> <微白蘆 薈>		
<i>Aloe albiflora</i> <白花蘆 薈>		
<i>Aloe alfredii</i> <阿氏蘆 薈>		
<i>Aloe bakeri</i> <貝氏蘆 薈>		
<i>Aloe bellatula</i> <美麗蘆 薈>		

Appendix I	Appendix II	Appendix III
	<i>Pterocarpus santalinus</i> #7 <Red sandalwood>	
	<i>Senna meridionalis</i> <Taraby>	
LILIACEAE		
	<i>Aloe</i> spp. #4 <Aloes> (Except the species included in Appendix I and <i>Aloe vera</i> , also referenced as <i>Aloe</i> <i>barbadensis</i> which is not included in the Appendices)	
<i>Aloe albida</i>		
<i>Aloe albiflora</i>		
<i>Aloe alfredii</i>		
<i>Aloe bakeri</i>		
<i>Aloe bellatula</i>		

S1-397
第 586 章

附表 1 — 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-398
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
<i>Aloe calcairophila</i> < 喜鈣蘆薈 >		
<i>Aloe compressa</i> < 扁蘆薈 > (包括 <i>paucituberculata</i> 、 <i>rugosquamosa</i> 及 <i>schistophila</i> 變種)		
<i>Aloe delphinensis</i> < 德爾斐蘆薈 >		
<i>Aloe descoingsii</i> < 德氏蘆薈 >		
<i>Aloe fragilis</i> < 脆蘆薈 >		
<i>Aloe haworthioides</i> < 十二卷狀蘆薈 > (包括 <i>aurantiaca</i> 變種)		
<i>Aloe helenae</i> < 海倫蘆薈 >		
<i>Aloe laeta</i> < 豔蘆薈 > (包括 <i>maniaensis</i> 變種)		
<i>Aloe parallelifolia</i> < 平行葉蘆薈 >		
<i>Aloe parvula</i> < 小蘆薈 >		
<i>Aloe pillansii</i> < 皮氏蘆薈 >		

Appendix I	Appendix II	Appendix III
<i>Aloe calcairophila</i>		
<i>Aloe compressa</i> (Includes the vars. <i>paucituberculata</i> , <i>rugosquamosa</i> and <i>schistophila</i>)		
<i>Aloe delphinensis</i>		
<i>Aloe descoingsii</i>		
<i>Aloe fragilis</i>		
<i>Aloe haworthioides</i> (Includes the var. <i>aurantiaca</i>)		
<i>Aloe helenae</i>		
<i>Aloe laeta</i> (Includes the var. <i>maniaensis</i>)		
<i>Aloe parallelifolia</i>		
<i>Aloe parvula</i>		
<i>Aloe pillansii</i> < Bastard quiver tree >		

S1-399
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-400
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
<i>Aloe polyphylla</i> < 多葉蘆薈 >		
<i>Aloe rauhii</i> < 勞氏蘆薈 >		
<i>Aloe suzannae</i> < 索贊蘆薈 >		
<i>Aloe versicolor</i> < 變色蘆薈 >		
<i>Aloe vossii</i> < 沃氏蘆薈 >		
MAGNOLIACEAE < 木蘭科 >		
		<i>Magnolia liliifera</i> var. <i>obovata</i> #1 < 蓋裂木 > (尼泊爾)
MALVACEAE < 錦葵科 >		
	<i>Adansonia grandidieri</i> #16 < 格氏猴麵包樹 >	
MELIACEAE < 楝科 >		
	<i>Cedrela</i> spp. #6 < 洋椿屬所有種 > (僅新熱帶種羣；沒有其他種羣被列入《附錄》)	
	<i>Khaya</i> spp. #17 < 非洲楝屬所有種 > (僅非洲種羣；沒有其他種羣被列入《附錄》)	

Appendix I	Appendix II	Appendix III
<i>Aloe polyphylla</i> <Spiral aloe>		
<i>Aloe rauhii</i>		
<i>Aloe suzannae</i>		
<i>Aloe versicolor</i>		
<i>Aloe vossii</i>		
MAGNOLIACEAE		
		<i>Magnolia liliifera</i> var. <i>obovata</i> #1 (Nepal)
MALVACEAE		
	<i>Adansonia grandidieri</i> #16 <Grandidier's baobab>	
MELIACEAE		
	<i>Cedrela</i> spp. #6 <Cedars> (Only the populations of the Neotropics; no other population is included in the Appendices)	
	<i>Khaya</i> spp. #17 <African mahoganies> (Only the African populations; no other population is included in the Appendices)	

S1-401
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

附錄 I	附錄 II	附錄 III
	<i>Swietenia humilis</i> #4 < 墨西哥桃花心木 >	
	<i>Swietenia macrophylla</i> #6 < 大葉桃花心木 > (僅新熱帶種羣；沒有 其他種羣被列入《附 錄》)	

Schedule 1—Part 2

S1-402
Cap. 586

Appendix I	Appendix II	Appendix III
	<i>Swietenia humilis</i> #4 <Mexican mahogany>	
	<i>Swietenia macrophylla</i> #6 <Big-leaf mahogany> (Only the populations of the Neotropics; no other population is included in the Appendices)	

S1-403
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-404
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
	<i>Swietenia mahagoni</i> #5 <桃花心木>	
NEPENTHACEAE <豬籠草科>		
	<i>Nepenthes</i> spp. #4 <豬籠草屬所有種> (附錄 I 所列物種除外)	
<i>Nepenthes khasiana</i> <卡西豬籠草>		
<i>Nepenthes rajah</i> <拉賈豬籠草>		
OLEACEAE <木犀科>		
		<i>Fraxinus mandshurica</i> #5 <水曲柳> (俄羅斯聯邦)
ORCHIDACEAE <蘭科>		
	ORCHIDACEAE spp. ^{P3} #4 <蘭科所有種> (附錄 I 所列物種除外)	

Appendix I	Appendix II	Appendix III
	<i>Swietenia mahagoni</i> #5 <American mahogany>	
NEPENTHACEAE		
	<i>Nepenthes</i> spp. #4 <Pitcher plants> (Except the species included in Appendix I)	
<i>Nepenthes khasiana</i> <Indian pitcher plant>		
<i>Nepenthes rajah</i> <Kinabalu pitcher plant>		
OLEACEAE		
		<i>Fraxinus mandshurica</i> #5 <Manchurian ash> (Russian Federation)
ORCHIDACEAE		
	ORCHIDACEAE spp. ^{P3} #4 <Orchids> (Except the species included in Appendix I)	

S1-405
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-406
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
<i>Aerangis ellisii</i> ^{P4} < 馬達加斯加船形蘭 >		
<i>Cattleya jongheana</i> ^{P4} < 大花蕾立蘭 >		
<i>Cattleya lobata</i> ^{P4} < 淺裂蕾立蘭 >		
<i>Dendrobium cruentum</i> ^{P4} < 血色石斛 >		
<i>Mexipedium xerophyticum</i> ^{P4} < 墨西哥兜蘭 >		
<i>Paphiopedilum</i> spp. ^{P4} < 兜蘭屬所有種、拖鞋蘭 >		
<i>Peristeria elata</i> ^{P4} < 鴿蘭 >		

Appendix I	Appendix II	Appendix III
<i>Aerangis ellisii</i> ^{P4}		
<i>Cattleya jongheana</i> ^{P4}		
<i>Cattleya lobata</i> ^{P4}		
<i>Dendrobium cruentum</i> ^{P4}		
<i>Mexipedium xerophyticum</i> ^{P4} < Dry-growing mexipedium >		
<i>Paphiopedilum</i> spp. ^{P4} < Slipper orchids >		
<i>Peristeria elata</i> ^{P4} < Holy ghost orchid >		

S1-407
第 586 章

附表 1 — 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-408
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
<i>Phragmipedium</i> spp. ^{P4} < 美洲兜蘭屬所有種、 美洲拖鞋蘭 >		
<i>Renanthera</i> <i>imschootiana</i> ^{P4} < 雲南 火焰蘭 >		
OROBANCHACEAE < 列當科 >		
	<i>Cistanche deserticola</i> #4 < 肉苁蓉 >	
PALMAE (Arecaceae) < 棕櫚科 >		
	<i>Beccariophoenix</i> <i>madagascariensis</i> #4 < 馬島葵 >	
	<i>Dypsis decaryi</i> #4 < 三 角檳榔 >	
<i>Dypsis decipiens</i> < 擬散 尾葵 >		
	<i>Lemurophoenix halleuxii</i> < 狐猴葵 >	
		<i>Lodoicea maldivica</i> #13 < 海椰子 > (塞舌爾)
	<i>Marojejya darianii</i> < 達 氏仙茅棕 >	
	<i>Ravenea louvelii</i> < 繁序 雷文葵 >	

Appendix I	Appendix II	Appendix III
<i>Phragmipedium</i> spp. ^{P4} <Slipper orchids>		
<i>Renanthera</i> <i>imschootiana</i> ^{P4} <Red vanda orchid>		
OROBANCHACEAE		
	<i>Cistanche deserticola</i> #4 <Desert-living cistanche>	
PALMAE (Arecaceae)		
	<i>Beccariophoenix</i> <i>madagascariensis</i> #4	
	<i>Dypsis decaryi</i> #4 <Feather palm>	
<i>Dypsis decipiens</i> <Butterfly palm>		
	<i>Lemurophoenix halleuxii</i> <Red-lemur palm>	
		<i>Lodoicea maldivica</i> #13 <Sea coconut> (Seychelles)
	<i>Marojejya darianii</i>	
	<i>Ravenea louvelii</i>	

S1-409
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-410
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
	<i>Ravenea rivularis</i> <河 岸雷文葵>	
	<i>Satranala decussilvae</i> <林扇葵>	
	<i>Voanioala gerardii</i> <長 苞椰>	
PAPAVERACEAE <罌粟科>		
		<i>Meconopsis regia</i> #1 <尼泊爾綠絨蒿> (尼 泊爾)
PASSIFLORACEAE <西番蓮科>		
	<i>Adenia fringalavensis</i> <紫紅葉葫蘆>	
	<i>Adenia olaboensis</i> <鱷 魚蔓>	
		<i>Adenia spinosa</i> <多刺 葫蘆> (南非)
	<i>Adenia subsessilifolia</i> <小葉葫蘆>	
PEDALIACEAE <胡麻科>		
	<i>Uncarina grandidieri</i> <黃花豔桐>	
	<i>Uncarina stellulifera</i> <粉花豔桐>	
PINACEAE <松科>		
	<i>Abies guatemalensis</i> <危地馬拉冷杉>	

Appendix I	Appendix II	Appendix III
	<i>Ravenea rivularis</i> <Majesty palm>	
	<i>Satranala decussilvae</i>	
	<i>Voanioala gerardii</i>	
PAPAVERACEAE		
		<i>Meconopsis regia</i> #1 <Himalayan poppy> (Nepal)
PASSIFLORACEAE		
	<i>Adenia fringalavensis</i> <Bottle liana>	
	<i>Adenia olaboensis</i>	
		<i>Adenia spinosa</i> <Spiny greenstem> (South Africa)
	<i>Adenia subsessilifolia</i> <Katakata>	
PEDALIACEAE		
	<i>Uncarina grandidieri</i>	
	<i>Uncarina stellulifera</i>	
PINACEAE		
	<i>Abies guatemalensis</i> <Guatemalan fir>	

S1-411
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-412
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
		<i>Pinus koraiensis</i> #5 <紅松> (俄羅斯聯邦)
PODOCARPACEAE <羅漢松科>		
		<i>Podocarpus neriifolius</i> #1 <百日青> (尼泊爾)
<i>Podocarpus parlatorei</i> <彎葉羅漢松>		
PORTULACACEAE <馬齒莧科>		
	<i>Anacampseros</i> spp. #4 <回歡草屬所有種>	
	<i>Avonia</i> spp. #4 <阿旺尼亞草屬所有種>	
	<i>Lewisia serrata</i> #4 <鋸齒離子莧>	
		<i>Portulacaria pygmaea</i> <矮蠟莧樹> (南非)
PRIMULACEAE <報春花科>		
	<i>Cyclamen</i> spp. ^{P5} #4 <仙客來屬所有種>	
RANUNCULACEAE <毛茛科>		
	<i>Adonis vernalis</i> #2 <春福壽草>	
	<i>Hydrastis canadensis</i> #8 <白毛茛>	

Appendix I	Appendix II	Appendix III
		<i>Pinus koraiensis</i> #5 <Korean pine> (Russian Federation)
PODOCARPACEAE		
		<i>Podocarpus neriifolius</i> #1 <Thitmin> (Nepal)
<i>Podocarpus parlatorei</i> <Parlatore's podocarp>		
PORTULACACEAE		
	<i>Anacampseros</i> spp. #4 <Purselanes>	
	<i>Avonia</i> spp. #4	
	<i>Lewisia serrata</i> #4 <Saw-toothed lewisia>	
		<i>Portulacaria pygmaea</i> <Pygmy porkbush> (South Africa)
PRIMULACEAE		
	<i>Cyclamen</i> spp. ^{P5} #4 <Cyclamens>	
RANUNCULACEAE		
	<i>Adonis vernalis</i> #2 <Spring adonis, yellow adonis>	
	<i>Hydrastis canadensis</i> #8 <Goldenseal>	

S1-413
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-414
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
ROSACEAE < 薔薇科 >		
	<i>Prunus africana</i> #4 < 非洲李 >	
RUBIACEAE < 茜草科 >		
<i>Balmea stormiae</i> < 巴爾米木 >		
SANTALACEAE < 檀香科 >		
	<i>Osyris lanceolata</i> #2 < 非洲沙針 > (僅布隆迪、埃塞俄比亞、肯尼亞、盧旺達、烏干達及坦桑尼亞聯合共和國種羣；沒有其他種羣被列入《附錄》)	
SARRACENIACEAE < 瓶子草科 >		
	<i>Sarracenia</i> spp. #4 < 瓶子草屬所有種 > (附錄 I 所列物種除外)	
<i>Sarracenia oreophila</i> < 山地瓶子草 >		
<i>Sarracenia rubra</i> ssp. <i>alabamensis</i> < 阿拉巴馬瓶子草 >		

Appendix I	Appendix II	Appendix III
ROSACEAE		
	<i>Prunus africana</i> #4 < African cherry, red stinkwood >	
RUBIACEAE		
<i>Balmea stormiae</i> < Ayugue >		
SANTALACEAE		
	<i>Osyris lanceolata</i> #2 < East Africa sandalwood > (Only the populations of Burundi, Ethiopia, Kenya, Rwanda, Uganda and the United Republic of Tanzania; no other population is included in the Appendices)	
SARRACENIACEAE		
	<i>Sarracenia</i> spp. #4 < Pitcher plants > (Except the species included in Appendix I)	
<i>Sarracenia oreophila</i> < Green pitcher plant >		
<i>Sarracenia rubra</i> ssp. <i>alabamensis</i>		

S1-415
第 586 章

附表 1 — 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-416
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
<i>Sarracenia rubra</i> ssp. <i>jonesii</i> < 瓊斯瓶子草 >		
SCROPHULARIACEAE < 玄參科 >		
	<i>Picrorhiza kurrooa</i> #2 < 庫洛胡黃連 > (不包括 <i>Picrorhiza scrophulariiflora</i> < 胡黃連 >)	
STANGERIACEAE < 蕨蘇鐵科 >		
	<i>Bowenia</i> spp. #4 < 波溫鐵屬所有種 >	
<i>Stangeria eriopus</i> < 蕨蘇鐵 >		
TAXACEAE < 紫杉科 >		
	<i>Taxus chinensis</i> #2 < 紅豆杉 > (包括該物種的同種分類單元)	
	<i>Taxus cuspidata</i> ^{P6} #2 < 東北紅豆杉 > (包括該物種的同種分類單元)	
	<i>Taxus fuana</i> #2 < 喜馬拉雅密葉紅豆杉 > (包括該物種的同種分類單元)	

Appendix I	Appendix II	Appendix III
<i>Sarracenia rubra</i> ssp. <i>jonesii</i> < Mountain sweet pitcher plant >		
SCROPHULARIACEAE		
	<i>Picrorhiza kurrooa</i> #2 < <i>Picrorhiza, kutki</i> > (Excludes <i>Picrorhiza scrophulariiflora</i>)	
STANGERIACEAE		
	<i>Bowenia</i> spp. #4 < Cycads >	
<i>Stangeria eriopus</i> < Hottentot's head >		
TAXACEAE		
	<i>Taxus chinensis</i> #2 < Chinese yew > (Includes infraspecific taxa of this species)	
	<i>Taxus cuspidata</i> ^{P6} #2 < Japanese yew > (Includes infraspecific taxa of this species)	
	<i>Taxus fuana</i> #2 (Includes infraspecific taxa of this species)	

S1-417
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-418
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
	<i>Taxus sumatrana</i> #2 <蘇門答臘紅豆杉> (包括該物種的同種分類單元)	
	<i>Taxus wallichiana</i> #2 <喜馬拉雅紅豆杉>	
THYMELAEACEAE (Aquilariaceae) <瑞香科>		
	<i>Aquilaria</i> spp. #14 <沉香屬所有種>	
	<i>Gonystylus</i> spp. #4 <棱柱木屬所有種、白木>	
	<i>Gyrinops</i> spp. #14 <擬沉香屬所有種>	
TROCHODENDRACEAE (Tetracentraceae) <水青樹科>		
		<i>Tetracentron sinense</i> #1 <水青樹> (尼泊爾)
VALERIANACEAE <敗醬科>		
	<i>Nardostachys grandiflora</i> #2 <匙葉甘松>	
VITACEAE <葡萄科>		
	<i>Cyphostemma elephantopus</i> <象足葡萄甕>	
	<i>Cyphostemma laza</i> <拉扎葡萄甕>	

Appendix I	Appendix II	Appendix III
	<i>Taxus sumatrana</i> #2 (Includes infraspecific taxa of this species)	
	<i>Taxus wallichiana</i> #2 <Himalayan yew>	
THYMELAEACEAE (Aquilariaceae)		
	<i>Aquilaria</i> spp. #14 <Agarwood>	
	<i>Gonystylus</i> spp. #4 <Ramin>	
	<i>Gyrinops</i> spp. #14	
TROCHODENDRACEAE (Tetracentraceae)		
		<i>Tetracentron sinense</i> #1 <Tetracentron> (Nepal)
VALERIANACEAE		
	<i>Nardostachys grandiflora</i> #2 <Jatamansi>	
VITACEAE		
	<i>Cyphostemma elephantopus</i>	
	<i>Cyphostemma laza</i> <Laza>	

S1-419
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-420
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
	<i>Cyphostemma montagnacii</i> < 蒙氏葡萄甕 >	
WELWITSCHIACEAE < 百歲葉科 >		
	<i>Welwitschia mirabilis</i> #4 < 百歲葉 >	
ZAMIACEAE < 澤米科 >		
	ZAMIACEAE spp. #4 < 澤米科所有種 > (附錄 I 所列物種除外)	
<i>Ceratozamia</i> spp. < 角狀澤米屬所有種 >		
<i>Encephalartos</i> spp. < 非洲蘇鐵屬所有種 >		
<i>Microcycas calocoma</i> < 小蘇鐵 >		
<i>Zamia restrepoi</i> < 哥倫比亞蘇鐵 >		
ZINGIBERACEAE < 薑科 >		
	<i>Hedychium philippinense</i> #4 < 菲律賓薑花 >	

Appendix I	Appendix II	Appendix III
	<i>Cyphostemma montagnacii</i>	
WELWITSCHIACEAE		
	<i>Welwitschia mirabilis</i> #4 < Welwitschia >	
ZAMIACEAE		
	ZAMIACEAE spp. #4 < Cycads > (Except the species included in Appendix I)	
<i>Ceratozamia</i> spp. < Cycads >		
<i>Encephalartos</i> spp. < Bread palms >		
<i>Microcycas calocoma</i> < Palma corcho >		
<i>Zamia restrepoi</i>		
ZINGIBERACEAE		
	<i>Hedychium philippinense</i> #4 < Philippine garland flower >	

S1-421
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-422
Cap. 586

附錄 I	附錄 II	附錄 III
	<i>Siphonochilus aethiopicus</i> < 埃塞俄比亞野薑 > (僅斯威士蘭、莫桑比克、南非及津巴布韋種羣；沒有其他種羣被列入《附錄》)	
ZYGOPHYLLACEAE < 蒴藋科 >		
	<i>Bulnesia sarmientoi</i> #11 < 玉檀木 >	
	<i>Guaiacum</i> spp. #2 < 愈瘡木屬所有種 >	

(由 2011 年第 36 號法律公告修訂；由 2014 年第 98 號法律公告修訂；
由 2018 年第 114 號法律公告修訂；由 2021 年第 22 號法律公告修訂；
由 2023 年第 125 號法律公告修訂；編輯修訂——2024 年第 3 號編輯
修訂紀錄)

在下列各條中 ——

- (a) 符號 “*” 表示該條 (或其部分) 是第 2(4)(c) 條提述的註明；及
- (b) 符號 “**” 表示該條 (或其部分) 是第 2(5) 條提述的附註。
(由 2023 年第 125 號法律公告增補)

A1. 家養型的標本不受本條例條文規限。* (由 2023 年第 125 號法律公告增補)

Appendix I	Appendix II	Appendix III
	<i>Siphonochilus aethiopicus</i> <Natal ginger> (Only the populations of Eswatini, Mozambique, South Africa and Zimbabwe; no other population is included in the Appendices)	
ZYGOPHYLLACEAE		
	<i>Bulnesia sarmientoi</i> #11 <Holy wood>	
	<i>Guaiacum</i> spp. #2 <Lignum-vitae>	

(Amended L.N. 36 of 2011; L.N. 98 of 2014; E.R. 2 of 2015; L.N. 114 of 2018; L.N. 22 of 2021; L.N. 125 of 2023)

For the following sections—

- (a) the symbol “*” indicates that the section (or a part of it) is an annotation referred to in section 2(4)(c); and
- (b) the symbol “**” indicates that the section (or a part of it) is a note referred to in section 2(5). (Added L.N. 125 of 2023)

A1. Specimens of the domesticated form are not subject to the provisions of this Ordinance.* (Added L.N. 125 of 2023)

S1-423
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-424
Cap. 586

- A2. 根據《公約》，為商業目的作貿易的野生標本，出口限額為零。
** (由 2023 年第 125 號法律公告增補)
- A3. 原產國(指物種出現所在國家，即阿根廷、玻利維亞國、智利、厄瓜多爾或秘魯)種群的任何標本，須作為來自活體 vicuñas (*Vicugna vicugna*) <小羊駝> 剪下的羊毛而進口、出口或再出口，或作為由 vicuñas <小羊駝> 羊毛衍生的製成品並(在適用範圍內)按照以下所有規定而進口、出口或再出口，方可視為附錄 II 物種的標本 —— (由 2023 年第 125 號法律公告修訂)
- (a) 任何人或實體如加工處理 vicuña <小羊駝> 羊毛以生產製成布或衣服，須請求原產國的有關當局，授權使用由該物種的分布國(屬《小羊駝保護管理公約》締約國者)所採納的“vicuña country of origin”的字眼、標記或標誌；
- (b) 就自活體 vicuñas <小羊駝> 剪下的羊毛製成並推出市場的布而言，不論該布是於該物種的分布國境內或境外製成 ——
- (i) 須使用圖 1 指明格式的“VICUÑA[原產國]”字眼、標記或標誌(在方括號內識別原產國)，使原產國得以識別 —— (編輯修訂 —— 2021 年第 5 號編輯修訂紀錄)



圖 1；

- (ii) 該字眼、標記或標誌，須在該布的反面展示；及
- (iii) 該布的布邊須有“VICUÑA[原產國]”字樣；
- (c) 就自活體 vicuñas <小羊駝> 剪下的羊毛製成並推出市場的衣服而言，不論該衣服是在該物種的分布國境內或境外製成 ——

- A2. Wild specimens traded for commercial purposes are subject to a zero export quota under the Convention.** (*Added L.N. 125 of 2023*)
- A3. Any specimen of the population of a country of origin (that is to say, the country where the species occurs, namely Argentina, Bolivia, Chile, Ecuador or Peru) is to be treated as a specimen of an Appendix II species only if it is imported, exported or re-exported as fibre that comes from the shearing of live vicuñas (*Vicugna vicugna*), or if it is imported, exported or re-exported as a product derived from fibre from vicuñas in accordance with all of the following requirements (in so far as applicable)— (*Amended L.N. 125 of 2023*)
- (a) any person or entity processing vicuña fibre to manufacture cloth or garment must request authorization from the relevant authorities of the country of origin to use the “vicuña country of origin” wording, mark or logo adopted by the range states of the species that are signatories to the Convention for the Conservation and Management of the Vicuña;
- (b) for marketed cloth made from live-sheared vicuña fibre, whether the cloth is produced within or outside the range states of the species—
- (i) the “VICUÑA [COUNTRY OF ORIGIN]” wording, mark or logo having the format specified in Diagram 1 (with the country of origin identified within the square brackets) must be used so that the country of origin can be identified—



Diagram 1;

S1-425
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-426
Cap. 586

- (i) 須使用 (b)(i) 段提述的字眼、標記或標誌；
 - (ii) 該字眼、標記或標誌，須在該衣服本身的標籤展示；及
 - (iii) 如該衣服於原產國境外製成，除該字眼、標記或標誌外，須顯示該衣服製成所在國家的名稱；
- (d) 就於該物種的分布國境內，自活體 vicuñas <小羊駝> 剪下的羊毛製成的人工製成品而言——須使用圖 2 指明格式的“VICUÑA[原產國]-ARTESANÍA”字眼、標記或標誌（在方括號內識別原產國）——（編輯修訂——2021 年第 5 號編輯修訂紀錄）



圖 2；

- (e) 如用來自不同原產國的自活體 vicuñas <小羊駝> 剪下的羊毛製成布或衣服，須按照 (b) 或 (c) 段，顯示該羊毛的每一個原產國的字眼、標記或標誌。

所有其他標本，均須視為列入附錄 I 的物種的標本，而該類標本的貿易，須據此受規管。*（由 2018 年第 114 號法律公告代替。由 2023 年第 125 號法律公告修訂）

- A4. 根據《公約》，*Panthera leo* <非洲獅>（非洲種羣）的骨、骨碎塊、骨製品、爪、骨架、頭骨及牙齒的標本——
- (a) 如從野外移走並為商業目的作貿易——每年出口限額為零；或
 - (b) 如源自在南非圈養繁殖的作業並為商業目的作貿易——受每年出口限額限制。**（由 2023 年第 125 號法律公告增補）
- A5. 根據《公約》，下列種羣的活體標本及狩獵品的每年出口限額分別為——

- (ii) that wording, mark or logo must appear on the reverse side of the cloth; and
 - (iii) the selvages of the cloth must bear the words “VICUÑA [COUNTRY OF ORIGIN]”;
- (c) for marketed garment made from live-sheared vicuña fibre, whether the garment is produced within or outside the range states of the species—
- (i) the wording, mark or logo referred to in paragraph (b)(i) must be used;
 - (ii) that wording, mark or logo must appear on a label in the garment itself; and
 - (iii) if the garment is produced outside the country of origin, the name of the country where the garment is produced must be indicated, in addition to that wording, mark or logo;
- (d) for a handicraft product made from live-sheared vicuña fibre produced within the range states of the species—the “VICUÑA [COUNTRY OF ORIGIN] – ARTESANÍA” wording, mark or logo having the format specified in Diagram 2 (with the country of origin identified within the square brackets) must be used—



Diagram 2;

- (e) if live-sheared vicuña fibre from various countries of origin is used for the production of cloth or garment, the wording, mark or logo of each of the countries of origin of the fibre must be indicated in accordance with paragraph (b) or (c).

All other specimens are to be treated as specimens of species included in Appendix I and the trade in them is to be regulated

S1-427
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-428
Cap. 586

- (a) 博茨瓦納種羣 ——5；
- (b) 納米比亞種羣 ——150；
- (c) 津巴布韋種羣 ——50。

該等標本及狩獵品的貿易受本條例條文規限。**(由 2023 年第 125 號法律公告增補)

- A6. 根據《公約》，從大海中移走並主要為商業目的作貿易的 *Tursiops truncatus* <寬吻海豚>(黑海種羣)的活體標本，每年出口限額為零。**(由 2023 年第 125 號法律公告增補)
- A7. 所有標本須視為附錄 I 物種的標本。*
根據《公約》，該類標本的每年出口限額為零，其貿易亦須據此受規管。**(由 2023 年第 125 號法律公告增補)
- A8. *Ceratotherium simum simum* <白犀指名亞種>(斯威士蘭及南非種羣)的標本須為下列物品，方可視為附錄 II 物種的標本 ——
(a) 出口或再出口至適當和可接受的目的地之活體動物；或
(b) 進口、出口或再出口的狩獵品。*(由 2023 年第 125 號法律公告增補)
- A9. *Ceratotherium simum simum* <白犀指名亞種>(納米比亞種羣)的標本須作為用於 *Ceratotherium simum* <白犀> 在非洲的自然及歷史分佈地就地保育而進口、出口或再出口的活體動物，方可視為附錄 II 物種的標本。所有其他標本須視為附錄 I 物種的標本，而該類標本的貿易須據此受規管。*(由 2023 年第 125 號法律公告增補)

accordingly.* (Replaced L.N. 114 of 2018. Amended L.N. 125 of 2023)

- A4. Specimens of bones, bone pieces, bone products, claws, skeletons, skulls and teeth of *Panthera leo* <Lion> (African populations)—
(a) if removed from the wild and traded for commercial purposes—are subject to a zero annual export quota under the Convention; or
(b) if derived from captive breeding operations in South Africa and traded for commercial purposes—are subject to annual export quotas under the Convention.** (Added L.N. 125 of 2023)
- A5. Live specimens and hunting trophies of the following populations are subject to the following annual export quotas respectively under the Convention—
(a) the population of Botswana—5;
(b) the population of Namibia—150;
(c) the population of Zimbabwe—50.
The trade in such specimens and trophies is subject to the provisions of this Ordinance.** (Added L.N. 125 of 2023)
- A6. Live specimens of *Tursiops truncatus* <Bottle-nosed dolphin> (the Black Sea population), if removed from the wild and traded for primarily commercial purposes, are subject to a zero annual export quota under the Convention.** (Added L.N. 125 of 2023)
- A7. All specimens are to be treated as specimens of an Appendix I species.*

S1-429
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-430
Cap. 586

- Such specimens are subject to a zero annual export quota under the Convention, and the trade in them is to be regulated accordingly.**
(Added L.N. 125 of 2023)
- A8. A specimen of *Ceratotherium simum simum* <Southern square-lipped rhinoceros> (the populations of Eswatini and South Africa) is to be treated as a specimen of an Appendix II species only if the specimen is—
- (a) exported or re-exported as live animals to appropriate and acceptable destinations; or
 - (b) imported, exported or re-exported as hunting trophies.* (Added L.N. 125 of 2023)
- A9. A specimen of *Ceratotherium simum simum* <Southern square-lipped rhinoceros> (the population of Namibia) is to be treated as a specimen of an Appendix II species only if the specimen is imported, exported or re-exported as a live animal for *in situ* conservation within the natural and historical range of *Ceratotherium simum* <Square-lipped rhinoceros> in Africa. All other specimens are to be treated as specimens of an Appendix I species and the trade in such specimens is to be regulated accordingly.* (Added L.N. 125 of 2023)
- 2-3. (由 2018 年第 114 號法律公告廢除)
- 3A. (由 2018 年第 114 號法律公告廢除)
4. (由 2018 年第 114 號法律公告廢除)
- A10. 博茨瓦納、納米比亞、南非和津巴布韋的種群的標本須作為下列物品而進口、出口或再出口，方可視為附錄 II 物種的標本 —— (由 2023 年第 125 號法律公告修訂)
- 2-3. (Repealed L.N. 114 of 2018)
- 3A. (Repealed L.N. 114 of 2018)
4. (Repealed L.N. 114 of 2018)
- A10. Any specimen of the populations of Botswana, Namibia, South Africa and Zimbabwe is to be treated as a specimen of an

S1-431
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

- (a) 狩獵品 (為非商業目的而進口、出口或再出口者)；
- (b) 就博茨瓦納和津巴布韋而言，作為往適當和可接受的目的地 (按照大會決議 Conf. 11.20 號 (第 18 次會議修訂案) 所界定者) 的活體動物；就納米比亞和南非而言，作為就地保育項目的活體動物；(由 2018 年第 114 號法律公告修訂；由 2021 年第 22 號法律公告修訂)
- (c) 皮張；
- (d) 毛；
- (e) 博茨瓦納、納米比亞和南非的皮革製品 (為商業目的或非商業目的而進口、出口或再出口者)，和津巴布韋的皮革製品 (為非商業目的而進口、出口或再出口者)；
- (f) 納米比亞的珠寶製成品中所含的 **ekipa**，這些 **ekipa** 都有獨立標記和證明 (為非商業目的而進口、出口或再出口者)，和津巴布韋的象牙雕刻品 (為非商業目的而進口、出口或再出口者)；或
- (g) 已註冊的生象牙 (整根象牙和象牙塊)，但須符合下列條件——
 - (i) 僅限源自該國已登記的屬政府所有的庫存象牙 (不包括遭檢取的象牙和來源不明的象牙)；
 - (ii) 僅可出口至獲秘書處經與根據《公約》設立的常務委員會磋商後核實的貿易國，而所核實者是該國具有充足的國家所訂的法例和國內貿易管制，以確保進口的象牙不會再出口，並會按照關於國內生產和貿易的大會決議 Conf. 10.10 號 (第 18 次會議修訂案) 進行管理；(由 2018 年第 114 號法律公告修訂；由 2021 年第 22 號法律公告修訂)
 - (iii) 不得在秘書處核實準進口國，和核實已登記的屬政府所有的庫存象牙之前；
 - (iv) 按照第 12 屆締約國大會批准的生象牙、已登記的屬政府所有的庫存象牙進行有條件銷售，限額分別為

Schedule 1—Part 2

S1-432
Cap. 586

Appendix II species only if it is imported, exported or re-exported as— (*Amended L.N. 98 of 2014; L.N. 125 of 2023*)

- (a) hunting trophies for non-commercial purposes;
- (b) live animals to appropriate and acceptable destinations, as defined in Resolution Conf. 11.20 (Rev. CoP18), for Botswana and Zimbabwe and for *in situ* conservation programmes for Namibia and South Africa; (*Amended L.N. 114 of 2018; L.N. 22 of 2021*)
- (c) hides;
- (d) hair;
- (e) leather goods for commercial or non-commercial purposes for Botswana, Namibia and South Africa and for non-commercial purposes for Zimbabwe;
- (f) individually marked and certified ekipas incorporated in finished jewellery for non-commercial purposes for Namibia and ivory carvings for non-commercial purposes for Zimbabwe; or (*Amended L.N. 114 of 2018*)
- (g) registered raw ivory (whole tusks and pieces) subject to the following—
 - (i) only registered government-owned stocks, originating in the state (excluding seized ivory and ivory of unknown origin);
 - (ii) only to trading partners that have been verified by the Secretariat, in consultation with the Standing Committee under the Convention, to have sufficient national legislation and domestic trade controls to ensure that the imported ivory will not be re-exported and will be managed in accordance with all requirements of Resolution Conf. 10.10 (Rev. CoP18) concerning domestic manufacturing and trade; (*Amended L.N. 114 of 2018; L.N. 22 of 2021*)

S1-433
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-434
Cap. 586

20 000 千克 (博茨瓦納)、10 000 千克 (納米比亞) 和 30 000 千克 (南非)；

- (v) 除第 12 屆締約國大會批准的數量外，在秘書處的嚴格監督下，在 2007 年 1 月 31 日或之前登記並經秘書處核實的博茨瓦納、納米比亞、南非和津巴布韋政府所有的象牙，可以與以上第 (iv) 節所述象牙在每一目的地的單一銷售中一起買賣和運出；(編輯修訂——2021 年第 5 號編輯修訂紀錄)
- (vi) 貿易的收益純粹用於保育大象和大象分布區內或其附近地區的社區保育與發展項目；及
- (vii) 以上第 (v) 節指明的額外數量，僅在根據《公約》設立的常務委員會同意上述條件均已獲符合之後方可買賣。(編輯修訂——2021 年第 5 號編輯修訂紀錄)

一旦出現進口地區或出口地區不遵約的情況，或是證明該貿易對其他象種群有負面影響，根據《公約》設立的常務委員會可應秘書處的提議，決定部分或完全終止該象牙貿易。

所有其他標本，須視為列入附錄 I 的物種的標本，而該類標本的貿易，須據此受規管。* (由 2014 年第 98 號法律公告修訂；由 2023 年第 125 號法律公告修訂)

- A11. *Caiman latirostris* < 南美短吻鱷 > (巴西種羣) 被列入附錄 II。根據《公約》，為商業目的作貿易的野生標本，每年出口限額為零。**(由 2023 年第 125 號法律公告增補)
- A12. *Melanosuchus niger* < 亞馬遜鱷 > (厄瓜多爾種羣) 被列入附錄 II。根據《公約》，其每年出口限額為零。**(由 2023 年第 125 號法律公告增補)
- A13. *Crocodylus acutus* < 窄吻鱷 > (墨西哥種羣) 被列入附錄 II。根據《公約》，作商業目的之野生標本，出口限額為零。**(由 2023 年第 125 號法律公告增補)

- (iii) not before the Secretariat has verified the prospective importing countries, and the registered government-owned stocks;
- (iv) raw ivory pursuant to the conditional sale of registered government-owned ivory stocks agreed at CoP12, which are 20 000 kg (Botswana), 10 000 kg (Namibia) and 30 000 kg (South Africa);
- (v) in addition to the quantities agreed at CoP12, government-owned ivory from Botswana, Namibia, South Africa and Zimbabwe registered by 31 January 2007 and verified by the Secretariat may be traded and despatched, with the ivory in subparagraph (iv), in a single sale per destination under strict supervision of the Secretariat;
- (vi) the proceeds of the trade are used exclusively for elephant conservation and community conservation and development programmes within or adjacent to the elephant range; and
- (vii) the additional quantities specified in subparagraph (v) are to be traded only after the Standing Committee under the Convention has agreed that the above conditions have been met. (Amended of L.N. 98 of 2014)

On a proposal from the Secretariat, the Standing Committee under the Convention can decide to cause this trade to cease partially or completely in the event of non-compliance by the place of import or export, or in the case of proven detrimental impacts of the trade on other elephant populations.

All other specimens are to be treated as specimens of species included in Appendix I and the trade in them is to be regulated accordingly.* (Amended L.N. 98 of 2014; L.N. 125 of 2023)

S1-435
第 586 章

附表 1 — 第 2 部

- A14. *Crocodylus moreletii* <佩滕鱷>(貝里斯種羣)被列入附錄 II。根據《公約》，為商業目的作貿易的野生標本，限額為零。**(由 2023 年第 125 號法律公告增補)
- A15. *Crocodylus niloticus* <尼羅鱷>(埃及種羣)被列入附錄 II。根據《公約》，為商業目的作貿易的野生標本，限額為零。**(由 2023 年第 125 號法律公告增補)
- A16. *Crocodylus niloticus* <尼羅鱷>(坦桑尼亞聯合共和國種羣)被列入附錄 II。根據《公約》，野生標本(包括狩獵品)須受到每年不多於 1 600 隻的出口限額規限。捕養動物標本則不受該限額規限。**(由 2023 年第 125 號法律公告增補)
- A17. *Crocodylus porosus* <灣鱷>(馬來西亞種羣)被列入附錄 II。野外捕獲限於沙撈越州。根據《公約》，馬來西亞的其他州(沙巴及馬來半島)的野生標本，限額為零。**(由 2023 年第 125 號法律公告增補)
- A18. *Crocodylus porosus* <灣鱷>(菲律賓巴拉望島種羣)被列入附錄 II。根據《公約》，為商業目的作貿易的野生標本，每年出口限額為零。**(由 2023 年第 125 號法律公告增補)
- A19. 根據《公約》，作商業目的之野生標本，出口限額為零。**(由 2023 年第 125 號法律公告增補)
- A20. 根據《公約》，*Abronia aurita* <科氏樹鱷蛇蜥>、*A. gaiophasma* <亮麗樹鱷蛇蜥>、*A. montecristoi* <蒙山樹鱷蛇蜥>、*A. salvadorensis* <薩爾瓦多樹鱷蛇蜥>及 *A. vasconcelosii* <巴氏樹鱷蛇蜥>的野生標本，出口限額為零。**(由 2023 年第 125 號法律公告增補)

Schedule 1—Part 2

S1-436
Cap. 586

- A11. *Caiman latirostris* <Broad-nosed caiman> (the population of Brazil) is included in Appendix II. Wild specimens traded for commercial purposes are subject to a zero annual export quota under the Convention.** (Added L.N. 125 of 2023)
- A12. *Melanosuchus niger* <Black caiman> (the population of Ecuador) is included in Appendix II and is subject to a zero annual export quota under the Convention.** (Added L.N. 125 of 2023)
- A13. *Crocodylus acutus* <American crocodile> (the population of Mexico) is included in Appendix II. Wild specimens for commercial purposes are subject to a zero export quota under the Convention.** (Added L.N. 125 of 2023)
- A14. *Crocodylus moreletii* <Belize crocodile, Morelet's crocodile> (the population of Belize) is included in Appendix II. Wild specimens traded for commercial purposes are subject to a zero quota under the Convention.** (Added L.N. 125 of 2023)
- A15. *Crocodylus niloticus* <African crocodile, Nile crocodile> (the population of Egypt) is included in Appendix II. Wild specimens traded for commercial purposes are subject to a zero quota under the Convention.** (Added L.N. 125 of 2023)
- A16. *Crocodylus niloticus* <African crocodile, Nile crocodile> (the population of the United Republic of Tanzania) is included in Appendix II. Wild specimens (including hunting trophies) are subject to an annual export quota of no more than 1 600 under the Convention. Ranched specimens are not subject to that quota.** (Added L.N. 125 of 2023)
- A17. *Crocodylus porosus* <Estuarine crocodile> (the population of Malaysia) is included in Appendix II with wild harvest restricted

S1-437
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

- A21. 根據《公約》，來自野外的標本，出口限額為零。**(由 2023 年第 125 號法律公告增補)
- A22. 根據《公約》，作商業目的之野生標本，限額為零。**(由 2023 年第 125 號法律公告增補)
- A23. 根據《公約》，從野外移走並主要為商業目的作貿易的 *Centrochelys sulcata* <中非陸龜> 的標本，每年出口限額為零。**(由 2023 年第 125 號法律公告增補)
- A24. 根據《公約》，從野外捕取並為商業目的作貿易的標本，每年出口限額為零。**(由 2023 年第 125 號法律公告增補)
- A25. 化石不受本條例條文規限 * (由 2023 年第 125 號法律公告增補)
- P1. 下列雜交種和/或栽培種的人工培植標本不受本條例條文規限 —— (由 2023 年第 125 號法律公告修訂)
- *Hatiora x graeseri*
 - *Schlumbergera x buckleyi* <巴氏仙人掌>
 - *Schlumbergera russelliana x Schlumbergera truncata* <露氏仙人掌 x 蟹爪>
 - *Schlumbergera orssichiana x Schlumbergera truncata* <奧氏仙人掌 x 蟹爪>
 - *Schlumbergera opuntioides x Schlumbergera truncata* <掌狀仙人掌 x 蟹爪>
 - *Schlumbergera truncata* <蟹爪> (栽培種)
 - Cactaceae spp. <仙人掌科所有種> 的顏色突變體，並嫁接在下列嫁接砧木上：*Harrisia 'Jusbertii'* <臥龍柱>、*Hylocereus trigonus* <三棱量天尺> 或 *Hylocereus undatus* <量天尺> (由 2011 年第 36 號法律公告修訂)

Schedule 1—Part 2

S1-438
Cap. 586

- to the State of Sarawak. Wild specimens from the other States of Malaysia (Sabah and Peninsular Malaysia) are subject to a zero quota under the Convention.** (Added L.N. 125 of 2023)
- A18. *Crocodylus porosus* <Estuarine crocodile> (the population of the Palawan Islands, the Philippines) is included in Appendix II. Wild specimens traded for commercial purposes are subject to a zero annual export quota under the Convention.** (Added L.N. 125 of 2023)
- A19. Wild specimens for commercial purposes are subject to a zero export quota under the Convention.** (Added L.N. 125 of 2023)
- A20. Wild specimens of *Abronia aurita* <Cope's alligator lizard>, *A. gaiophasma* <Brilliant alligator lizard>, *A. montecristoi* <Monte Cristo alligator lizard>, *A. salvadorensis* <Salvador alligator lizard> and *A. vasconcelosii* <Bocourt's alligator lizard> are subject to a zero export quota under the Convention.** (Added L.N. 125 of 2023)
- A21. Specimens from the wild are subject to a zero export quota under the Convention.** (Added L.N. 125 of 2023)
- A22. Wild specimens for commercial purposes are subject to a zero quota under the Convention.** (Added L.N. 125 of 2023)
- A23. Specimens of *Centrochelys sulcata* <African spurred tortoise>, if removed from the wild and traded for primarily commercial purposes, are subject to a zero annual export quota under the Convention.** (Added L.N. 125 of 2023)

S1-439
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

Schedule 1—Part 2

S1-440
Cap. 586

- *Opuntia microdasys* <黃毛掌>(栽培種)。* (編輯修訂——2021 年第 5 號編輯修訂紀錄；由 2023 年第 125 號法律公告修訂)
- P2. 以下各項不受本條例條文規限 ——
- (a) *Euphorbia trigona* <三角大戟> 栽培種的人工培植標本；
- (b) *Euphorbia lactea* <龜紋箭> 的雞冠狀、扇狀或顏色突變體的人工培植標本(嫁接於 *Euphorbia nerifolia* <麒麟角> 的人工培植砧木上者)；及
- (c) *Euphorbia* “Mili” <虎刺梅> 栽培種的人工培植標本(以每一付運批次數量為 100 株或以上的植物進行貿易，並且可輕易地識別為人工培植標本者)。* (由 2023 年第 125 號法律公告增補)
- P3. *Cymbidium* <蕙蘭>、*Dendrobium* <石斛>、*Phalaenopsis* <蝴蝶蘭> 和 *Vanda* <萬帶蘭> 屬內雜交種的人工培植標本，在符合下列條件的情況下，不受本條例條文規限 —— (編輯修訂——2021 年第 5 號編輯修訂紀錄；由 2023 年第 125 號法律公告修訂)
- (a) 標本可輕易地識別為人工培植的，且沒有表現出任何採集自野外的跡象：如由於採集引起的機械性損傷或嚴重脫水，同一分類單元的同一付運批次出現不規則生長或形狀和大小不均勻，藻類或其他附生植物的組織附著在葉片上，被昆蟲或其他有害生物損害；及
- (b) (i) 如在非開花狀態運送，標本須以獨立容器(如紙箱、盒子、柳條箱或集裝箱內的獨立貨架)組成的付運批次進行貿易，每個容器包含 20 株或更多同一雜交種的植物；每個容器內的植物須表現出高度一致的形態和健康狀況；且該付運批次須附有能清楚地列明每一雜交種植物數量的文件，如發票；或
- (ii) 如在開花狀態運送，每株標本至少帶有一枚完全綻放的花，不要求每一付運批次的最低標本數量，但

- A24. Wild-taken specimens traded for commercial purposes are subject to a zero annual export quota under the Convention.** (Added L.N. 125 of 2023)
- A25. Fossils are not subject to the provisions of this Ordinance.* (Added L.N. 125 of 2023)
- P1. Artificially propagated specimens of the following hybrids and/or cultivars are not subject to the provisions of this Ordinance— (Amended L.N. 125 of 2023)
- *Hatiora x graeseri*
- *Schlumbergera x buckleyi*
- *Schlumbergera russelliana x Schlumbergera truncata*
- *Schlumbergera orssichiana x Schlumbergera truncata*
- *Schlumbergera opuntiioides x Schlumbergera truncata*
- *Schlumbergera truncata* (cultivars)
- Cactaceae spp. colour mutants grafted on the following grafting stocks: *Harrisia ‘Jusbertii’*, *Hylocereus trigonus* or *Hylocereus undatus* (Amended L.N. 36 of 2011)
- *Opuntia microdasys* (cultivars).* (Amended L.N. 125 of 2023)
- P2. The following are not subject to the provisions of this Ordinance—
- (a) artificially propagated specimens of cultivars of *Euphorbia trigona*;
- (b) artificially propagated specimens of crested, fan-shaped or colour mutants of *Euphorbia lactea*, when grafted on artificially propagated root stock of *Euphorbia nerifolia*; and
- (c) artificially propagated specimens of cultivars of *Euphorbia* “Mili” when traded in shipments of 100 or more plants and

S1-441
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

標本須經專業處理以作商業零售，例如附有打印標籤，或用印製的包裝材料進行包裝，標明雜交種的名稱和最終加工地區。上述資料須清晰可見且易於查證。

沒有清楚符合上述準則的植物，須附同適當的《公約》證明文件。* (由 2023 年第 125 號法律公告修訂)

- P4. 如幼苗或組織培養物的人工培植標本，是源於體外培養並以經消毒容器運輸，該標本不受本條例條文規限。* (由 2023 年第 125 號法律公告增補)
- P5. *Cyclamen persicum* < 伊朗仙客來 > 栽培種的人工培植標本不受本條例條文規限，但在處於休眠塊莖狀況時進口、出口或再出口的該等標本，則屬例外。* (編輯修訂——2021 年第 5 號編輯修訂紀錄；由 2023 年第 125 號法律公告修訂)

Schedule 1—Part 2

S1-442
Cap. 586

readily recognizable as artificially propagated specimens.*
(Added L.N. 125 of 2023)

- P3. Artificially propagated specimens of hybrids of the genera *Cymbidium*, *Dendrobium*, *Phalaenopsis* and *Vanda* are not subject to the provisions of this Ordinance when— (Amended L.N. 125 of 2023)
- (a) the specimens are readily recognizable as artificially propagated and do not show any signs of having been collected in the wild such as mechanical damage or strong dehydration resulting from collection, irregular growth and heterogeneous size and shape within a taxon and shipment, algae or other epiphyllous organisms adhering to leaves, or damage by insects or other pests; and
- (b) (i) the specimens are shipped in non-flowering state, the specimens must be traded in shipments consisting of individual containers (such as cartons, boxes, crates or individual shelves of CC-containers) each containing 20 or more plants of the same hybrid; the plants within each container must exhibit a high degree of uniformity and healthiness; and the shipment must be accompanied by documentation, such as an invoice, which clearly states the number of plants of each hybrid; or
- (ii) the specimens are shipped in flowering state, with at least one fully open flower per specimen, no minimum number of specimens per shipment is required but specimens must be professionally processed for commercial retail sale, e.g. labelled with printed labels or packaged with printed packages indicating the name of the hybrid and the place of final processing. This should be clearly visible and allow easy verification.

S1-443
第 586 章

附表 1 —— 第 2 部

- P6. *Taxus cuspidata* < 東北紅豆杉 > 的人工培植雜交種及栽培種活體，如果以盆或其他小型容器裝載，且在每次托運時附同標籤或文件，述明有關的分類單元的名稱及 “artificially propagated” 字樣，則不受本條例條文規限。* (編輯修訂——2021 年第 5 號編輯修訂紀錄；由 2023 年第 125 號法律公告修訂)
(第 2 部由 2009 年第 4 號法律公告代替)

Schedule 1—Part 2

S1-444
Cap. 586

- Plants not clearly meeting the above criteria must be accompanied by appropriate Convention certifying documents.* (Amended L.N. 125 of 2023)
- P4. Artificially propagated specimens of seedling or tissue cultures obtained *in vitro* and transported in sterile containers are not subject to the provisions of this Ordinance.* (Added L.N. 125 of 2023)
- P5. Unless imported, exported or re-exported as dormant tubers, artificially propagated specimens of cultivars of *Cyclamen persicum* are not subject to the provisions of this Ordinance.* (Amended L.N. 125 of 2023)
- P6. Artificially propagated hybrids and cultivars of *Taxus cuspidata*, live, in pots or other small containers, each consignment being accompanied by a label or document stating the name of the taxon or taxa and the text “artificially propagated”, are not subject to the provisions of this Ordinance.* (Amended L.N. 125 of 2023)
(Part 2 replaced L.N. 4 of 2009)

S2-1
第 586 章

附表 2

Schedule 2

S2-2
Cap. 586**附表 2**

[第 23、24、48 及 52 條]

費用

為了計算根據第 23 及 24 條須繳付的費用 ——

- (a) 在同一時間及同一批貨物中不論以何種方式進口或從公海引進的標本須視為同一付運批次；
- (b) 在同一時間及同一批貨物中不論以何種方式出口或再出口的標本須視為同一付運批次；及
- (c) 如同一付運批次中包含一頭或多於一頭活體動物及一個或多於一個活體動物以外的標本，則 ——
 - (i) 就用以進口的許可證而言，須就該付運批次繳付根據第 1 段訂明的兩項費用；及
 - (ii) 就用以從公海引進的許可證而言，須就該付運批次繳付根據第 2 段訂明的兩項費用。

1. 根據第 23(1)(a) 條為進口包含在同一付運批次的下述項目而發出的許可證，每張費用如下 ——

- (a) 一頭或多於一頭活體動物 (不論是否屬同一物種) \$460
- (b) 一個或多於一個標本 (不論是否屬同一物種，但活體動物除外) \$170

Schedule 2

[ss. 23, 24, 48 & 52]

Fees

For the purposes of calculating any fee payable under sections 23 and 24—

- (a) specimens imported, or introduced from the sea, in whatever manner at one time and in one lot shall be treated as one shipment;
- (b) specimens exported, or re-exported, in whatever manner at one time and in one lot shall be treated as one shipment; and
- (c) if a shipment contains one or more live animals and one or more specimens other than live animals—
 - (i) both fees prescribed under paragraph 1 are payable in respect of that shipment in the case of a licence for import; and
 - (ii) both fees prescribed under paragraph 2 are payable in respect of that shipment in the case of a licence for introduction from the sea.

1. Fee for each licence issued under section 23(1)(a) for the import of the following contained in one shipment—

- (a) one or more live animals (whether or not of the same species) \$460
- (b) one or more specimens (other than live animals and whether or not of the same species) \$170

S2-3
第 586 章

附表 2

2. 根據第 23(1)(b) 條為從公海引進包含在同一付運批次的下述項目而發出的許可證，每張費用如下——	
(a) 一頭或多於一頭活體動物 (不論是否屬同一物種)	\$460
(b) 一個或多於一個標本 (不論是否屬同一物種，但活體動物除外).....	\$170
3. 根據第 23(1)(c) 條為出口包含在同一付運批次的一個或多於一個標本 (不論是否屬同一物種) 而發出的許可證，每張費用.....	\$160
4. 根據第 23(1)(d) 條為再出口包含在同一付運批次的一個或多於一個標本 (不論是否屬同一物種) 而發出的許可證，每張費用	\$160
5. 根據第 23(1)(e) 條為管有或控制存放於同一處所內的一個或多於一個標本 (不論是否屬同一物種) 而發出的許可證，每張費用	\$160
6. 根據第 24 條延長任何許可證的有效期、將任何許可證續期或更改任何許可證的費用.....	\$135
7. 根據第 52 條發出的再出口證明書，每張費用	\$260

Schedule 2

S2-4
Cap. 586

2. Fee for each licence issued under section 23(1)(b) for the introduction from the sea of the following contained in one shipment—	
(a) one or more live animals (whether or not of the same species)	\$460
(b) one or more specimens (other than live animals and whether or not of the same species)	\$170
3. Fee for each licence issued under section 23(1)(c) for the export of one or more specimens (whether or not of the same species) contained in one shipment	\$160
4. Fee for each licence issued under section 23(1)(d) for the re-export of one or more specimens (whether or not of the same species) contained in one shipment	\$160
5. Fee for each licence issued under section 23(1)(e) for the possession or control of one or more specimens (whether or not of the same species) that are kept in the same premises	\$160
6. Fee for extension, renewal or variation of a licence under section 24	\$135
7. Fee for each re-export certificate issued under section 52	\$260

附表 3

[第 2、4、19 及 48(1) 條及
附表 4]
(由 2018 年第 7 號第 25 條修訂)

《公約》文書

本附表將《公約》文書中在香港具有法律效力的有關部分 (在經修改或不經修改的情況下) 列出。

第 1 部

釋義及適用範圍

I. “雜交動物” (Hybrid animal)

1. 任何雜交動物的直系近祖中如有一個或多於一個屬附錄 I 或附錄 II 所列物種的標本，則即使該雜交動物沒有被明確列入《附錄》，仍須受本條例條文的規限，猶如該雜交動物完全屬該物種一樣。
2. 任何雜交動物的直系近祖中如至少有一個屬附錄 I 所列物種，則該雜交動物須視為附錄 I 所列物種的標本 (並在適用的情況下有資格獲得《公約》第七條的豁免)。
3. 任何雜交動物的直系近祖中如至少有一個屬附錄 II 所列物種，且其直系近祖均不屬附錄 I 物種的標本，則該雜交動物須視為附錄 II 所列物種的標本。

Schedule 3

[ss. 2, 4, 19 & 48(1) & Sch. 4]
(Amended 7 of 2018 s. 25)

Convention Instruments

This Schedule sets out, with or without modification, the relevant parts of Convention instruments that have the force of law in Hong Kong.

Part 1

Interpretation and Application

I. “Hybrid animal” (雜交動物)

1. Hybrid animals that have in their recent lineage one or more specimens of species included in Appendix I or Appendix II shall be subject to the provisions of this Ordinance just as if they were full species, even if the hybrid concerned is not specifically included in the Appendices.
2. If at least one of the animals in the recent lineage is of a species included in Appendix I, the hybrids shall be treated as specimens of species included in Appendix I (and shall be eligible for the exemptions of Article VII of the Convention when applicable).

S3-3
第 586 章

附表 3 —— 第 1 部

4. “直系近祖”一詞通常解釋為一個世系的前四代。

II. “適當和可接受的目的地” (Appropriate and acceptable destination)

在就附錄 II 所列物種而作出的關乎活體動物的出口或國際貿易的註明中如出現“適當和可接受的目的地”一詞，該詞的定義是指符合以下說明的擬接收有關活體標本的一方（“接收方”）所在的目的地：進口地的有關主管當局信納該接收方備有可持續收容和照顧該活體標本的適當設備，而進口地及出口地的有關主管當局均信納，有關貿易會提倡就地保育。

(由 2018 年第 114 號法律公告修訂；由 2021 年第 22 號法律公告修訂)

III. “人工培植” (Artificially propagated)

關於“人工培植”的定義

1. 現使用下列詞語的定義——
- (a) “在受控制條件下”指在為繁殖植物的目的而受以人為干預密集操控的非天然環境下。受控制條件的一

Schedule 3—Part 1

S3-4
Cap. 586

3. If at least one of the animals in the recent lineage is of a species included in Appendix II, and there are no specimens of an Appendix I species in such lineage, the hybrids shall be treated as specimens of species included in Appendix II.
4. The words “recent lineage” shall generally be interpreted to refer to the previous four generations of the lineage.

II. “Appropriate and acceptable destination” (適當和可接受的目的地)

Where the term “appropriate and acceptable destination” appears in an annotation to the listing of a species in Appendix II with reference to the export of or international trade in live animals, this term shall be defined to mean a destination where the relevant authority of the place of import is satisfied that the proposed recipient of a living specimen is suitably equipped to house and care for it sustainably and the relevant authorities of the place of import and the place of export are satisfied that the trade would promote *in situ* conservation.

(Amended L.N. 114 of 2018; L.N. 22 of 2021)

III. “Artificially propagated” (人工培植)

Regarding the definition of “artificially propagated”

1. The following definitions for terms are used—
- (a) “under controlled conditions” means in a non-natural environment that is intensively manipulated by human

S3-5
第 586 章

附表 3 —— 第 1 部

Schedule 3—Part 1

S3-6
Cap. 586

般特點可包括(但不限於)耕作、施肥、除草、防治蟲害、灌溉或苗圃作業(例如盆栽、定植或天氣防護);(由 2011 年第 36 號法律公告修訂)

- (b) “栽培的親本原種”指在受控制條件下栽種並作繁殖用途、且已獲出口地的有關主管當局信納為符合以下條件的植物群——
- (i) 按照《公約》及當地有關法律的條文建立，而建立方式不會危害有關物種在野外生存；及
 - (ii) 維持於足夠作培植用途的數量，以致可盡量減低或消除從野外增補的需要，而從野外增補亦只限於例外情況，並且增補數量只限於維持有關栽培的親本原種的生命力和繁殖力所需者；及(由 2011 年第 36 號法律公告修訂)
- (c) “栽培種”指符合以下條件的植物群——(編輯修訂——2021 年第 5 號編輯修訂紀錄)
- (i) 因某一特性或某些特性的組合而獲揀選；
 - (ii) 在該等特性方面屬獨特、統一及穩定；及
 - (iii) 在以適當方法繁殖時，保留該等特性。(由 2011 年第 36 號法律公告增補)

2. “人工培植”一詞須解釋為提述符合以下條件的植物標本——
- (a) 在受控制條件下栽種；及
 - (b) 從已獲豁免或衍生自栽培的親本原種的種子、枝條、分株、愈合組織或其他植物組織、孢子或其他培植體栽種而成。
3. 從枝條或分株栽種而成的植物，只有在用於貿易的標本不含任何從野外採集的材料的情況下，方視為屬人工培植者。

intervention for the purpose of plant production. General characteristics of controlled conditions may include but are not limited to tillage, fertilization, weed and pest control, irrigation, or nursery operations such as potting, bedding or protection from weather; (*Amended L.N. 36 of 2011*)

- (b) “cultivated parental stock” means the ensemble of plants grown under controlled conditions that are used for reproduction, and which must have been, to the satisfaction of the relevant authority of the exporting place—
- (i) established in accordance with the provisions of the Convention and relevant domestic laws and in a manner not detrimental to the survival of the species in the wild; and
 - (ii) maintained in sufficient quantities for propagation so as to minimize or eliminate the need for augmentation from the wild, with such augmentation occurring only as an exception and limited to the amount necessary to maintain the vigour and productivity of the cultivated parental stock; and (*Amended L.N. 36 of 2011*)
- (c) “cultivar” means an assemblage of plants that— (*Amended E.R. 5 of 2021*)
- (i) has been selected for a particular character or combination of characters;
 - (ii) is distinct, uniform, and stable in these characters; and
 - (iii) when propagated by appropriate means, retains those characters. (*Added L.N. 36 of 2011*)

S3-7
第 586 章

附表 3 —— 第 1 部

4. 就附錄 I 物種的種羣而言，在所涉的分類單元符合以下條件的情況下，則即使有本項第 2 及 3 段的規定，有關標本須視為屬人工培植者 —— (由 2021 年第 22 號法律公告修訂)
- (a) (i) 正如很多喬木物種一樣，由於標本需經過一段長時間才達繁殖年齡，以致栽培的親本原種的建立實踐上有重大困難；
- (ii) 有關培植體是從分布國的野外採集並在分布國之內在受控制條件下栽種的，而該分布國亦必須是有關培植體的來源地；
- (iii) 該分布國的有關主管當局已斷定採集有關培植體是合法的，並且符合保護及保育有關物種的當地有關法律；及
- (iv) 該分布國的有關主管當局已斷定 ——
- (A) 有關培植體的採集，採取不會危害有關物種在野外生存的方式，並且是符合關於非致危性判定的大會決議 Conf. 16.7 號 (第 17 次會議修訂案) 的；及
- (B) 容許進行這些標本的貿易對野生種群的保育有正面作用；
- (b) 為符合上文 (a)(iv)(A) 及 (B) 節，最低限度須符合以下條件 ——
- (i) 為此而採集培植體是以有節制的方式進行，以容許野生種群的再生；
- (ii) 在該等情況下生產的植物的一部分被用於建立種植區，以在未來提供栽培的親本原種，並成為培植體的另外來源，以致減低或消除從野外採集培植體的需要；及 (由 2011 年第 36 號法律公告修訂)
- (iii) 如屬適當，在該等情況下生產的植物的一部分被用於在野外重新種植，以提高現存種群的復原率或重建已根絕的種群；及

Schedule 3—Part 1

S3-8
Cap. 586

2. The term “artificially propagated” shall be interpreted to refer to plant specimens—
- (a) grown under controlled conditions; and
- (b) grown from seeds, cuttings, divisions, callus tissues or other plant tissues, spores or other propagules that either are exempt or have been derived from cultivated parental stock.
3. Plants grown from cuttings or divisions shall be considered to be artificially propagated only if the traded specimens do not contain any material collected from the wild.
4. For the populations of Appendix I species, despite paragraphs 2 and 3 of this item, specimens are to be treated as artificially propagated if, for the taxon involved— (Amended L.N. 22 of 2021)
- (a) (i) establishment of a cultivated parental stock presents significant difficulties in practice because specimens take a long time to reach reproductive age, as for many tree species;
- (ii) the propagules are collected from the wild and grown under controlled conditions within a range state, which must also be the place of origin of the propagules;
- (iii) the relevant authority of that range state has determined that the collection of propagules was legal and consistent with relevant domestic laws for the protection and conservation of the species; and
- (iv) the relevant authority of that range state has determined that—

S3-9
第 586 章

附表 3 —— 第 1 部

Schedule 3—Part 1

S3-10
Cap. 586

(c) (如屬在該等條件下為商業目的而繁殖附錄 I 物種的作業)該等作業已在秘書處登記。(由 2021 年第 22 號法律公告修訂)

- (A) collection of the propagules was in a manner not detrimental to the survival of the species in the wild and in accordance with Resolution Conf. 16.7 (Rev. CoP17) on non-detrimental findings; and
- (B) allowing trade in such specimens has a positive effect on the conservation of wild populations;
- (b) at a minimum, to comply with subparagraph (a)(iv)(A) and (B) above—
- (i) collection of propagules for this purpose is limited in such a manner such as to allow regeneration of the wild population;
- (ii) a portion of the plants produced under such circumstances is used to establish plantations to serve as cultivated parental stock in the future and become an additional source of propagules and thus reduce or eliminate the need to collect propagules from the wild; and (*Amended L.N.36 of 2011*)
- (iii) if appropriate, a portion of the plants produced under such circumstances is used for replanting in the wild, to enhance recovery of existing populations or to re-establish populations that have been extirpated; and
- (c) in the case of operations propagating Appendix I species for commercial purposes under such conditions they are registered with the Secretariat. (*Amended L.N. 22 of 2021*)

關於嫁接的植物

Regarding grafted plants

S3-11
第 586 章

附表 3 —— 第 1 部

5. 只有在砧木及接穗均取自人工培植的標本的情況下，嫁接的植物方視為屬人工培植者；而包含屬不同附錄的分類單元的嫁接標本，則須視為屬限制性較大的附錄所列分類單元的標本。

關於雜交種

6. 如雜交種親本的一方或雙方屬《附錄》所列的分類單元，則即使該雜交種沒有被明確列入《附錄》，亦須受本條例條文的規限，但如在附錄 II 或附錄 III 中明確註明將該雜交種豁除，則屬例外。
7. 關於人工培植雜交種——
- (a) 如攸關附錄 I 的本條例的條文須適用於該附錄所列的任何植物物種或其他分類單元的人工培植雜交種，則該植物物種或分類單元須按照《公約》第十五條加以註明；
 - (b) 如列入附錄 I 的一個植物物種或其他分類單元附加註明，則衍生自該物種或分類單元的所有人工培植雜交種的標本的貿易，須領有出口准許證或再出口證明書；但
 - (c) 衍生自一種或多於一種未加註明的附錄 I 物種或其他分類單元的人工培植雜交種，須視為已列入附錄 II，因此可享有適用於附錄 II 所列物種的人工培植標本的所有豁免。

關於附錄 I 蘭花的瓶裝籽苗

Schedule 3—Part 1

S3-12
Cap. 586

5. Grafted plants shall be recognized as artificially propagated only when both the root-stock and the graft have been taken from specimens that have been artificially propagated and grafted specimens consisting of taxa from different Appendices shall be treated as specimens of the taxon included in the more restrictive Appendix.

Regarding hybrids

6. Hybrids shall be subject to the provisions of this Ordinance even though not specifically included in the Appendices if one or both of their parents are of taxa included in the Appendices, unless the hybrids are excluded by a specific annotation in Appendix II or Appendix III.
7. Regarding artificially propagated hybrids—
- (a) any plant species or other taxa listed in Appendix I shall be annotated in accordance with Article XV of the Convention if the provisions of this Ordinance relevant to Appendix I are to apply to artificially propagated hybrids derived from such species or taxa;
 - (b) if a plant species or other taxon listed in Appendix I is annotated, an export permit or re-export certificate shall be required for trade in specimens of all artificially propagated hybrids derived from it; but
 - (c) artificially propagated hybrids derived from one or more unannotated Appendix I species or other taxa shall be treated as being included in Appendix II and entitled therefore to all exemptions applicable to artificially propagated specimens of species listed in Appendix II.

Regarding flasketed seedlings of Appendix I orchids

S3-13
第 586 章

附表 3 —— 第 1 部

Schedule 3—Part 1

S3-14
Cap. 586

8. 附錄 I 所列的蘭花物種，其源於體外培養、置於固體或液體培養基中、並以經消毒容器運輸的瓶裝籽苗，如屬人工培植者，則就本條例而言不視為列明物種的標本。

8. Flashed seedlings of orchid species listed in Appendix I obtained *in vitro*, in solid or liquid media, and transported in sterile containers, shall not be considered as specimens of a scheduled species for the purposes of this Ordinance if they have been artificially propagated.

IV. “圈養繁殖” (Bred in captivity)

關於術語

1. 就圈養繁殖的動物物種的標本而言 ——
- “一代裔 (F1)” 指在受控制環境下生產的標本，且其親本中至少有一個是在野外胎孕或從野外取得的；
 - “二代裔 (F2) 或後續代裔 (F3、F4，等等)” 指在受控制環境下生產的標本，且其親本也是在受控制環境下生產的；
 - 某一作業的“繁殖基群”指在該作業中用作繁殖的動物群；
 - “受控制環境”指為生產某一特定物種的動物而受到操控的環境，它設有一個為阻止該物種的動物、卵或配子進入或離開該受控制環境而設計的邊界，其一般特點可包括(但不限於)：人工房舍、廢物清理、衛生護理、防止被捕食設施及人工供飼。

關於“圈養繁殖”一詞

IV. “Bred in captivity” (圈養繁殖)

Regarding terminology

1. For specimens of animal species bred in captivity—
- “first-generation offspring (F1)” are specimens produced in a controlled environment from parents at least one of which was conceived in or taken from the wild;
 - “offspring of second generation (F2) or subsequent generation (F3, F4, etc.)” are specimens produced in a controlled environment from parents that were also produced in a controlled environment;
 - the “breeding stock” of an operation means the ensemble of the animals in the operation that are used for reproduction;
 - “a controlled environment” is an environment that is manipulated for the purpose of producing animals of a particular species, that has boundaries designed to prevent animals, eggs or gametes of the species from entering or leaving the controlled environment, and the general characteristics of which may include but are not limited to: artificial housing; waste removal; health care; protection from predators; and artificially supplied food.

Regarding the term “bred in captivity”

S3-15
第 586 章

附表 3 —— 第 1 部

2. 以下定義適用於《附錄》所列物種的圈養繁殖標本，不論其繁殖是否出於商業目的。
3. “圈養繁殖”一詞須解釋為僅指在受控制環境下出生或以其他方式生產的標本，並僅於以下情況適用——
- (a) 如屬有性繁殖，親本在受控制環境下交配或配子在受控制環境下以其他方式被轉移；如屬無性繁殖，在後裔開始生長發育時其親本處於受控制環境下；及
 - (b) 出口地政府的主管當局信納有關繁殖基群符合下列條件——
 - (i) 按照《公約》及當地有關法律的條文建立，而建立方式不會危害有關物種在野外生存；
 - (ii) 在維持該繁殖基群時並無從野外引入標本，但按照《公約》及當地有關法律的條文偶然增補一些動物、卵或配子的情況除外，惟增補的方式必須不會危害有關物種在野外生存，並且用意如下——
 - (A) 防止或減少近親繁殖，並根據補充新的遺傳材料所需而釐定該等增補的規模；或
 - (B) 處置被沒收的動物；或
 - (C) 在例外情況下用作繁殖基群；及
 - (iii) 已在受控制環境下生產出二代裔 (F2) 或後續代裔 (F3、F4，等等)；或其管理方式經顯示能在受控制環境下可靠地生產出二代裔。

Schedule 3—Part 1

S3-16
Cap. 586

2. The definition provided below shall apply to the specimens bred in captivity of species included in the Appendices, whether or not they were bred for commercial purposes.
3. The term “bred in captivity” shall be interpreted to refer only to specimens born or otherwise produced in a controlled environment, and shall apply only if—
- (a) the parents mated or gametes were otherwise transferred in a controlled environment, if reproduction is sexual, or the parents were in a controlled environment when development of the offspring began, if reproduction is asexual; and
 - (b) the breeding stock, to the satisfaction of the competent government authorities of the exporting place—
 - (i) was established in accordance with the provisions of the Convention and relevant domestic laws and in a manner not detrimental to the survival of the species in the wild;
 - (ii) is maintained without the introduction of specimens from the wild, except for the occasional addition of animals, eggs or gametes, in accordance with the provisions of the Convention and relevant domestic laws and in a manner not detrimental to the survival of the species in the wild—
 - (A) to prevent or alleviate deleterious inbreeding, with the magnitude of such addition determined by the need for new genetic material; or
 - (B) to dispose of confiscated animals; or
 - (C) exceptionally, for use as breeding stock; and

S3-17
第 586 章

附表 3 —— 第 1 部

Schedule 3—Part 1

S3-18
Cap. 586

關於圈養繁殖的屬附錄 I 物種的標本的標記

4. 圈養繁殖標本須按照締約國大會通過的有關標記的決議規定加以標記，並且須在就該標本發出的《公約》證明文件上註明該標記的類型和編號。

V. “可輕易地識別的部分或衍生物” (Readily recognizable part or derivative)

1. “可輕易地識別的部分或衍生物”一詞須解釋為包括從附隨文件、包裝、標記、標籤或從任何其他情況能看出屬《附錄》所列動植物物種的部分或衍生物的任何標本，但如有關部分或衍生物獲明確豁免而不受本條例條文規限，則屬例外。

2. 珊瑚沙和珊瑚碎片就本條例而言不視為列明物種的標本。

2A. 就本條例而言，以下各項不屬列明物種的標本 ——

- (a) 自然排出的尿液；
- (b) 自然排出的糞便；
- (c) 自然排出的龍涎香。(由 2014 年第 98 號法律公告增補)

- (iii) has produced offspring of second generation (F2) or subsequent generation (F3, F4, etc.) in a controlled environment; or is managed in a manner that has been demonstrated to be capable of reliably producing second-generation offspring in a controlled environment.

Regarding marking of specimens of Appendix I species bred in captivity

4. A specimen bred in captivity shall be marked in accordance with the provisions on marking in the Resolutions adopted by the Conference of the Parties and the type and number of the mark shall be indicated on any Convention certifying document issued in respect of the specimen.

V. “Readily recognizable part or derivative”(可輕易地識別的部分或衍生物)

1. The term “readily recognizable part or derivative” shall be interpreted to include any specimen which appears from an accompanying document, the packaging or a mark or label, or from any other circumstances, to be a part or derivative of an animal or plant of a species included in the Appendices, unless such part or derivative is specifically exempted from the provisions of this Ordinance.

2. Coral sand and coral fragments shall not be considered as specimens of a scheduled species for the purposes of this Ordinance.

S3-19
第 586 章

附表 3 —— 第 1 部

Schedule 3—Part 1

S3-20
Cap. 586

3. 在本附表中 ——

- (a) “珊瑚沙”指無法鑑別出屬的級別的珊瑚材料，該材料完全或部分由壓碎的直徑不大於 2 毫米的死體珊瑚碎片組成，並可能在其他東西以外夾雜有孔蟲類、軟體動物、甲殼類貝殼及珊瑚藻的遺留部分；
- (b) “珊瑚碎片”指斷碎的手指狀的死體珊瑚和其他珊瑚材料的鬆散碎片，從任何方向量度的直徑為 2 至 30 毫米，且無法鑑別出屬的級別；(由 2011 年第 36 號法律公告修訂)
- (c) “珊瑚礁塊”指無法鑑別出屬的級別但可鑑別出目的級別的堅固凝聚珊瑚材料，由死體珊瑚碎片形成，直徑大於 3 厘米，其中可能夾雜黏結的沙礫、珊瑚藻及其他沉積石，包括活石及亞層，但不包括死體珊瑚；
- (d) “活石”指附着沒有被列入《附錄》的無脊椎物種及珊瑚藻的活體標本，並且以柳條箱在濕潤但並非浸水的方式下運輸的珊瑚礁塊；
- (e) “亞層”指附着沒有被列入《附錄》的物種的無脊椎物種的珊瑚礁塊，並且像活體珊瑚一般浸在水中運輸；
- (f) “死體珊瑚”指可鑑別出物種或屬的級別的珊瑚塊，該等珊瑚塊在採集時可能尚活着但出口時已死亡，其中的珊瑚石結構(單一珊瑚蟲的骨架)仍然保持完整；
- (g) “活體珊瑚”指活着的浸在水中運輸的並可鑑別出物種或屬的級別的珊瑚塊。

2A. The following are not specimens of a scheduled species for the purposes of this Ordinance—

- (a) naturally excreted urine;
- (b) naturally excreted faeces;
- (c) naturally excreted ambergris. (*Added L.N. 98 of 2014*)

3. In this Schedule—

- (a) “coral sand” means coral material not identifiable to the level of genus and consisting entirely or in part of finely crushed fragments of dead coral no larger than 2 mm in diameter and which may also contain, amongst other things, the remains of Foraminifera, mollusc and crustacean shell, and coralline algae;
- (b) “coral fragments” means unconsolidated fragments of broken finger-like dead coral and other coral material between 2 and 30 mm in diameter measured in any direction, which are not identifiable to the level of genus; (*Amended L.N. 36 of 2011*)
- (c) “coral rock” means hard consolidated coral material not identifiable to the level of genus but identifiable to the level of order, larger than 3 cm in diameter, formed of fragments of dead coral and which may also contain cemented sand, coralline algae and other sedimentary rocks, and includes live rock and substrate, but does not include dead coral;
- (d) “live rock” means pieces of coral rock to which are attached live specimens of invertebrate species and coralline algae not included in the Appendices and which are transported moist, but not in water, in crates;
- (e) “substrate” means pieces of coral rock to which are attached invertebrates (of species not included in the

S3-21
第 586 章

附表 3 —— 第 1 部

Schedule 3—Part 1

S3-22
Cap. 586

Appendices) and which are transported in water like live corals;

- (f) “dead coral” means pieces of coral identifiable to the level of species or genus, which are dead when exported, but which may have been alive when collected, and in which the structure of corallites (the skeleton of the individual polyp) is still intact;
- (g) “live coral” means pieces of coral identifiable to the level of species or genus, which are alive and transported in water.

VI. “輔助繁殖” (Assisted production)

(由 2021 年第 22 號法律公告增補)

1. “輔助繁殖”一詞須解釋為指繁殖符合以下說明的植物標本的方法——
 - (a) 該標本不是人工培植的；及
 - (b) 為繁殖植物的目的，該標本是在受若干程度的人為干預的環境下培植或種植，因此而視為非野生的。
(由 2021 年第 22 號法律公告增補)
2. 以輔助繁殖方法繁殖植物標本，所用的培植材料，可衍生自——
 - (a) 獲《公約》豁免的植物材料；
 - (b) 人工培植的植物；
 - (c) 在受若干程度的人為干預的環境下生長的植物；或
 - (d) 符合以下條件的植物材料：是按照《公約》及當地有關法律在可持續基礎上從野生種羣採集的，且採集

VI. “Assisted production” (輔助繁殖)

(Added L.N. 22 of 2021)

1. The term “assisted production” is to be interpreted to refer to a way of producing a plant specimen that—
 - (a) is not artificially propagated; and
 - (b) is considered not to be wild because it is propagated or planted in an environment with some level of human intervention for the purpose of plant production. *(Added L.N. 22 of 2021)*
2. Propagation material used to produce plant specimens from assisted production can be derived from—
 - (a) plant material that is exempt from the Convention;
 - (b) artificially propagated plants;
 - (c) plants grown in an environment with some level of human intervention; or

S3-23
第 586 章

附表 3 —— 第 2 部

Schedule 3—Part 2

S3-24
Cap. 586

方式不會危害有關物種在野外生存。(由 2021 年第 22 號法律公告增補)

(d) plant material collected sustainably from wild populations in accordance with the Convention and relevant domestic laws and in a manner not detrimental to the survival of the species in the wild. (*Added L.N. 22 of 2021*)

第 2 部

Part 2

准許證及證明書

Permits and Certificates

關於根據《公約》發出的准許證及證明書的標準化

Regarding standardization of permits and certificates issued under the Convention

1. 為履行《公約》第六條以及相關決議的規定，出口及進口准許證、再出口證明書、《公約》前證明書、產地來源證明書、圈養繁殖及人工培植證明書(為此目的而使用的植物檢疫證明書除外)須包括附件指明的所有資料。
2. 每款格式的准許證及證明書均須採用一種或多於一種《公約》的工作語文(英文、西班牙文、法文)列印而成。如所在國的國家語文不是《公約》的工作語文，則須同時採用其國家語文。

1. To fulfil the requirements of Article VI of the Convention and relevant Resolutions, export and import permits, re-export and pre-Convention certificates, certificates of origin and certificates of captive breeding and artificial propagation (except where phytosanitary certificates are used for this purpose) shall include all the information specified in the Annex.
2. Every form shall be printed in one or more of the working languages of the Convention (English, Spanish, French) and in the national language if it is not one of the working languages.

關於出口准許證及再出口證明書

Regarding export permits and re-export certificates

3. 再出口證明書須指明——
 - (a) 來源地、來源地出口准許證的編號及發出日期；及
 - (b) 最近一次再出口的再出口地、該地發出的再出口證明書的編號及發出日期，

3. A re-export certificate shall also specify—
 - (a) the place of origin, the number of the export permit of the place of origin and its date of issue; and

S3-25
第 586 章

附表 3 —— 第 2 部

或在遺漏任何上述資料的情況下，須指明 ——

(c) 遺漏的理由。

4. 除本部第 12 段另有規定外，《公約》第三條第 3 款、第四條第 4 款、第五條第 3 款及第六條第 2 款的條文須理解為：出口准許證或再出口證明書的有效期不得超過自批出之日起計的 6 個月，而該准許證或證明書除非仍在有效期內，否則不得被接受為批准出口、再出口或進口的文件。

關於《公約》前證明書

5. 《公約》前證明書須指明 ——
- (a) 該證明書所涵蓋的標本是《公約》前的；及
 - (b) 獲得該標本的日期。
6. 就斷定某標本是否在《公約》條文適用於該標本之前獲得（“《公約》前”）一事而言 ——
- (a) 有關物種首次列入《公約》的附錄的日期，即為《公約》條文適用於該標本的日期；及
 - (b) 下列日期為獲得該標本的日期 ——
 - (i) 所知的為該標本從野外移走的日期；
 - (ii) 所知的為該標本在受控制環境下圈養繁殖而出生或人工培植出來的日期；或
 - (iii) 如不知悉或不能證實第 (i) 或 (ii) 分節所提述的日期，則為該標本首度由任何人管有的可證明最早日期。（由 2014 年第 98 號法律公告代替）

Schedule 3—Part 2

S3-26
Cap. 586

(b) the place of last re-export, the number of the re-export certificate of that place and its date of issue,

or if the case arises—

(c) justification for the omission of any of the aforementioned information.

4. Subject to paragraph 12 of this Part, the provisions of Article III, paragraph 3, Article IV, paragraph 4, Article V, paragraph 3, and Article VI, paragraph 2, of the Convention shall be understood to mean that an export permit or re-export certificate shall be valid for a period of no more than 6 months from the date on which it was granted and that it shall not be accepted to authorize export, re-export or import except during the period of validity.

Regarding pre-Convention certificates

5. A pre-Convention certificate shall also specify—
- (a) that the specimen covered by the certificate is pre-Convention; and
 - (b) the date of acquisition of the specimen.
6. For the purposes of determining whether a specimen was acquired before the provisions of the Convention applied to the specimen (“pre-Convention”)—
- (a) the date from which the provisions of the Convention apply to a specimen shall be the date on which the species concerned was first included in the Appendices to the Convention; and
 - (b) the date on which a specimen was acquired is—
 - (i) the date on which the specimen was known to be removed from the wild;

S3-27
第 586 章

附表 3 —— 第 2 部

7. 所有《公約》前證明書須包括按照上文第 6(b) 段的規定註明的獲得有關標本的確實日期，或顯示有關標本是在某個日期前獲得的證明。

關於產地來源證明書

8. 《公約》第五條第 3 款的條文須理解為：產地來源證明書的有效期不得超過自批出之日起計的 12 個月，而該證明書除非仍在有效期內，否則不得被接受為批准出口或進口的文件。

關於植物檢疫證明書

9. 如為出口附錄 II 物種的人工培植標本的目的而按《公約》第七條第 5 款將植物檢疫證明書用作人工培植證明書，則該證明書須包括有關物種的學名以及該證明書所涵蓋的標本的類型和數量，並蓋上印或章或附有其他特定標識，說明該標本是人工培植的。
10. 植物檢疫證明書須只被用於從人工培植有關標本的地方出口該標本之目的。

Schedule 3—Part 2

S3-28
Cap. 586

- (ii) the date on which the specimen was known to be born in captivity or artificially propagated in a controlled environment; or
- (iii) if the date referred to in sub-subparagraph (i) or (ii) is unknown or cannot be proved, the earliest provable date on which it was first possessed by any person. *(Replaced L.N. 98 of 2014)*

7. All pre-Convention certificates shall include either the precise date of acquisition of the specimens concerned or a certification that the specimens were acquired before a specific date, in accordance with paragraph 6(b) above.

Regarding certificates of origin

8. The provisions of Article V, paragraph 3, of the Convention shall be understood to mean that a certificate of origin shall be valid for a period of not more than 12 months from the date on which it was granted, and that it shall not be accepted to authorize export or import except during the period of validity.

Regarding phytosanitary certificates

9. A phytosanitary certificate used as a certificate of artificial propagation in accordance with Article VII, paragraph 5, of the Convention for the purpose of the export of an artificially propagated specimen of an Appendix II species shall include the scientific name of the species and the type and quantity of the specimens covered by the certificate, and bear a stamp, seal or other specific indication stating that the specimens are artificially propagated.

S3-29
第 586 章

附表 3 —— 第 2 部

Schedule 3—Part 2

S3-30
Cap. 586關於珊瑚標本的准許證及證明書

- 10A. 如某不能輕易地斷定物種名的石珊瑚的屬，已列入秘書處備存的最新“*Coral taxa where identification of genus level is acceptable*”名錄，可在就認可該等石珊瑚標本的貿易而發出的准許證及證明書上，以屬的級別記錄該等標本。(由 2011 年第 36 號法律公告增補)
11. 就不能輕易地斷定屬名的珊瑚礁塊的標本的貿易而發出的准許證及證明書上，標本的學名須標為“*Scleractinia*”< 石珊瑚目 >。(編輯修訂——2021 年第 5 號編輯修訂紀錄)
- 11A. 可在就不能輕易地斷定物種名的經加工角珊瑚的標本的貿易而發出的准許證及證明書上，以屬的級別記錄該等標本，而如不能輕易地斷定屬名，該等標本的學名須標示為“*Antipatharia*”< 角珊瑚目 >。(由 2011 年第 36 號法律公告增補)
- 11B. 未加工的角珊瑚及活體角珊瑚，須在貿易時繼續以物種的級別鑑別。(由 2011 年第 36 號法律公告增補)

關於附錄 II 及附錄 III 所列木材物種 (附有“Designates logs, sawn wood and veneer sheets”的註明) 的准許證及證明書

12. 如以下條件獲符合，出口准許證或再出口證明書的有效期可以延長至超逾通常的自發出日期起計的 6 個月的最長有效期——

10. Phytosanitary certificates shall be used exclusively for the purpose of export from the place of artificial propagation of the specimens concerned.

Regarding permits and certificates for coral specimens

- 10A. On permits and certificates issued to authorize trade in specimens of hard corals of the genera included in the most recent list of “*Coral taxa where identification of genus level is acceptable*” maintained by the Secretariat, if the species cannot be readily determined, the specimens may be recorded at the genus level. (Added L.N. 36 of 2011)
11. On permits and certificates for trade in specimens of coral rock, where the genus cannot be readily determined, the scientific name for the specimens shall be “*Scleractinia*”.
- 11A. On permits and certificates for trade in worked specimens of black coral, if the species cannot be readily determined, the specimens may be recorded at the genus level, and if the genus cannot be readily determined, the scientific name for the given specimens is “*Antipatharia*”. (Added L.N. 36 of 2011)
- 11B. Raw black coral and live black coral must continue to be identified in trade to species level. (Added L.N. 36 of 2011)

Regarding permits and certificates for timber species included in Appendix II and Appendix III with the annotation “Designates logs, sawn wood and veneer sheets”

12. The validity of the export permit or re-export certificate may be extended beyond the normal maximum of 6 months after the date of issue, on the condition that—

S3-31
第 586 章

附表 3 —— 第 2 部

- (a) 有關付運批次已於該准許證或證明書所示的屆滿日期前抵達某進口地，並且在海關的扣存之下（即不視為已經進口）；
- (b) 延長的期間不超過自該准許證或證明書註明的屆滿日期起計的 6 個月，並且在此之前不曾獲批延長；
- (c) 延長該准許證或證明書的有效期的該進口地的適當執法人員，已在該准許證或證明書上關乎特別條件的一欄或相等之處，註明抵達該進口地的日期及新的屆滿日期，並蓋上正式的印或章和簽署以證明該項改動；
- (d) 該付運批次將從該進口地運往另一地方進口供使用，並且是在新的屆滿日期之前進口；及
- (e) 有一份按上文 (c) 節修訂的該准許證或證明書的副本送交出口地或再出口地的有關主管當局以便該主管當局修訂其年度報告，並送交秘書處。

關於發出具追溯效力的准許證及證明書

13. 不得接受具追溯效力的准許證或證明書，但如該准許證或證明書是按照《公約》或《公約》文書下關於發出具追溯效力的文件的規定發出的，則屬例外。

關於接受和核銷文件及保安措施

14. 凡任何准許證或證明書曾被改動（以擦掉、刮掉等方式改動）、

Schedule 3—Part 2

S3-32
Cap. 586

- (a) the shipment has arrived in a place of import before the date of expiration indicated on the permit or certificate and is being held in Customs bond (i.e. is not considered as imported);
- (b) the time extension does not exceed 6 months from the date of expiration of the permit or certificate and no previous extension has been granted;
- (c) the appropriate enforcement personnel of the place of import who extended the validity of the permit or certificate has included the date of arrival in that place and the new date of expiration in the box relating to special conditions, or an equivalent place, on the permit or certificate, certifying the modification with an official stamp or seal and signature;
- (d) the shipment is to be imported into another place for consumption from the place of import before the new date of expiration; and
- (e) a copy of the permit or certificate as amended in accordance with subparagraph (c) above is sent to the relevant authority of the place of export or re-export, allowing it to amend its annual report, and to the Secretariat.

Regarding retrospective issue of permits and certificates

13. A permit or certificate issued retrospectively shall not be accepted unless it was issued in accordance with the requirements concerning the retrospective issue of documents under the Convention or any Convention instrument.

Regarding acceptance and clearance of documents and security measures

14. Where a permit or certificate has been altered (by rubbing out,

S3-33
第 586 章

附表 3 —— 第 2 部

修改或劃消，該項改動、修改或劃消須經由發出該文件的有關主管當局蓋印並簽署認證。

15. 凡任何准許證或證明書加貼保安印花，該保安印花須經由發出該文件的有關主管當局蓋上印或章並簽署而予以註銷。
16. 任何准許證及證明書須示明有關物種（適當情況下包括亞種）的學名，但在下述情況下除外——
- 締約國大會同意使用較高級分類單元名稱屬可接受；
 - 發出該准許證或證明書的有關主管當局能證明這樣做是有充分理據的，並已將該理據通報秘書處；
 - 若干生產製成品含有不能鑑別出物種的級別的《公約》前標本；（由 2021 年第 22 號法律公告修訂）
 - 正在把於 2000 年 8 月 1 日之前進口的 *Tupinambis* < 雙領蜥類物種 > 的加工皮塊或其片段再出口，在此情況下，註明“*Tupinambis* spp.”已足夠；或（由 2021 年第 22 號法律公告修訂；編輯修訂——2021 年第 5 號編輯修訂紀錄）
 - 該物種不明，且該准許證或證明書所關乎的生物樣本，其類型、大小及用途屬大會決議 Conf. 12.3 號（第 19 次會議修訂案）附件 4 所指明者，在此情況下，使用有關的屬或科的學名便已足夠。（由 2021 年第 22 號法律公告增補。由 2023 年第 125 號法律公告修訂）

關於暫准進口證（“ATA carnet”）所涵蓋的樣本收集品所需的文件

Schedule 3—Part 2

S3-34
Cap. 586

scratching out, etc.), modified or crossed out, the alteration, modification or crossing-out shall be authenticated by the stamp and signature of the relevant authority issuing the document.

15. Where a security stamp is affixed to a permit or certificate, the security stamp shall be cancelled by the stamp or seal and signature of the relevant authority issuing the document.
16. Permits and certificates shall indicate the scientific name of the species concerned (including subspecies when appropriate), except in the case where—
- the Conference of the Parties has agreed that the use of higher taxon names is acceptable;
 - the relevant authority issuing the permit or certificate can show it is well justified and has communicated the justification to the Secretariat;
 - certain manufactured products contain pre-Convention specimens that cannot be identified to the species level; (*Amended L.N. 22 of 2021*)
 - worked skins or pieces thereof of *Tupinambis* species that were imported before 1 August 2000 are being re-exported, in which case it is sufficient to use the indication “*Tupinambis* spp.”; or (*Amended L.N. 22 of 2021; E.R. 5 of 2021*)
 - the species is unknown and the permit or certificate is for a biological sample of the type and size and for the use specified in Annex 4 to Resolution Conf. 12.3 (Rev. CoP19), in which case it is sufficient to use the scientific name of the genus or family. (*Added L.N. 22 of 2021. Amended L.N. 125 of 2023*)

Regarding documents for sample collection covered by ATA (which means

S3-35
第 586 章

附表 3 —— 第 2 部

Schedule 3—Part 2

S3-36
Cap. 586

17. 就以下段落所描述的程序而言，“樣本收集品”一詞指合法獲得的符合有關說明的附錄 II 或附錄 III 所列物種的死體標本、部分及衍生物，以及符合該等說明的視為附錄 II 標本的、為商業目的圈養繁殖或人工培植的附錄 I 物種的死體標本、部分及衍生物；“有關說明”指不得出售或以任何其他方式轉讓，以及會為作展示用途而越境而在其後被送返原先獲批准進行如此運送的過程的所在地。（由 2011 年第 36 號法律公告修訂）
18. 該等樣本收集品均須視為“過境”，並有權在下述條件獲符合的情況下受《公約》第七條第 1 款所訂明的特別條文管限——
- 暫准進口證須涵蓋有關樣本收集品，並連同一份文件，該文件上須示明它是一份用於“export”、“re-export”或“other”（視何者屬適當而定）的准許證或證明書，此外須清楚指明該文件是為“sample collection”而發出的；（由 2011 年第 36 號法律公告修訂）
 - 在該文件的適當位置指明：“This document covers a sample collection and is invalid unless accompanied by a valid ATA carnet. The specimen(s) covered by this certificate may not be sold or otherwise transferred whilst outside the territory of the place that issued this document.” 連同該文件的暫准進口證的編號亦須記錄；
 - 進口者及出口者或再出口者的姓名或名稱及地址（包括國家國名）必須相同；在該文件的適當位置須示明各目的地名稱；
 - 該文件的屆滿日期不得遲於連同該文件的暫准進口證的屆滿日期，而有效期不得超過自其批出之日起計的 6 個月。

“temporary admission”) carnets

17. For the purpose of the procedure described in paragraphs below, the term “sample collection” refers to collections of legally acquired dead specimens, parts and derivatives of species included in Appendix II or Appendix III and of Appendix I species bred in captivity or artificially propagated for commercial purposes, which are treated as Appendix II specimens, which are not entitled to be sold or otherwise transferred, and that will cross borders for presentation purposes before returning to the place from which such movement was first authorized. (*Amended L.N. 36 of 2011; E.R. 5 of 2021*)
18. Such sample collections shall be considered as “in transit” and entitled to the special provisions stipulated in Article VII, paragraph 1, of the Convention on the following conditions—
- a sample collection shall be covered by an ATA carnet and be accompanied by a document, on which it shall be indicated that the document is a permit or certificate either for “export”, “re-export” or “other”, as appropriate, and, in addition, it shall be clearly specified that the document is issued for a “sample collection”; (*Amended L.N. 36 of 2011*)
 - it shall be specified in an appropriate place of the document that “This document covers a sample collection and is invalid unless accompanied by a valid ATA carnet. The specimen(s) covered by this certificate may not be sold or otherwise transferred whilst outside the territory of the place that issued this document.” The number of the accompanying ATA carnet shall be recorded;
 - the name and address (including the country) of the importer and the exporter or re-exporter shall be

S3-37
第 586 章

附表 3 —— 第 2 部

19. 該等准許證或證明書不得轉讓，而如該准許證或證明書在某一地方遺失、被偷去或意外地被銷毀，則只有原本發出該准許證或證明書的有關主管當局才可補發複本或發出新的文件以取代文件正本。如屬複本，其編號須盡可能與文件正本的編號相同，有效日期亦須與文件正本的相同。複本應載有以下陳述：“This document is a true copy of the original”。如屬新文件，該文件須述明該文件取代編號為 XX 的文件正本。（由 2011 年第 36 號法律公告修訂）
20. 如收集品中的標本被偷去、銷毀或遺失，該收集品的擁有人須在切實可行範圍內盡快通知發出有關文件的有關主管當局及事發所在地的有關主管當局。

關於非《公約》締約國的國家發出的准許證及證明書

21. 不屬《公約》締約國的國家發出的准許證及證明書須載有下述資料——
- 發證主管當局的名稱、印和簽署；
 - 對有關物種作出的就《公約》而言屬足夠的識別；
 - 有關標本的產地來源證明，包括來源地出口准許證的編號，或者省略該等證明的理據；
 - 如屬附錄 I 或 II 所列物種的標本的出口，須載有以下事項的證明：主管的科學機構已提供意見，指該

Schedule 3—Part 2

S3-38
Cap. 586

- identical, and in an appropriate place of the document the names of the places to be visited shall be indicated;
- the date of expiry of such a document shall not be later than that of the ATA carnet accompanying it and the period of validity shall not be more than 6 months from the date on which it was granted.
19. Such a permit or certificate shall not be transferable and when, during a stay in a place, it is lost, stolen or accidentally destroyed, only the relevant authority that issued it may issue a duplicate or a new document to replace the original. In the case of a duplicate, it must bear the same number, if possible, and the same date of validity as the original document, and contain the following statement: “This document is a true copy of the original”. In the case of a new document, it must state that it replaces the original bearing the number XX. (*Amended L.N. 36 of 2011*)
20. If specimens in the collection are stolen, destroyed or lost, the owner of the collection shall inform the relevant authority issuing the document and the relevant authority of the place in which that matter occurred as soon as practicable.

Regarding permits and certificates issued by the state not party to the Convention

21. Permits and certificates issued by states not party to the Convention shall contain—
- the name, stamp and signature of a competent issuing authority;
 - sufficient identification of the species concerned for the purposes of the Convention;

S3-39
第 586 章

附表 3 —— 第 2 部

Schedule 3—Part 2

S3-40
Cap. 586

項出口不會危害有關物種的生存(如有質疑,須要求提供該意見的副本),而有關標本並非在違反出口地的法律的情況下獲得;

- (e) 如屬再出口,有關標本的來源地的名稱及——
- (i) (如來源地是締約國)出口准許證的編號及發出日期;
 - (ii) (如來源地不是締約國)內容如下的證明:來源地的主管當局,已發出大致符合《公約》第六條的規定的出口文件;及
 - (iii) (如遺漏第(i)或(ii)分節所提述的任何資料)遺漏的理據;(由 2014 年第 98 號法律公告代替)
- (f) 如屬活體標本的出口或再出口,須載有以下事項的證明:活體標本的運送方式會將受傷、損害健康或受虐待的風險減至最低。

22. 只有在《公約》網上目錄所收錄的不屬《公約》締約國的國家的主管當局及科學機構的詳細資料在少於 2 年前傳達的情況下,由該國家發出的文件方可被接受,但如秘書處證實秘書處有更新的資料,則屬例外。(由 2011 年第 36 號法律公告修訂及 2011 年第 53 號法律公告修訂)

- (c) certification of the origin of the specimen concerned including the export permit number from the place of origin, or justification for omitting such certification;
- (d) in the case of export of specimens of a species included in Appendix I or Appendix II, certification to the effect that the competent scientific institution has advised that the export will not be detrimental to the survival of the species (in case of doubt a copy of such advice shall be required) and that the specimens were not obtained in contravention of the laws of the place of export;
- (e) for re-export, the name of the place of origin of the specimen concerned and—
 - (i) if the place of origin was a Party, the number of the export permit and the date of issue;
 - (ii) if the place of origin was not a Party, certification to the effect that the competent authority of the place of origin has issued an export document that substantially meets the requirements of Article VI of the Convention; and
 - (iii) if any information referred to in sub-subparagraph (i) or (ii) is omitted, the justification for the omission; *(Replaced L.N. 98 of 2014)*
- (f) in the case of export or re-export of live specimens, certification to the effect that they will be transported in a manner that will minimize the risk of injury, damage to health or cruel treatment.

22. Documentation from states not party to the Convention shall only be accepted if the details of the competent authorities and scientific institutions of such states that are included in the online Directory of the Convention were communicated less than 2 years previously,

S3-41
第 586 章

附表 3 —— 第 2 部

Schedule 3—Part 2

S3-42
Cap. 586

第 2 部附件

准許證及證明書

根據《公約》發出的准許證及證明書須包括的資料

- (a) 《公約》的全稱和標誌
- (b) 發出准許證的有關主管當局的完整名稱及地址
- (c) 獨一的管制編號
- (d) 出口者和進口者的完整姓名或名稱及地址
- (e) 按照公認的標準名目，註明有關標本所屬的物種的學名或（如亞種的學名攸關斷定有關的分類單元列入哪一附錄的問題）亞種的學名
- (f) 用《公約》的 3 種工作語文之一作出的對有關標本的描述（作出描述時使用秘書處發布的標本名目）
- (g) 就出口准許證而言，如標本上有標記或締約國大會訂明須作出標記（就源自捕養的標本、受締約國大會批准的限額制約的標本、源自為商業目的而圈養繁殖附錄 I 所列動物的作業的標本等而言），則註明標記編號
- (h) 列出有關物種、亞種或種群的附錄（註：即使有關的標本當作為列入另一附錄，亦不變更。例如雖然為商業目的圈養繁殖的附錄 I 物種的標本當作為列入附錄 II 的物種的標本，該物種仍然列入附錄 I，而准許證或證明書須指明此情況）（由 2011 年第 36 號法律公告修訂）
- (i) 標本的來源

Annex to Part 2

Permits and Certificates

Information that shall be included in permits and certificates issued under the Convention

- (a) The full name and the logo of the Convention
- (b) The complete name and address of the relevant authority issuing the permit
- (c) A unique control number
- (d) The complete names and addresses of the exporter and importer
- (e) The scientific name of the species to which the specimens belong (or the subspecies when it is relevant in order to determine in which Appendix the taxon concerned is included) in accordance with the adopted standard nomenclature
- (f) The description of the specimens, in one of the Convention's 3 working languages, using the nomenclature of specimens distributed by the Secretariat
- (g) In the case of an export permit, the numbers of the marks appearing on the specimens if they are marked or if the Conference of the Parties prescribes marking (specimens from ranches, subject to quotas approved by the Conference of the Parties, originating from operations which breed animals included in Appendix I in captivity for commercial purposes, etc.)

S3-43
第 586 章

附表 3 —— 第 3 部

- (j) 標本的數量及(如屬適當)所使用的度量單位
- (k) 發出日期和屆滿日期
- (l) 簽署人的姓名及其簽名
- (m) 有關主管當局的壓紋印或油墨印
- (n) 就產地來源證明書而言,說明標本源自發出證明書的地方的陳述。

Schedule 3—Part 3

S3-44
Cap. 586

- (h) The Appendix in which the species or subspecies or population is listed (N.B.: This does not change even if the specimen concerned is deemed to be included in a different Appendix. For example, although specimens of Appendix I species bred in captivity for commercial purposes are deemed to be specimens of species included in Appendix II, the species remains listed in Appendix I, and this must be specified on the permit or certificate) (*Amended L.N. 36 of 2011*)
 - (i) The source of the specimens
 - (j) The quantity of specimens and, if appropriate, the unit of measure used
 - (k) The date of issue and the date of expiry
 - (l) The name of the signatory and his or her signature
 - (m) The embossed seal or ink stamp of the relevant authority
 - (n) In the case of a certificate of origin, a statement that the specimens originate in the place that issued the certificate.

第 3 部

Part 3

關於對博物館及植物標本室標本等的屬非商業性質的借出、捐贈或交換的豁免的規定

Requirements Relating to Exemption for Non-Commercial Loan, Donation or Exchange of Museum and Herbarium Specimens, etc.

(由 2021 年第 22 號法律公告修訂)

(*Amended L.N. 22 of 2021*)

為施行《公約》第七條第 6 款中對屬科研性質的交換的豁免,植物標本室標本、浸製的、乾製的或嵌製的博物館標本(包括非活體動物標本)、冷凍的博物館標本、複製的植物標本室標本、野生生物法證科學研究標本、大會決議 Conf. 12.3 號(第 19 次會議修訂案)附件 4 所列類型的診斷樣本,或活體植物材料,或用以運載該等標本、樣本或

For the purposes of implementing the exemption for scientific exchange in Article VII, paragraph 6, of the Convention, the requirement that herbarium specimens, preserved, dried or embedded museum specimens (including non-live animal specimens), frozen museum specimens, duplicate herbarium specimens, wildlife forensic research specimens,

材料的容器，須附有由有關主管當局發出或認可的標籤的規定，在有關標籤符合以下說明的情況下，須屬已獲符合——(由 2021 年第 22 號法律公告修訂；由 2023 年第 125 號法律公告修訂)

- (a) 附有“CITES”此一縮略語；
 - (b) 將該等標本、樣本、材料或容器內的載物標識為供科研、法證科學研究或診斷目的的植物標本室標本、浸製的、乾製的或嵌製的博物館標本(包括非活體動物標本)、冷凍的博物館標本、複製的植物標本室標本、野生生物法證科學研究標本、大會決議 Conf. 12.3 號(第 19 次會議修訂案)附件 4 所列類型的診斷樣本，或活體植物材料(視屬何情況而定)；及(由 2021 年第 22 號法律公告代替。由 2023 年第 125 號法律公告修訂)
 - (c) 列明發出機構的名稱及地址，及在有關已登記科學機構的負責人員簽署上方列明出口及進口機構的代碼。
-

diagnostic samples of the type listed in Annex 4 to Resolution Conf. 12.3 (Rev. CoP19) or live plant material, or the container used to transport such specimens, samples or material, carry a label issued or approved by a relevant authority shall be met if the label—(Amended L.N. 22 of 2021; L.N. 125 of 2023)

- (a) bears the acronym “CITES”;
 - (b) identifies the specimens, samples, material or contents of the container as herbarium specimens, preserved, dried or embedded museum specimens (including non-live animal specimens), frozen museum specimens, duplicate herbarium specimens, wildlife forensic research specimens, diagnostic samples of the type listed in Annex 4 to Resolution Conf. 12.3 (Rev. CoP19) or live plant material (as the case may be) for scientific study, for forensic analysis or for diagnostic purposes; and (Replaced L.N. 22 of 2021. Amended L.N. 125 of 2023)
 - (c) sets out the name and address of the sending institution and the codes of the exporting and importing institutions over the signature of a responsible officer of that registered scientific institution.
-

附表 4

[第 2 及 26A 條]

更嚴格規管象狩獵品及象牙

第 1 部

釋義

1. 釋義

(1) 在本附表中 ——

《公約》前標本 (pre-Convention) —— 參閱第 (2) 款；

古董象牙 (antique elephant ivory) ——

(a) 指在 1925 年 7 月 1 日之前發生以下情況的象牙 ——

(i) 被移離野外；

(ii) 其天然狀態經大幅改動，以製成珠寶、飾物、藝術品、實用品或樂器；及

(iii) 由某人在上述改動後獲得，而在獲得時，已處於上述經改動的狀態，無需作進一步的雕刻、製作或加工以達至其目的；及

(b) 不包括象狩獵品；(由 2018 年第 7 號第 27 條增補)

《第 586A 章》 (Cap. 586A) 指《保護瀕危動植物物種 (關於附錄 I 物種的豁免) 令》(第 586 章，附屬法例 A)；

《第 586B 章》 (Cap. 586B) 指《保護瀕危動植物物種 (關於附錄 II 及 III 物種的豁免) 令》(第 586 章，附屬法例 B)；

Schedule 4

[ss. 2 & 26A]

Stricter Regulation of Elephant Hunting Trophies and Elephant Ivory

Part 1

Interpretation

1. Interpretation

(1) In this Schedule—

antique elephant ivory (古董象牙)—

(a) means a piece of elephant ivory that was, before 1 July 1925—

(i) removed from the wild;

(ii) significantly altered from its natural state for jewellery, adornment, art, utility or musical instruments; and

(iii) acquired by a person after the alteration in such altered state that required no further carving, crafting or processing to effect its purpose; and

(b) does not include an elephant hunting trophy; (*Added 7 of 2018 s. 27*)

Cap. 586A (《第 586A 章》) means the Protection of Endangered Species of Animals and Plants (Exemption for Appendix I Species) Order (Cap. 586 sub. leg. A);

S4-3
第 586 章附表 4 —— 第 2 部
第 2 條

象 (elephant) 指屬 *Elephas maximus* <亞洲象> 或 *Loxodonta africana* <非洲象> 物種的動物；(編輯修訂——2021 年第 5 號編輯修訂紀錄)

象牙 (elephant ivory) 指象的象牙；

象狩獵品 (elephant hunting trophy) 指符合以下說明的原隻象，或象的一部分或衍生物 (**項目**) ——

- (a) 未經加工，或已經過加工；
 - (b) 由某人透過狩獵而獲得；及
 - (c) 正由該人或其代表進口、出口或再出口，而該項進口、出口或再出口，屬將該項目從其來源地轉運至該人的慣常居住地方的過程的一部分。
- (2) 就本附表而言，如獲得某標本的時間，是在《公約》的條文(按照附表 3 第 2 部第 6 段而裁定為)適用於該標本之前，該標本即屬《公約》前標本。

第 2 部

進口

2. 進口屬《公約》前標本的標本

凡某標本屬象狩獵品或象牙，第 17 條不適用於該標本的進口。
(由 2018 年第 7 號第 27 條修訂)

3. 進口附錄 II 物種的標本

凡某標本屬象狩獵品或象牙，第 18 條不適用於該標本的進口。

Schedule 4—Part 2
Section 2S4-4
Cap. 586

Cap. 586B (《第586B章》) means the Protection of Endangered Species of Animals and Plants (Exemption for Appendices II and III Species) Order (Cap. 586 sub. leg. B);

elephant (象) means an animal of the species *Elephas maximus* or *Loxodonta africana*;

elephant hunting trophy (象狩獵品) means a whole elephant, or a part or derivative of an elephant, (**item**) that—

- (a) is raw or processed;
- (b) was acquired by a person through hunting; and
- (c) is being imported, exported or re-exported by or on behalf of the person as part of the transfer of the item from its place of origin to the person's usual place of residence;

elephant ivory (象牙) means the ivory of an elephant;

pre-Convention (《公約》前標本)—see subsection (2).

- (2) For the purposes of this Schedule, a specimen is pre-Convention if it was acquired before the provisions of the Convention applied to it (as determined in accordance with paragraph 6 of Part 2 of Schedule 3).

Part 2

Import

2. Import of pre-Convention specimens

Section 17 does not apply to the import of a specimen that is an elephant hunting trophy or elephant ivory.

(Amended 7 of 2018 s. 27)

3. Import of specimens of Appendix II species

Section 18 does not apply to the import of a specimen that is an

S4-5
第 586 章附表 4 —— 第 2 部
第 4 條Schedule 4—Part 2
Section 4S4-6
Cap. 586**4. 發出進口許可證、延長其有效期、將之續期及予以更改**

- (1) 凡有關標本屬象狩獵品，署長只可在以下情況下，批准進口許可證申請：署長信納，由於存在極為特殊的情況，署長有充分理據批准該申請。
- (2) 凡有關標本屬象牙，署長只可在以下情況下，批准進口許可證申請：署長信納——
 - (a) 該標本屬古董象牙；(由 2018 年第 7 號第 27 條修訂)
 - (b) 該標本擬用作科學、教育或執法用途；或
 - (c) 由於存在極為特殊的情況，署長有充分理據批准該申請。
- (3) 在本條中——

進口許可證申請 (import licence application) 就標本而言，指根據第 23 或 24 條提出的、關乎進口該標本的許可證的申請。

5. 進口屬個人或家庭財物的附錄 II 物種的標本

- (1) 凡某標本屬象狩獵品，《第 586B 章》第 5 條不適用於該標本的進口。
- (2) 凡某標本屬象牙，《第 586B 章》第 5(4) 條不適用於該標本的進口。

elephant hunting trophy or elephant ivory.

4. Issue, extension, renewal and variation of licences for import

- (1) For a specimen that is an elephant hunting trophy, the Director may approve an import licence application only if the Director is satisfied that there are exceptional circumstances justifying the approval.
- (2) For a specimen that is elephant ivory, the Director may approve an import licence application only if the Director is satisfied that—
 - (a) the specimen is antique elephant ivory; (*Amended 7 of 2018 s. 27*)
 - (b) the specimen is intended for use for scientific, educational or law enforcement purposes; or
 - (c) there are exceptional circumstances justifying the approval.
- (3) In this section—

import licence application (進口許可證申請), in relation to a specimen, means an application made under section 23 or 24 in respect of a licence for the import of the specimen.

5. Import of specimens of Appendix II species as personal or household effects

- (1) Section 5 of Cap. 586B does not apply to the import of a specimen that is an elephant hunting trophy.
- (2) Section 5(4) of Cap. 586B does not apply to the import of a specimen that is elephant ivory.

第 3 部 再出口

6. 發出再出口許可證、延長其有效期、將之續期及予以更改
- (1) 凡有關標本屬象狩獵品，署長只可在以下情況下，批准再出口許可證申請：署長信納，由於存在極為特殊的情況，署長有充分理據批准該申請。
 - (2) 凡有關標本屬象牙，署長只可在以下情況下，批准再出口許可證申請：署長信納——
 - (a) 該標本屬古董象牙；(由 2018 年第 7 號第 27 條修訂)
 - (b) 該標本擬用作科學、教育或執法用途；或
 - (c) 由於存在極為特殊的情況，署長有充分理據批准該申請。
 - (3) 在本條中——
再出口許可證申請 (re-export licence application) 就標本而言，指根據第 23 或 24 條提出的、關乎再出口該標本的許可證的申請。
7. 再出口屬《公約》前獲得的個人或家庭財物的附錄 I 物種的標本
- 凡某標本屬象狩獵品或象牙，《第 586A 章》第 6 條不適用於該標本的再出口。

(由 2018 年第 7 號第 27 條修訂)

Part 3 Re-export

6. Issue, extension, renewal and variation of licences for re-export
- (1) For a specimen that is an elephant hunting trophy, the Director may approve a re-export licence application only if the Director is satisfied that there are exceptional circumstances justifying the approval.
 - (2) For a specimen that is elephant ivory, the Director may approve a re-export licence application only if the Director is satisfied that—
 - (a) the specimen is antique elephant ivory; (*Amended 7 of 2018 s. 27*)
 - (b) the specimen is intended for use for scientific, educational or law enforcement purposes; or
 - (c) there are exceptional circumstances justifying the approval.
 - (3) In this section—
re-export licence application (再出口許可證申請), in relation to a specimen, means an application made under section 23 or 24 in respect of a licence for the re-export of the specimen.
7. Re-export of specimens of Appendix I species as personal or household effects acquired pre-Convention
- Section 6 of Cap. 586A does not apply to the re-export of a specimen that is an elephant hunting trophy or elephant ivory.

(Amended 7 of 2018 s. 27)

S4-9
第 586 章

附表 4 —— 第 4 部
第 9A 條

Schedule 4—Part 4
Section 9A

S4-10
Cap. 586

8. 再出口屬個人或家庭財物的附錄 II 物種的標本
- (1) 凡某標本屬象狩獵品，《第 586B 章》第 5 條不適用於該標本的再出口。
 - (2) 凡某標本屬象牙，《第 586B 章》第 5(4) 條不適用於該標本的再出口。
9. 再出口屬《公約》前獲得的個人或家庭財物的附錄 II 物種的標本
- 凡某標本屬象狩獵品或象牙，《第 586B 章》第 7 條不適用於該標本的再出口。
- (由 2018 年第 7 號第 27 條修訂)*

第 4 部

管有或控制

- 9A. 管有或控制屬《公約》前標本的標本
- 凡任何人管有或控制屬象牙的標本，第 20 條只在以下情況下，方適用於該項管有或控制：該人亦證明並令署長信納，該標本屬古董象牙。
- (由 2018 年第 7 號第 27 條增補)*
10. 發出管有或控制許可證、延長其有效期、將之續期及予以更改
- (1) 凡有關標本屬象牙，署長只可在以下情況下，批准管有許可證申請：署長信納——
 - (a)-(b) *(由 2018 年第 7 號第 27 條廢除)*

8. **Re-export of specimens of Appendix II species as personal or household effects**
- (1) Section 5 of Cap. 586B does not apply to the re-export of a specimen that is an elephant hunting trophy.
 - (2) Section 5(4) of Cap. 586B does not apply to the re-export of a specimen that is elephant ivory.
9. **Re-export of specimens of Appendix II species as personal or household effects acquired pre-Convention**
- Section 7 of Cap. 586B does not apply to the re-export of a specimen that is an elephant hunting trophy or elephant ivory.
- (Amended 7 of 2018 s. 27)*

Part 4

Possession or Control

- 9A. **Possession or control of pre-Convention specimens**
- Section 20 applies to a person's possession or control of a specimen that is elephant ivory only if the person also proves to the satisfaction of the Director that the specimen is antique elephant ivory.
- (Added 7 of 2018 s. 27)*
10. **Issue, extension, renewal and variation of licences for possession or control**
- (1) For a specimen that is elephant ivory, the Director may approve a possession licence application only if the Director is satisfied that—
 - (a)-(b) *(Repealed 7 of 2018 s. 27)*

S4-11
第 586 章

附表 4 —— 第 4 部
第 10 條

(c) 由於存在極為特殊的情況，署長有充分理據批准該申請。

(2) 在本條中——

管有許可證申請 (possession licence application) 就標本而言，指根據第 23 或 24 條提出的、關乎管有或控制該標本的許可證的申請。

(由 2018 年第 7 號第 27 條修訂)

(附表 4 由 2018 年第 7 號第 26 條增補)

Schedule 4—Part 4
Section 10

S4-12
Cap. 586

(c) there are exceptional circumstances justifying the approval.

(2) In this section—

possession licence application (管有許可證申請), in relation to a specimen, means an application made under section 23 or 24 in respect of a licence for the possession or control of the specimen. (Amended 7 of 2018 s. 27)

(Amended 7 of 2018 s. 27)

(Schedule 4 added 7 of 2018 s. 26)